

ESPACE

instrukcja obsługi



Castrol, wyłączny partner Renault



Sięgnij po najnowocześniejsze technologie opracowane na torach wyścigowych. Zapewnij najwyższe osiągi i żywotność swojemu Renault dzięki gamie olejów silnikowych opracowanych przez Renault i Castrol.

Renault poleca 

renault.fr

Witamy w gronie użytkowników samochodów naszej marki

Niniejsza instrukcja obsługi i konserwacji samochodu zawiera cenne informacje, dzięki którym:

- poznać swój samochód, co pozwoli Wam w optymalny sposób wykorzystać zastosowane w nim nowoczesne rozwiązania techniczne.
 - zapewnić najlepsze warunki eksploatacji pojazdu, poprzez dokładne przestrzeganie wszystkich zaleceń dotyczących jego obsługi.
 - nie tracąc cennego czasu poradzić sobie we własnym zakresie z czynnościami, które nie wymagają odwoływania się do pomocy fachowca.
- Tych kilka chwil poświęconych na przestudiowanie niniejszej instrukcji zostanie Państwu w pełni zrekompensowane, dzięki możliwości zapoznania się ze wszystkimi zaletami samochodu, funkcjami i nowościami technicznymi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, personel techniczny naszej sieci obsługi pozostaje do Państwa dyspozycji w celu udzielenia wszelkich dodatkowych informacji.

Następujące symbole ułatwiają eksploatację:



Umieszczone na pojeździe wskazują, że należy skorzystać z instrukcji obsługi, aby znaleźć szczegółowe informacje i/lub informacje na temat ograniczeń związanych z wyposażeniem pojazdu.

➡ w dowolnym miejscu w instrukcji oznacza przekierowanie do strony.



umieszczone w instrukcji oznacza ryzyko, niebezpieczeństwo lub zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Opis modelu prezentowanego w niniejszej instrukcji został opracowany na podstawie danych technicznych znanych w okresie redagowania tekstu. **Przedstawiono w niej między innymi wszystkie elementy wyposażenia** (dostępne w wersji podstawowej lub dodatkowej). **Ich obecność w modelu zależy od wersji, dodatkowego wyposażenia i kraju przeznaczenia pojazdu.**

Instrukcja może zawierać również opis elementów mających się pojawić w samochodzie w najbliższej przyszłości.

Schematy w instrukcji obsługi pełnią funkcję przykładową.

Życzymy szerokiej drogi za kierownicą Państwa nowego samochodu.

Tłumaczenie z języka francuskiego. Przedruk lub tłumaczenie, nawet częściowe, jest zabronione bez pisemnej zgody producenta pojazdu.

NA ZEWNĄTRZ

Wycieraczki przedniej szyby ➔ 1.99 i ➔ 1.105

Usuwanie zaparowania ➔ 3.6

Podnośniki szyb sterowane elektrycznie
➔ 3.18

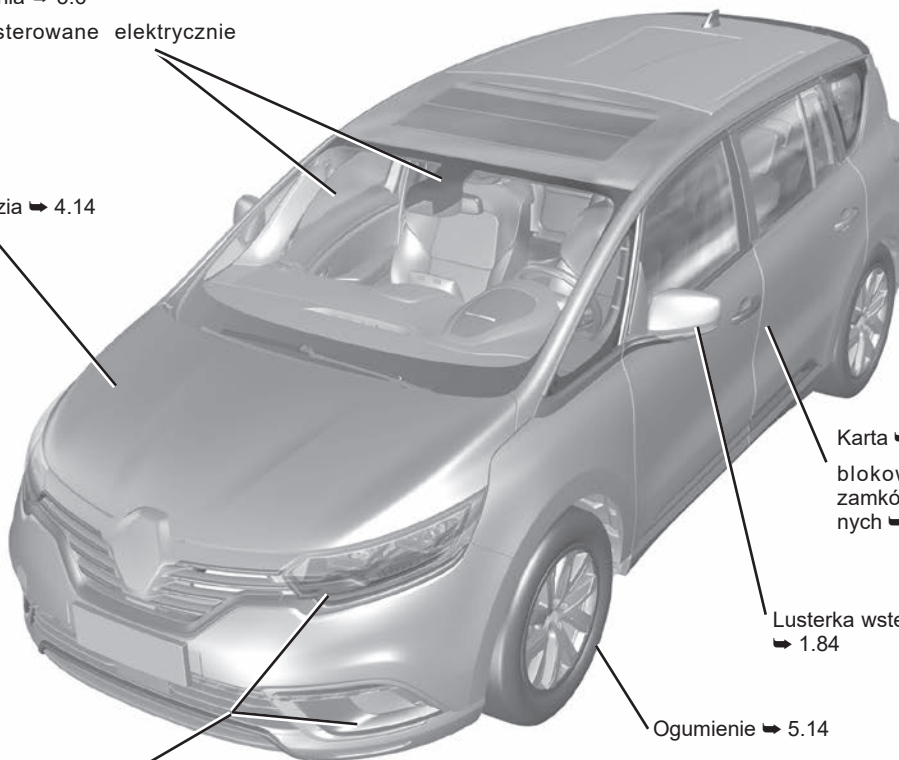
Konserwacja nadwozia ➔ 4.14

Oświetlenie: działanie ➔ 1.91

Oświetlenie: wymiana ➔ 5.17



Tankowanie paliwa ➔ 1.107



Karta ➔ 1.2

blokowanie-odblokowanie
zamków elementów otwieranych ➔ 1.9

Lusterka wsteczne
➔ 1.84

Ogumienie ➔ 5.14

KABINA

Ustawienie fotela kierowcy
➔ 1.23

Schowki, elementy wyposażenia kabiny
➔ 3.27

Miejsce tylne ➔ 3.34
Zaglówki tylne ➔ 3.33

Miejsca przednie ➔ 1.16 ➔ 1.18 i
➔ 1.20

Zaglówki przednie ➔ 1.15

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom ➔ 1.37
➔ 1.39 ➔ 1.40 ➔ 1.43

Schowki i inne elementy wyposażenia bagażnika ➔ 3.47

MIEJSCE KIEROWCY

Oświetlenie zewnętrzne ➔ 1.91

Tablica wskaźników ➔ 1.62

Elementy sterujący komputerem pokładowym ➔ 1.73

47071

Panel multimedialny ➔ 3.16

Ogrzewanie/klimatyzacja ➔ 3.13

Podgrzewane fotele ➔ 1.16 ➔ 1.18

Automatyczna skrzynia biegów ➔ 2.130

MULTI-SENSE ➔ 3.2

Hamulec parkingowy ➔ 2.13

Autohold ➔ 2.17

Regulator prędkości ➔ 2.77

Ogranicznik ➔ 2.73

Adaptacyjny tempomat Stop&Go ➔ 2.82

Odblokowanie pokrywy komory silnika ➔ 4.2

Regulacja wysokości kierownicy ➔ 1.87

Przycisk włączania/wyłączania silnika ➔ 2.3

Strefa ładowania telefonu ➔ 3.27

POMOC W PROWADZENIU POJAZDU

ABS (system zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania)

ESC (system kontroli toru jazdy)

Wspomaganie hamowania

System pomocy przy ruszaniu pod górę

➡ 2.30

Ostrzeżenie o zmianie pasa ruchu

➡ 2.38

System ostrzegający o zjeżdżaniu z pasa ruchu ➡ 2.42

Aktywne hamowanie awaryjne

➡ 2.59

Ostrzeżenie o martwym punkcie

➡ 2.48

Ostrzeżenie o odległości bezpieczeństwa ➡ 2.55

Stop and Start ➡ 2.6



Ogranicznik ➡ 2.73

Wykrywanie znaków drogowych

➡ 2.69

Regulator prędkości ➡ 2.77

Adaptacyjny tempomat Stop&Go

➡ 2.82

Pomoc przy parkowaniu ➡ 2.112

Kamera cofania ➡ 2.118

Ostrzeżenie o wykryciu zmęczenia

➡ 2.67

Parkowanie ze wspomaganie

➡ 2.112

System kontroli ciśnienia w ogumieniu

➡ 4.12

47069

BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW

Przednie Airbags ➡ 1.28

Aktywacja airbag pasażera z przodu. ➡ 1.57

Boczne poduszki powietrzne
Airbags ➡ 1.35

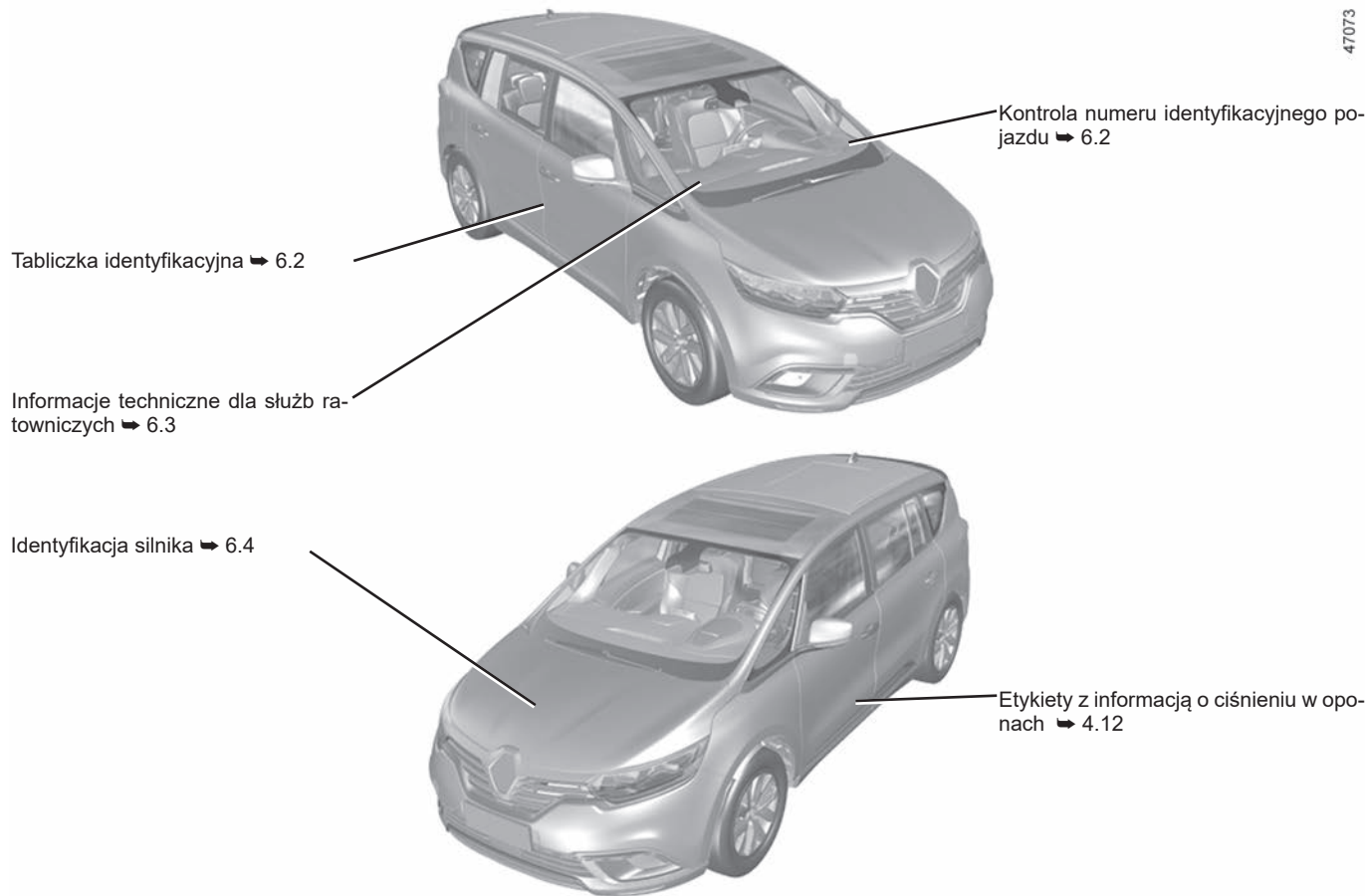
Pasy bezpieczeństwa ➡ 1.23

Kurtyny powietrzne Airbags
➡ 1.35

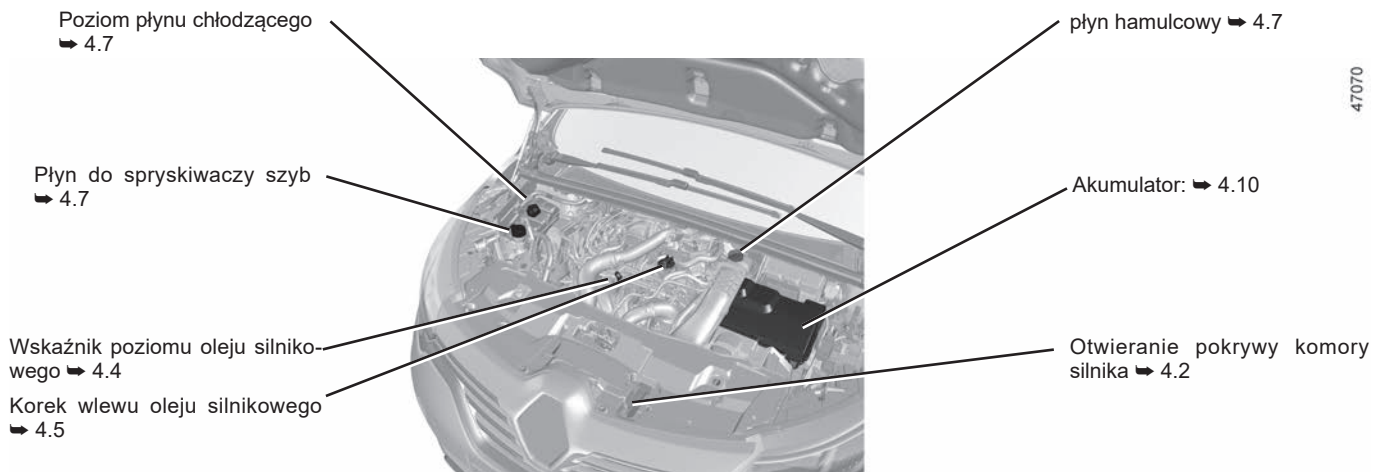
47049

IDENTYFIKACJA POJAZDU - ETYKIETY

47073



KOMORA SILNIKA (rutynowy przegląd)



POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII

Wymiana piór wycieraczek
przedniej szyby ➔ 5.34

Wymiana żarówek re-
flektorów ➔ 5.17

Miejsce zaczepu holowni-
czego z przodu ➔ 5.36

Wymiana pióra wycieraczki
tylnej ➔ 5.34

Wymiana żarówek tyl-
nych świateł ➔ 5.18

Punkt do holowania z tyłu ➔ 5.36

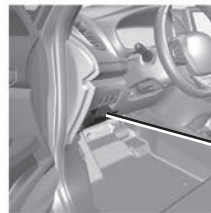


Przebite opony:

Narzędzia ➔ 5.10

Koło zapasowe ➔ 5.2

Zmiana kół ➔ 5.12



Bezpieczniki ➔ 5.24

S P I S T R E Ś C I

Rozdziały

Poznajemy samochód

1

Jazda samochodem

2

Komfort jazdy

3

Obsługa

4

Rady praktyczne

5

Dane techniczne

6

Skorowidz alfabetyczny

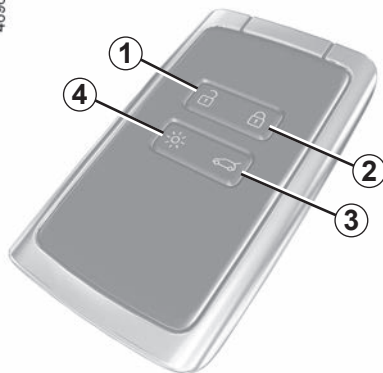
7

Rozdział 1: Poznajemy samochód

Karta: informacje ogólne, użycie	1.2
Blokowanie, odblokowywanie zamków drzwi	1.9
Otwieranie i zamykanie drzwi	1.12
Automatyczne blokowanie zamków podczas jazdy	1.14
Zagłówki, fotele	1.15
Pasy bezpieczeństwa	1.23
Dodatkowe urządzenia zabezpieczające	1.28
przy przednich pasach	1.28
tylne pasy	1.34
zabezpieczenia boczne	1.35
Bezpieczeństwo dzieci: informacje ogólne	1.37
wybór mocowania fotelika dla dziecka	1.40
montaż fotelika dla dziecka, informacje ogólne	1.43
Foteliki dla dziecka: montaż za pomocą pasa bezpieczeństwa lub systemu Isofix	1.45
odłączanie, włączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu	1.57
Miejsce kierowcy	1.60
Tablica wskaźników	1.62
komputer pokładowy	1.73
menu osobistych ustawień pojazdu	1.83
Lusterka wsteczne	1.84
Kierownica	1.87
Wspomaganie układu kierowniczego	1.88
Godzina i temperatura zewnętrzna	1.89
Sygnaly dźwiękowe i świetlne	1.90
Oświetlenie i sygnalizacja zewnętrzna	1.91
Wycieraczki, spryskiwacze szyb	1.99
Zbiornik paliwa (uzupełnianie paliwa)	1.107
Zbiornik odczynnika	1.111

KARTA: informacje ogólne (1/3)

46962



- 1 Odblokowanie wszystkich zamków.
- 2 Zablokowanie wszystkich zamków.
- 3 Blokowanie/odblokowywanie samej pokrywy bagażnika i, zależnie od wersji pojazdu, automatyczne otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika ➔ 3.40.
- 4 Zdalne włączanie oświetlenia.

Karta umożliwia:

- odblokowanie lub zablokowanie zamków drzwi i bagażnika oraz klapy wlewu paliwa (patrz następne strony);
- zdalne włączanie oświetlenia pojazdu (patrz na następnych stronach);
- automatyczne zdalne zamykanie szyb elektrycznych i, w zależności od pojazdu, szyberdachu ➔ 3.18 i ➔ 3.20 ;
- patrz rozdział „Uruchamianie silnika”. ➔ 2.3.

Trwałość baterii karty

Należy się upewnić, że bateria jest w dobrym stanie, odpowiada danemu modelowi i jest prawidłowo włożona. Okres eksploatacji wynosi około dwóch lat: należy ją wymienić, gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat „Bateria karty do wymiany” ➔ 5.31.

Zasięg działania karty

Zależnie od otoczenia: należy uważać, aby nie zablokować lub nie odblokować zamków poprzez przypadkowe naciśnięcie przycisku karty.

Uwaga: jeżeli drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte, pojazd nie zostanie zablokowany. W takim przypadku rozlega się sygnał dźwiękowy, ale światła awaryjne (kierunkowskazy) nie migają.

Gdy bateria jest rozładowana, można nadal zablokować-odblokować zamki i uruchomić silnik w samochodzie. ➔ 1.9 i ➔ 2.3.

KARTA: informacje ogólne (2/3)

46962



Funkcja „zdalne włączenie świateł“

Naciśnięcie przycisku **4** powoduje włączenie świateł mijania i oświetlenia wnętrza na około 20 sekund. Funkcja ta umożliwia np. odnalezienie pojazdu stojącego na parkingu.

Uwaga: ponowne naciśnięcie przycisku **4** powoduje wyłączenie oświetlenia.

Rada

Nie należy zbliżać karty do źródła ciepła, zimna lub wilgoci.

Nie należy umieszczać karty w miejscach, w których mogłaby ulec wygięciu, a nawet przypadkowemu uszkodzeniu: może się tak zdarzyć na przykład, gdy usiadziemy na karcie schowanej w tylnej kieszeni ubrania.

Wymiana karty: konieczność posiadania dodatkowej karty

W przypadku zagubienia karty lub potrzeby wyrobienia dodatkowej karty należy się zwrócić do ASO.

W przypadku wymiany karty należy przyprowadzić pojazd **wraz ze wszystkimi kartami** do ASO, aby zaprogramować system.

Do jednego samochodu można przyporządkować maksymalnie cztery karty.

Zakłócenia

Urządzenia zewnętrzne lub wyposażenie działające na tej samej częstotliwości co karta może zakłócić działanie systemu.



Odpowiedzialność kierowcy podczas postoju lub po zatrzymaniu pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia jak na przykład podnośniki szyb lub blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że przy wysokiej temperaturze na zewnątrz i/lub dużym nasłonecznieniu temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

KARTA: informacje ogólne (3/3)

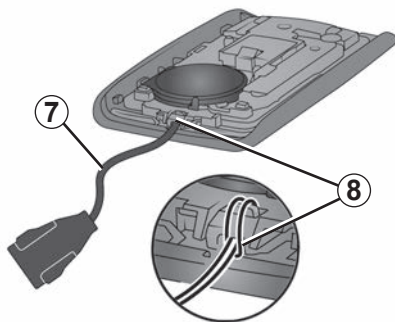
40303



Zakładanie paska 7

Przesunąć tylną obudowę 5 w dół, dociskając strefę A.

57037

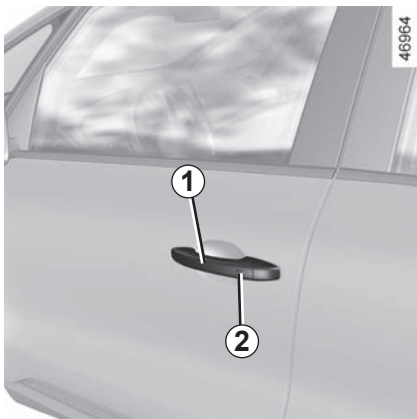


Włóż pasek w element 8 i przełóż koniec paska przez sprzączkę.

Umieść pasek w otworze 6 i zamknij wkład.

Uwaga: sprawdź, czy średnica sznurka paska 7 będzie pasować do otworu 6.

KARTA TYPU „WOLNE RĘCE”: sposób użycia (1/4)



Istnieją trzy sposoby blokowania/odblokowywania zamków pojazdu:

- za pomocą funkcji „wolne ręce”, gdy użytkownik zbliża lub oddala się od pojazdu;
- za pomocą funkcji „wolne ręce”, gdy użytkownik naciska przycisk **2** na klamce **1** przednich drzwi;
- za pomocą karty w trybie zdalnego sterowania.

Karty nie wolno chować w miejscu, w którym może mieć kontakt z innymi urządzeniami elektronicznymi (komputer, telefon itp.), ponieważ może to zakłócić jej działanie.

Wyłączanie/włączanie trybu „wolne ręce”

Zależnie od wersji pojazdu, funkcję można wyłączyć/włączyć w następujący sposób:

- odblokowywanie podczas zbliżania się i blokowanie podczas oddalania się od pojazdu;
- blokowanie i odblokowywanie poprzez naciśnięcie przycisków na klamkach drzwi.

Można również wyłączyć/włączyć sygnał dźwiękowy, który funkcja emituje w momencie blokowania przy oddalaniu się od pojazdu ➔ 1.83.

Oświetlenie powitalne pod zewnętrznymi klamkami

Gdy funkcja jest włączona, światła umieszczone pod zewnętrznymi klamkami włączają się automatycznie po wykryciu karty, po odblokowaniu pojazdu lub otwarciu drzwi.

Wyłączają się automatycznie:

- około minutę po zapaleniu;
- przy włączaniu silnika;
- lub
- przy blokowaniu pojazdu.



Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając kartę wewnątrz.



Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia jak na przykład podnośniki szyb lub blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że przy wysokiej temperaturze na zewnątrz i/lub dużym nasłonecznieniu temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEN.

KARTA TYPU „WOLNE RĘCE”: sposób użycia (2/4)

46963



Odblokowywanie w trybie „wolne ręce” przy zbliżaniu się do pojazdu;

Gdy karta znajduje się w strefie **3**, pojazd się odblokowuje. Odblokowanie zamków zostaje zasygnalizowane **jednym mignięciem** świateł awaryjnych i bocznych kierunkowskazów.

W zależności od pojazdu, lusterka boczne się składają/rozkładają automatycznie, gdy pojazd jest blokowany/odblokowywany ➡ 1.84.

46981



Blokowanie w trybie „wolne ręce” podczas oddalania się od pojazdu

Gdy użytkownik ma kartę przy sobie i drzwi oraz pokrywa bagażnika są zamknięte, wystarczy oddalić się od pojazdu: po opuszczeniu strefy działania systemu **3** nastąpi automatyczne zablokowanie zamków.

Uwaga: odległość, przy której możliwe jest zablokowanie zamków drzwi pojazdu zależy od warunków zewnętrznych.

Zablokowanie pojazdu zostaje zasygnalizowane **dwukrotnym mignięciem** i **zapaleniem** świateł awaryjnych na około cztery sekundy oraz emisją sygnału dźwiękowego.

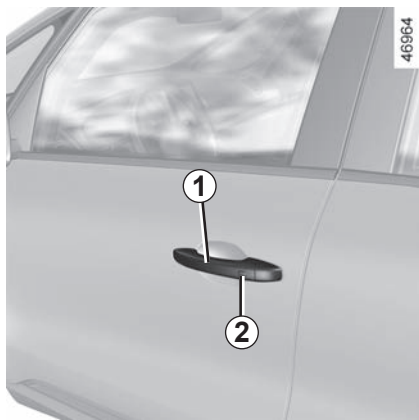
46962



Gdy karta znajduje się w strefie działania systemu **3** przez około 15 minut, funkcja zdalnego blokowania zostaje wyłączona. Aby zablokować pojazd, nacisnąć przycisk **2** na klamce **1** lub przycisk **5** na karcie.

Pojazd można zdalnie zablokować wyłącznie w przypadku, gdy karta znajduje się w strefie **4**.

KARTA TYPU „WOLNE RĘCE”: sposób użycia (3/4)



Odblokowywanie/blokowanie w trybie „wolne ręce” za pomocą przycisku 2

Gdy karta znajduje się w strefie 3 i pojazd jest zablokowany, nacisnąć przycisk 2 na klamce 1 jednych przednich drzwi: pojazd zostanie odblokowany. Jedno naciśnięcie na przycisk 2 powoduje odblokowanie całego pojazdu.

Odblokowanie zamków zostaje zasygnalizowane **jednym mignięciem** światła awaryjnych i bocznych kierunkowskazów.

Ponowne naciśnięcie przycisku 2 powoduje zablokowanie całego pojazdu.

Zablokowanie pojazdu zostaje zasygnalizowane **dwukrotnym mignięciem i zapaleniem** światła awaryjnych na około cztery sekundy.

Specjalne funkcje systemu odblokowywania

W określonych okolicznościach odblokowanie przy zbliżaniu się do pojazdu jest nieaktywne:

- po ośmiu dniach nieużywania pojazdu;
- jeżeli karta pozostaje blisko strefy 4 pojazdu przez około pięć minut **od momentu zamknięcia pojazdu**;
- po kilku przejściach w pobliżu strefy 4 pojazdu **bez odblokowania drzwi**.

Naciśnij przycisk 2 (przednie drzwi lub klamka bagażnika) lub użyj karty pilota (patrz kolejne strony), aby odblokować pojazd i ponownie włączyć tryb.



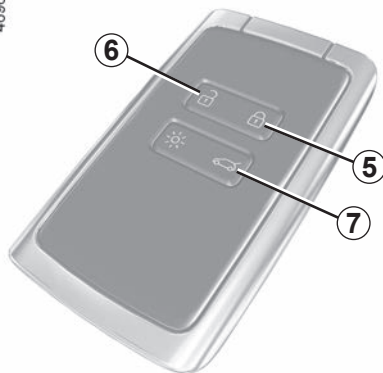
Specjalne funkcje systemu blokowania w trybie „wolne ręce”

Po zablokowaniu pojazdu w trybie „wolne ręce” należy odczekać około trzech sekund przed odblokowaniem pojazdu. W ciągu tych trzech sekund można sprawdzić zablokowanie zamków poprzez chwycenie i pociągnięcie klamki drzwi.

Uwaga: jeżeli drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte, pojazd nie zostanie zablokowany. W takim przypadku rozlega się sygnał dźwiękowy, ale światła awaryjne (kierunkowskazy) nie migają.

KARTA TYPU „WOLNE RĘCE”: sposób użycia (4/4)

46962



Użycie karty zdalnego sterowania

Odblokowanie zamków za pomocą karty
Nacisnąć na przycisk 6.

Odblokowanie zamków zostaje zasygnalizowane **jednym mignięciem** światła awaryjnych i bocznych kierunkowskazów.

Przy pracującym silniku przyciski karty są nieaktywne.

Blokowanie za pomocą karty

Zamknąć drzwi i pokrywę bagażnika i nacisnąć przycisk 5: nastąpi zablokowanie zamków.

Zablokowanie pojazdu zostaje zasygnalizowane **dwukrotnym mignięciem** i **zapaleniem** światła awaryjnych na około cztery sekundy.

Dwukrotne naciśnięcie przycisku 5 blokuje pojazd i umożliwia zamknięcie przednich i tylnych szyb (w zależności od pojazdu).

Cecha szczególna:

- maksymalna odległość, przy której możliwe jest zablokowanie zamków pojazdu zależy od warunków zewnętrznych;
- jeżeli drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte, pojazd nie zostanie zablokowany. W takim przypadku rozlega się sygnał dźwiękowy, ale światła awaryjne (kierunkowskazy) nie migają.

46981



Przy **uruchomionym silniku**, jeżeli po otwarciu i zamknięciu drzwi karta znajduje się poza strefą 4, komunikat „Karta niewykryta” informuje o tym, że karta nie znajduje się w pojeździe. Pozwala to uniknąć na przykład takiej sytuacji, w której karta pozostawała u pasażera po opuszczeniu przez niego samochodu.

Sygnał ostrzegawczy znika, gdy tylko karta zostaje ponownie wykryta.

Blokowanie/odblokowywanie jedynie zamka bagażnika.

Wciśnij przycisk 7, aby zablokować/odblokować wyłącznie bagażnik.

BLOKOWANIE, ODBLOKOWANIE ZAMKÓW DRZWI (1/3)

Jeżeli karta nie działa:

W niektórych przypadkach karta może nie działać:

- rozładowana bateria karty, rozładowany akumulator itd.
- używanie urządzeń działających na tej samej częstotliwości co karta (telefon komórkowy...);
- pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.

Można wtedy:

- użyć kluczyka wbudowanego w kartę;
- zablokować ręcznie zamki wszystkich drzwi;
- użyć przycisku blokowania-odblokowania drzwi od wewnątrz (patrz następne strony).

40303



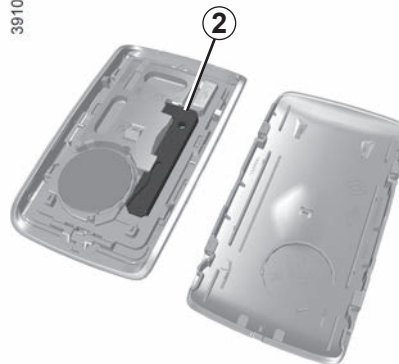
Kluczyk wbudowany w kartę

Wbudowany kluczyk **2** umożliwia zablokowanie lub odblokowanie przednich lewych drzwi, jeżeli karta nie działa.

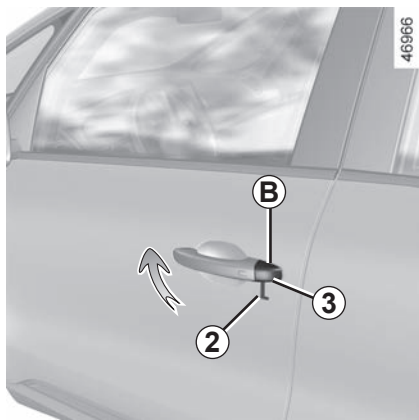
Dostęp za pomocą klucza 2

Przesunąć tylną obudowę **1** w dół, dociskając strefę **A**.

39102



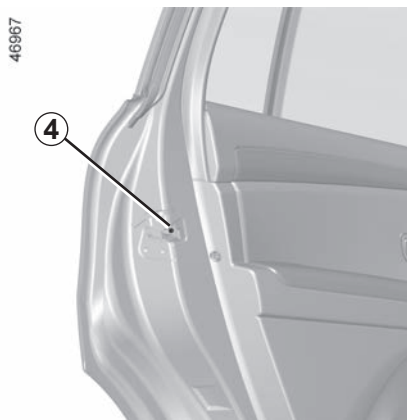
BŁOKOWANIE, ODBŁOKOWANIE DRZWI (2/3)



Używanie kluczyka wbudowanego w kartę

- Wprowadzić końcówkę klucza **2** w rowek **3** na dole zaślepki zamka **B** w lewych przednich drzwiach;
- Przesunąć do góry w celu zdjęcia osłony **B**;
- Włożyć klucz **2** w zamek i zablokować lub odblokować lewe przednie drzwi.

Po uzyskaniu dostępu do pojazdu wsuń wbudowany kluczyk w obudowę karty.



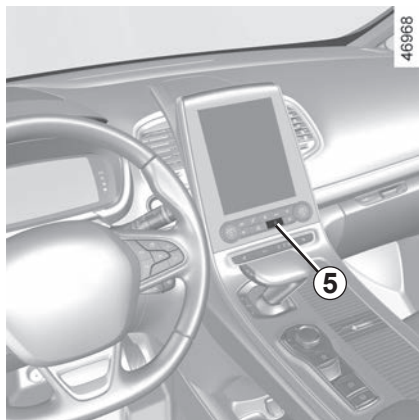
Ręczne blokowanie zamków drzwi

W przypadku otwartych drzwi, obrócić śrubę **4** (za pomocą końcówki kluczyka) i zamknąć drzwi.

Drzwi są odtąd zablokowane z zewnątrz.

Otwarcie drzwi będzie możliwe tylko od wewnątrz lub przy pomocy kluczyka w przypadku przednich lewych drzwi.

BLOKOWANIE, ODBLOKOWANIE DRZWI (3/3)



Sterowanie blokowaniem-odblokowaniem zamków drzwi od wewnątrz

Przełącznik **5** steruje jednocześnie zamkami drzwi, bagażnika i klapki wlewu paliwa.

Jeżeli drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte, pojazd nie zostanie zablokowany. W takim przypadku rozlega się sygnał dźwiękowy, ale światła awaryjne (kierunkowskazy) nie migają.

W przypadku przewożenia przedmiotu przy otwartym bagażniku można zablokować zamki pozostałych elementów otwieranych nadwozia: **po wyłączeniu silnika**, wcisnąć i przytrzymać przez ponad pięć sekund przełącznik **5** w celu zablokowania pozostałych elementów otwieranych.

Zablokowanie zamków drzwi bez użycia karty

Na przykład w przypadku rozładowanej baterii, chwilowego braku działania karty itd.

Przy wyłączonym silniku i otwartym jednym z elementów otwieranych (drzwi lub pokrywa bagażnika), wcisnąć i przytrzymać przez ponad pięć sekund przełącznik **5**.

Po zamknięciu drzwi wszystkie zamki zostaną zablokowane.

Pojazd można odblokować od zewnątrz wyłącznie za pomocą karty znajdującej się w strefie zasięgu pojazdu lub za pomocą kluczyka wbudowanego w kartę.

Lampka kontrolna informująca o zablokowaniu elementów otwieranych nadwozia

Gdy karta znajduje się w kabinie, należy nacisnąć przycisk . Światło wbudowane w przełącznik **5** informuje, czy otwierane elementy są zablokowane:

- lampka zapalona oznacza, że elementy otwierane nadwozia są zablokowane;
- lampka zgaszona oznacza, że elementy otwierane nadwozia są odblokowane.

W chwili zablokowania drzwi z zewnątrz lampka kontrolna pozostaje zapalona, a następnie gaśnie.



Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając kartę wewnątrz.



Odpowiedzialność kierowcy

W przypadku jazdy z zablokowanymi zamkami drzwi, należy pamiętać, że może to utrudnić ratownikom dostęp do kabiny w razie wypadku.

OTWIERANIE I ZAMYKANIE DRZWI (1/2)

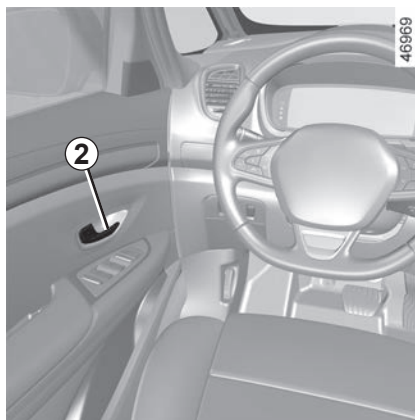


Otwieranie z zewnątrz

Po odblokowaniu drzwi lub mając przy sobie kartę, chwyć klamkę **1** i pociągnij do siebie.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności otwierania/zamykania należy wykonywać wyłącznie podczas postoju.



Otwieranie od wewnątrz

Pociągnąć za klamkę **2**.



Odpowiedzialność kierowcy podczas postoju lub po zatrzymaniu pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEN.

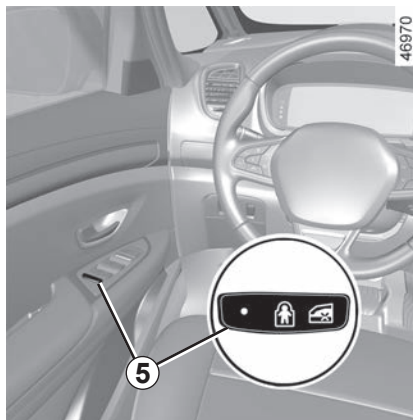
OTWIERANIE I ZAMYKANIE DRZWI (2/2)



Alarm sygnalizujący otwarte drzwi lub pokrywę bagażnika

Na postoju, przy włączonym zapłonie, lampka kontrolna **3** zapala się na tablicy wskaźników wraz z lampką kontrolną **4**, informując o otwartych lub niedomkniętych otworach (drzwi, bagażnik itp.).

Gdy pojazd osiągnie prędkość około 20 km/h, lampka kontrolna informuje, że bagażnik lub drzwi są otwarte lub niedokładnie zamknięte. Jednocześnie pojawia się komunikat „Otwarty bagażnik” lub „Otwarte drzwi” oraz rozlega się sygnał dźwiękowy, który trwa przez około 40 sekund lub do momentu zamknięcia drzwi/bagażnika.



Sygnał dźwiękowy informujący o pozostawieniu zapalonych świateł

Sygnał dźwiękowy emitowany w momencie otwarcia drzwi kierowcy sygnalizuje pozostawienie włączonych świateł.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności otwierania lub zamykania drzwi należy wykonywać wyłącznie na postoju.

Bezpieczeństwo dzieci

Nacisnąć przycisk **5**, aby uaktywnić lub dezaktywować blokadę otwierania tylnych drzwi i tylnych elektrycznie podnoszonych szyb z wnętrza pojazdu.

Świecenie lampki kontrolnej wbudowanej w przełącznik potwierdza zablokowanie drzwi.

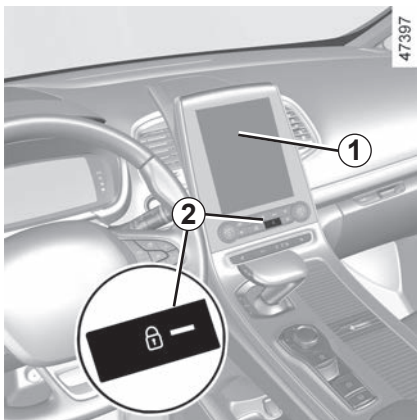
Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku usterki układu:

- rozlega się sygnał dźwiękowy;
- na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Skontroluj funk. zabezp. dzieci”;
- nie świeci się wbudowana kontrolka.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

AUTOMATYCZNE BLOKOWANIE ZAMKÓW DRZWI PODCZAS JAZDY



Zasada działania

Po ruszeniu, system automatycznie zablokuje elementy otwierane pojazdu, gdy tylko zostanie rozwinięta prędkość około 10 km/h. Odblokowanie następuje:

- przez naciśnięcie na przycisk **2** odblokowania zamków drzwi.
- na postoju, przez otwarcie od środka jakichkolwiek przednich drzwi.

Uwaga: w przypadku otwarcia/zamknięcia jednych z drzwi, zostaną one ponownie automatycznie zablokowane, gdy pojazd osiągnie prędkość około 10 km/h.

Włączanie-wyłączanie funkcji

Włączanie: na postoju, ale przy włączonym silniku, nacisnąć przełącznik **2**, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Wyłączanie funkcji: na postoju, przy włączonym silniku, nacisnąć włącznik **2**, aż rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe.

Tę funkcję można także włączać/wyłączać w menu ekranu multimedialnego **1** ➔ 1.83.

Nieprawidłowości w działaniu

W razie stwierdzenia nieprawidłowości w działaniu (funkcja automatycznego blokowania nie działa, lampka kontrolna wbudowana w przycisk **2** nie zapala się w chwili zablokowania zamków itp.), należy sprawdzić przede wszystkim, czy wszystkie elementy zamykane zostały prawidłowo zamknięte. Jeżeli są prawidłowo zamknięte, a problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

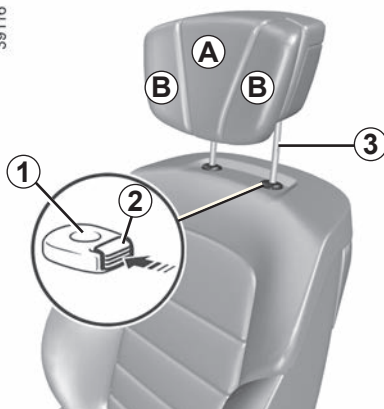


Odpowiedzialność kierowcy

W przypadku jazdy z zablokowanymi zamkami drzwi, należy pamiętać, że może to utrudnić ratownikom dostęp do kabiny w razie wypadku.

ZAGŁÓWKI PRZEDNIE

39116



Podnoszenie zagłówka

Pociągnąć zagłówek w górę do żądanej wysokości.

Opuszczanie zagłówka

Wcisnąć przycisk **2** i przytrzymać zagłówek, opuszczając go do żądanej wysokości.

Regulacja pochylenia zagłówka

Zależnie od wersji pojazdu, odsunąć lub przysunąć część **A**, aż do uzyskania wybranego poziomu komfortu.

Regulacja bocznych elementów przytrzymujących **B**

Zależnie od wersji pojazdu, można ustawić części **B** niezależnie od siebie, tak aby uzyskać wybrany poziom komfortu.

Zdejmowanie zagłówka

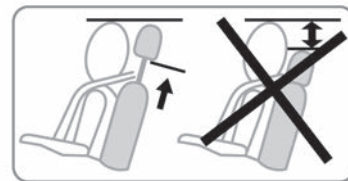
Ustawić zagłówek w najwyższej możliwej pozycji (w razie potrzeby odchylić oparcie do tyłu). Wcisnąć przycisk **2** i podnieść zagłówek aż do zwolnienia zaczepów.

Montaż zagłówka

Należy dbać o czystość trzpieni zagłówka **3**. Wprowadzić trzpień zagłówka w prowadnice **1** (odchylić oparcie do tyłu w razie potrzeby).

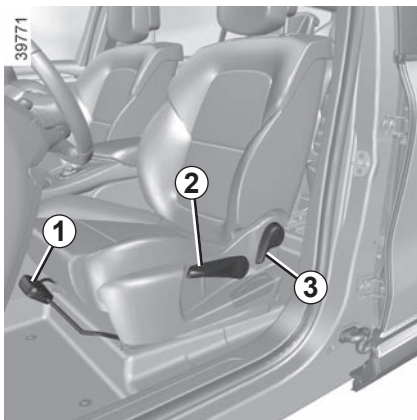
Włożyć zagłówek, aż do zablokowania, następnie nacisnąć na przycisk **2** i opuścić maksymalnie zagłówek.

Sprawdzić prawidłowe zablokowanie zagłówka.



Zagłówki są elementami wyposażenia wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy; powinny one zawsze być prawidłowo zamontowane i ustawione w oparciach foteli. Odległość zagłówka od głowy powinna być jak najmniejsza, a górna jego część **A** musi znajdować się jak najbliżej czubka głowy.

PRZEDNIE FOTELE REGULOWANE RĘCZNIE (1/2)



Przesuwanie fotela do przodu i do tyłu

Podnieść uchwyt **1** w celu odblokowania fotela. Po przesunięciu fotela dożądanego położenia, puścić uchwyt i upewnić się, czy fotel został zablokowany.

W celu podniesienia lub opuszczenia siedzenia fotela

Zmieniać położenie dźwigni **2** w górę lub w dół tyle razy, ile jest to konieczne.

Pochylenie oparcia

Pociągnąć za uchwyt **3** i pochylić oparcie dożądanego położenia. Po przesunięciu fotela dożądanego położenia, puścić uchwyt i upewnić się, czy fotel został zablokowany.



Po dokonaniu regulacji upewnij się, że oparcia foteli są prawidłowo zablokowane.



Ze względów bezpieczeństwa, regulacje te należy przeprowadzać na postoju.

Radzimy nie odchyłać nadmiernie oparcie foteli do tyłu, ponieważ może to zmniejszyć skuteczność działania pasów bezpieczeństwa.

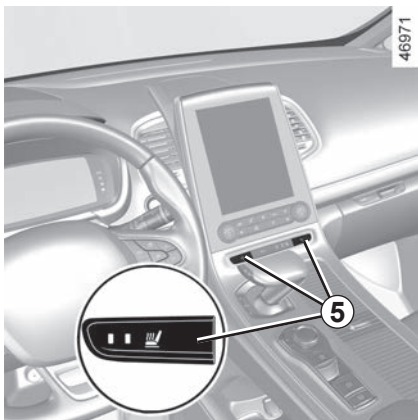
Żaden przedmiot nie może się znajdować na podłodze (miejsce kierowcy): w razie gwałtownego hamowania przedmioty te mogą przemieścić się pod pedały i uniemożliwić ich użycie.



Regulacja oparcia fotela na wysokości odcinka lędźwiowego

Opuścić dźwignię **4**, aby wzmocnić podparcie, a unieść ją, aby je zmniejszyć.

PRZEDNIE FOTELE REGULOWANE RĘCZNIE (2/2)



Ogrzewane fotele

Przy włączonym zapłonie

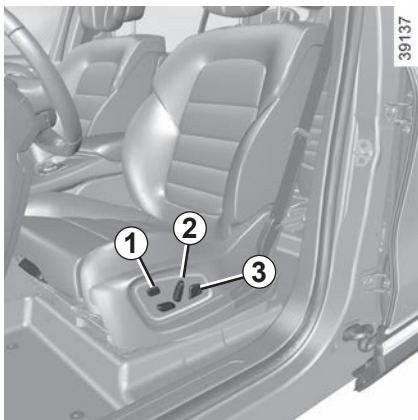
- Pierwsze naciśnięcie przycisku **5** na danym fotelu powoduje włączenie ogrzewania z wysoką mocą. Zapalają się obie lampki kontrolne wbudowane w przycisku;
- drugie naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu pracy ogrzewania na niską moc. Zapala się jedna wbudowana lampka kontrolna;
- trzecie naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie ogrzewania.

Nieprawidłowości w działaniu

Miganie lampek kontrolnych wbudowanych w przycisku **5** dla danego siedzenia oznacza wykrycie nieprawidłowości w działaniu.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

FOTEL PRZEDNI STEROWANY ELEKTRYCZNIE (1/2)



W niektórych wersjach pojazdów przełącznik **1** umożliwia uzyskanie dostępu do menu „Fotele” na ekranie multimedialnym (patrz następne strony).

Regulacja oparcia

Pochylanie oparcia

Przesunąć górną część przełącznika **2** do przodu lub do tyłu.

Regulacja fotela kierowcy na wysokości bioder

Przesunąć przełącznik **3** do przodu, do tyłu, w górę lub w dół.



Regulacja siedzenia

Aby przesunąć siedzenie do przodu lub do tyłu

Przesunąć przełącznik **4** do przodu lub do tyłu.

Aby podnieść lub opuścić siedzenie

Przesunąć tylną część przełącznika **4** w górę lub w dół.

W celu pochylenia siedziska (zależnie od wersji pojazdu)

Przesunąć przednią część przycisku **4** w górę lub w dół.

Ustawić długość siedziska

Podnieść uchwyt **5** w celu odblokowania fotela. Po przesunięciu fotela dożądanego położenia, puścić uchwyt i upewnić się, czy fotel został zablokowany.

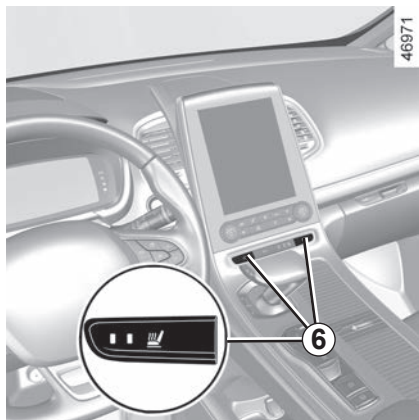


Ze względów bezpieczeństwa, regulacje te należy przeprowadzać na postoju.

Radzimy nie odchyłać nadmiernie oparcie foteli do tyłu, ponieważ może to zmniejszyć skuteczność działania pasów bezpieczeństwa.

Żaden przedmiot nie może się znajdować na płycie podłogowej (miejsce kierowcy): w przypadku gwałtownego hamowania takie przedmioty mogłyby przesunąć się w kierunku pedałów i uniemożliwić ich użycie.

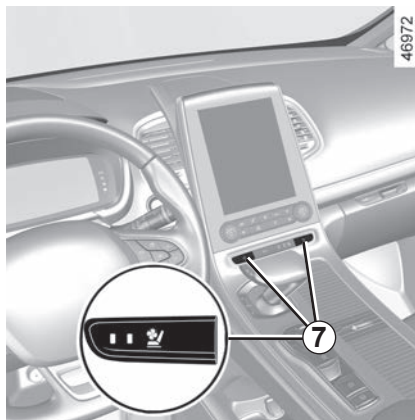
FOTEL PRZEDNI STEROWANY ELEKTRYCZNIE (2/2)



Ogrzewane fotele

Przy włączonym zapłonie

- Pierwsze naciśnięcie przycisku **6** na danym fotelu powoduje włączenie ogrzewania z wysoką mocą. Zapalają się obie lampki kontrolne wbudowane w przycisku;
- drugie naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu pracy ogrzewania na niską moc. Zapala się jedna wbudowana lampka kontrolna;
- trzecie naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie ogrzewania.



Fotele z wentylacją

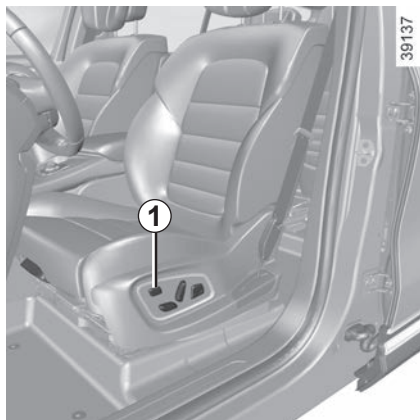
Wentylacja foteli działa na zasadzie pochłaniania i tłoczenia powietrza do kabiny bez użycia układu klimatyzacji ani ogrzewania. Aby uzyskać najlepszą wydajność zaleca się korzystanie z tej funkcji przy włączonej klimatyzacji.

Przy włączonym zapłonie

- naciśnięcie przełącznika **7** danego fotela po raz pierwszy powoduje włączenie maksymalnej siły wentylacji. Zapalają się obie lampki kontrolne wbudowane w przycisk;
- drugie naciśnięcie powoduje zmniejszenie siły wentylacji do minimum. Zapala się jedna wbudowana lampka kontrolna;
- trzecie naciśnięcie powoduje wyłączenie wentylacji.

Uwaga: wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika powoduje wyłączenie funkcji wentylacji lub ogrzewania.

FOTELE PRZEDNIE: Funkcje (1/3)



Na ekranie wielofunkcyjnym można uzyskać dostęp do wielu funkcji foteli w zależności od wersji pojazdu.

W pojazdach posiadających takie wyposażenie przełącznik **1** umożliwia bezpośredni dostęp do menu „Fotele” na wyświetlaczu multimedialnym.

W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z instrukcją dotyczącą systemu multimedialnego.



Masaż

Można uruchomić funkcję masażu na fotelu kierowcy lub pasażera z przodu.

Informacje na temat dostępu do różnych ustawień znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.

Można poruszać się w menu „Kierowca” lub „Pasażer”, żeby:

- wybrać typ masażu („Tonizujący”, „Relaksujący” lub „Lędźwiowy”);
- regulować intensywność (+ lub -);
- regulować szybkość (+ lub -);
- zresetować ustawienia wybrane w menu rozwijanym **2**;
- włączanie/wyłączanie fotela masującego (ON lub OFF).

Uwaga: tryb wybrany w menu „MULTI-SENSE” może wpływać na konfigurację masażu ➔ 3.2.

FOTELE PRZEDNIE: Funkcje (2/3)

47563



Regulacje

Informacje na temat dostępu do różnych ustawień znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.

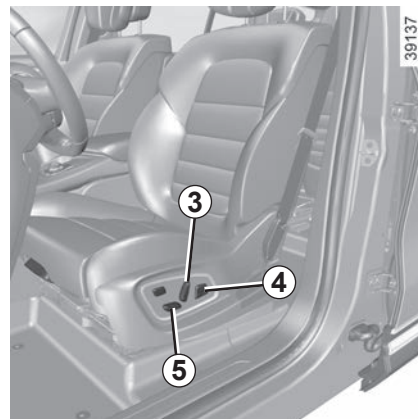
Można włączyć lub wyłączyć następujące elementy:

- łatwość dostępu dla kierowcy;
- regulacja komfortu dla pasażera;
- informacja zwrotna o bieżącym ruchu.

Funkcja łatwego dostępu

Naciśnij „ON” lub „OFF”, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

Gdy funkcja jest włączona, fotel kierowcy cofa się automatycznie w momencie wysiadania z pojazdu i powraca do swego położenia po naciśnięciu przycisku rozruchu.



39137

Regulacja komfortu dla pasażera

Nacisnąć „ON” lub „OFF”, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

Gdy funkcja ta jest włączona, kierowca może ustawić fotel pasażera za pomocą przełączników 3, 4 i 5.

FOTELE PRZEDNIE: Funkcje (3/3)

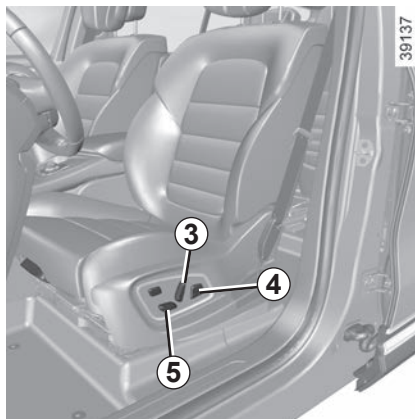
Pozycja

Istnieje możliwość zapamiętania ustawień fotela kierowcy.

Pamięć ustawień miejsca kierowcy umożliwia zapamiętanie ustawienia siedziska i oparcia fotela oraz zewnętrznych lusterek wstecznych.

Zapisywanie w pamięci pozycji fotela kierowcy i wywoływanie jej poprzez wciśnięcie przycisków jest możliwe:

- karta „wolne ręce” została wykryta;
- gdy drzwi kierowcy zostają otwarte.



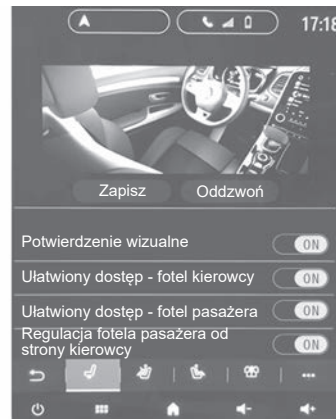
Zapamiętywanie ustawienia fotela kierowcy

- Ustawić fotel kierowcy za pomocą przełączników 3, 4 i 5 (patrz poprzednia strona);
- ustawić zewnętrzne lusterka wsteczne.

Informacje na temat dostępu do zapisanej pozycji jazdy można znaleźć w instrukcjach obsługi systemu multimedialnego.

W pamięci zapisywane jest ustawienie wewnętrznych lusterek wstecznych do jazdy w przód i w tył oraz ustawienie fotela kierowcy.

47563



Przywoływanie ustawień miejsca kierowcy zapisanych w pamięci

Informacje na temat dostępu do zapisanej pozycji jazdy można znaleźć w instrukcjach obsługi systemu multimedialnego.

Uwaga: automatyczne ustawianie fotela w położeniu zapamiętanym zostanie przerwane, jeśli w czasie jego trwania zostanie wciśnięty któryś z przycisków regulacji fotela.

Podczas jazdy, nie jest możliwe automatyczne ustawianie fotela kierowcy w położeniu zapamiętanym.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

PASY BEZPIECZEŃSTWA (1/4)

Chcąc zapewnić maksymalne bezpieczeństwo, zaleca się korzystanie z pasów niezależnie od długości trasy. Ponadto, w poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać.

Przed uruchomieniem pojazdu, należy najpierw ustawić pozycję fotela kierowcy, następnie wszyscy pasażerowie powinni wyregulować pasy bezpieczeństwa, aby uzyskać jak najlepsze zabezpieczenie.

Ustawienie fotela kierowcy

- **Usiąść głęboko w fotelu** (po zdjęciu płaszcza, kurtki...). Jest to istotne dla odpowiedniego ustawienia kręgosłupa;
- **ustawić odległość fotela od pedałów.** Siedzenie powinno być na tyle odsunięte, aby umożliwić wciśnięcie pedałów do oporu. Oparcie fotela powinno być ustawione w taki sposób, aby ramiona pozostawały lekko zgięte;
- **ustawić pozycję zagłówka.** Dla zapewnienia maksimum bezpieczeństwa, odległość między głową a zagłówkiem powinna być jak najmniejsza;
- **ustawić wysokość siedzenia.** To ustawienie pozwala na uzyskanie optymalnego pola widzenia podczas prowadzenia samochodu;
- **ustawić kierownicę w odpowiednim położeniu.**

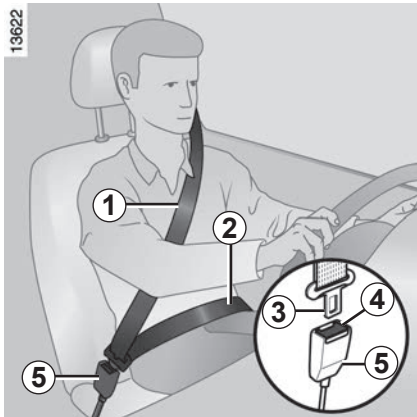
Aby zapewnić prawidłowe działanie tylnych pasów bezpieczeństwa, należy sprawdzić, czy tylne fotele zostały prawidłowo zablokowane. ➔ 3.34.



Niewłaściwie ułożone lub skrócone pasy bezpieczeństwa mogą stać się przyczyną poważnych obrażeń w razie wypadku.

Dla jednej osoby, dorosłej lub dziecka, należy używać tylko jednego pasa bezpieczeństwa.

Nawet kobiety w ciąży powinny zapinać pasy. W takim przypadku należy jednak zwrócić uwagę, aby pas biodrowy nie uciskał nadmiernie dolnej części brzucha i nie był zbyt luźny.



Regulacja pasów bezpieczeństwa

Oprzeć się wygodnie.

Pas obojczykowy **1** musi przebiegać jak najbliżej szyi, jednak nie zachodzić na nią.

Pas biodrowy **2** musi płasko przylegać do miednicy, zachodząc na uda.

Pas powinien możliwie jak najdokładniej przylegać do ciała. Np.: unikać jazdy w zbyt grubych ubraniach i umieszczania pod pasem jakichkolwiek przedmiotów.

Blokowanie

Rozwinąć taśmę pasa **powoli i bez szarpnięć**, wprowadzić klamrę **3** w zamek **5** i spowodować ich zatrzaśnięcie (należy sprawdzić, czy pas jest prawidłowo zablokowany - w tym celu pociągnąć za klamrę **3**).

W przypadku zablokowania taśmy pasa, puścić pas i jeszcze raz go rozwinąć.

W przypadku całkowitego zablokowania pasa, wolno, lecz zdecydowanie pociągnąć za pas, aby wyciągnąć około 3 cm taśmy. Puścić pas, umożliwiając samoczynne nawinięcie się taśmy na rolkę, a następnie rozwinąć go ponownie.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Odblokowywanie

Nacisnąć na przycisk **4**, pas zostanie zwinięty automatycznie. Należy przytrzymać pas podczas zwijania.

PASY BEZPIECZEŃSTWA (3/4)



Lampka ostrzegająca o niezapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy i, zależnie od wersji pojazdu, pasa bezpieczeństwa pasażera z przodu

Zapala się na lusterku wstecznym w momencie włączania zapłonu, jeżeli pasy bezpieczeństwa kierowcy lub pasażera (o ile jego fotel jest zajęty) nie są zapięte.

Zależnie od pojazdu, jeżeli fotel jest zajęty i jeden z pasów bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie odpięty, gdy pojazd jedzie z prędkością powyżej ok. 20 km/h,

lampka ostrzegawcza  miga i brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy przez ok. 120 sekund.

Uwaga: w zależności od pojazdu przedmiot położony na fotelu pasażera może w niektórych przypadkach spowodować zapalenie lampki ostrzegawczej.

Ostrzeżenie o niezapięciu pasa na miejscach z tyłu (zależnie od wersji pojazdu)

Schemat **6** wyświetla się na tablicy wskaźników w momencie włączania zapłonu. Informuje kierowcę o stanie zapięcia tylnych pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

- w momencie włączania zapłonu;
- otwarciu drzwi;
- zapięcie lub odpięcie tylnego pasa bezpieczeństwa.



Znaczenie schematu **6**:

- wskaźnik zielony: zapięty pas bezpieczeństwa;
- wskaźnik w kolorze czerwonym: fotel jest zajęty, a pas bezpieczeństwa nie jest zapięty;
- wskaźnik szary: miejsce nie jest zajęte.

Lampka ostrzegawcza  na lusterku wewnętrznym zapala się również po włączeniu zapłonu, jeżeli tylny fotel jest zajęty, a pas bezpieczeństwa nie jest zapięty.

Schemat **6** gaśnie po około 60 sekundach.

Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż około 20 km/h, zapala się lampka ostrze-

gawcza  wewnętrznego lusterka wstecznego i wyświetla się schemat **6**, który pojawia się na około 60 sekund przy każdorazowym zapięciu lub odpięciu jednego z tylnych pasów bezpieczeństwa.

Gdy prędkość pojazdu przekracza około 20 km/h i jeden z tylnych pasów bezpieczeństwa zostanie odpięty, lampka ostrzegaw-

cza  wewnętrznego lusterka zaczyna migać, pojawia się schemat **6**, ikona wybranego danego fotela świeci się na czerwono i brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy przez około 120 sekund.

Należy zawsze upewnić się, że pasażerowie z tyłu mają prawidłowo zapięte pasy i że wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych tylnych siedzeń.

Uwaga: w zależności od pojazdu przedmiot położony na tylnych fotelach może w niektórych przypadkach spowodować zapalenie lampki ostrzegawczej.



Regulacja wysokości przednich pasów bezpieczeństwa

Posłużyć się przyciskiem 7 w celu wyregulowania takiej wysokości, która zapewni położenie pasa obojczykowego zgodne z wyżej podanymi zaleceniami. Nacisnąć na przycisk 7 i podnieść lub obniżyć pas. Po przeprowadzeniu regulacji należy sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Niżej wymienione zalecenia dotyczą przednich i tylnych pasów bezpieczeństwa.

Niżej wymienione zalecenia dotyczą przednich i tylnych pasów bezpieczeństwa.



- Nie można dokonywać żadnych zmian w elementach oryginalnego systemu zabezpieczeń: dotyczy to zarówno pasów, foteli, jak również ich mocowań. W szczególnych przypadkach (np. montaż fotelika dla dziecka), należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
- Nie można stosować dodatkowych elementów, mogących spowodować poluzowanie pasów (np. klamerek do bielizny, klipsów itp.). W razie wypadku, zbyt luźny pas bezpieczeństwa może być przyczyną obrażeń.
- Nigdy nie przekładać pasa obojczykowego pod ramieniem lub za plecami.
- Pas może być stosowany do zabezpieczenia tylko jednej osoby na danym miejscu. W żadnym wypadku nie można przypinać pasem niemowlaka lub dziecka siedzącego na kolanach osoby dorosłej.
- Pas nie może być skrecony.
- Po wypadku, należy skontrolować działanie pasów i w razie potrzeby je wymienić. Podobnie należy postąpić z pasem nieprawidłowo działającym.
- Trzeba uważać, by wprowadzić klamrę do odpowiedniego zamka.
- Należy pamiętać, aby nie umieszczać przedmiotów w strefie obudowy zamka pasa, gdyż może to utrudnić jego prawidłowe działanie.
- Przy przestawianiu tylnych foteli należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie pasów oraz sprzączek pasów bezpieczeństwa, aby mogły spełniać swoją funkcję.
- Sprawdzić prawidłowe ustawienie zamka (nie może być ukryty, przygnieciony, przyciśnięty itp. ani przez żadną osobę, ani przedmiot).

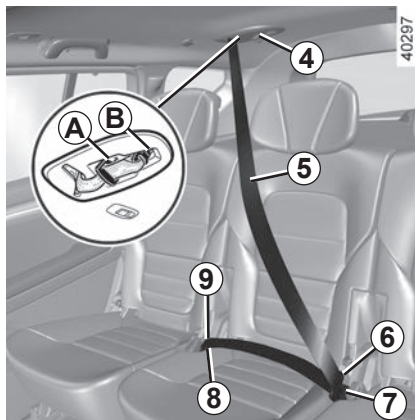
TYLNE PASY BEZPIECZEŃSTWA



Tylne boczne fotele w drugim rzędzie

Rozwinąć powoli taśmę pasa **1**.

Zatrzasnąć przesuwą klamrę **2** w czerwonej obudowie **3**.



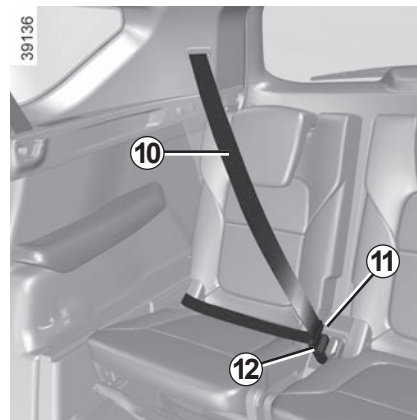
Tylny środkowy fotel w drugim rzędzie

Rozwinąć powoli pas **5** z rolki **4**.

Zatrzasnąć klamrę **9** w czarnym zamku **8**.

Zatrzasnąć ostatnią przesuwą klamrę **6** w czerwonej obudowie **7**.

Aby schować pas bezpieczeństwa, należy go wepchnąć w obudowę **4** i ułożyć dwie klamry w ich miejscach **A** i **B**.



Tylne fotele w trzecim rzędzie (wersje 7-miejscowe)

Rozwinąć powoli taśmę pasa **10**.

Zatrzasnąć klamrę **11** w danym czarnym zamku zapięcia **12**.

Funkcje tylnych foteli

➔ 3.34.



Należy sprawdzić prawidłowe ustawienie oraz działanie tylnych pasów bezpieczeństwa po każdej zmianie ustawienia tylnych foteli.

ZABEZPIECZENIA UZUPEŁNIAJĄCE PRZEDNIE PASY BEZPIECZEŃSTWA (1/6)

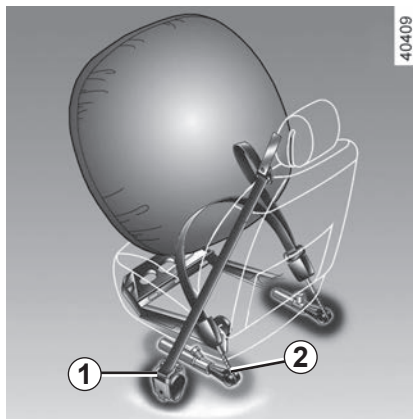
Zależnie od wersji pojazdu, składają się na nie:

- napinacze zwijacza pasa bezpieczeństwa;
- napinacze środkowego pasa bezpieczeństwa;
- ograniczniki napięcia pasa obojczykowego;
- airbags kierowcy i pasażera.

Systemy te mogą działać oddzielnie lub łącznie podczas czołowego zderzenia samochodu z przeszkodą.

W zależności od siły uderzenia, system może uruchomić:

- blokada pasa bezpieczeństwa;
- napinacze zwijacza pasa bezpieczeństwa (który uruchamia się, aby wyeliminować luz pasa);
- napinacze biodrowego pasa bezpieczeństwa służące do przytwierdzenia pasażera do fotela;
- z przodu airbag.



Napinacze pasów bezpieczeństwa

Napinacze pasów mają zapewnić przyleganie pasa do ciała pasażera oraz docięnięcie pasażera do fotela, a co za tym idzie - zwiększenie skuteczności zabezpieczenia.

System zaczyna działać dopiero po włączeniu zapłonu, w przypadku silnego uderzenia czołowego. Zależnie od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń:

- napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa 1, który powoduje natychmiastowe zwinięcie pasa;
- napinacz zwijacza biodrowego pasa bezpieczeństwa 2 przednich foteli.



– Po wypadku należy zlecić kontrolę działania systemu zabezpieczeń.

– Wszelkie naprawy i modyfikacje systemu (napinacze pasów, airbags, elektroniczne moduły sterujące, przewody) oraz wykorzystywanie jego elementów w innych pojazdach, nawet identycznych są surowo zabronione.

– Wyłącznie wykwalifikowani pracownicy autoryzowanego serwisu mogą wykonywać naprawy airbags; w przeciwnym razie istnieje ryzyko nieoczekiwanego uruchomienia systemu, co może być przyczyną obrażeń.

– Kontrola poszczególnych parametrów elektrycznych zapalnika systemu może być dokonywana jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel, wykorzystujący do tego celu specjalistyczny sprzęt.

– W razie konieczności złomowania pojazdu, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki, w celu dokonania kasacji napinaczy pasów i generatorów gazu airbags.

ZABEZPIECZENIA UZUPEŁNIAJĄCE PRZEDNIE PASY BEZPIECZEŃSTWA (2/6)

Ogranicznik nacisku

Przy szczególnie silnym uderzeniu, urządzenie to rozciąga się nieznacznie, pozwalając na ograniczenie napięcia wywieranego na ciało przez pas.

kierowca i pasażer Airbags

Pojazdy mogą być wyposażone w poduszkę powietrzną po stronie kierowcy i pasażera.

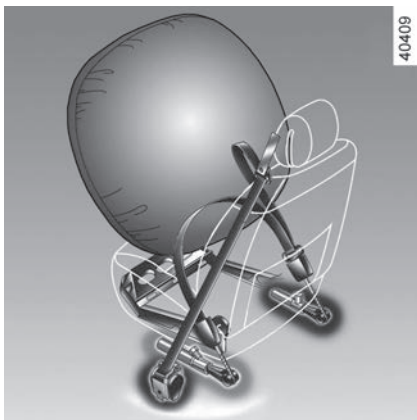
Symbol na dolnej części przedniej szyby wskazuje, czy to wyposażenie jest zamontowane (w zależności od pojazdu).

Każdy system airbag składa się z następujących elementów:

- airbag i generatora gazu w kierownicy (dla kierowcy) i w desce rozdzielczej (dla pasażera);
- elektronicznego modułu monitorowania systemu sterującego zapalnikami elektrycznym generatora gazu;
- niezależnych czujników;
- jednej lampki kontrolnej  na tablicy wskaźników.



System airbag działa w oparciu o zasadę pirotechniki. Co tłumaczy fakt, że w momencie uruchamiania poduszki powietrznej wydziela się ciepło i dym (które nie są oznaką pożaru) oraz słychać odgłos detonacji. Natychmiastowe rozwinięcie się poduszki airbag może spowodować obrażenia na powierzchni skóry lub inne nieprzyjemne konsekwencje.



Zasada działania:

System działa tylko przy włączonym zapłonie.

W przypadku silnego uderzenia czołowego airbags zostają gwałtownie napełnione gazem, co pozwala zamortyzować uderzenie głowy i klatki piersiowej kierowcy o kierownicę lub pasażera o deskę rozdzielczą. Po spełnieniu swojej funkcji, gaz zostaje samoczynnie usunięty z poduszki, by umożliwić szybkie opuszczenie pojazdu po zderzeniu.

Nieprawidłowości w działaniu



Lampka kontrolna zapala się po uruchomieniu silnika, a następnie gaśnie po trzech sekundach.

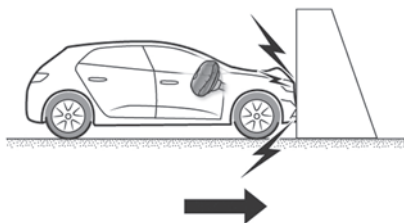
Jeśli nie zapala się po włączeniu zapłonu lub miga, sygnalizuje usterkę systemu.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Zwleknięcie z przeprowadzeniem kontroli może spowodować zmniejszenie skuteczności zabezpieczenia.

ZABEZPIECZENIA UZUPEŁNIAJĄCE PRZEDNIE PASY BEZPIECZEŃSTWA (4/6)

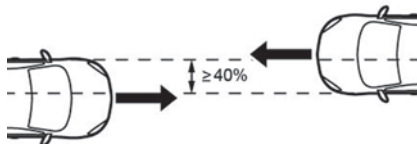
44446



Następujące przypadki powodują uruchomienie napinaczy lub airbags.

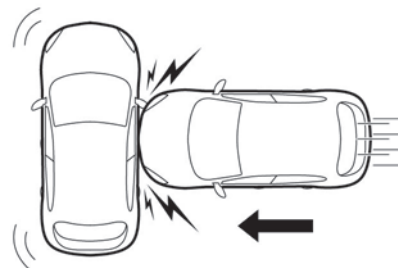
Uderzenie czołowe w sztywną (nieodkształcalną) powierzchnię przy prędkości uderzenia równej lub większej niż **25 km/h**.

44448



Uderzenie czołowe w inny pojazd podobnej lub wyższej klasy, z obszarem uderzenia równym lub większym niż 40%, jeżeli prędkość obu pojazdów jest równa lub większa niż **40 km/h**.

44452



Uderzenie boczne z innym pojazdem podobnej lub wyższej klasy, przy prędkości uderzenia równej lub większej niż **50 km/h**.

ZABEZPIECZENIA UZUPEŁNIAJĄCE PRZEDNIE PASY BEZPIECZEŃSTWA (5/6)

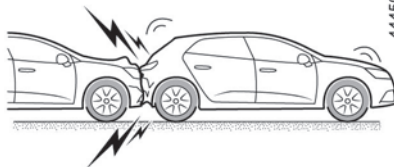


44449

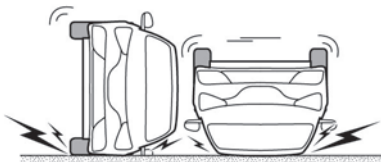


W poniższych przykładach napinacze lub poduszki powietrzne airbags mogą zostać uruchomione:

- uderzenie w podwozie, np. przy najechaniu na chodnik;
- dziury;
- spadek lub twarde lądowanie;
- kamienie;
- ...

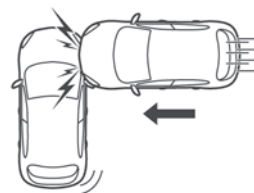


44450

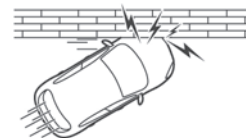


W poniższych przykładach istnieje ryzyko, że napinacze lub airbags mogą nie zostać uruchomione:

- uderzenie z tyłu, nawet o dużej sile;
- wywrócenie się pojazdu;



48262



- uderzenie boczne, które powoduje deformację przedniej lub tylnej części pojazdu;
- uderzenie czołowe w przeszkodę o ostrym narożniku;
- ...

ZABEZPIECZENIA UZUPEŁNIAJĄCE PRZEDNIE PASY BEZPIECZEŃSTWA (6/6)

Wszystkie wymienione w dalszej części tekstu zalecenia mają na celu umożliwienie pełnego napełnienia airbag oraz uniknięcie poważnych obrażeń ciała przy jej napełnianiu.



Zalecenia dotyczące poduszki powietrznej airbag kierowcy

- Nie dokonywać modyfikacji koła kierownicy, ani jego poduszki.
- Nie zasłaniać poduszki koła kierownicy żadnymi przedmiotami.
- Nie mocować żadnych przedmiotów (spinek, znaczków, zegarków, uchwytu telefonu, itd.) na poduszce kierownicy.
- Demontaż kierownicy jest zabroniony (za wyjątkiem wykonywania go przez Autoryzowanego Partnera marki).
- Nie należy przysuwać się zbyt blisko kierownicy podczas prowadzenia pojazdu: ramiona powinny być lekko zgięte w łokciach (patrz „Ustawienie fotela kierowcy” ➔ 1.23). Taka pozycja pozwoli na zachowanie wolnej przestrzeni, wystarczającej dla pełnego rozwinięcia i skutecznego działania poduszki.

Zalecenia dotyczące poduszki powietrznej airbag pasażera

- Nie mocować na desce rozdzielczej żadnych przedmiotów (spinek, znaczków, zegarków, uchwytu telefonu, itp.) w miejscu zamontowania airbag.
- Nie umieszczać nic między deską rozdzielczą, a pasażerem (pies, parasol, laska, paczki, itd.).
- Nie opierać nóg na desce rozdzielczej lub na fotelu, gdyż może to stać się przyczyną poważnych obrażeń. Wszystkie części ciała (kolana, ręce, głowa, itd.) powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od deski rozdzielczej.
- Po wymontowaniu fotelika dla dziecka, ponownie włączyć zabezpieczenia uzupełniające pas bezpieczeństwa pasażera, by zapewnić odpowiednie zabezpieczenie na wypadek zderzenia.

NIE WOLNO USTAWIAĆ FOTELIKA DLA DZIECKA TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY NA PRZEDNIM FOTELU PASAŻERA BEZ WYŁĄCZENIA SYSTEMÓW BEZPIECZEŃSTWA TEGO FOTELA ➔ 1.57.

ZABEZPIECZENIA UZUPEŁNIAJĄCE TYLNE PASY BEZPIECZEŃSTWA

Zależnie od wersji pojazdu, składają się na nie:

- napinacze zwijacza bocznego pasa bezpieczeństwa;
- ograniczniki napięcia pasa ramionowego.

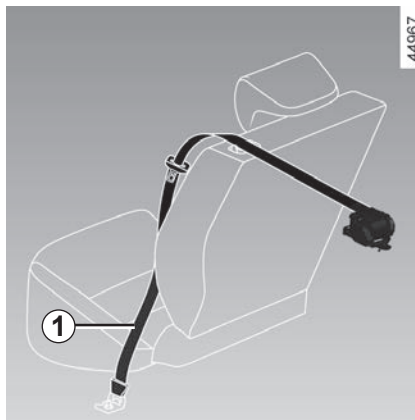
Systemy te mogą działać oddzielnie lub łącznie podczas czołowego zderzenia samochodu z przeszkodą.

W zależności od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń zabezpieczających:

- blokady pasa bezpieczeństwa;
- napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa (który uruchamia się, aby wyeliminować luz pasa).

Ogranicznik napięcia pasa

Przy szczególnie silnym uderzeniu, urządzenie to rozciąga się nieznacznie, pozwalając na ograniczenie napięcia wywieranego na ciało przez pas.



Napinacze bocznych pasów bezpieczeństwa

Napinacze pasów zapewniają przyleganie pasów do ciał pasażerów i dociskają pasażerów do foteli, aby zwiększyć skuteczność działania pasów bezpieczeństwa.

Przy włączonym zapłonie, w przypadku mocnego uderzenia czołowego i zależnie od siły uderzenia, system może uruchomić napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa **1**, który natychmiast skraca pas.



- Jeśli miał miejsce wypadek, należy skontrolować działanie systemu zabezpieczeń.
- Wszelkie naprawy i modyfikacje systemu (napinacze pasów, airbags, elektroniczne moduły sterujące, przewody) oraz wykorzystywanie jego elementów w innych pojazdach, nawet identycznych są surowo zabronione.
- Wyłącznie wykwalifikowani pracownicy autoryzowanego serwisu mogą wykonywać naprawy airbags; w przeciwnym razie istnieje ryzyko nieoczekiwanego uruchomienia systemu, co może być przyczyną obrażeń.
- Kontrola poszczególnych parametrów elektrycznych zapalnika systemu może być dokonywana jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel, wykorzystujący do tego celu specjalistyczny sprzęt.
- W razie konieczności złomowania pojazdu, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki, w celu dokonania kasacji napinaczy pasów i generatorów gazu airbags.

ZABEZPIECZENIA BOCZNE

Boczne poduszki powietrzne Airbags

Poduszki powietrzne airbag są zamontowane w przednich fotelach i rozwijają się wzdłuż bocznych części foteli (po stronie drzwi), aby chronić pasażerów w przypadku mocnego uderzenia bocznego.

Kurtyny powietrzne Airbags

Są to airbag znajdujące się w górnej części obu boków pojazdu, które rozwijają się wzdłuż bocznych szyb przednich i tylnych drzwi i które chronią pasażerów w przypadku silnego uderzenia w bok pojazdu.



Zalecenie dotyczące bocznej poduszki powietrznej airbag

- **Zakładanie pokrowców:** na fotele wyposażone w poduszkę powietrzną airbag można zakładać wyłącznie pokrowce przeznaczone specjalnie dla danego typu pojazdu. Należy zapytać Autoryzowanego Partnera marki, czy dostępne są tego typu pokrowce. Stosowanie pokrowców innego rodzaju (lub przeznaczonych do pojazdu innego typu) może utrudnić prawidłowe działanie poduszek powietrznych airbag i wpłynąć na zmniejszenie bezpieczeństwa podróży.
- Żadne przedmioty ani zwierzęta nie powinny znajdować się między oparciem fotela, drzwiami a pokryciami wewnętrznymi. Nie należy przykrywać oparcia fotela przedmiotami takimi jak ubrania lub akcesoria. Mogłoby to utrudnić prawidłowe działanie poduszki airbag lub spowodować obrażenia w razie jej rozwinięcia.
- Demontaż lub modyfikacja fotela i obić są zabronione, z wyjątkiem wykonywania ich przez Autoryzowanego Partnera marki.
- Rowki w przednich oparciach (od strony drzwi) odpowiadają obszarowi rozwinięcia poduszki powietrznej airbag: zabrania się wprowadzać w nie jakiegokolwiek przedmioty.

ZABEZPIECZENIA UZUPEŁNIAJĄCE

Wszystkie wymienione w dalszej części tekstu zalecenia mają na celu umożliwienie pełnego rozwinięcia poduszki powietrznej airbag oraz uniknięcie poważnych obrażeń ciała przy jej odpaleniu.



Poduszka powietrzna airbag uzupełnia działanie pasów bezpieczeństwa. Poduszka powietrzna airbag i pasy bezpieczeństwa są częścią tego samego systemu zabezpieczenia. Zapięcie pasów podczas jazdy jest zatem konieczne. Niezapięty pas bezpieczeństwa może narazić osoby podróżujące pojazdem na poważne obrażenia ciała w razie wypadku. Może to również zwiększyć ryzyko wystąpienia niewielkich obrażeń na powierzchni skóry, powstałych w wyniku napętnienia poduszki powietrznej airbag.

Napinacze pasów i poduszki powietrzne airbags nie zawsze są uruchamiane w czasie wywrócenia się pojazdu lub uderzenia w tył, nawet o dużej sile. Uderzenia w podwozie pojazdu spowodowane uderzeniem w krawężnik, dziurami w nawierzchni, kamieniami itp., mogą doprowadzić do uruchomienia tych systemów.

- Wszelkie naprawy i modyfikacje całego systemu airbag (poduszki powietrzne airbags, napinacze pasów, moduł elektroniczny, przewody, itd.) są **surowo wzbronione** (za wyjątkiem przeprowadzania ich przez Autoryzowanego Partnera marki).
- W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu oraz uniknięcia jego nieoczekiwanego uruchomienia, należy pamiętać, że jedynie Autoryzowany Partner marki jest upoważniony do wykonywania napraw systemu airbag.
- Ze względów bezpieczeństwa, system airbag należy poddać kontroli w sytuacji, gdy samochód uległ kolizji, został skradziony, bądź był przedmiotem próby kradzieży.
- W przypadku pożyczenia lub sprzedaży samochodu, należy poinformować nowego użytkownika o wyposażeniu pojazdu w system Airbag, oddając mu do rąk niniejszą instrukcję obsługi.
- W razie konieczności złomowania pojazdu, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki w celu dokonania kasacji generatora(ów) gazu.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: informacje ogólne (1/2)

Przewożenie dziecka

W poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać.

Dziecko, tak jak dorosły, powinno prawidłowo siedzieć i być przypięte pasem niezależnie od długości trasy. Prowadzący pojazd jest odpowiedzialny za przewożone dzieci.

Dziecko nie jest pomniejszoną kopią osoby dorosłej. Jest narażone na specyficzne obrażenia, ponieważ jego mięśnie i układ kostny znajdują się w fazie pełnego rozwoju. Sam pas bezpieczeństwa nie jest dostosowany do przewożenia dziecka. Należy korzystać z odpowiedniego fotelika dla dziecka i używać go w prawidłowy sposób.



Aby uniemożliwić otwieranie drzwi, należy korzystać z blokady zabezpieczającej przed otwarciem drzwi przez dzieci.

➡ 1.12.



Uderzenie przy prędkości 50 km/h odpowiada upadkowi z wysokości 10 m.

Niezapięcie dziecka pasów bezpieczeństwa wiąże się z takim samym ryzykiem, co pozostawienie go bawiącego się na balkonie bez balustrady na czwartym piętrze!

Nigdy nie należy trzymać dziecka na rękach.

W razie wypadku, niemożliwe jest utrzymanie go, nawet jeśli jest się zapiętym pasem bezpieczeństwa.

Jeśli pojazd uczestniczył w wypadku drogowym, należy wymienić fotelik dla dziecka i zlecić kontrolę pasów bezpieczeństwa oraz mocowań ISOFIX.



Odpowiedzialność kierowcy w przypadku zatrzymania lub postoju pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, osobę niepełnosprawną lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: informacje ogólne (2/2)

Używanie fotelika dla dziecka

Poziom zabezpieczenia oferowany przez fotelik dla dziecka zależy od jego zdolności przytrzymania dziecka oraz od sposobu jego zamontowania. Nieprawidłowe zainstalowanie zagraża bezpieczeństwu dziecka w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Przed zakupieniem fotelika dla dziecka, należy sprawdzić, czy jest on zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania i daje się zamontować w Państwa samochodzie. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki, aby dowiedzieć się, jakie foteliki są zalecane do Państwa samochodu.

Przepisy dotyczące przewożenia dzieci są specyficzne dla każdego kraju. Korzystanie z fotelika dziecięcego podczas transportu zależy od wieku, wzrostu i/lub wagi dziecka.

W przypadku dzieci, które nie muszą być przewożone w foteliku dziecięcym upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo wyregulowany i zapięty.

W każdym przypadku należy zapewnić zgodność z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka, należy przeczytać jego instrukcję obsługi i zastosować się do zawartych w niej wskazówek. W przypadku trudności z zainstalowaniem, skontaktować się z producentem wyposażenia. Zachować instrukcję przez cały czas używania fotelika.

Należy dawać przykład zapinając swój pas i ucząc dziecko:

- w celu prawidłowego zapięcia pasów bezpieczeństwa;
- wsiadania i wysiadania z samochodu po przeciwnej stronie do ruchu ulicznego.

Nie korzystać z używanego fotelika dla dziecka lub takiego, do którego nie ma instrukcji obsługi.

Zwrócić uwagę, by żaden przedmiot w foteliku dla dziecka albo w jego pobliżu, nie przeszkadzał w montażu.



Nigdy nie pozostawiać dziecka samego w pojeździe bez opieki.

Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane.

Unikaj noszenia obszernej odzieży, która może spowodować poluzowanie się pasów.

Nie dopuścić, aby dziecko wystawiało przez okno głowę lub ręce.

Należy sprawdzać, czy dziecko zachowuje właściwą postawę przez cały czas trwania jazdy, zwłaszcza, kiedy śpi.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: wybór fotelika dla dziecka

31235



Foteliki dla dziecka montowane tyłem do kierunku jazdy

Głowa dziecka, proporcjonalnie do wagi ciała, jest cięższa niż głowa dorosłego, a jego szyja jest bardzo delikatna. Należy jak najdłużej przewozić dziecko w tej pozycji (co najmniej do wieku 2 lat). Podtrzymuje ona głowę i szyję.

Należy wybrać fotelik kubelkowy zapewniający najlepsze zabezpieczenie boczne i wymienić go na inny, kiedy głowa dziecka znacznie wystawać poza obudowę.

Foteliki dla dziecka montowane przodem do kierunku jazdy

Dziecko do wagi 18 kg lub do wieku 4 lata może podróżować na foteliku zwróconym przodem do kierunku jazdy.

Wybierz miejsce siedzące zgodnie z rozmiarem dziecka: jego głowa i brzuch to obszary, które muszą być najlepiej chronione. Fotelik dla dziecka solidnie zamocowany w pojeździe w pozycji przodem do kierunku jazdy zmniejsza ryzyko urazu głowy. Dziecko należy przewozić w foteliku dostosowanym do wzrostu i ustawionym przodem do kierunku jazdy, zabezpieczone szelkami.

Wybrać fotelik otaczając go w celu lepszej ochrony bocznej.

38824



31234



Poduszki podwyższające

Powyżej 15 kg lub 4 lat dziecko może podróżować na poduszce podwyższającej, która pozwala dopasować pas bezpieczeństwa do budowy jego ciała. Siedzenie poduszki podwyższającej powinno być wyposażone w prowadnice układające pas na udach dziecka, a nie na brzuchu. Oparcie z regulacją wysokości i wyposażone w prowadnicę taśmy pasa są zalecane w celu ułożenia pasa pośrodku ramienia. Nie powinien on nigdy znajdować się na szyi ani na zewnętrznej części ramienia.

Należy wybrać fotelik kubelkowy zapewniający najlepsze zabezpieczenie boczne.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: wybór mocowania fotelika dla dziecka (1/3)

Istnieją dwa systemy mocowania fotelika dla dziecka: pas bezpieczeństwa lub system ISOFIX.

Mocowanie przy pomocy pasa

Pas bezpieczeństwa powinien być tak dopasowany, by spełniał swoją funkcję w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Zachować sposób ułożenia taśmy pasa wskazany przez producenta fotelika dla dziecka.

Zawsze należy sprawdzić napięcie pasa bezpieczeństwa przez pociągnięcie w górę, następnie napiąć go maksymalnie dociskając do fotelika dla dziecka.

Sprawdzić prawidłowe przymocowanie fotelika wykonując ruch w lewo-w prawo i do przodu-do tyłu: fotelik powinien pozostać sztywno zamocowany.

Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie jest zainstalowany na ukos i czy nie opiera się o szybę.



Nie należy używać fotelika dla dziecka, w którym może zostać odblokowany przytrzymujący je pas: podstawa fotela nie może spoczywać na klamrze i/lub na zamku pasa bezpieczeństwa.



Pas bezpieczeństwa nigdy nie powinien być poluzowany lub skręcony. Nigdy nie przekładać go pod ramieniem lub za

plecami.

Sprawdzić, czy pas nie jest uszkodzony przez ostre krawędzie.

Jeśli pas bezpieczeństwa nie działa w normalny sposób, nie może chronić dziecka. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki. Nie korzystać z takiego miejsca dopóki pas nie zostanie naprawiony.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: wybór mocowania fotelika dla dziecka (2/3)

Mocowanie przy pomocy systemu ISOFIX

Homologowane foteliki dla dziecka ISOFIX są znormalizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami, jeśli występuje dowolny z czterech następujących przypadków:

- uniwersalny fotelik ISOFIX 3-punktowy, do montażu przodem do kierunku jazdy;
- półuniwersalny fotelik ISOFIX 2-punktowy;
- Specjalny;
- i-Size Który zawiera:
 - pas, który przypinany jest do trzeciego punktu mocowania danego siedzenia;
 - lub podpory dopasowanej do homologowanego fotelika i-Size, która opiera się o podłogę samochodu i unieruchamia fotelik w momencie zderzenia.

W pozostałych trzech przypadkach należy na podstawie listy zgodnych pojazdów sprawdzić, czy fotelik dla dziecka może być zamontowany.

Należy przypiąć fotelik dla dziecka za pomocą mocowań ISOFIX, jeśli jest w nie wyposażony. System ISOFIX zapewnia łatwy, szybki i bezpieczny montaż.

System ISOFIX składa się z 2 punktów mocowania, a w niektórych przypadkach, z trzech.

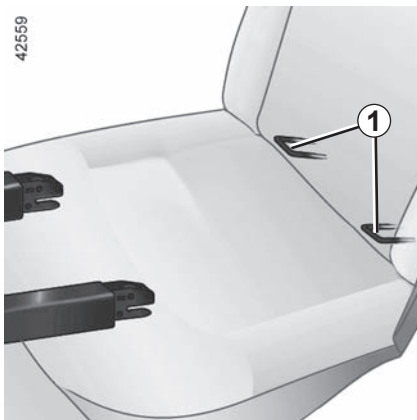


Nie można dokonywać żadnych zmian w elementach oryginalnego systemu zabezpieczenia: dotyczy to zarówno pasów, systemu ISOFIX, fotelików, jak i poszczególnych elementów mocujących.



Przed użyciem fotelika dla dziecka ISOFIX zakupionego do innego pojazdu, należy upewnić się, czy jego montaż jest dozwolony. Sprawdzić, w dokumentacji producenta wyposażenia, listę pojazdów, w których fotelik może być wykorzystany.

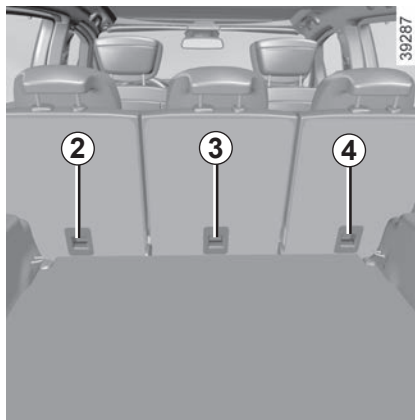
BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: wybór mocowania fotelika dla dziecka (3/3)



Mocowanie przy użyciu systemu ISOFIX (ciąg dalszy)

Oba punkty mocowania **1** są umieszczone między oparciem a siedziskiem fotela i są

oznaczone symbolem .



Trzeci punkt mocowania **2, 3** lub **4** jest używany do przypięcia górnego pasa niektórych wersji foteli ISOFIX.

Punkty mocowania są umieszczone na oparciach foteli tylnych i są oznaczone symbolem .

We wszystkich przypadkach zamocować zaczep pasa w odpowiednim punkcie mocującym (**2** i **4** w przypadku miejsc tylnych bocznych i **3** w przypadku miejsca tylnego środkowego) oraz ustawić fotel pojazdu w żądanym położeniu.

Naciągnąć taśmę pasa, tak aby oparcie fotelika dla dziecka dotykało oparcia fotela.



Punkty mocujące ISOFIX zostały opracowane specjalnie do fotelików wyposażonych w system ISOFIX. Nigdy nie należy w nich mocować innego typu fotelików dla dzieci ani pasów, bądź innych przedmiotów. Upewnić się, że w okolicy punktów mocujących nie ma żadnych elementów utrudniających montaż.

Jeśli pojazd uczestniczył w wypadku drogowym, należy zlecić kontrolę punktów mocujących ISOFIX oraz wymienić fotelik dla dziecka.



Upewnić się, czy oparcie fotelika dla dziecka montowanego przodem do kierunku jazdy styka się z oparciem fotela pojazdu. W takim przypadku, fotelik dla dziecka nie zawsze spoczywa na siedzeniu fotela pojazdu.



Zamocować **koniecznie** taśmę pasa fotelika dla dziecka w odpowiednim punkcie mocowania.

Nie należy korzystać z innego punktu mocowania.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: montaż fotelika dla dziecka informacje ogólne (1/2)

Na niektórych miejscach montaż fotelika dla dziecka nie jest dozwolony. Schemat na następnej stronie pokazuje, gdzie można zamocować fotelik dla dziecka.



Najlepiej jest montować fotelik dla dziecka na fotelu tylnym.

Należy upewnić się, czy fotelik lub nogi dziecka nie utrudniają prawidłowego zablokowania przedniego fotela. ➔ 1.16.

Upewnić się, że fotelik jest zainstalowany w pojeździe w taki sposób, że nie istnieje ryzyko jego odblokowania się od podstawy.

Jeśli trzeba było wyjąć zagłówkę, należy upewnić się, że jest dobrze schowany, tak by nie mógł zostać wyrzucony w górę w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Fotelik dla dziecka powinien być zawsze zamocowany w samochodzie, nawet gdy nie jest używany, tak by nie mógł zostać wyrzucony w górę w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Wymienione typy fotelika dla dziecka mogą nie być dostępne. Przed użyciem innego fotelika dla dziecka, należy sprawdzić u producenta, czy da się on zamontować.

Z przodu

Przewożenie dziecka na przednim miejscu pasażera podlega odrębnym uregulowaniom w różnych krajach. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami prawnymi i postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w schemacie na następnej stronie.

Przed montażem fotelika dla dziecka na tym miejscu (jeśli jest dozwolony):

- maksymalnie opuścić pas bezpieczeństwa;
- przesunąć fotel maksymalnie do tyłu;
- przechylić lekko oparcie względem osi pionowej (o około 25°);
- w pojazdach posiadających wyposażenie, które to umożliwia, maksymalnie podnieść siedzenie fotela.

Zawsze należy ustawić zagłówkę w skrajnym górnym położeniu, aby nie dotykał fotelika dla dziecka ➔ 1.15.

Po zainstalowaniu fotelika dla dziecka, gdy jest to możliwe, można przesunąć fotel pojazdu w przód (tak, aby pozostawić wystarczająco dużo miejsca pasażerom zajmującym tylne fotele albo umożliwić montaż dodatkowych fotelików dla dzieci). Fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy nie powinien stykać się z deską rozdzielczą ani być ustawiony w maksymalnie wysuniętej pozycji.

Nie zmieniać już ustawień po zainstalowaniu fotelika dla dziecka.



RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEN:

przed zamontowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została odłączona. ➔ 1.57.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: montaż fotelika dla dziecka, informacje ogólne (2/2)

Na miejscu tylnym bocznym

Łóżeczko jest instalowane poprzecznie względem kierunku jazdy i zajmuje co najmniej dwa miejsca. Głowę dziecka należy umieścić po stronie przeciwległej do drzwi.

Przesunąć fotel przedni pojazdu maksymalnie do przodu w celu zainstalowania fotelika dla dziecka w położeniu tyłem do kierunku jazdy, następnie przesunąć go maksymalnie do tyłu, lecz tak, aby nie stykał się z foteli-kiem.

Dla bezpieczeństwa dziecka w pozycji przodem do kierunku jazdy:

- Przesuń odpowiedni fotel maksymalnie do tyłu;
- Przesuń fotel znajdujący się przed dzieckiem do przodu i wyprostuj jego oparcie, aby dziecko nie dotykało go nogami.



Upewnij się, że fotelik lub nogi dziecka nie utrudniają prawidłowego zablokowania przedniego fotela. ➔ 1.16 lub

➔ 3.34.

Zawsze należy wyjąć zagłówki tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik dla dziecka. ➔ 3.33. W razie potrzeby należy przesunąć tylny fotel maksymalnie do tyłu. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka opiera się o oparcie fotela pojazdu.



W płycie podłogowej Państwa pojazdu znajdują się schowki. Przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka ze wspornikiem, należy sprawdzić na liście pojazdów dostarczonej wraz z fotelikiem, czy można go zainstalować w danym modelu samochodu.

Ryzyko obrażeń w przypadku gwałtownego hamowania lub wypadku.



Podczas montażu fotelika dla dziecka (poduszki podwyższającej z grupy 2 lub 3), należy sprawdzić jego prawidłowe działanie ➔ 1.23. W razie potrzeby, należy dostosować położenie fotela pojazdu.

Na miejscu tylnym środkowym

Należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa jest dostosowany do mocowania Państwa fotelika dla dziecka. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Najlepiej jest montować fotelik dla dziecka na fotelu tylnym. Aby zainstalować fotelik ISOFIX na tym fotelu, należy ręcznie odpiąć pas środkowy przed założeniem blokad.



Instalacja fotelika ISOFIX na lewym tylnym miejscu uniemożliwia skorzystanie z miejsca środkowego. Pas środkowy jest niedostępny i nie można go użyć.

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą pasa bezpieczeństwa (1/6)

Schemat instalacji wersji z pięcioma miejscami



46973



Sprawdzić stan poduszki powietrznej airbag, zanim pasażer zajmie miejsce lub przed zamontowaniem fotelika dla dziecka.



Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka.

Fotelik dla dziecka mocowany przy pomocy pasa



Miejsce, na którym może być zamocowany pasem fotelik posiadający homologację „Uniwersalny”.



RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEN:

przed zamontowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została odłączona.

➡ 1.57.



Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą pasa bezpieczeństwa (2/6)

Poniższa tabela zawiera te same informacje co schemat na stronie poprzedniej, umożliwiając stosowanie się do obowiązujących przepisów.

Wersja z pięcioma miejscami				
Typ fotelika dla dziecka	Waga dziecka	Miejsce pasażera z przodu	Miejsca tylne boczne	Miejsce tylne środkowe
Łóżeczko mocowane poprzecznie Grupa 0	< do 10 kg	X	U (2)	X
Fotelik z obudową montowany tyłem do kierunku jazdy Grupy 0 lub 0 +	< 10 kg i < 13 kg	U (1) (5)	U (3)	U (3)
Fotelik z obudową lub montowany tyłem do kierunku jazdy Grupy 0+ i 1	< do 13 kg i od 9 do 18 kg	U (1) (5)	U (3)	U (3)
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Grupa 1	9 do 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)
Poduszka podwyższająca Grupa 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)



(1) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEŃ: przed zamontowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została odłączona. ➡ 1.57.

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą pasa bezpieczeństwa (3/6)

X = Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.

U = Miejsce, na którym dozwolone jest mocowanie fotelika dostępnego w sprzedaży z homologacją „Uniwersalny” za pomocą pasa; sprawdzić, czy można go zamontować.

- (2) Gondola jest instalowana poprzecznie względem kierunku jazdy i zajmuje co najmniej dwa miejsca. Ułożyć dziecko w taki sposób, aby jego głowa znajdowała się po stronie przeciwległej do drzwi.
- (3) Jeśli to konieczne, ustawić fotel pojazdu w położeniu maksymalnie odsuniętym do tyłu. Przesunąć fotel przedni pojazdu maksymalnie do przodu w celu zainstalowania fotelika dla dziecka w położeniu tyłem do kierunku jazdy, następnie przesunąć go maksymalnie do tyłu, lecz tak, by nie stykał się z fotelikiem.
- (4) Zawsze należy wyjąć zagłówkę tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik dla dziecka. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. ➡ 3.33. Przesuń fotel, który jest przed dzieckiem i wyprostuj oparcie tak, aby dziecko nie dotykało nogami fotela.
- (5) Fotel ustawić w położeniu maksymalnie przesuniętym do tyłu i maksymalnie podwyższonym, następnie lekko odchylić oparcie (około 25°).

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą pasa (4/6)

Poniższa tabela zawiera te same informacje co schemat na stronach następnych, umożliwiając przestrzeganie obowiązujących przepisów.

Wersja z siedmioma miejscami					
Typ fotelika dla dziecka	Waga dziecka	Miejsce pasażera z przodu	Miejsca tylne boczne w 2. rzędzie	Miejsce tylne środkowe w 2. rzędzie	Tylny fotel w 3. rzędzie
Łóżeczko mocowane poprzecznie Grupa 0	< do 10 kg	X	U (2)	X	X
Fotelik z obudową montowany tyłem do kierunku jazdy Grupy 0 lub 0 +	< 10 kg i < 13 kg	U (1) (6)	U (3)	U (3)	U (5)
Fotelik z obudową lub montowany tyłem do kierunku jazdy Grupy 0+ i 1	< do 13 kg i od 9 do 18 kg	U (1) (6)	U (3)	U (3)	U (5)
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Grupa 1	9 do 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U (5)
Poduszka podwyższająca Grupa 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U (5)



(1) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEŃ: przed zamontowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została odłączona. ➡ 1.57.

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą pasa (5/6)

X = Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.

U = Miejsce, na którym dozwolone jest mocowanie fotelika dostępnego w sprzedaży z homologacją „Uniwersalny” za pomocą pasa; sprawdzić, czy można go zamontować.

- (2) Gondola jest instalowana poprzecznie względem kierunku jazdy i zajmuje co najmniej dwa miejsca. Ułożyć dziecko w taki sposób, aby jego głowa znajdowała się po stronie przeciwległej do drzwi.
- (3) Jeśli to konieczne, ustawić fotel pojazdu w położeniu maksymalnie odsuniętym do tyłu. Przesunąć fotel przedni pojazdu maksymalnie do przodu w celu zainstalowania fotelika dla dziecka w położeniu tyłem do kierunku jazdy, następnie przesunąć go maksymalnie do tyłu, lecz tak, by nie stykał się z fotelikiem.
- (4) Zawsze należy wyjąć zagłówek tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik dla dziecka. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. ➡ 3.33. Przesuń fotel, który jest przed dzieckiem i wyprostuj oparcie tak, aby dziecko nie dotykało nogami fotela.
- (5) Przesunąć maksymalnie do przodu fotel(e) znajdujący(e) się przed fotelikiem dla dziecka zainstalowanym w trzecim rzędzie.
- (6) Fotel ustawić w położeniu maksymalnie przesuniętym do tyłu i maksymalnie podwyższonym, następnie lekko odchylić oparcie (około 25°).

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą pasa (6/6)

Schemat montażu dla wersji z siedmioma miejscami



46974



Sprawdzić stan poduszki powietrznej airbag, zanim pasażer zajmie miejsce lub przed zamontowaniem fotelika dla dziecka.



Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka.

Fotelik dla dziecka mocowany przy pomocy pasa



Miejsce, na którym może być zamocowany pasem fotelik posiadający homologację „Uniwersalny”.



RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ:

przed zamontowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została odłączona.

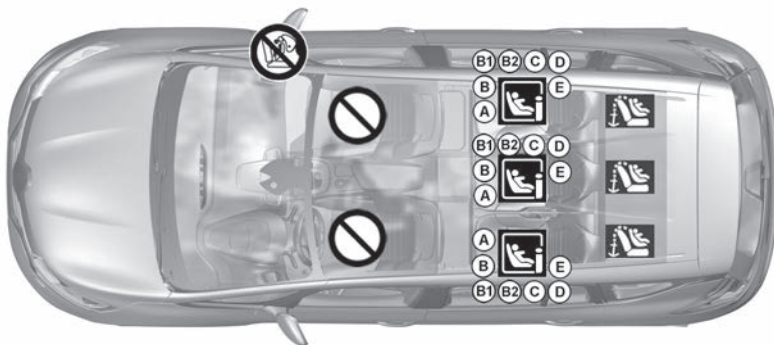
➔ 1.57.



Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

FOTELIKI DLA DZIECI: mocowanie przy pomocy systemu isofix (1/6)

Schemat instalacji wersji z pięcioma miejscami



49499



Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.



Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

Fotelik dla dziecka mocowany przy pomocy systemu ISOFIX



Miejsce, na którym dozwolone jest mocowanie fotelika dla dziecka ISOFIX.



Miejsca tylne są wyposażone w mocowanie, w którym dozwolony jest montaż uniwersalnego fotelika dla dziecka ISOFIX przodem do kierunku jazdy. Zaczepy znajdują się na oparciach tylnych foteli.

Wielkość fotelika dla dziecka ISOFIX jest oznaczona literą:

- A, B, B1 (F3, F2, F2X): foteliki montowane przodem do kierunku jazdy grupy 1 (od 9 do 18 kg);
- C, D (R3, R2): foteliki kubelkowe lub foteliki montowane tyłem do kierunku jazdy z grupy 0+ (dla dzieci o wadze poniżej 13 kg) lub grupy 1 (dla dzieci o wadze od 9 do 18 kg);
- E (R1): foteliki kubelkowe montowane tyłem do kierunku jazdy dla grupy 0 (dla dzieci o wadze poniżej 10 kg) lub 0+ (dla dzieci o wadze poniżej 13 kg);
- F, G (L1, L2): nosidełka grupy 0 (poniżej 10 kg);
- B2: podstawki podwyższające z grupy 2 i 3 (15-25 kg i 22-36 kg).

FOTELIKI DLA DZIECI: mocowanie przy pomocy systemu isofix (2/6)

Poniższa tabela zawiera te same informacje co schemat na stronie poprzedniej, umożliwiając stosowanie się do obowiązujących przepisów.

Wersja z pięcioma miejscami					
Typ fotelika dla dziecka	Waga dziecka	Rozmiar fotelika [mocowanie]	Miejsce przednie pasażera	Miejsca tylne boczne	Miejsce tylne środkowe
Łóżeczko mocowane poprzecznie Homologacja dla grupy 0	< do 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X
Fotelik z obudową montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0 lub 0+	< 10 kg i < 13 kg	E [R1]	X	IL (1)	IL (1)
Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0+ lub 1	< do 13 kg i od 9 do 18 kg	C, D [R3, R2]	X	IL (1)	IL (1)
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 1	9 do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)
Poduszka podwyższająca Homologacja dla grupy 2 lub 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)

Fotel i-Size			X	i-U	i-U
---------------------	--	--	---	-----	-----

FOTELIKI DLA DZIECI: mocowanie przy pomocy systemu isofix (3/6)

X = Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka ISOFIX.

IUF/IL = Miejsce, na którym dozwolone jest mocowanie za pomocą systemu ISOFIX fotelika dla dziecka posiadającego homologację „Uniwersalny/półuniwersalny lub specjalny dla danego pojazdu”; sprawdzić, czy można go zamontować.

i-U = Przystosowane do „uniwersalnych” fotelików dla dziecka zgodnych z normą i-Size ustawianych przodem i tyłem do kierunku jazdy.

- (1) W razie potrzeby przesunąć siedzenie pojazdu jak najdalej do tyłu. Przesunąć fotel przedni pojazdu maksymalnie do przodu w celu zainstalowania fotelika dla dziecka w położeniu tyłem do kierunku jazdy, następnie przesunąć go maksymalnie do tyłu, lecz tak, aby nie stykał się z fotelikiem.
- (2) W takich przypadkach zdejmij zagłówkę tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. ➡ 3.33. Przesuń fotel, który jest przed dzieckiem i wyprostuj oparcie tak, aby dziecko nie dotykało nogami fotela.

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą systemu isofix (4/6)

Poniższa tabela zawiera te same informacje co schemat na stronach następnych, umożliwiając przestrzeganie obowiązujących przepisów.

Wersja z siedmioma miejscami						
Typ fotelika dla dziecka	Waga dziecka	Rozmiar fotelika [mocowanie]	Miejsce przednie pasażera	Miejsca tylne boczne w 2. rzędzie	Miejsce tylne środkowe w 2. rzędzie	Miejsce tylne środkowe w 3. rzędzie
Łóżeczko mocowane poprzecznie Homologacja dla grupy 0	< do 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X
Fotelik z obudową montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0 lub 0+	< do 13 kg	E [R1]	X	IL (1)	IL (1)	X
Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0+ lub 1	< do 13 kg i od 9 do 18 kg	C, D [R3, R2]	X	IL (1)	IL (1)	X
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 1	9 do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X
Poduszka podwyższająca Homologacja dla grupy 2 lub 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X

Fotel i-Size			X	i-U	i-U	X
---------------------	--	--	---	-----	-----	---

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą systemu isofix (5/6)

X = Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka ISOFIX.

IUF/IL= Miejsce, na którym dozwolone jest mocowanie za pomocą systemu ISOFIX fotelika dla dziecka posiadającego homologację „Uniwersalny/półuniwersalny lub specjalny dla danego pojazdu”; sprawdzić, czy można go zamontować.

i-U = Przystosowane do „uniwersalnych” fotelików dla dziecka zgodnych z normą i-Size ustawianych przodem i tyłem do kierunku jazdy.

- (1) W razie potrzeby przesunąć siedzenie pojazdu jak najdalej do tyłu. Przesunąć fotel przedni pojazdu maksymalnie do przodu w celu zainstalowania fotelika dla dziecka w położeniu tyłem do kierunku jazdy, następnie przesunąć go maksymalnie do tyłu, lecz tak, aby nie stykał się z fotelikiem.
- (2) W takich przypadkach zdejmij zagłówkę tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. ➡ 3.33. Przesuń fotel, który jest przed dzieckiem i wyprostuj oparcie tak, aby dziecko nie dotykało nogami fotela.

FOTELIKI DLA DZIECKA: mocowanie za pomocą systemu isofix (6/6)

Schemat montażu dla wersji z siedmioma miejscami



49500



Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.



Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

Fotelik dla dziecka mocowany przy pomocy systemu ISOFIX



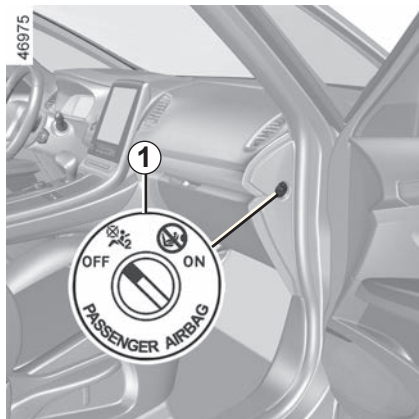
Miejsce, na którym dozwolone jest mocowanie fotelika dla dziecka ISOFIX.



Miejsca tylne są wyposażone w mocowanie, w którym dozwolony jest montaż uniwersalnego fotelika dla dziecka ISOFIX przodem do kierunku jazdy. Zaczepy znajdują się na oparciach tylnych foteli.

Wielkość fotelika dla dziecka ISOFIX jest oznaczona literą:

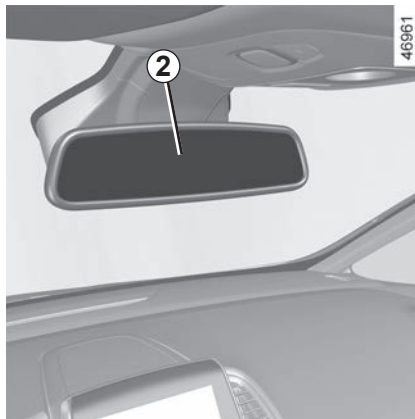
- A, B, B1 (F3, F2, F2X): foteliki montowane przodem do kierunku jazdy grupy 1 (od 9 do 18 kg);
- C, D (R3, R2): foteliki kubelkowe lub foteliki montowane tyłem do kierunku jazdy z grupy 0+ (dla dzieci o wadze poniżej 13 kg) lub grupy 1 (dla dzieci o wadze od 9 do 18 kg);
- E (R1): foteliki kubelkowe montowane tyłem do kierunku jazdy dla grupy 0 (dla dzieci o wadze poniżej 10 kg) lub 0+ (dla dzieci o wadze poniżej 13 kg);
- F, G (L1, L2): nosidełka grupy 0 (poniżej 10 kg);
- B2: podstawki podwyższające z grupy 2 i 3 (15-25 kg i 22-36 kg).



Odlączenie poduszek powietrznych airbag pasażera z przodu

Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka na przednim fotelu pasażera:

- sprawdzić, czy fotelik może być zamontowany na tym fotelu;
- bezwzględnie **wyłączyć** poduszkę powietrzną airbag w przypadku montażu fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy.



Aby wyłączyć airbag: gdy pojazd stoi z wyłączonym zapłonem, naciśnij i obróć blokadę **1** w położenie **OFF**.

Przy włączonym zapłonie **bezwzględnie**

sprawdź, czy lampka ostrzegawcza



świeci na lusterku wstecznym 2.
Lampka świeci się stale w celu potwierdzenia możliwości zainstalowania fotelika dla dziecka.



Poduszkę powietrzną airbag pasażera wolno włączać i wyłączać tylko w przypadku, gdy **pojazd stoi z wyłączonym zapłonem**.

W przypadku wykonywania tych czynności w czasie jazdy, zapalają się lampki

kontrolne  i .

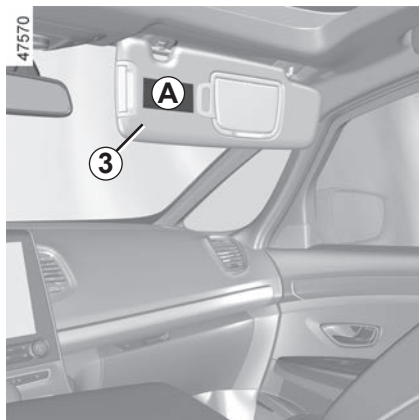
W celu powrotu do stanu poduszki airbag zgodnego z położeniem blokady należy wyłączyć zapłon, a następnie ponownie go włączyć.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Z uwagi na brak możliwości rozwinięcia poduszki powietrznej pasażera airbag, gdy fotelik dla dziecka jest zainstalowany tyłem do kierunku jazdy, **W ŻADNYM WYPADKU** nie wolno instalować fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera wyposażonym w AKTYWNAŁĄ czołową poduszkę powietrzną **AIRBAG**. Może to spowodować **ŚMIERĆ DZIECKA** lub **POWAŻNE URAZY**.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: wyłączanie, włączanie AIRBAG przedniej poduszki powietrznej pasażera (2/3)



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Z uwagi na brak możliwości rozwinięcia poduszki powietrznej pasażera airbag, gdy fotelik dla dziecka jest zainstalowany tyłem do kierunku jazdy, **W ŻADNYM WYPADKU** nie wolno instalować fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera wyposażonym w AKTYWNA czołową poduszkę powietrzną **AIRBAG**. Może to spowodować **ŚMIERĆ DZIECKA** lub **POWAŻNE URAZY**.

57809

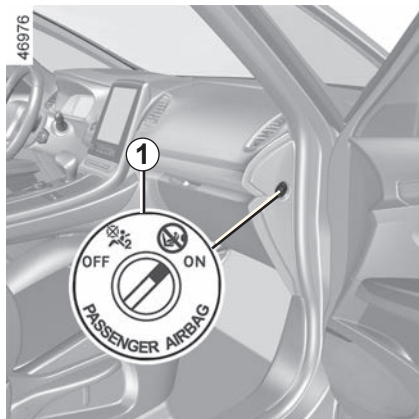


Oznaczenia na desce rozdzielczej i etykiety **A** po każdej stronie osłony przeciwsłonecznej pasażera **3** (w zależności od pojazdu, patrz przykład etykiet powyżej) zawierają przypomnienie tych instrukcji.

58035

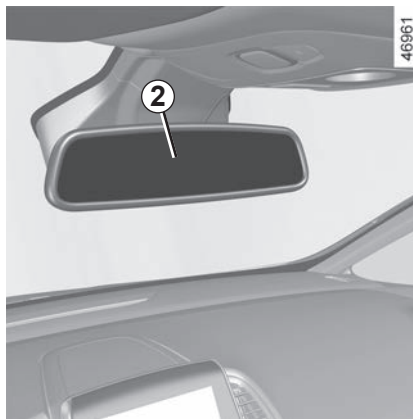


BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: wyłączanie, włączanie AIRBAG przedniej poduszki powietrznej pasażera (3/3)



Włączenie airbag po stronie pasażera z przodu

Z chwilą usunięcia fotelika dla dziecka z przedniego fotela pasażera należy ponownie włączyć poduszkę powietrzną airbag, aby zapewnić pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę w razie zderzenia.



Aby ponownie uruchomić airbag: gdy pojazd stoi i zapłon jest wyłączony, naciśnąć blokadę i ustawić ją w **1** pozycji **ON**, kręcąc nią.

Przy włączonym zapłonie **bezwzględnie**

sprawdź, czy lampka ostrzegawcza  jest zgaszona i czy lampka ostrzegawcza



świeci się na lusterku wstecnym **2** przez około jedną minutę po każdym uruchomieniu silnika.

airbag pasażera z przodu jest włączona.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w systemie włączania-odłączania poduszek powietrznych airbag pasażera z przodu, instalowanie fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu jest zabronione.

Przewożenie innych pasażerów na przednim fotelu jest niewskazane.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Poduszkę powietrzną airbag pasażera wolno włączać i wyłączać tylko w przypadku, gdy **pojazd stoi z wyłączonym zapłonem**.

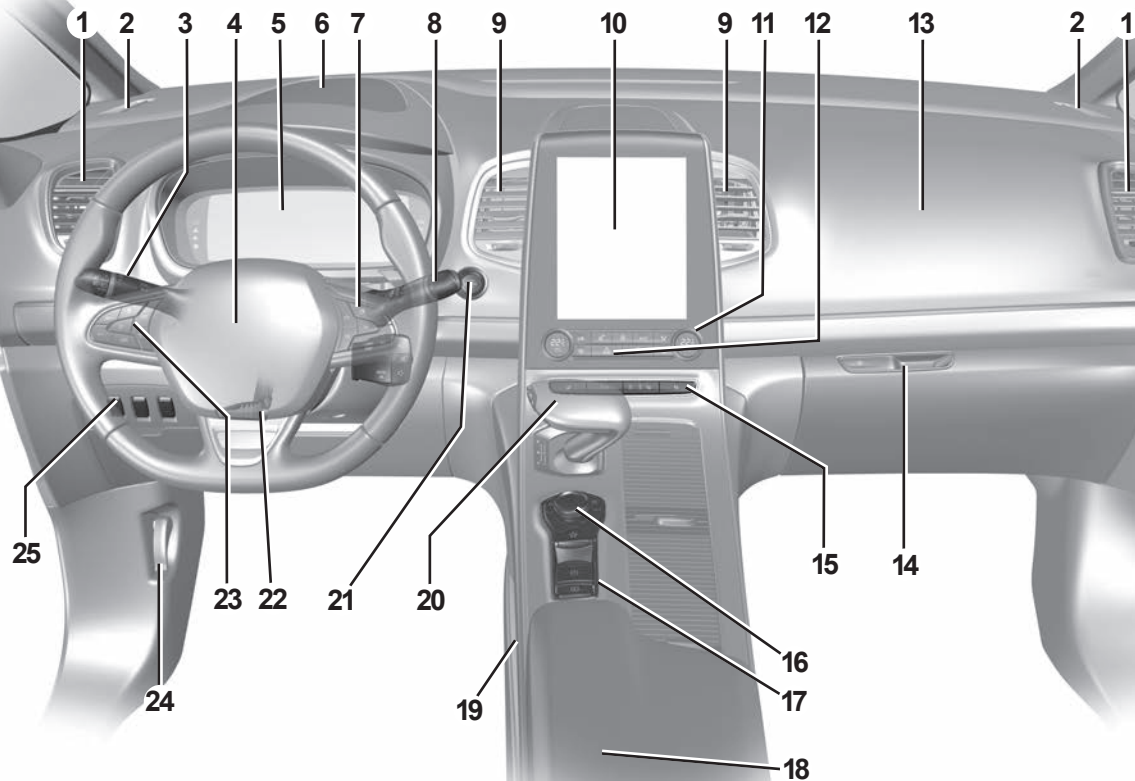
W przypadku wykonywania tych czynności w czasie jazdy, zapalają

się lampki kontrolne  i .

W celu powrotu do stanu poduszki airbag zgodnego z położeniem blokady należy wyłączyć zapłon, a następnie ponownie go włączyć.

MIEJSCE KIEROWCY (1/2)

46989



MIEJSCE KIEROWCY (2/2)

Obecność poniżej opisanych elementów ZALEŻY OD WERSJI POJAZDU I KRAJU JEGO PRZEZNACZENIA.

- 1 Nawiewy boczne.
- 2 Dysze nawiewu powietrza na boczne szyby.
- 3 Dźwignia sterująca:
 - światła kierunkowskazów;
 - oświetlenia zewnętrznego;
 - światła przeciwmgielnych tylnych.
- 4 Miejsce airbag kierowcy, klakson.
- 5 Tablica wskaźników.
- 6 Wyświetlacz przezierny.
- 7 Sterowanie:
 - wyświetlaniem informacji z komputera pokładowego oraz menu ustawień osobistych pojazdu;
 - zdalne sterowanie radiowe, system nawigacji.
- 8 Dźwignia wycieraczek/spryskiwaczy przedniej i tylnej szyby.
- 9 Nawiewy centralne.
- 10 Ekran multimedialny.
- 11 Elementy sterujące ogrzewaniem lub klimatyzacją.
- 12 Przełączniki:
 - światła awaryjne;
 - centralny zamek.
- 13 Miejsce poduszki powietrznej airbag pasażera.
- 14 Szuflada.
- 15 Sterowanie:
 - podgrzewane fotele przednie;
 - wentylowane fotele przednie;
 - włączanie/wyłączanie trybu ECO;
 - włączaniem/wyłączaniem systemu pomocy przy parkowaniu;
 - włączanie/wyłączanie funkcji Stop and Start;
 - włączanie/wyłączanie systemu ostrzegającego o zjeżdżaniu z pasa ruchu i funkcji ostrzegania o zmianie pasa ruchu.
- 16 Sterowanie MULTI-SENSE.
- 17 Sterowanie:
 - włączaniem/wyłączaniem automatycznego hamulca parkingowego;
 - włączanie/wyłączanie funkcji Autohold.
- 18 Schowek na kartę typu „wolne ręce”.
- 19 Strefa ładowania/miejsce na telefon
- 20 Dźwignia zmiany biegów.
- 21 Przycisk uruchamiania/wyłączania silnika.
- 22 Sterowanie regulacją wysokości i wysunięcia koła kierownicy.
- 23 Przełącznik i elementy sterujące regulatorem/ogranicznikiem prędkości, adaptacyjnym regulatorem prędkości Stop and Go i funkcją automatycznego utrzymywania pojazdu na wybranym pasie ruchu.
- 24 Dźwignia odblokowania pokrywy komory silnika.
- 25 Sterowanie:
 - otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika sterowanej elektrycznie;
 - włączanie podgrzewania kierownicy.

LAMPKI KONTROLNE (1/5)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.



Tablica wskaźników **A** zostaje podświetlona przy włączeniu zapłonu.

Lampka kontrolna  informuje o konieczności jak najszybszego udania się do Autoryzowanego Partnera marki i **prowadzenia pojazdu z dużą ostrożnością**. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.



Lampka kontrolna świateł pozycyjnych



Lampka kontrolna świateł drogowych



Lampka kontrolna świateł mijania



Lampka kontrolna tylnych świateł przeciwmgielnych



Lampka kontrolna automatycznych świateł drogowych ➔ 1.91



Lampka kontrolna świateł kierunkowskazów lewych



Lampka kontrolna świateł prawego kierunkowskazu



Lampka kontrolna **STOP** informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, ze względu na bezpieczeństwo podróżujących nim osób, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Światło kierunkowskazu i airbag

Zapala się przy włączeniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeśli nie zapala się po włączeniu zapłonu lub świeci się, gdy silnik pracuje, sygnalizuje usterkę systemu.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka ostrzegawcza informująca o pozostawieniu otwartych drzwi



Brak sygnalizacji wizualnej lub dźwiękowej oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy upewnić się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.

LAMPKI KONTROLNE (2/5)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.



Lampka sygnalizująca konieczność zatrzymania się

Zapala się przy włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika, a następnie gaśnie, kiedy silnik zaczyna pracować. Zapala się równocześnie z innymi lampkami i/lub komunikatami, towarzyszy jej też emisja pojedynczego sygnału dźwiękowego.

Informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, ze względu na bezpieczeństwo podróżujących nim osób, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna informująca o usterce układu hamulcowego

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas hamowania wraz z lampką kontrolną **STOP** i emisją sygnału dźwiękowego, sygnalizuje obniżenie poziomu płynu w układzie lub usterkę układu hamulcowego.

Należy natychmiast zatrzymać samochód i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna ładowania akumulatora

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas jazdy wraz z lampką kontrolną **STOP** i emisją sygnału dźwiękowego, oznacza zbyt intensywne ładowanie akumulatora lub jego rozładowanie.

Należy zatrzymać się i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna ciśnienia oleju silnikowego

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas jazdy wraz z lampką kontrolną **STOP** i emisją sygnału dźwiękowego, należy koniecznie zatrzymać samochód i wyłączyć zapłon.

Sprawdzić poziom oleju. Jeśli poziom jest prawidłowy, świecenie lampki ostrzegawczej dotyczy czegoś innego.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna układu kierowniczego ze zmiennym wspomaganiem

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach. Jeżeli ta lampka kontrolna zapala się w czasie jazdy wraz z lampką kontrolną **STOP**, oznacza to usterkę systemu.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka ostrzegawcza

Jeśli zapala się na czerwono podczas jazdy i towarzyszy jej lampka kontrolna **STOP**, ze względów bezpieczeństwa należy zatrzymać pojazd, gdy tylko pozwolą na to warunki na drodze.

Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Jeśli zapala się na żółto podczas jazdy i towarzyszy jej lampka ostrzegawcza , należy niezwłocznie udać się do autoryzowanego dealera. **Można kontynuować jazdę z zachowaniem szczególnej ostrożności.** Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

LAMPKI KONTROLNE (3/5)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.



Lampka ostrzegawcza

Zapala się przy włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika, a następnie gaśnie, kiedy silnik zaczyna pracować. Może zaświecić się równocześnie z innymi lampkami i/lub komunikatami wyświetlanymi na tablicy wskaźników. Należy **zachować ostrożność** i niezwłocznie zwrócić się do ASO. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.



Lampka kontrolna zaciągnięcia automatycznego hamulca parkingowego ➔ 2.13



ostrzeżenie systemowe „AUTOHOLD” ➔ 2.17



Lampka kontrolna systemu kontroli toru jazdy (ESC) oraz układu antypoślizgowego

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Lampka ostrzegawcza może zaświecić się w kilku przypadkach: ➔ 2.30.



Lampka ostrzegawcza sygnalizująca niedostępność systemu kontroli toru jazdy (ESC) oraz układu przeciwoślizgowego kół napędowych



Lampka kontrolna układu ABS (układ zabezpieczający przed blokowaniem kół podczas hamowania)

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Zaświecenie się tej lampki w czasie jazdy sygnalizuje nieprawidłowe działanie układu ABS.

W takim wypadku, układ hamulcowy działa w sposób „klasyczny”, tak jak w pojazdach nie wyposażonych w system ABS. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



System kontroli ciśnienia w oponach ➔ 2.25



Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych ➔ 2.10



Lampka ostrzegawcza sygnalizująca poziom odczynnika oraz nieprawidłowości w działaniu układu oczyszczania spalin ➔ 1.111.



Lampka ostrzegawcza grzania świec żarowych (wersje z silnikiem wysokoprężnym)

Musi zapalić się po włączeniu zapłonu. Oznacza działanie świec żarowych.

Znika po włączeniu wstępnego ogrzewania. Silnik może zostać uruchomiony.



Lampka kontrolna układu oczyszczania spalin

W niektórych wersjach wyposażenia pojazdów lampka ta zapala się w momencie uruchomienia silnika i, w zależności od pojazdu, przy wyłączeniu zapłonu, gdy silnik znajduje się w fazie czuwania ➔ 2.6, a następnie gaśnie.

- Jeżeli lampka świeci się w światłem ciągłym, należy jak najszybciej udać się do Autoryzowanego Partnera marki;
- Jeśli lampka miga, należy zmniejszać prędkość obrotową silnika, aż przestanie migać. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki ➔ 2.23.

LAMPKI KONTROLNE (4/5)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.



Lampka kontrolna ECO

Zapala się, gdy włączony jest tryb ECO ➔ 2.18.



Wskaźnik toczenia

➔ 2.18



Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa w zbiorniku

Zapala się na pomarańczowo przy włączeniu zapłonu lub uruchamianiu silnika, a po kilku sekundach gaśnie.

Jeżeli lampka zaświeci się na pomarańczowo w trakcie jazdy i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, należy jak najszybciej uzupełnić paliwo w zbiorniku. Na pozostałym paliwie można przejechać dystans około 50 km.



Lampka ostrzegawcza przegrzania płynu chłodzącego

Świeci na niebiesko po włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika.

Gdy lampka zmienia kolor na czerwony, należy się zatrzymać i pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym przez jedną, dwie minuty.

Powinno nastąpić obniżenie temperatury, a lampka powinna zacząć się świecić na niebiesko. W przeciwnym razie, wyłączyć silnik. Po jego ostygnięciu, sprawdzić płyn w układzie chłodzenia.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna stopy na pedale hamulca

Zapala się, gdy wymagane jest naciśnięcie pedału hamulca ➔ 2.130.



Lampki ostrzegawcze ogranicznika prędkości ➔ 2.73



Lampki kontrolne regulatora prędkości ➔ 2.77



Stop and Go Lampki ostrzegawcze regulatora prędkości z funkcją kontroli odległości ➔ 2.82



Lampka kontrolna stanu czuwania silnika ➔ 2.6



Lampka kontrolna braku dostępności stanu czuwania silnika ➔ 2.6



Lampka kontrolna systemu wspomagania parkowania ➔ 2.124



Lampka ostrzegawcza sygnalizująca przekroczenie prędkości ➔ 1.67



Kontrolka ostrzeżenia o zmianie pasa ruchu ➔ 2.38



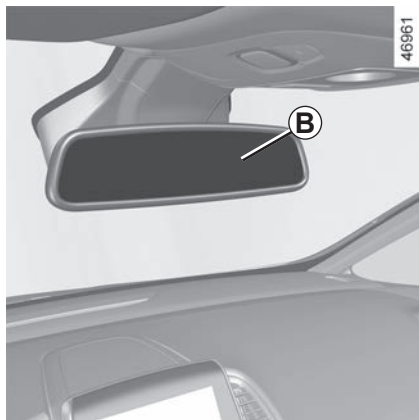
Wskaznik awarii lub niedostępności aktywnego hamowania awaryjnego ➔ 2.59



Lampka ostrzegawcza sygnalizująca zdjęcie rąk z kierownicy ➔ 2.42

LAMPKI KONTROLNE (5/5)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.



Na lusterku wstecznym **B**



Poduszka powietrzna pasażera
airbag ON

→ 1.57



Poduszka powietrzna pasażera
airbag OFF

→ 1.57



Lampka ostrzegawcza sygnalizująca niezapięty przedni pas bezpieczeństwa

Zapala się na lusterku wstecznym **B** w momencie włączania silnika; jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy lub pasażera (gdy fotel pasażera jest zajęty) nie zostanie zapięty, a pojazd osiągnie prędkość około 20 km/h, lampka miga i rozlega się sygnał dźwiękowy (przez około 2 minuty).

Uwaga: przedmiot położony na miejscu pasażera może w niektórych przypadkach spowodować włączenie kontrolki ostrzegawczej.

Ostrzeżenie o niezapięciu pasa na miejscach z tyłu (zależnie od wersji pojazdu)

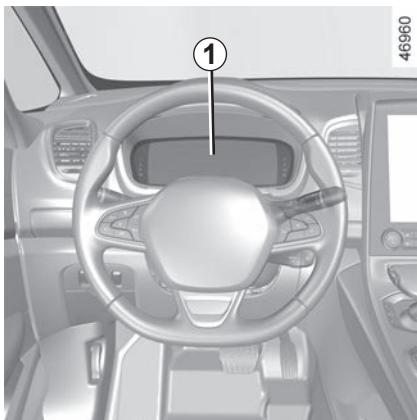
Za każdym razem w lusterku wstecznym

zapala się lampka ostrzegawcza , a na tablicy wskaźników przez minutę wyświetla się ikona wskazująca liczbę zapiętych pasów:

- uruchomieniu samochodu;
- otwarciu drzwi;
- zapięciu lub odpięciu pasa bezpieczeństwa z tyłu.

Należy zawsze upewnić się, że pasażerowie z tyłu mają prawidłowo zapięte pasy i że wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych miejsc na tylnej kanapie.

WYŚWIETLACZE I WSKAŹNIKI (1/6)



Tablica wskaźników 1

Zostaje podświetlona po włączeniu zapłonu. Zaświeceniu się niektórych lampek kontrolnych towarzyszy komunikat.

Zależnie od wersji pojazdu, ustawienia tablicy wskaźników można dostosować do własnych potrzeb, zarówno pod względem zawartości, jak i kolorów.

Zapoznać się z instrukcją obsługi wyposażenia.



Tablica wskaźników A

Prędkościomierz 2

W zależności od wybranego stylu, wyświetlane informacje się różnią.

Alarm dźwiękowy sygnalizujący nadmierne przekroczenie prędkości

W zależności od pojazdu i kraju pojawia się

lampka ostrzegawcza  i rozlega się sygnał dźwiękowy. Ten sygnał dźwiękowy rozlega się, gdy tylko pojazd przekroczy prędkość 120 km/h. Lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona, dopóki pojazd jedzie z prędkością ponad 120 km/h.

Obrotomierz 3

(podziałka $\times 1000$)

Wyświetla się zgodnie z ustawieniami osobistymi na tablicy wskaźników. W zależności od wybranego stylu może nie być wyświetlany.

Wskaźnik stylu jazdy 4 ➔ 2.18

Licznik całkowitego przebiegu 5 ➔ 1.76

Komputer pokładowy 6 ➔ 1.73

Przewidywany przebieg, który można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku 7

Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów. ➔ 1.76.

WYŚWIETLACZE I WSKAŹNIKI (2/6)



Informacje dotyczące multimediów 8

Można wyświetlać informacje z ekranu multimedialnego (kompas, telefon, nawigacja itp.).

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Wskaźnik temperatury płynu w układzie chłodzenia 10

Podczas normalnej jazdy, wskazówka 10 powinna się znajdować przed obszarem 9. Może ona zbliżyć się do tego zakresu w przypadku intensywnej eksploatacji pojazdu. Stan krytyczny jest sygnalizowany dopiero przez zapalenie lampki kontrolnej

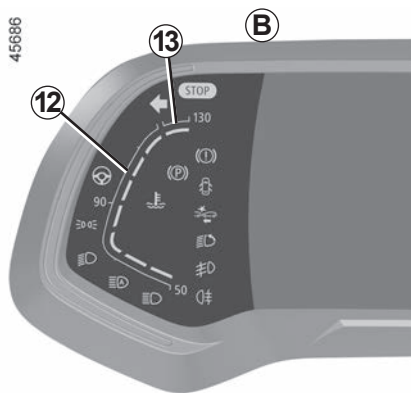
STOP i jednocześnie wyświetlenie komunikatu na tablicy wskaźników oraz emisję sygnału dźwiękowego.

Wskaźnik poziomu paliwa 11

Jeżeli poziom jest minimalny, lampka kontrolna

 wbudowana we wskaźnik miga na pomarańczowo i słychać pojedynczy sygnał dźwiękowy. Należy jak najszybciej uzupełnić poziom.

WYŚWIETLACZE I WSKAŹNIKI (3/6)



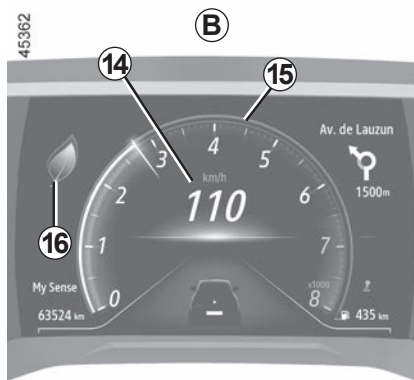
Tablica wskaźników B

Wskaźnik temperatury płynu w układzie chłodzenia 12

Podczas normalnej jazdy, wskazówka 12 powinna się znajdować przed obszarem 13. Może ona zbliżyć się do tego zakresu w przypadku intensywnej eksploatacji pojazdu. Stan krytyczny jest sygnalizowany dopiero przez zapalenie lampki kontrolnej **STOP** i jednocześnie wyświetlenie komunikatu na tablicy wskaźników oraz emisję sygnału dźwiękowego.

Prędkościomierz 14

W zależności od wybranego stylu, wyświetlane informacje się różnią.



Alarm dźwiękowy sygnalizujący nadmierne przekroczenie prędkości

W zależności od pojazdu i kraju pojawia się

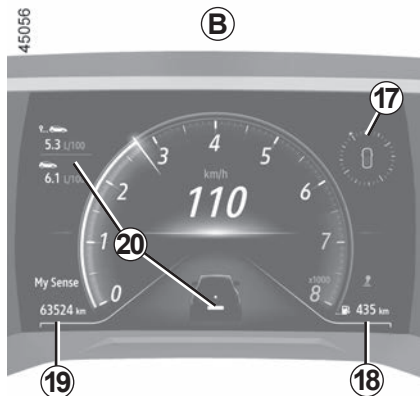
lampka ostrzegawcza  i rozlega się sygnał dźwiękowy. Ten sygnał dźwiękowy rozlega się, gdy tylko pojazd przekroczy prędkość 120 km/h. Lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona, dopóki pojazd jedzie z prędkością ponad 120 km/h.

Obrotomierz 15 (podziałka × 1000)

Wyświetla się zgodnie z ustawieniami osobistymi na tablicy wskaźników. W zależności od wybranego stylu może nie być wyświetlany.

Wskaźnik stylu jazdy 16 ➔ 2.18

WYŚWIETLACZE I WSKAŹNIKI (4/6)



Informacje dotyczące multimediów 17

Zależnie od wersji pojazdu, można wyświetlać informacje z ekranu multimedialnego (kompas, telefon, nawigacja itp.).

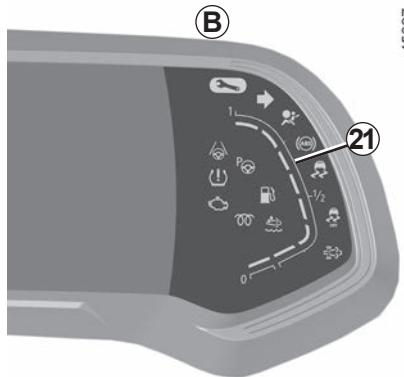
W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z instrukcją dotyczącą multimediów.

Przewidywany przebieg, który można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku 18

Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów. ➔ 1.76.

Licznik całkowitego przebiegu 19 ➔ 1.76

Komputer pokładowy 20 ➔ 1.73

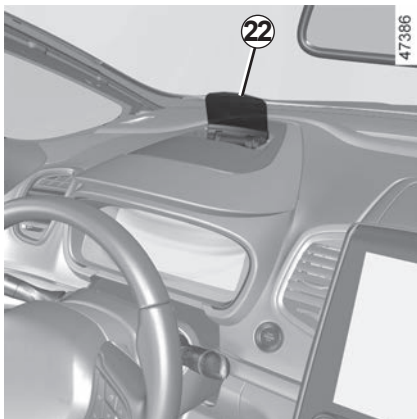


Wskaźnik poziomu paliwa 21

Jeżeli poziom jest minimalny, lampka kon-

trolna  wbudowana we wskaźnik miga na pomarańczowo i słychać pojedynczy sygnał dźwiękowy. Należy jak najszybciej uzupełnić poziom.

WYŚWIETLACZE I WSKAŹNIKI (5/6)



Wyświetlacz przezierny 22

Wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące jazdy i nawigacji z tablicy wskaźników i ekranu multimedialnego.

Jeżeli pojazd posiada takie wyposażenie, uaktywnia się ono przy uruchamianiu silnika i wyłącza po wyłączeniu silnika.

Nie należy ręcznie i na siłę otwierać/zamykać wyświetlacza przeziernego.

Aby dowiedzieć się, jak korzystać z wyświetlacza przeziernego, zapoznaj się z instrukcją obsługi systemu multimedialnego.

Ustawienie wysokości informacji na wyświetlaczu

Kierowca może dopasować wysokość informacji na wyświetlaczu do swojej pozycji.

Regulacja jasności ekranu wyświetlacza

Można regulować jasność (tryb dzienny lub tryb nocny)

- **automatycznie** : jasność zmienia się w zależności od światła na zewnątrz pojazdu.
- **ręcznie**: jasność zmienia się automatycznie wraz z włączaniem/wyłączaniem światła.

W obu przypadkach tryb dzienny różni się w zależności od natężenia światła zewnętrznego.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

Prawidłowe widzenie informacji może być zakłócone przez czynniki takie jak:

- położenia fotela;
- obecność przedmiotu na wyświetlaczu;
- polaryzacja niektórych szkielek okularów;
- złe warunki pogodowe (deszcz, śnieg, bardzo silne nasłonecznienie itp.).



W przypadku zaistnienia sprzecznych informacji między tablicą wskaźników a wyświetlaczem przeziernym/ekranem multimedialnym należy korzystać z informacji wyświetlanych przez tablicę wskaźników.

WYŚWIETLACZE I WSKAŹNIKI (6/6)

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku nieprawidłowego działania (wyświetlacz nie włącza się po uruchomieniu silnika lub wyświetlacz wyłącza się przy pracującym silniku, po silnym uderzeniu wyświetlacza przedmiotem), należy:

- zatrzymać i ponownie uruchomić silnik; lub
- na ekranie multimedialnym zmienić ustawienia uruchamiania wyświetlacza.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Niezależnie od tego, czy wyświetlacz jest włączony czy wyłączony, żaden przedmiot nie powinien się znajdować na nim lub w jego okolicy.

Do czyszczenia wyświetlacza nie stosować rozpuszczalników, detergentów lub ostrych środków.

Używać wyłącznie ściereczek z mikrofibry.



Ostrzeżenie o minimalnym poziomie oleju silnikowego

Po uruchomieniu silnika na wyświetlaczu tablicy wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy, jeżeli poziom oleju jest minimalny. ➔ 4.4.

Po pojawieniu się pierwszego ostrzeżenia istnieje możliwość usunięcia go poprzez naciśnięcie przycisku **23** „OK”.

Następne ostrzeżenia znikną automatycznie po upływie około 30 sekund.

Tablica wskaźników skonfigurowana na mile

(istnieje możliwość przełączenia na km/h)

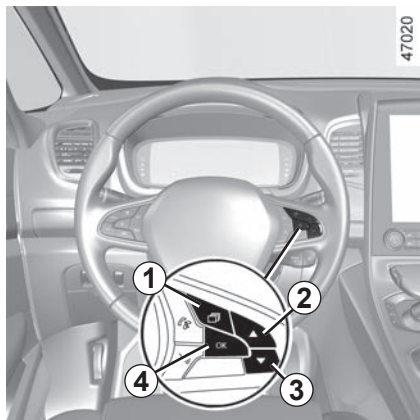
Aby wybrać urządzenie, zajrzyj do instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

Uwaga: w obu przypadkach, po odłączeniu akumulatora komputer pokładowy powróci automatycznie do fabrycznie ustawionej jednostki.

W celu powrotu do poprzedniego trybu wykonać taką samą operację.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnego systemu.

KOMPUTER POKŁADOWY: informacje ogólne (1/3)



Komputer pokładowy

Zależnie od wersji pojazdu, łączy on następujące funkcje:

- przebyty dystans;
- parametry podróży;
- komunikaty informacyjne;
- komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu (wyświetlające się z lampką kontrolną );
- komunikaty ostrzegawcze (wyświetlające się razem z kontrolką **STOP**);
- menu osobistych ustawień pojazdu ➔ 1.83.

Wszystkie funkcje są opisane na następnych stronach.

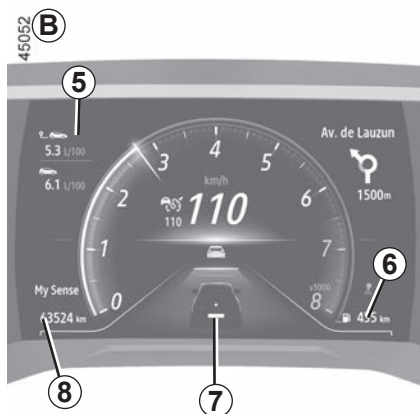


Pojazd wyposażony w komputer pokładowy A

Funkcje są rozmieszczone w strefach **5**, **6**, **7** i **8**. Lokalizacja stref różni się w zależności od wybranego stylu.

Wciskaj przełącznik **1**, aby przechodzić między menu i wybierać funkcje, naciskając wielokrotnie przełącznik **2** lub **3**, a następnie w razie potrzeby skorzystaj z przełącznika **4**, aby potwierdzić „OK”.

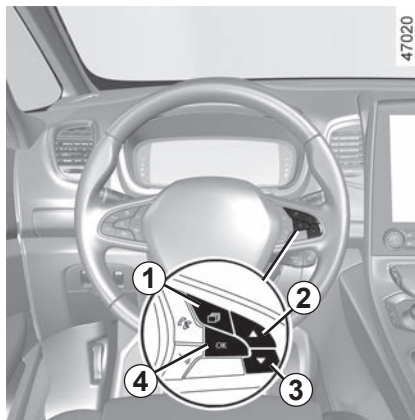
KOMPUTER POKŁADOWY: informacje ogólne (2/3)



Pojazd wyposażony w komputer pokładowy **B**

Funkcje są rozmieszczone w strefach **5**, **6**, **7** i **8**.

Wciskaj przełącznik **1**, aby przechodzić między menu i wybierać funkcje, naciskając wielokrotnie przełącznik **2** lub **3**, a następnie w razie potrzeby skorzystaj z przełącznika **4**, aby potwierdzić „OK”.



Opcje

(wyświetlane opcje zależą od wyposażenia pojazdu i kraju)

- a) Dziennik pokładowy, wyświetlanie komunikatów informacyjnych oraz komunikatów sygnalizujących usterki;
- b) chwilowe zużycie paliwa i średnie zużycie paliwa;
- c) licznik przebiegów częściowych i średnia prędkość;
- d) przywracanie domyślnych wartości ciśnienia w oponach;
- e) ustawianie godziny;
- f) przebieg pozostały do następnego przeglądu:
 - przebieg pozostały do następnego przeglądu;
 - przebieg pozostały do wymiany oleju;
- g) Szacowany zasięg pojazdu do momentu wyczerpania odczynnika.



Resetowanie licznika przebiegów częściowych i parametrów podróży (przycisk resetowania)

Po wybraniu na wyświetlaczu jednego z parametrów podróży, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk **4** „OK”, aż do wyzerowania wartości.

Automatyczne zerowanie parametrów podróży

Przy przeładowaniu pamięci jednego z parametrów, następuje jej automatyczne wyzerowanie.

Interpretacja wartości pojawiających się na wyświetlaczu po przejechaniu kilku kilometrów od momentu wciśnięcia przycisku Top Départ

Wartości określające średnie zużycie paliwa, przebieg możliwy do przejechania na paliwie pozostałym w zbiorniku, średnią prędkość stają się bardziej dokładne i miarodajne w miarę jak zwiększa się ilość kilometrów przejechanych od chwili ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ.

Przy pierwszych kilometrach po naciśnięciu przycisku „Top Départ”, można stwierdzić, że wskazanie liczby kilometrów, którą można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku, zwiększa się w czasie jazdy. Wynika to z tego, że wartość ta uwzględnia średnie zużycie paliwa uzyskane od ostatniego naciśnięcia na przycisk Top Départ. Jednak średnie zużycie może się zmniejszyć, gdy:

- samochód przestał przyspieszać;
- silnik osiągnął swą normalną temperaturę pracy (przycisk Top Départ został wciśnięty, gdy silnik nie był jeszcze rozgrzany);
- po jeździe w ruchu miejskim samochód wyjeżdża na drogę poza miastem.

KOMPUTER POKŁADOWY I SYSTEM OSTRZEGAWCZY: parametry podróży (1/4)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Brak komunikatu w pamięci	➡ a) Dziennik pokładowy. Kolejne wyświetlanie: – komunikaty informacyjne (stan poduszki powietrznej pasażera airbag OFF itp.); – komunikaty o nieprawidłowym działaniu („Skontroluj układ wtrysku paliwa” itd.).
 7.4 L/100	➡ b) Chwilowe zużycie paliwa. Wartość jest wyświetlana po przekroczeniu prędkości 30 km/h.
 5.8 L/100	➡ Średnie zużycie paliwa od ostatniego resetowania. Wartość jest wyświetlana po przejechaniu co najmniej 400 metrów od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ.
 112,4 km	➡ c) Rejestrator przebiegu: pokonany dystans od ostatniego zerowania.
 123.4 km/h	➡ Średnia prędkość od ostatniego resetowania. Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów.

KOMPUTER POKŁADOWY I SYSTEM OSTRZEGAWCZY: parametry podróży (2/4)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
2.5  2.5 2.5 2.5 + Ciśnienie w kołach	 d) Przywracanie domyślnych wartości ciśnienia w oponach. ↪ 2.25
16:30	 e) Ustawianie godziny. ↪ 1.89

KOMPUTER POKŁADOWY I SYSTEM OSTRZEGAWCZY: parametry podróży (3/4)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Komputer pokładowy z komunikatem o pozostałym przebiegu.	
Przeгляд за 30 000 Km / 12 miesiące Zaplanuj przegląd 300 Km / 24 dni Wykonaj przegląd	f) Przebieg pozostały do następnego przeglądu. Przebieg pozostały do następnego przeglądu Przy włączonym zapłonie i wyłączonym silniku wyświetli informację „Przebieg pozostały do przeglądu”. Gdy wartość przebiegu zaczyna być bliska wartości oznaczającej konieczność wykonania przeglądu, możliwych jest kilka przypadków: – Jeżeli przebieg jest mniejszy niż 1500 km lub czas krótszy niż jeden miesiąc: wyświetla się komunikat „Wykonaj przegląd” wraz z wartością najbardziej zbliżoną do terminu przeglądu (odległość lub czas); – zasięg równy 0 km lub osiągnięta data przeglądu: wyświetlony komunikat „Fazer revisão” i zapalona lampka ostrzegawcza . Należy jak najszybciej zgłosić się z pojazdem na przegląd.
Resetowanie: aby wyzerować licznik przebiegu pozostałego do przeglądu, nacisnąć i przytrzymać przez około 10 sekund przycisk OK ; zwolnić przycisk, gdy informacja o przebiegu będzie wyświetlana w sposób ciągły. Uwaga: jeżeli przegląd nie obejmuje wymiany oleju silnikowego, należy zresetować wyłącznie przebieg pozostały do kolejnego przeglądu. W przypadku wymiany oleju silnikowego, należy ustawić parametry początkowe funkcji przebiegu pozostałego do kolejnego przeglądu i wymiany oleju.	

KOMPUTER POKŁADOWY I SYSTEM OSTRZEGAWCZY: parametry podróży (4/4)

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Komputer pokładowy z komunikatem o przebiegu pozostałym do kolejnego przeglądu (ciąg dalszy)	
Wymiana oleju za 30 000 Km / 24 miesiące	f) Przebieg pozostały do następnego przeglądu. Przebieg pozostały do wymiany oleju Przy włączonym zapłonie i wyłączonym silniku wyświetli informację o przebiegu, aby sprawdzić przebieg pozostały do kolejnej wymiany oleju.
Zależnie od wersji pojazdu, przebieg pozostały do kolejnej wymiany oleju jest dostosowany do stylu jazdy (częste przejazdy z małą prędkością, jazda od drzwi do drzwi, długotrwała praca na biegu jałowym, jazda z przyczepą itd.). Odległość pozostała do przejechania do najbliższej wymiany oleju może więc zmniejszać się szybciej niż odległość przejechana w rzeczywistości. Resetowanie: aby wyzerować licznik przebiegu pozostałego do przeglądu, naciśnij i przytrzymaj przez około 10 sekund przycisk OK; zwolnij przycisk, gdy informacja o przebiegu pozostałym do wymiany oleju będzie wyświetlana w sposób ciągły. Uwaga: jeżeli przegląd nie obejmuje wymiany oleju silnikowego, należy zresetować wyłącznie przebieg pozostały do kolejnego przeglądu. W przypadku wymiany oleju silnikowego, należy ustawić parametry początkowe funkcji przebiegu pozostałego do kolejnego przeglądu i wymiany oleju.	
Dodaj AdBlue przed 2400 km	 g) Szacowany zasięg pojazdu do wyczerpania odczynnika.

KOMPUTER POKŁADOWY: komunikaty informacyjne

Mogą one dostarczać informacji pomocnych w fazie uruchamiania pojazdu, informacji o wybranych ustawieniach lub o stanie niektórych elementów pojazdu podczas jazdy.

Przykłady komunikatów informacyjnych znajdują się poniżej.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
„Freio de mão acionado”	Informuje o zaciągnięciu hamulca parkingowego.
„Girar o volante + ligar”	Obrócić lekko kierownicę podczas wciskania przycisku rozruchu pojazdu, aby odblokować kolumnę kierownicy.
„Teste de funções em curso”	Wyświetla się przy włączonym zapłonie, gdy w pojeździe odbywa się test autokontrolny.

KOMPUTER POKŁADOWY: komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu

Wyświetlają się one wraz z lampką kontrolną  i oznaczają konieczność jak najszybszego udania się do Autoryzowanego Partnera marki i prowadzenia pojazdu z dużą ostrożnością. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Znikają one po wciśnięciu przycisku wyboru wyświetlanych informacji lub po upływie kilku sekund i są zapisywane w dzienniku pokładowym. Lampka kontrolna  pozostaje zapalona. Przykłady komunikatów o nieprawidłowościach w działaniu zostały podane poniżej.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
„Limpar o filtro de diesel”	Oznacza obecność wody w filtrze oleju napędowego. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
„Verificar veículo”	Wskazuje nieprawidłowe działanie jednego z czujników pedałów, systemu sterowania akumulatorem lub czujnika poziomu oleju.
„Verificar airbag”	Oznacza nieprawidłowe działanie zabezpieczeń uzupełniających pasy bezpieczeństwa. Istnieje ryzyko, że nie zadziałają one w razie wypadku.
„Verificar sist. anti-poluição”	– Sygnałizuje usterkę na poziomie filtra cząstek stałych. – Sygnałizuje usterkę w układzie oczyszczania emisji spalin; wraz z usterką zapala się lampka ostrzegawcza  ➔ 1.111.

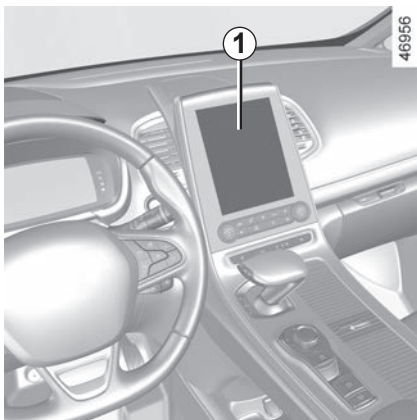
KOMPUTER POKŁADOWY: komunikaty alarmowe

Wyświetlają się wraz z lampką kontrolną **STOP** i informują o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, ze względu na bezpieczeństwo podróżujących nim osób, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Przykłady komunikatów informacyjnych znajdują się poniżej. **Uwaga:** komunikaty pojawiają się na wyświetlaczu pojedynczo, lub na przemian (w przypadku konieczności wyświetlenia kilku komunikatów), może im towarzyszyć świecenie lampki kontrolnej i/lub emisja sygnału dźwiękowego.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
„Risco de falha do motor”	Oznacza uszkodzenie układu wtrysku, przegrzanie silnika pojazdu lub poważny problem związany z silnikiem.
„Pane no sistema de freios”	Informuje o usterce układu hamulcowego.
„PERIGO: pane elétrica”	Wskazuje problem w obwodzie ładowania akumulatora samochodu (alternator...).
„Przebita opona”	Oznacza, że przynajmniej jedna z opon jest przebita lub brakuje w niej zbyt dużo powietrza.

MENU USTAWIEŃ OSOBISTYCH POJAZDU



Funkcja zintegrowana z ekranem multimedialnym **1** umożliwia włączanie i wyłączanie oraz regulację niektórych funkcji w pojeździe, zależnie od wyposażenia pojazdu.

Dostęp do menu ustawień osobistych pojazdu

Informacje na temat dostępu do ustawień znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.

Ustawianie parametrów

Wybierz menu, następnie funkcję do modyfikacji (wyświetlacz zależy od wyposażenia pojazdu i kraju):

- a) „Jazda”:
 - Głośność wskaźnika.
- b) „Dostęp”:
 - Odblokowanie drzwi kierowcy;
 - Blokowanie drzwi podczas jazdy;
 - Otwieranie/zamykanie w trybie „wolne ręce”;
 - Otwieranie przy podejściu;
 - Dźwięk sygnalizujący blokowanie na odległość;
 - Automatyczne blokowanie.
- c) „Ośw./wycier.”:
 - Funkcja „Follow-me-home”;
 - Włączanie wycieraczki przy cofaniu;
 - Automatyczne wycieraczki przedniej szyby;
 - Wycieranie po spryskaniu.

d) „Witamy”:

- Powitanie od zewnątrz;
- Automatyczne rozkładanie lusterek;
- Powitanie w pojeździe;
- Tryb automatyczny lampki sufitowej.

Zależnie od wyposażenia, wybierz:

- „ON” lub „OFF”, aby włączyć lub wyłączyć,

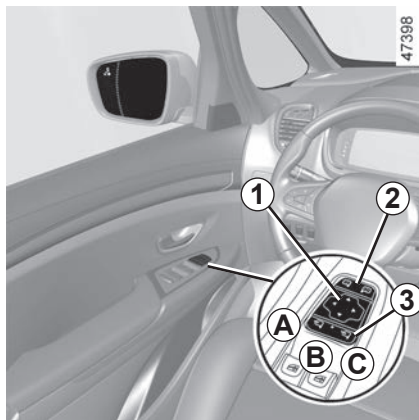
lub

- przedział czasu na dostosowanie czasu aktywacji reflektorów (np. dla funkcji „See-Me-Home”).

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.



Lusterka zewnętrzne

Regulacja

Wybrać lusterko wsteczne za pomocą przełącznika 2, a następnie użyć przycisku 1 do ustawienia go w żądanej pozycji.

Lusterka ogrzewane

Funkcja usuwania szronu włącza się jednocześnie z ogrzewaniem tylnej szyby. ➔ 3.6.

Lusterka składane

Składanie lusterek wstecznych przy blokowaniu pojazdu odbywa się automatycznie (przełącznik 3 w położeniu **B**).

W każdej chwili, można wymusić złożenie (przełącznik 3 w położeniu **C**) lub rozłożenie (przełącznik 3 w położeniu **A**) lusterek wstecznych.

Tryb automatyczny zostaje wówczas wyłączony. Aby ponownie włączyć funkcję, należy ustawić przełącznik 3 w położeniu **B**.



Obiekty widziane w lusterkach wstecznych są w rzeczywistości bliżej niż się wydają. Ze względów bezpieczeństwa należy to uwzględnić w celu prawidłowej oceny odległości przez wykonaniem manewru.

Funkcja powitania i pożegnania

Informacje o korzystaniu z funkcji powitania i pożegnania można znaleźć w instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

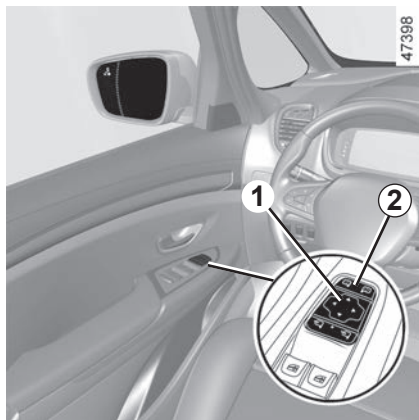
Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, należy wybrać (ON lub OFF).

W zależności od dokonanego wyboru lusterka wsteczne się otworzą:

- po włączeniu zapłonu (funkcja wyłączona);
- po premierze pojazdu (funkcja aktywowana).



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.



Lusterka wsteczne z możliwością regulacji pochylenia przy włączonym biegu wstecznym.

W przypadku pojazdów wyposażonych w fotel kierowcy z pamięcią ustawień istnieje możliwość regulacji pochylenia lusterek wstecznych podczas jazdy na biegu wstecznym i zapisania w pamięci tego ustawienia.

Gdy pojazd znajduje się na postoju i ma włączony bieg wsteczny, wybrać lusterko wsteczne za pomocą przełącznika **2**, a następnie za pomocą przycisku **1** wyregulować je dożądanego ustawienia.

Zapamiętywanie ustawień

- Ustawić zewnętrzne lusterka wsteczne (patrz poprzedni punkt);
- Informacje o korzystaniu z pamięci ustawień znajdują się w instrukcji obsługi systemu multimedialnego. Zapisz ustawienia.

Położenie lusterek do jazdy w przód i w tył oraz położenie fotela kierowcy jest zapisywane jednocześnie.

Automatyczne ustawianie fotela w położeniu zapamiętanym

Informacje o dostępie do zapamiętanych ustawień znajdują się w instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

Wybrać „Oddzwon”.

Przywrócone są ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych do jazdy do przodu, na biegu wstecznym oraz przednich foteli.

Przywrócenie pozycji do jazdy

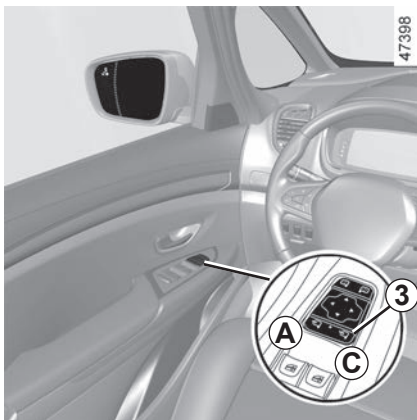
Przejęcie z ustawienia do jazdy do przodu do pozycji wstecznego biegu odbywa się:

- około 9 sekund po wyłączeniu biegu wstecznego, kiedy prędkość wynosi poniżej 10 km/h;
- podczas jazdy do przodu, kiedy prędkość przekracza 10 km/h;
- kiedy silnik jest wyłączony;
- kiedy przełącznik **2** znajduje się w położeniu neutralnym.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

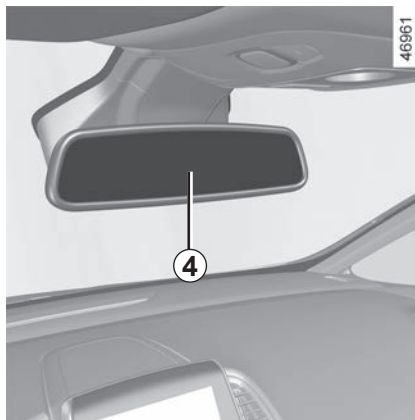
LUSTERKA WSTECZNE (3/3)



Przypadek szczególny:

Gdy lusterka są rozłożone lub złożone ręcznie, można je ustawić w położeniu użytkowym w dowolnym momencie. W tym celu ustawić przełącznik **3** w położeniu **C**. Będzie słyszalne kliknięcie zestawu lusterka.

Jeśli nie, ustaw przełącznik **3** w pozycji **A**, a następnie w ustaw przełącznik **3** w pozycji **C**, aż usłyszysz kliknięcie lusterka wstecznego.

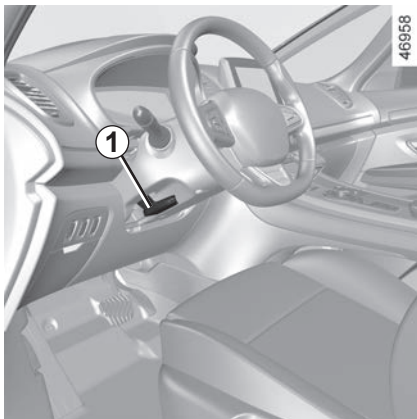


Lusterko wewnętrzne

Lusterko wsteczne **4** przyciemnia się automatycznie, gdy z tyłu jedzie inny pojazd z włączonymi światłami drogowymi lub przy wysokim natężeniu oświetlenia.

Informacja dotycząca aktywacji lub dezaktywacji airbag pasażera z przodu jest wyświetlana w lusterku wstecznym
➡ 1.57.

KIEROWNICA



Regulacja wysokości i stopnia wysunięcia kierownicy

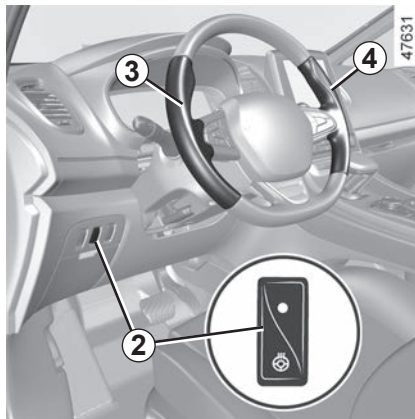
Opuścić dźwignię **1** i ustawić kierownicę w wybranym położeniu.

Następnie z całej siły podnieść dźwignię poza punkt oporu, aby zablokować kierownicę.

Upewnić się, czy kierownica jest zablokowana prawidłowo.



Ze względów bezpieczeństwa, regulacji należy dokonywać na postoju.



Podgrzewanie kierownicy

(Zależnie od wersji pojazdu)

Funkcja umożliwia podgrzewanie kierownicy w strefie **3** i **4**.

Zasada działania

Po osiągnięciu zaprogramowanej temperatury funkcja utrzymuje temperaturę podgrzewanych stref przez około 30 minut i automatycznie się wyłącza.

Włączenie funkcji

Przy włączonym zapłonie nacisnąć przełącznik **2**, zapali się lampka ostrzegawcza.

Blokada funkcji

- Sterowanie automatyczne:

Funkcja wyłącza się automatycznie po około 30 minutach podtrzymywania zaprogramowanej temperatury. Lampki ostrzegawcze wbudowane w przełącznik **2** się świecą.

Uwaga: jeżeli funkcja została wyłączona automatycznie, nacisnąć przełącznik **2** dwa razy, aby włączyć ją ponownie.

Jeżeli przełącznik **2** nie zostanie naciśnięty ponownie, działanie funkcji zostanie automatycznie przywrócone przy kolejnym włączeniu zapłonu.

- Sterowanie ręczne:

Aby wyłączyć funkcję podczas podtrzymywania zaprogramowanej temperatury, nacisnąć przełącznik **2**. Lampka ostrzegawcza wbudowana w przełącznik **2** gaśnie.

WSPOMAGANIE UKŁADU KIEROWNICZEGO

Układ kierowniczy ze zmiennym wspomaganiem

Układ kierowniczy ze zmiennym wspomaganiem jest wyposażony w system kontroli elektronicznej, który dostosowuje siłę wspomagania kierownicy do prędkości pojazdu.

Poruszanie kierownicą jest ułatwione przy manewrach parkowania (dla zapewnienia komfortu), natomiast w miarę wzrostu prędkości pojazdu, ruchy kierownicą wymagają użycia większej siły (dla zapewnienia bezpieczeństwa przy dużych prędkościach).

Cecha szczególna funkcji Stop and Start

Przy silniku w stanie czuwania wspomaganie układu kierowniczego nie działa. Do pierwotnego stanu powraca po uruchomieniu silnika lub kiedy prędkość przekracza 1 km/h (zjazd, stok itp.).

Uwaga: działanie układu wspomagania kierownicy zależy od trybu jazdy wybranego w menu „MULTI-SENSE”. ➔ 3.2.

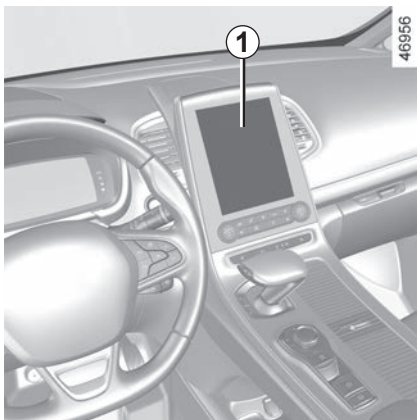
Nie należy utrzymywać kierownicy w położeniu maksymalnego skrętu, gdy pojazd stoi.

Jeżeli silnik jest wyłączony lub w przypadku usterki systemu, zawsze możliwe jest obrócenie kierownicy. Zwiększy się siła wywierana na koło kierownicy.



Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy (wyłączenie funkcji wspomagania).

GODZINA I TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA



Na ekranie multimedialnym 1wyświetlana jest godzina oraz temperatura zewnętrzna.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnego.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Cecha szczególna:

Gdy temperatura na zewnątrz jest pomiędzy -3°C a $+3^{\circ}\text{C}$, napis $^{\circ}\text{C}$ miga (sygnalizując ryzyko gołoledzi).

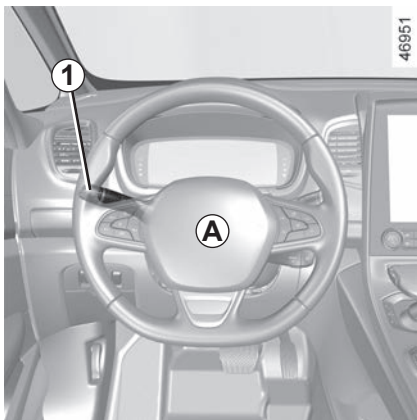


Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Tworzenie się gołoledzi jest związane z wieloma lokalnymi czynnikami meteorologicznymi, jak nasłonecznienie, wilgotność powietrza; samo określenie temperatury powietrza nie może więc być wystarczające, by stwierdzić występowanie gołoledzi na drodze.

Po przerwie w zasilaniu elektrycznym (odłączenie akumulatora, odcięcie kabla zasilającego itp.) zegar automatycznie odzyskuje odpowiednią godzinę po kilku minutach od momentu, kiedy system jest gotowy odbierać informacje GPS.

SYGNAŁY OSTRZEGAWCZE DŹWIĘKOWE I ŚWIETLNE



Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy (klakson).

Wcisnąć poduszkę kierownicy **A**, aby uruchomić klakson.

Sygnał świetlny

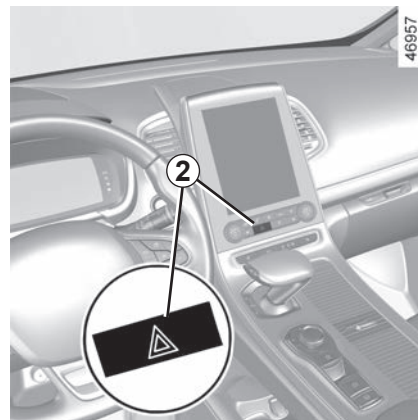
Pociągnąć dźwignię **1** do siebie i zwolnić ją, aby mrugnąć światłami.

Światła kierunkowskazów

Przestaw dźwignię **1** w tym samym kierunku, w którym obracasz kierownicę.

Tryb impulsowy

Krótko przesunąć dźwignię **1** w górę lub w dół, nie przekraczając punktu oporu, następnie zwolnić ją: dźwignia powróci do pierwotnej pozycji, a odpowiedni kierunkowskaz mignie trzy razy.

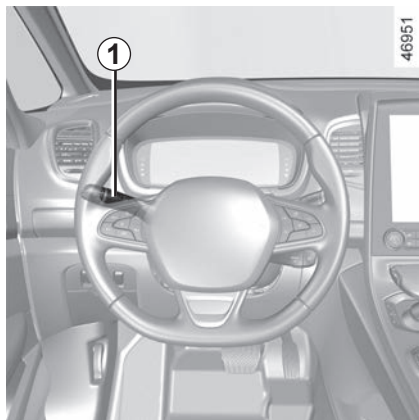


Światła awaryjne

Nacisnąć włącznik **2**. Uruchomienie światel awaryjnych powoduje jednoczesne włączenie czterech kierunkowskazów i czterech kierunkowskazów bocznych.

Światel awaryjnych należy używać wyłącznie w razie niebezpieczeństwa w celu ostrzeżenia innych kierowców, o konieczności zatrzymania pojazdu w nieodpowiednim lub niedozwolonym miejscu lub w szczególnych warunkach jazdy albo ruchu drogowego.

OŚWIECENIE I SYGNALIZACJA ZEWNĘTRZNA (1/8)



Światła pozycyjne

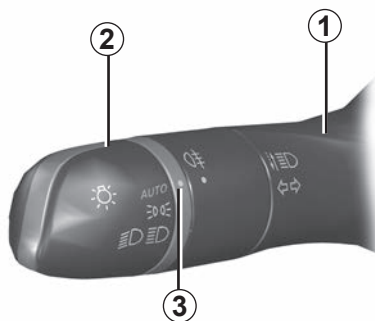
Obrócić pierścień **2**, aż do pojawienia się symbolu naprzeciwko oznaczenia **3** w celu:

Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Funkcja zapalania świateł dziennych

Światła dzienne zapalają się automatycznie bez konieczności przestawiania dźwigni **1** przy uruchamianiu silnika i wyłączają się w momencie wyłączenia silnika.

47580



Światła mijania Działanie ręczne

Obrócić pierścień **2**, aż do pojawienia się symbolu naprzeciwko oznaczenia **3** w celu:
Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Działanie automatyczne (zależnie od wersji pojazdu)

Obrócić pierścień **2**, aż do pojawienia się symbolu **AUTO** naprzeciwko oznaczenia **3**: przy pracującym silniku, światła mijania zapalają się lub gasną automatycznie, w zależności od natężenia światła zewnętrznego, bez konieczności ręcznego ustawiania dźwigni **1**.

W zależności od wersji światła mijania zapalają się automatycznie po kilku przetarciach wycieraczek przedniej szyby.

Regulacja wysokości wiązki świateł reflektorów

Regulacja reflektorów jest automatyczna w zależności od obciążenia pojazdu.

Konstrukcja świateł mijania pozwala prowadzić pojazd w kraju, w którym kierunek ruchu jest odwrotny niż w kraju, w którym pojazd był pierwotnie sprzedany, bez żadnych modyfikacji.

OŚWIETLENIE I SYGNALIZACJA ZEWNĘTRZNA (2/8)

47580



Światła drogowe:

Przy pracującym silniku, po włączeniu światel mijania, pchnąć dźwignię **1**. Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Chcąc ponownie włączyć światła mijania, należy jeszcze raz pociągnąć dźwignię **1** do siebie.

Po wyłączeniu światel drogowych reflektory światel mijania powracają do swojej pierwotnej pozycji.



Automatyczne światła drogowe

W zależności od wersji pojazdu, ten system automatycznie zapala i gasi światła drogowe. Funkcja wykorzystuje kamerę znajdującą się za lusterkiem wstecznym w kabinie w celu wykrycia pojazdów jadących w tą samą i w przeciwną stronę.

System może ulegać zakłóceniom w niektórych warunkach, szczególnie takich jak:

- ekstremalne warunki pogodowe (deszcz, śnieg, mgła itd.);
- zasłonięta przednia szyba lub kamera;
- kiedy pojazd z tyłu lub z przodu posiada mniej widoczne lub zasłonięte światła;
- nieprawidłowa regulacja światel przednich;
- systemy odbaskowe;
- ...

Światła drogowe włączają się automatycznie, jeżeli:

- oświetlenie zewnętrzne jest słabe;
- nie wykryto żadnego pojazdu ani światel;
- prędkość pojazdu jest większa niż ok. 40 km/h.

Jeśli nie spełniono któregoś z warunków, system przełączy się na światła mijania.

Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć automatyczne światła drogowe:

- obróć pierścień **2** tak, aby ustawić ikonę **AUTO** naprzeciw oznaczenia **3**;
- popchnąć dźwignię **1**.

Na tablicy wskaźników świeci się lampka

kontrolna

OŚWIECENIE I SYGNALIZACJA ZEWNĘTRZNA (3/8)

47580



Automatyczne światła drogowe (ciąg dalszy)

Aby wyłączyć automatyczne światła drogowe:

- pociągnąć dźwignię 1.
- lub obrócić pierścień 2 w położenie inne niż **AUTO**.

Lampka kontrolna  na tablicy wskaźników gaśnie.

Uwaga: zwrócić uwagę, aby przednia szyba nie była zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Nieprawidłowości w działaniu

Kiedy komunikat „Skontroluj światła automat.” pojawia się na tablicy wskaźników, system jest wyłączony.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

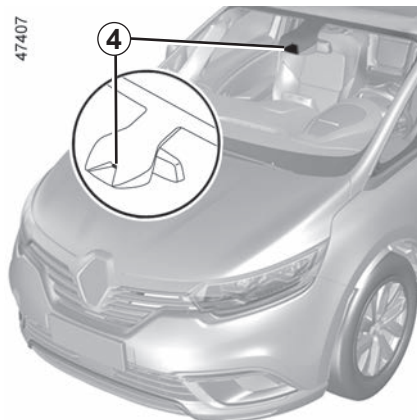


Korzystanie nocą z przenośnego systemu nawigacji w strefie przedniej szyby znajdującej się pod kamerą może powodować zakłócenia w działaniu systemu „automatycznych światel drogowych” (ryzyko odbłasku na przedniej szybie).



System „automatycznych światel drogowych” w żadnym wypadku nie zwalnia z konieczności zachowania uwagi oraz odpowiedzialności kierowcy za światła pojazdu i ich dostosowanie do warunków oświetlenia, widoczności i ruchu.

OŚWIECENIE I SYGNALIZACJA ZEWNĘTRZNA (4/8)

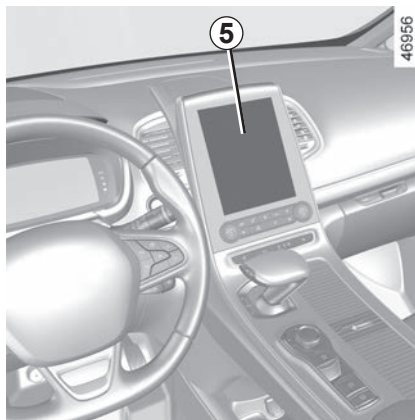


Adaptacyjne światła drogowe

W zależności od pojazdu, adaptacyjne światła drogowe są podzielone na kilka niezależnych segmentów pionowych. Funkcja wykorzystuje kamerę 4 umieszczoną za wewnętrznym lusterkiem wstecznym w celu wykrycia pojazdów jadących z tyłu i pojazdów jadących w przeciwnym kierunku.

Uwaga: zwrócić uwagę, aby przednia szyba nie była zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Po wykryciu pojazdu segmenty oświetlające ten obszar automatycznie wyłączają się, aby go nie oślepić.



Włączanie funkcji

Pojazdy wyposażone w ekran multimedialny 5

W menu głównym naciśnij „Ustawienia” > „Pojazd” > „Konfiguracja pojazdu” > „Ośw./wycier.”.

Włączyć lub wyłączyć funkcję „Automatyka świateł drogowych”.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Światła drogowe włączają się automatycznie, jeżeli:

- oświetlenie zewnętrzne jest słabe;
- prędkość pojazdu jest wyższa od określonego progu.

Jeśli nie spełniono któregoś z warunków, system przełączy się na światła mijania.

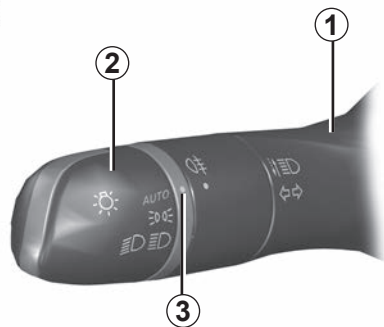
Uwaga: w nocy na obszarach miejskich z oświetleniem ulicznym adaptacyjne światła drogowe wyłączają się automatycznie.



System adaptacyjnych świateł drogowych w żadnym wypadku nie zwalnia z konieczności zachowania uwagi oraz odpowiedzialności kierowcy za działanie świateł pojazdu i dostosowania ich działania do warunków oświetlenia, widoczności i ruchu.

OŚWIECENIE I SYGNALIZACJA ZEWNĘTRZNA (5/8)

47580



Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć automatyczne światła drogowe:

- obróć pierścień **2** tak, aby ustawić ikonę **AUTO** naprzeciw oznaczenia **3**;
- popchnąć dźwignię **1**.

Biała lampka ostrzegawcza  zapala się na tablicy wskaźników.

Aby wyłączyć automatyczne światła drogowe:

- pociągnąć dźwignię **1**.
- lub obrócić pierścień **2** w położenie inne niż **AUTO**.

Lampka kontrolna  na tablicy wskaźników gaśnie.

Uwaga: przednia szyba nie może być zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

System może ulegać zakłóceniom w niektórych warunkach, szczególnie takich jak:

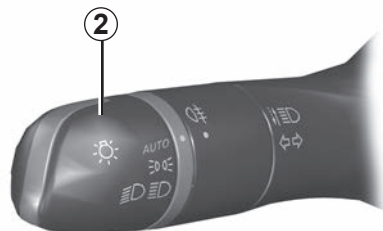
- ekstremalne warunki pogodowe (deszcz, śnieg, mgła itd.);
- zasłonięta przednia szyba lub kamera;
- kiedy pojazd z tyłu lub z przodu posiada mniej widoczne lub zasłonięte światła;
- nieprawidłowa regulacja światel przednich;
- systemy odblaskowe;
- ...

Cecha szczególna

Adaptacyjne światła drogowe współpracują z wybranym trybem jazdy (My Sense/ECO/Comfort/Sport). Progi prędkości dla aktywacji i dezaktywacji są różne:

- W trybie My Sense, ECO lub Comfort adaptacyjne światła drogowe włączają się, gdy prędkość pojazdu przekroczy około 40 km/h i wyłączają się, gdy prędkość spadnie poniżej 20 km/h. Siła reflektorów światel drogowych dostosowuje się do prędkości pojazdu w tych trybach i między tymi progami.
- W trybie Sport adaptacyjne światła drogowe włączają się, gdy prędkość pojazdu przekroczy około 40 km/h i wyłączają się, gdy prędkość spadnie poniżej 30 km/h.

47580



Wyłączanie świateł

Światła gasną automatycznie w momencie wyłączenia silnika, po otwarciu drzwi kierowcy lub zablokowaniu zamków drzwi. W takim przypadku, gdy silnik zostanie ponownie uruchomiony, światła zapalą się, zgodnie z położeniem pierścienia 2.

Uwaga: w przypadku, gdy światła przeciwmgielne są zapalone, funkcja automatycznego wyłączania świateł nie działa.

Sygnał dźwiękowy informujący o pozostawieniu zapalonych świateł

W przypadku, gdy światła były zapalone po wyłączeniu silnika, w chwili otwarcia drzwi kierowcy włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, powiadamiający o pozostawieniu zapalonych świateł.

Nieprawidłowości w działaniu

Komunikat „Skontroluj oświetlenie”, zapalona lampka ostrzegawcza  i miga-

jąca lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników sygnalizują usterkę oświetlenia.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Funkcja powitania i pożegnania (zależnie od wersji pojazdu)

Gdy funkcja jest włączona, światła dzienne i tylne światła pozycyjne zapalają się automatycznie w chwili wykrycia karty lub przy otwieraniu pojazdu.

Wyłączają się automatycznie:

- około minutę po zapaleniu;
- przy uruchamianiu silnika w zależności od położenia dźwigni oświetlenia;

lub

- przy blokowaniu pojazdu.

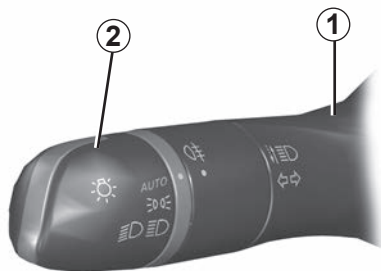
Włączanie-wyłączanie funkcji

Aby aktywować lub dezaktywować powitanie zewnętrzne, skorzystać z instrukcji systemu multimediów.

Wybrać „ON” lub „OFF”.

OŚWIETLENIE I SYGNALIZACJA ZEWNĘTRZNA (7/8)

47580



Funkcja „zewnątrzne oświetlenie towarzyszące“

Funkcja umożliwia chwilowe zapalenie światel pozycyjnych i światel mijania (aby oświetlić bramę podczas otwierania, itp.).

Gdy silnik i światła są wyłączone, pierścień **2** znajduje się w położeniu **AUTO**, pociągnąć dźwignię **1** do siebie: światła pozycyjne i światła mijania zapalą się na około 30 sekund, a na tablicy wskaźników pojawi

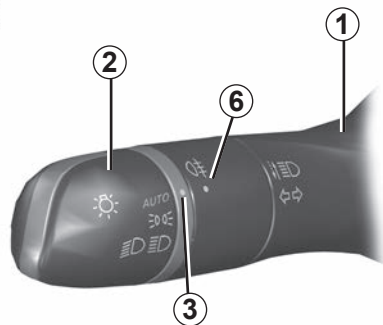
się lampka ostrzegawcza  i .

Aby wydłużyć ten czas, można pociągnąć dźwignię maksymalnie cztery razy (całkowity czas jest ograniczony do około dwóch minut).

Na tablicy wskaźników pojawi się komunikat „Oświetl dojdzie przez _ _ _” wraz z czasem świecenia, aby potwierdzić tę czynność. Następnie można zablokować zamki w pojeździe.

Aby wyłączyć światła, zanim nastąpi to w trybie automatycznym, obrócić pierścień **2** w dowolne położenie, po czym ponownie ustawić go w położeniu **AUTO**.

47580



Tylne światła przeciwmgielne

Obrócić środkowy pierścień **6** dźwigni do położenia, w którym naprzeciwko oznaczenia **3** pojawi się odpowiedni symbol, a następnie puścić.

Działanie światła zależy od włączonego w danym momencie oświetlenia zewnętrznego; włączeniu światła przeciwmgielnego towarzyszy zaświecenie odpowiedniej lampki kontrolnej na tablicy wskaźników.

Tylne światła przeciwmgielne działają tylko przy włączonych światłach mijania.

Należy pamiętać o wyłączeniu tych światła w momencie, gdy ustała przyczyna ich stosowania, aby nie oślepić innych użytkowników drogi.

Wyłączenie świateł

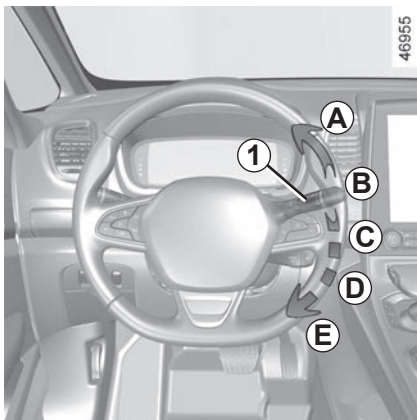
Obrócić ponownie środkowy pierścień **6**, aby ustawić oznaczenie **3** naprzeciw symbolu światła przeciwmgielnego, które mają zostać wyłączone. Odpowiednia lampka kontrolna gaśnie na tablicy wskaźników.

Wyłączenie oświetlenia zewnętrznego powoduje zgaszenie tylnych światła przeciwmgielnego.

W czasie mgły, gdy pada śnieg lub gdy przewozi się przedmioty wystające poza dach, automatyczne włączanie reflektorów nie odbywa się w sposób regularny.

Włączanie światła przeciwmgielnego pozostaje pod kontrolą kierowcy: lampki kontrolne na tablicy wskaźników informują o ich włączeniu (lampka zapalona) lub wyłączeniu (lampka zgaszona).

WYCIERACZKA, SPRYSKIWACZ PRZEDNIEJ SZYBY (1/6)



Pojazdy wyposażone w wycieraczkę przedniej szyby z przerywanym biegiem pracy

A jednolite wycieranie

Krótkie naciśnięcie powoduje jedno przetarcie szyby.

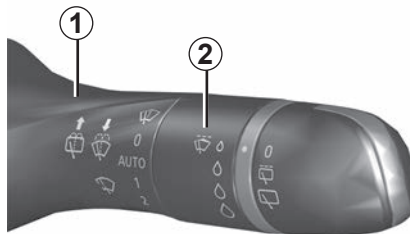
B wyłączenie

C przerywany bieg wycieraczek

Pomiędzy jednym a drugim przetarciem szyby wycieraczki zatrzymują się na kilka sekund. Istnieje możliwość regulacji odstępu czasu między kolejnymi przetarciami szyby, poprzez odpowiednie ustawienie pierścienia 2.

D powolny, ciągły bieg wycieraczek

E szybki, ciągły bieg wycieraczek



Cecha szczególna

Zatrzymanie jadącego pojazdu, powoduje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek. Z biegu szybkiego, ciągłego następuje przejście na bieg ciągły, wolny. Gdy samochód ruszy, wycieraczki powracają automatycznie do trybu pracy wybranego przed zatrzymaniem pojazdu.

Wszelka zmiana położenia końcówki dźwigni 1 powoduje anulowanie automatycznego trybu działania.

Pozycje **A**, **C** i **D** są dostępne po włączeniu zapłonu. Położenie **E** jest dostępne wyłącznie przy pracującym silniku.

Skuteczność pióra wycieraczki

Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

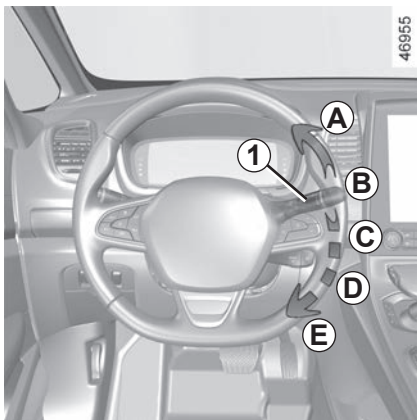
- powinny zawsze być czyste: regularnie czyścić pióra wycieraczek i szybę wodą z dodatkiem mydła;
- nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha;
- odchylić pióro wycieraczki od szyby, jeżeli wycieraczka nie była używana od dłuższego czasu.

W każdym przypadku należy wymienić wycieraczkę, gdy tylko zmniejszy się skuteczność jej działania: średnio raz w roku. ➡ 5.34.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem wycieraczek

- Przy ujemnej temperaturze lub w czasie opadów śniegu należy usunąć szron lub śnieg z szyby przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika);
- upewnić się, że żadne przedmioty nie utrudniają ruchu pióra.

WYCIERACZKA, SPRYSKIWACZ PRZEDNIEJ SZYBY (2/6)



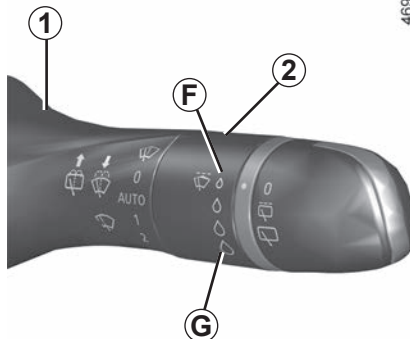
Pojazdy wyposażone w wycieraczki z czujnikiem opadów

Czujnik deszczu znajduje się na przedniej szybie, przed lusterkiem wstecznym w kabinie.

A jednolite wycieranie

Krótkie naciśnięcie powoduje jedno przetarcie szyby.

B wyłączenie



C funkcja automatycznego włączania wycieraczek

W przypadku wybrania tego ustawienia, system wykrywa obecność wody na przedniej szybie i uruchamia wycieraczki, odpowiednio dostosowując prędkość ich pracy. Możliwa jest zmiana progu włączania wycieraczek oraz czasu między kolejnymi przetarciami szyby, poprzez odpowiednie ustawienie pierścienia 2:

- **F**: minimalna czułość
- **G**: maksymalna czułość

Im wyższa jest wrażliwość, tym wycieraczki szybciej reagują i zwiększają częstotliwość wycierania.

Podczas uruchamiania automatycznego wycierania lub podczas zwiększenia wrażliwości dochodzi do jednokrotnego wytarcia.

Cecha szczególna:

- czujnik deszczu ma wyłącznie funkcję wspierającą. W przypadku ograniczonej widoczności kierowca musi uruchomić ręcznie wycieraczki szyby. W przypadku wystąpienia mgły lub opadów śniegu funkcja automatycznego włączania wycieraczek nie działa w sposób systematyczny i wymaga kontroli ze strony kierowcy.
- w przypadku temperatury ujemnej automatyczne wycieranie nie jest aktywne po włączeniu zapłonu. Włącza się automatycznie, kiedy pojazd przekracza prędkość progową (około 8 km/h);
- nie uruchamiać automatycznego wycierania w czasie suchej pogody;
- przed uruchomieniem automatycznego wycierania należy całkowicie usunąć oblodzenie z przedniej szyby.

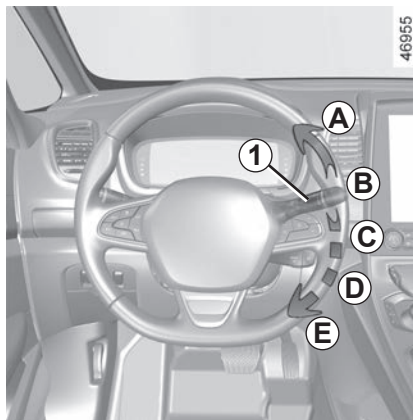
WYCIERACZKA, SPRYSKIWACZ PRZEDNIEJ SZYBY (3/6)

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku nieprawidłowej pracy automatycznego wycierania wycieraczka szyby działa systemem przerywanym. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Działanie czujnika deszczu może być zakłócone w przypadku, gdy:

- uszkodzone wycieraczki przedniej szyby; warstwa wody lub ślady pozostawione przez pióra w strefie rozpoznania czujnika mogą zwiększyć czas reakcji funkcji automatycznych wycieraczek lub zwiększyć częstotliwość wycierania;
- pęknięcie lub odprysk przedniej szyby na poziomie czujnika lub szyba pokryta kurzem, brudem, owadami, lodem lub środkami czyszczącymi; funkcja automatycznych wycieraczek będzie miała mniejszą czułość lub nie będzie działać.



D powolny, ciągły bieg wycieraczek

E szybki, ciągły bieg wycieraczek

Położenia **A** i **D** są dostępne po włączeniu zapłonu. Położenia **C** i **E** są dostępne wyłączenie przy pracującym silniku.

Cecha szczególna

Zatrzymanie jadącego pojazdu, powoduje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek. Z biegu szybkiego, ciągłego następuje przejście na bieg ciągły, wolny. Gdy samochód ruszy, wycieraczki powracają automatycznie do trybu pracy wybranego przed zatrzymaniem pojazdu.

Wszelka zmiana położenia końcówki dźwigni **1** powoduje anulowanie automatycznego trybu działania.

Ostrzeżenia

- Jeśli jest mróz, przed pierwszym uruchomieniem wycieraczki należy sprawdzić, czy pióra nie są przyklejone do szyby. Jeśli pióra są przyklejone, uruchomienie wycieraczek może spowodować uszkodzenie zarówno piór, jak i silnika wycieraczek.
- Nie uruchamiać wycieraczek na suchej szybie, ponieważ powoduje to uszkodzenie lub wcześniejsze zużycie piór.

WYCIERACZKA, SPRYSKIWACZ PRZEDNIEJ SZYBY (4/6)

Specyficzne położenie przedniej wycieraczki (położenie serwisowe)

To położenie umożliwia podniesienie piór i ich oddalenie od szyby.

Może być przydatne:

- do czyszczenia piór;
- do oddzielenia piór od szyby w czasie zimy;
- wymień pióra ➡ 5.34.

Po włączeniu zapłonu, przy zatrzymanym silniku, opuścić całkowicie dźwignię wycieraczki (w położeniu szybki ciągły bieg wycieraczek), wtedy wycieraczki zatrzymują się w pozycji odsuniętej od maski.

Aby ustawić pióra w pozycji, po włączeniu zapłonu należy się upewnić, że są odpowiednio ułożone na szybie, a następnie ustawić dźwignię w położeniu **B** (zatrzymanie).

Przed włączeniem zapłonu należy złożyć wycieraczki na szybie, w przeciwnym razie można uszkodzić maskę lub same wycieraczki w momencie ich uruchomienia.

Uwaga:

Jeśli wycieraczki nie są już zasilane, przynajmniej 1 minutę po zablokowaniu pojazdu, można ręcznie przesunąć pióra wycieraczek. Nie należy przesunąć wycieraczek na siłę, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia silnika wycieraczek, ramienia i piór.

Aby ponownie poprawnie zamontować pióra po naprawie, należy się upewnić, że dobrze przylegają do szyby, następnie włączyć zapłon i uruchomić element sterujący systemem wycieraczek.

Pióro po stronie kierowcy powinno być zawsze nad piórem po stronie pasażera. W przeciwnym razie, kiedy prędkość pojazdu przekroczy 7 km/h, wycieraczki wykonają jedno przetarcie.

W przypadku wystąpienia zanieczyszczeń na przedniej szybie (brud, śnieg, szron itp.) należy oczyścić przednią szybę (łącznie z jej strefą środkową znajdującą się za wewnętrznym lustrem wstecznym) oraz tylną szybę przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika).

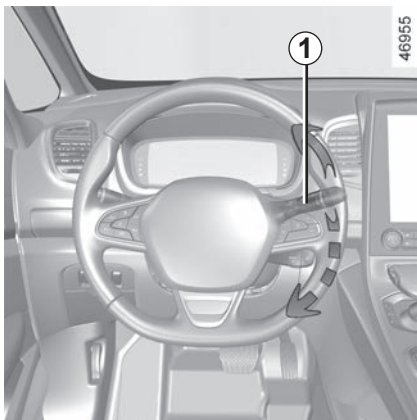
Jeżeli jakaś przeszkoda uniemożliwia ruch pióra, może się ono zatrzymać. Usunąć przeszkodę i ponownie uruchomić wycieraczkę dźwignią wycieraczek.



Przed jakąkolwiek czynnością związaną z przednią szybą (mycie pojazdu, ogrzewanie, czyszczenie przedniej szyby, ...) ustawić dźwignię **1** w położeniu **B** (zatrzymanie).

Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzeń.

WYCIERACZKA, SPRYSKIWACZ PRZEDNIEJ SZYBY (5/6)



Spryskiwacze szyb

Przy włączonym zapłonie pociągnąć dźwignię **1**, a następnie puścić ją.

Krótkie pociągnięcie za dźwignię powoduje, poza uruchomieniem spryskiwaczy szyb, jedno przetarcie szyby.

Dłuższe pociągnięcie za dźwignię powoduje, poza uruchomieniem spryskiwaczy szyb, trzy przetarcia szyby, a po kilku sekundach, czwarte przetarcie.

Uwaga:

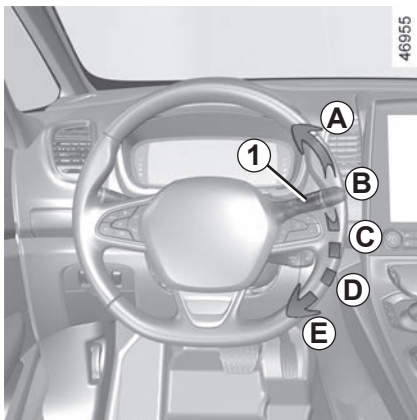
Przy ujemnej temperaturze płyn do spryskiwaczy może zamarzać na szybie, tym samym ograniczając widoczność. Przed czyszczeniem ogrzać szybę, kierując na nią dyszę nawiewu usuwania zaparowania.



Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu **B** (zatrzymanie).

Ryzyko obrażeń.

WYCIERACZKA, SPRYSKIWACZ PRZEDNIEJ SZYBY (6/6)



Spryskiwacze reflektorów

Przy włączonych reflektorach

W pojazdach posiadających takie wyposażenie, przy pracującym silniku przytrzymać dźwignię **1** do siebie około 2 sekundy, co uruchomi spryskiwacze reflektorów równocześnie ze spryskiwaczem szyby.

Spryskiwacze reflektorów można uruchomić także przez trzy dłuższe naciśnięcia elementu sterującego spryskiwacza przedniej szyby.

Uwaga:

Aby zapewnić dobre działanie spryskiwacza reflektora w zimie, należy usunąć śnieg z osłonek dyszy i usunąć z nich szron przy pomocy odmrażacza w aerozolu.

Zalecamy jednak regularne usuwanie zanieczyszczeń mocno przylegających do szyb reflektorów.

Gdy poziom płynu do spryskiwaczy szyb osiągnie minimum, może nastąpić opróżnienie układu spryskiwaczy reflektorów.

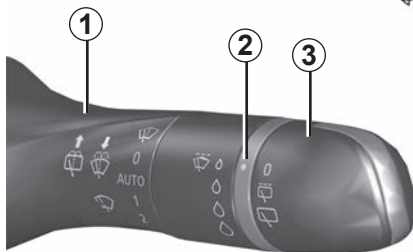
Uzupełnić poziom płynu do spryskiwaczy szyb, a następnie uruchomić, **przy włączonym silniku**, w celu odpowietrzenia.



Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu **B** (zatrzymanie).

Ryzyko obrażeń.

WYCIERACZKA – SPRYSKIWACZ TYLNEJ SZYBY (1/2)



46952



Wycieraczka tylnej szyby

Przy włączonym zapłonie, obrócić pierścień **3** na dźwigni **1** tak, aby ustawić symbol naprzeciw punktu odniesienia **2**.

- **wyłączanie**
- **przerwywanie bieg wycieraczek**
Pomiędzy jednym a drugim przetarciem szyby, wycieraczki zatrzymują się na kilka sekund. Częstotliwość wycierania jest różna w zależności od prędkości.
- **powolny, ciągły bieg wycieraczek**

W celu przerwania działania, ponownie obrócić pierścień **3**.

Uwaga

W przypadku mycia pojazdu w myjni automatycznej ustawić pierścień **3** dźwigni **1** w położeniu zatrzymania, aby wyłączyć automatyczne wycieraczki.

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących użytkowania.

Nie posługiwać się ramieniem wycieraczki w celu otwarcia lub zamknięcia pokrywy bagażnika.



Przed jakąkolwiek czynnością związaną z tylną szybą (mycie pojazdu, ogrzewanie, czyszczenie przedniej szyby itp.) ustawić dźwignię **1** w położeniu zatrzymania.

Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzeń.

Skuteczność pióra wycieraczki

Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

- powinny zawsze być czyste: regularnie czyścić pióra wycieraczek i szybę wodą z dodatkiem mydła;
- nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha;
- odchylić pióro wycieraczki od szyby, jeżeli wycieraczka nie była używana od dłuższego czasu.

W każdym przypadku należy wymienić wycieraczkę, gdy tylko zmniejszy się skuteczność jej działania: średnio raz w roku. ➡ 5.34.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem wycieraczek

- Przy ujemnej temperaturze lub w czasie opadów śniegu należy usunąć szron lub śnieg z szyby przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika);
- upewnić się, że żadne przedmioty nie utrudniają ruchu pióra.

WYCIERACZKA – SPRYSKIWACZ TYLNEJ SZYBY (2/2)

Włączanie/wyłączanie wycieraczki tylnej szyby

Włączenie wstecznego biegu uruchamia tylną wycieraczkę w pozycji przerywanego biegu (jeśli działają przednie wycieraczki). Jeżeli pojazd jest wyposażony w menu indywidualnych ustawień, można wybrać, czy ta funkcja ma być włączona/wyłączona. ➔ 1.83.

W przypadku pojazdów nie wyposażonych w menu ustawień osobistych należy wyłączyć funkcję u autoryzowanego partnera marki.

W przypadku wystąpienia przeszkód na tylnej szybie (brud, śnieg itp.) wycieraczka próbuje zgarnąć wszystkie przeszkody. Jeśli jakiś przedmiot uniemożliwia ruch pióra, można je zatrzymać. Usunąć przeszkodę, odczekać około 30 sekund i ponownie włączyć wycieraczkę przy pomocy dźwigni wycieraczki.

Ostrzeżenia

- Jeśli jest mróz, przed pierwszym uruchomieniem wycieraczki należy sprawdzić, czy pióra nie są przyklejone do szyby. Uruchomienie wycieraczki w momencie, kiedy pióro jest zablokowane przez mróz, może spowodować uszkodzenie zarówno pióra, jak i silnika wycieraczki.
- Nie uruchamiać wycieraczek na suchej szybie, ponieważ powoduje to uszkodzenie lub wcześniejsze zużycie pór.



46952

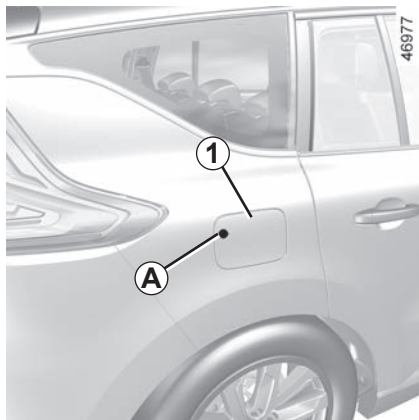


Wycieraczka Spryskiwacz tylnej szyby

Przy włączonym zapłonie popchnąć dźwignię **1** i przytrzymać ją, a następnie zwolnić.

Dłuższe przytrzymanie uruchamia nie tylko spryskiwacz, ale także trzykrotne przetarcie szyby tylnej, a po kilku sekundach jeszcze czwarte przetarcie.

ZBIORNIK PALIWA (1/4)

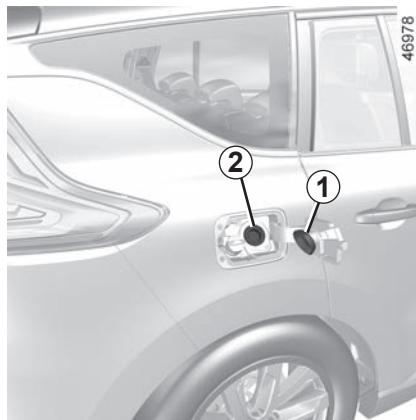


Pojemność użytkowa zbiornika:

- Około **56 litrów** w wersji benzynowej;
- Około **62 litry** w wersji Diesel;

Aby otworzyć klapkę **1** po odblokowaniu zamków w pojeździe, nacisnąć w miejscu oznaczonym **A**, a następnie puścić. Klapka **1** się odblokuje.

Zawór **2** jest połączony z przewodem do napełniania.



Informacje na temat tankowania: patrz akapit „Napełnianie zbiornika paliwa”.

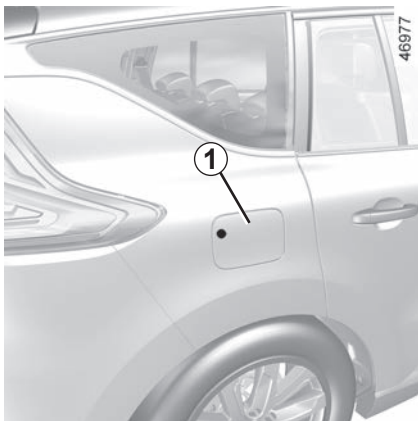
Aby go zamknąć, nacisnąć pokrywę **1** ręką do oporu.



Nie należy **nigdy** wciskać palcami klapki **2**.

Nie wolno myć okolic wlewu paliwa przy pomocy wysokociśnieniowych urządzeń myjących.

ZBIORNIK PALIWA (2/4)



Jakość paliwa

Należy stosować paliwo dobrej jakości, dostosowane do norm obowiązujących w danym kraju i **koniecznie** zgodne ze wskazówkami podanymi na naklejce znajdującej się w klapce wlewu paliwa **1**. ➔ 6.6.

Wersja diesel

Należy **koniecznie** używać oleju napędowego zgodnego z instrukcjami podanymi na naklejce znajdującej się na wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa **1**.

Wersje z silnikiem benzynowym

Należy **koniecznie** używać benzyny bezołowiowej. Liczba oktanowa (RON) musi odpowiadać wartościom wskazanym na etykiecie umieszczonej na obudowie **1**. ➔ 6.6.



Nie należy mieszać benzyny (bezołowiowej lub E85) z olejem napędowym, nawet w małych ilościach.

Nie należy stosować paliwa na bazie etanolu, jeśli samochód nie jest do tego przystosowany.

Nie należy stosować dodatków do paliwa ze względu na ryzyko uszkodzenia silnika. ➔ 1.111.

Aby dodać dodatek do paliwa, skorzystaj z produktu zatwierdzonego przez nasz Dział Techniczny.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Typy paliw zgodne z normami europejskimi, które można stosować w pojazdach sprzedawanych na terytorium Europy: ➔ 6.6.

ZBIORNIK PALIWA (3/4)

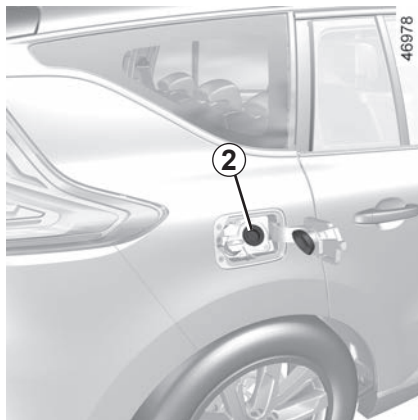
Tankowanie paliwa

Wprowadzić pistolet, aby popchnąć zawór **2** i wsunąć go **do oporu** przed rozpoczęciem napełniania zbiornika (ryzyko rozpryskania paliwa).

Trzymać pistolet w takiej samej pozycji aż do końca napełniania.

Po pierwszym automatycznym wyłączeniu dystrybutora, możliwe jest jeszcze tylko dwukrotne włączenie napełniania; nie należy próbować wlewać więcej paliwa, aby zachować konstrukcyjnie przewidzianą pustą przestrzeń.

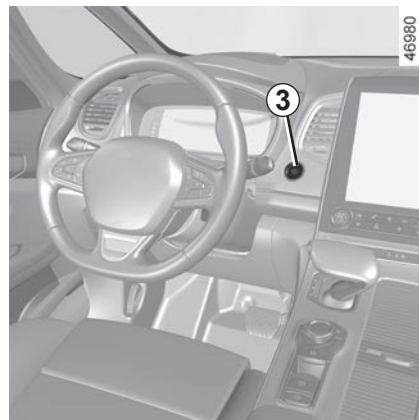
Podczas napełniania, należy uważać, aby woda nie przedostała się do zbiornika. Zawór **2** oraz jego brzeg powinny pozostać czyste.



Wersje z silnikiem benzynowym

Użycie benzyny zawierającej związki ołowiu spowodowałoby uszkodzenie elementów układu oczyszczania spalin i mogłoby doprowadzić do utraty gwarancji.

Aby uniemożliwić wlanie do zbiornika benzyny z zawartością związków ołowiu, wlew paliwa posiada zabezpieczające przewężenie z zastawką, **co pozwala na wprowadzenie jedynie pistoletu dystrybutora benzyny bezołowiowej** (na stacji).



Aby zatankować paliwo należy wyłączyć silnik (silnik nie może być w trybie czuwania w pojazdach wyposażonych w funkcję Stop and Start); wyłącz zapłon. ➔ 2.3.

Ryzyko pożaru.



Brak paliwa - wersja diesel

Gdy karta znajduje się w kabinie, naciśnięcie przycisku rozruchu **3**, nie wciskając pedałów. Należy poczekać kilka minut przed uruchomieniem. Umożliwi to odpowietrzanie układu zasilania paliwem. Jeśli silnik nie uruchomi się, należy powtórzyć procedurę.

Jeśli po kilku próbach silnik się nie uruchomi, należy skontaktować się z autoryzowanym partnerem marki.



Jakiegokolwiek naprawa lub modyfikacja elementów układu zasilania paliwem (moduły elektroniczne, przewody, układ paliwowy, wtryskiwacze, osłony ochronne, itp.) jest surowo wzbroniona ze względów bezpieczeństwa (za wyjątkiem wykonywania jej przez Autoryzowanego Partnera marki).



Utrzymujący się zapach paliwa

W razie pojawienia się i utrzymywania zapachu paliwa, należy:

- zatrzymać pojazd, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego i wyłączyć zapłon;
- włączyć światła awaryjne i poprosić wszystkich pasażerów o opuszczenie pojazdu i pozostawanie w bezpiecznej odległości od strefy ruchu;
- należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

ZBIORNIK ODCZYNNIKA (1/4)

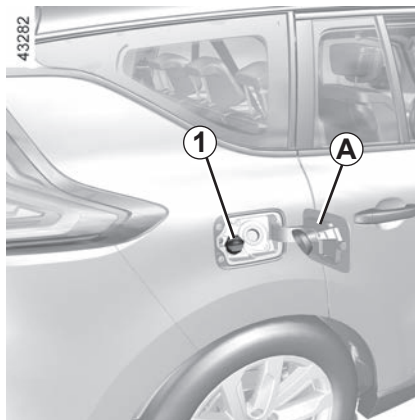
W poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać. Warto wiedzieć, że nieprzestrzeganie obowiązujących przepisów może spowodować pociągnięcie właściciela do odpowiedzialności karnej.

Zasada działania

Odczynnik jest przeznaczony dla silników wysokoprężnych wyposażonych w katalizator SCR (selective catalytic reduction). Korzystanie z odczynnika zmniejsza ilość tlenków azotu w spalinach. Rzeczywiste zużycie odczynnika zależy od warunków eksploatacji pojazdu, wyposażenia i od stylu jazdy kierowcy.

Jakość odczynnika

Stosować **wyłącznie odczynniki zgodne z normą ISO 22241** o parametrach zgodnych z wartościami podanymi na etykiecie umieszczonej na korku wlewu.



Napełnianie

Pojemność zbiornika paliwa: około 22 l.

Przy wyłączonym zapłonie, otworzyć pokrywę **A**, następnie odkręcić korek **1**.

Uwaga: przy wysokiej temperaturze zbiornika spod korka mogą się wydostać opary wodorotlenku amonu.



Odczynnik nie może dostać się do oczu ani na skórę. W razie konieczności, dane miejsce należy obficie opłukać wodą. Jeśli zachodzi taka potrzeba, skontaktować się z lekarzem.



Aby zatankować odczynnik, należy wyłączyć silnik (silnik nie może być w trybie czuwania w pojazdach wyposażonych w funkcję Stop and Start): wyłącz zapłon. ➔ 2.3.

Ryzyko pożaru.



Jeżeli pojawia się komunikat „XXX KM bloqueio abastecer AdBlue”, uzupełnić poziom odczynnika; zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi tankowania.

Ryzyko unieruchomienia pojazdu.



Korek wlewu ma specyficzną budowę.

W przypadku konieczności jego wymiany, należy upewnić się, czy oferowany korek jest identyczny, co korek oryginalny. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki. Nie wolno myć okolic wlewu paliwa wysokociśnieniowym urządzeniem myjącym.

ZBIORNIK ODCZYNNIKA (2/4)

Napełnianie (ciąg dalszy)

Zbiornik można napełniać bezpośrednio z dystrybutora. Wprowadzić pistolet w taki sposób, aby popchnąć zawór i wsunąć go **do oporu**, przed rozpoczęciem napełniania zbiornika (możliwość rozpryskania paliwa). Trzymać pistolet w takiej samej pozycji aż do końca napełniania.

Po pierwszym automatycznym wyłączeniu dystrybutora, możliwe jest jeszcze tylko dwukrotne włączenie napełniania; nie należy próbować wlewać więcej paliwa, aby zachować konstrukcyjnie przewidzianą pustą przestrzeń.

W innych przypadkach zapoznaj się z informacjami umieszczonymi na pojemniku z odczynnikiem (np. puszcze lub butelce).

Środki ostrożności podczas użytkowania

Podczas napełniania:

- **obchodź się z odczynnikiem ostrożnie. Mogą one uszkodzić odzież, obuwie, elementy nadwozia itp.**
- uważaj, aby do zbiornika nie przedostała się woda.

Jeżeli odczynnik wycieknie lub zanieczyści jakąkolwiek powierzchnię lakierowaną, należy go jak najszybciej spłukać zimną wodą i zetrzeć miękką szmatką.

Uwaga: jeżeli odczynnik się skryształizuje, użyć miękkiej gąbki.

W ekstremalnie niskich temperaturach

Przy mroźnej pogodzie należy napełnić zbiornik odczynnika, gdy na tablicy wskaźników pojawi się lampka kontrolna



i komunikat „Abastecer AdBlue antes de 1200 km”.

Przypadki szczególne

Odczynnik zamarza przy temperaturze niższej niż -10°C.

Nie wolno dolewać zamrożonego odczynnika. W razie konieczności uzupełnienia lub napełnienia zbiornika odczynnika (zapalona



lampa) zaparkować pojazd w cieplejszym miejscu, aby odczynnik powrócił do stanu ciekłego. W przeciwnym razie zlecić napełnienie zbiornika odczynnika wykwalifikowanemu specjalście.

Po napełnieniu zbiornika odczynnika sprawdzić, czy korek i pokrywa są zamknięte, uruchomić silnik i **ODCZEKAĆ 10 sekund** przed wznowieniem jazdy.

Niewykonanie tej operacji spowoduje, że system automatycznie odnotuje napełnienie zbiornika dopiero po kilkudziesięciu minutach jazdy.

Komunikat „--- Abastecer AdBlue” i/lub lampka ostrzegawcza będą wyświetlane do momentu, w którym system zarejestruje napełnienie zbiornika.



Operowanie przy jakiegokolwiek części układu jest niedozwolone. Wszelkie czynności związane z systemem mogą wykonywać tylko wykwalifikowani pracownicy ASO.

ZBIORNIK ODCZYNNIKA (3/4)

Przegląd/zakres

Informacjom wyświetlanym na tablicy wskaźników może towarzyszyć sygnał dźwiękowy.

Lampki kontrolne	Komunikat	Co robić?
–	„Abastecer AdBlue antes de 2400 km „	Jeżeli komunikat wyświetla się przy włączaniu zapłonu, pojazdem może przejechać mniej niż 2400 km . Dolej odczynnik do zbiornika lub zleć wykonanie tej czynności ASO.
Pojawia się ikona 	„Abastecer AdBlue antes de 1200 km „	Jeżeli komunikat wyświetla się w momencie włączania zapłonu, pojazdem można przejechać od 1200 do 800 km . Dolej odczynnik do zbiornika lub zleć wykonanie tej czynności ASO.
Pojawia się ikona 	„XXX KM bloqueio abastecer AdBlue”	Komunikat się pojawia w momencie włączania zapłonu oraz w późniejszym czasie: – Co około 100 km: pojazdem można przejechać od 800 do 200 km ; – Co około 50 km: pojazdem można przejechać niecałe 200 km . W każdym przypadku jak najszybciej uzupełnić poziom odczynnika lub zlecić wykonanie tej czynności ASO.
 miga.	„0 KM bloqueio abastecer AdBlue”	Silnika nie można uruchomić. Aby ponownie uruchomić silnik, uzupełnić poziom odczynnika w zbiorniku.

ZBIORNIK ODCZYNNIKA (4/4)

Usterka systemu

Lampce kontrolnej może towarzyszyć sygnał dźwiękowy.

Lampki kontrolne	Komunikat	Wskazania
 i  zapalają się.	„Verificar sist. anti-poluição” „Jakość AdBlue skontroluj” „Wtrysk AdBlue skontroluj”	Oznacza usterkę w systemie. Należy skontaktować się jak najszybciej z Autoryzowanym Partnerem marki.
 i  zapalają się.	„XXX KM bloqueio anti-poluição”	Oznacza to usterkę systemu; pojazd może przejechać maksymalnie 800 km, po czym rozruch silnika nie będzie możliwy . Ostrzeżenia są powtarzane: – co 100 km, aż pozostanie około 800 km i 200 km do momentu, w którym pojazdu nie będzie można uruchomić; – Co 50 km, aż do zmniejszenia maksymalnego zasięgu do 200 km (po tym przebiegu silnika nie można uruchomić). Należy skontaktować się jak najszybciej z Autoryzowanym Partnerem marki.
 i  zapalają się.	„0 KM bloqueio anti-poluição”	Oznacza, że pojazdu nie będzie można ponownie uruchomić , gdy wyłączony zostanie zapłon. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Rozdział 2: Prowadzenie pojazdu

Docieranie	2.2
Uruchamianie/wyłączanie silnika	2.3
Funkcja Stop and Start	2.6
Cechy szczególne wersji z silnikiem benzynowym	2.10
Cechy szczególne wersji z silnikiem diesel	2.12
Automatyczny hamulec parkingowy	2.13
Funkcja „AUTOHOLD”	2.17
Rady dotyczące jazdy, Eco-driving	2.18
Rady związane z przeglądem i ochroną środowiska	2.23
Środowisko naturalne	2.24
System kontroli ciśnienia w ogumieniu	2.25
Systemy wspomagania prowadzenia pojazdu	2.30
Ostrzeżenie o zmianie pasa ruchu	2.38
System ostrzegający o zjeżdżaniu z pasa ruchu	2.42
Ostrzeżenie o martwym punkcie	2.48
Ostrzeżenie o bezpiecznej odległości	2.55
Aktywne hamowanie awaryjne	2.59
Ostrzeżenie o wykryciu zmęczenia	2.67
Wykrywanie znaków drogowych	2.69
Ogranicznik	2.73
Regulator prędkości	2.77
Adaptacyjny tempomat Stop and Go	2.82
Asystent jazdy po autostradzie i w korkach	2.96
Pomoc przy parkowaniu	2.112
Kamera cofania	2.118
Ostrzeżenie o wyjeździe z parkingu	2.120
Parkowanie ze wspomaganie	2.124
Sterowane zawieszenie adaptacyjne	2.129
Automatyczna skrzynia biegów	2.130
Połączenie alarmowe	2.136

DOCIERANIE

Wersja z silnikiem benzynowym

Do osiągnięcia przebiegu **1 000 km** nie należy przekraczać prędkości 130 km/h na najwyższym biegu, bądź prędkości obrotowej silnika 3 000 do 3 500 obr/min.

Optymalne wartości parametrów eksploatacyjnych pojazd osiągnie dopiero po pokonaniu około **3000 km**.

Uwaga: w przypadku nowego pojazdu w fazie docierania poziom płynu może być wyższy niż poziom oznaczenia „**MAXI**” na zbiorniku. Po jakimś czasie poziom ustabilizuje się między oznaczeniami „**MINI**” i „**MAXI**”. Nie stanowi to zagrożenia.

Częstotliwość wykonywania przeglądów: patrz książka przeglądów pojazdu.

Wersja z silnikiem diesel

Do osiągnięcia przebiegu **1500 km** nie należy przekraczać prędkości 130 km/h na najwyższym biegu ani prędkości obrotowej silnika rzędu 2500 obr./min.

Po osiągnięciu tego przebiegu samochodem można jeździć z większą prędkością, lecz optymalne wartości parametrów eksploatacyjnych osiągnie on dopiero po pokonaniu 6000 km.

W okresie docierania – dopóki silnik samochodu jest nierozgrzany – nie należy gwałtownie przyspieszać. Nie należy również dopuszczać do osiągania zbyt wysokich obrotów silnika.

Uwaga: w przypadku nowego pojazdu w fazie docierania poziom płynu może być wyższy niż poziom oznaczenia „**MAXI**” na zbiorniku. Po jakimś czasie poziom ustabilizuje się między oznaczeniami „**MINI**” i „**MAXI**”. Nie stanowi to zagrożenia.

Częstotliwość wykonywania przeglądów: patrz książka przeglądów pojazdu.

URUCHAMIANIE-WYŁĄCZANIE SILNIKA (1/3)

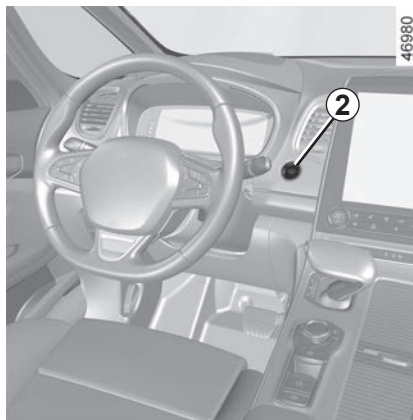


46981

Warunki niezbędne do uruchomienia silnika

Karta musi być umieszczona w strefie rozpoznawania **1**.

Aby uruchomić silnik, przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu **P** wciśnij pedał hamulca, naciśnij przycisk **2** i zwolnij pedał hamulca po uruchomieniu silnika.



46980

Cechy szczególne

- Jeśli jeden z warunków uruchomienia silnika nie jest spełniony, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat „Naciśnij hamulec + START” lub „Ustaw bieg w pozycji P”.
- w niektórych przypadkach konieczne jest poruszenie kierownicą oraz jednocześnie wciśnięcie przycisku rozruchu **1** w celu ułatwienia odblokowania kolumny kierownicy; informuje o tym komunikat „Obróć kierownicę + START” wyświetlany na tablicy wskaźników;

Rozruch w trybie „wolne ręce” przy otwartym bagażniku

W takim przypadku, aby uniknąć ryzyka zgubienia, karta nie może znajdować się w bagażniku.



Odpowiedzialność kierowcy podczas postoju lub po zatrzymaniu pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia jak na przykład podnośniki szyb lub blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że przy wysokiej temperaturze na zewnątrz i/lub dużym nasłonecznieniu temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEN.

URUCHAMIANIE-WYŁĄCZANIE SILNIKA (2/3)

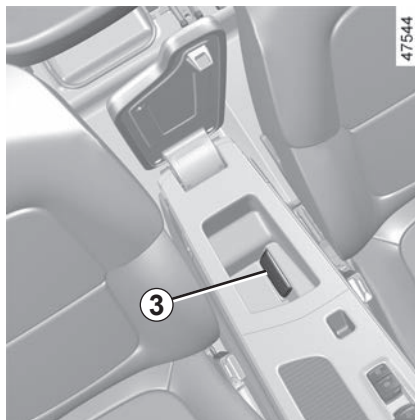


Funkcja „Akcesoria“

(włączenie zapłonu)

Po uzyskaniu dostępu do pojazdu, dostępne są niektóre funkcje (radioodtwarzacz, system nawigacji, wycieraczki ...).

Aby uzyskać dostęp do pozostałych funkcji, gdy karta znajduje się w kabinie, naciśnij przycisk 2 bez wciskania pedałów.



Nieprawidłowości w działaniu

W niektórych przypadkach karta typu „wolne ręce” może przestać działać:

- zużyta bateria karty itd;
- gdy w pobliżu znajdują się urządzenia działające na tej samej częstotliwości (ekran, telefon komórkowy, gry wideo...);
- pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Umieść kartę w strefie +START”.

Wcisnąć pedał hamulca, następnie umieścić kartę (strona przycisku) w strefie docelowej 3. Naciśnij przycisk 2, aby uruchomić pojazd. Komunikat gaśnie.

URUCHAMIANIE-WYŁĄCZANIE SILNIKA (3/3)



Warunki niezbędne do wyłączenia silnika

Gdy pojazd stoi, a karta jest w pojeździe, nacisnąć przycisk **2**: silnik się wyłączy. Położenie parkingowe **P** aktywuje się automatycznie.

Kolumna kierownicy blokuje się, gdy zostaną otwarte drzwi kierowcy lub pojazd zostanie zablokowany.

Jeżeli karta znajduje się poza kabiną lub bateria w karcie jest rozładowana, pojazd stoi i nastąpi próba wyłączenia silnika, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Karta nieobecna naciśnij START”: w takiej sytuacji należy nacisnąć przycisk **2** i przytrzymać go w takim położeniu przez ponad dwie sekundy.

Jeżeli karta nie jest już w kabinie, należy się upewnić, że można ją zabrać przed naciśnięciem i przytrzymaniem przycisku. Bez karty rozruch silnika nie będzie możliwy.

Po wyłączeniu silnika, dodatkowe urządzenia (radiodtwarzacz, itp.) włączone w tym momencie działają jeszcze przez około 10 minut.

Po otwarciu drzwi po stronie kierowcy, urządzenia przestają działać.



Nie należy nigdy wyłączać silnika przed całkowitym zatrzymaniem samochodu, zatrzymanie silnika powoduje odcięcie układów wspomagania: Wyłączenie silnika powoduje wyłączenie układu wspomagania (hamulców, kierownicy itd.) oraz systemów bezpieczeństwa biernego (poduszki powietrzne airbags, napinacze pasów bezpieczeństwa itd.).



Przy wysiadaniu z pojazdu, w szczególności, gdy zabiera się kartę ze sobą, upewnić się, że silnik jest wyłączony.



Odpowiedzialność kierowcy podczas postoju lub po zatrzymaniu pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia jak na przykład podnośniki szyb lub blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że przy wysokiej temperaturze na zewnątrz i/lub dużym nasłonecznieniu temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEN.

FUNKCJA STOP AND START (1/4)

System ten pozwala zmniejszyć zużycie paliwa oraz emisję gazów cieplarnianych. System włączy się automatycznie podczas uruchomienia pojazdu. Podczas jazdy system zatrzymuje silnik (tryb gotowości), gdy pojazd zatrzymuje się lub porusza się z małą prędkością (korki, światła drogowe itp.), w zależności od pojazdu.

Warunki stanu czuwania

Pojazd jeździł od czasu ostatniego zatrzymania:

- Skrzynia biegów ustawiona w położeniu **D**, **M** lub **N**;

i

- pedał hamulca jest wciśnięty (wystarczająco mocno);

Jeżeli lampka ostrzegawcza



miga i na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Naciśnij hamulec”, pedał hamulca nie jest wciśnięty z wystarczającą siłą;

i

- pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty;

i

- gdy prędkość pojazdu jest zerowa przez ok. jedną sekundę lub, zależnie od pojazdu, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej około 5 km/h.

Stan czuwania silnika zostaje utrzymany po wybraniu położenia **P** lub **N** przy zaciągniętym hamulcu postojowym i zwolnionym pedale hamulca.

Lampka kontrolna



świeci się na tablicy wskaźników, gdy silnik znajduje się w stanie czuwania.



W razie przejścia silnika w stan czuwania, automatyczny hamulec parkingowy (w zależności od wersji pojazdu) nie zadziała w sposób samoczynny.

Inne podzespoły samochodu działają normalnie podczas zatrzymania pracy silnika.

Gdy silnik przechodzi w tryb czuwania, wspomaganie kierownicy może zostać wyłączone.

W takim przypadku działanie układu zostanie wznowione, gdy silnik wyjdzie z trybu czuwania lub zostanie przekroczona prędkość około 1 km/h (zjazd ze wzniesienia, pochyłości itp.).



Nie należy prowadzić pojazdu, kiedy silnik jest w stanie czuwania (na tablicy wskaźników pojawia się lampka kontrolna



).



Przed opuszczeniem pojazdu silnik **NALEŻY BEZWZGLĘDNIE** wyłączyć (silnik nie może być w trybie czuwania). ➔ 2.3.

FUNKCJA STOP AND START (2/4)

Uniemożliwia przejście silnika w stan czuwania

Kiedy uruchomiony jest system, w niektórych sytuacjach (np. wjazd na skrzyżowanie) możliwe jest pozostawienie pracującego silnika w celu szybkiego ruszenia.

Przytrzymać pojazd unieruchomiony, naciskając lekko na pedał hamulca.



Aby zatankować paliwo należy wyłączyć silnik (silnik nie może być w trybie czuwania w pojazdach wyposażonych w funkcję Stop and Start): wyłącz zapłon. ➔ 2.3.

Ryzyko pożaru.

Wyjście z trybu czuwania silnika

- gdy drzwi kierowcy są otwarte;
lub
- gdy pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty;
lub
- zwolniony pedał hamulca, dźwignia zmiany biegów w położeniu **D** lub **M**;
lub
- Pedał hamulca zwolniony, skrzynia biegów w położeniu **N** i zwolniony hamulec parkingowy;
lub
- Zaciągnięty hamulec parkingowy, skrzynia biegów w położeniu **P** lub **N** i zaciągnięty hamulec parkingowy;
lub
- skrzynia biegów w położeniu **R**;
lub
- wciśnięty pedał przyspieszenia;
lub
- dźwignia zmiany biegów zostaje przestawiona w trybie ręcznym w położenie **+** lub **-**.

Funkcja „AUTOHOLD” włączona ➔ 2.17, pedał hamulca może zostać zwolniony, a silnik pozostaje w trybie czuwania.

Aby wyjść z trybu czuwania silnika, po zwolnieniu pedału hamulca wciśnij pedał przyspieszenia.

FUNKCJA STOP AND START (3/4)

Warunki konieczne, by silnik nie wszedł w stan czuwania

Spełnienie pewnych warunków uniemożliwia przejście silnika w stan czuwania:

- drzwi kierowcy nie są zamknięte;
- pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty;
- włączony jest wsteczny bieg;
- pokrywa komory silnika nie jest zablokowana;
- zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura otoczenia;
- akumulator nie jest wystarczająco naładowany;
- różnica między temperaturą wewnątrz samochodu oraz temperaturą ustawioną w klimatyzacji automatycznej jest zbyt wysoka;
- system pomocy przy parkowaniu jest w trakcie działania;
- za duża wysokość;

- nachylenie jest zbyt strome dla pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów;
- funkcja „Dobra widoczność” jest aktywna ➡ 3.6;
- temperatura silnika jest niewystarczająca;
- układ ograniczania emisji substancji toksycznych jest w trakcie regeneracji;
- ...

Lampka kontrolna  pojawia się na tablicy wskaźników i ostrzega przed brakiem możliwości włączenia silnika w stan czuwania.

Lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników pojawia się wraz z komunikatem:

- „Optymalizacja ład. akumulatora”, aby nadać priorytet funkcji ładowania akumulatora;
- „Ogrzewanie priorytetowe”, aby nadać priorytet funkcji klimatyzacji;
- „Priorytet silnik pracuje”, aby nadać priorytet funkcjom silnika.



Wyłączyć funkcję Stop and Start przed przystąpieniem do jakiegokolwiek naprawy w komorze silnika.

FUNKCJA STOP AND START (4/4)

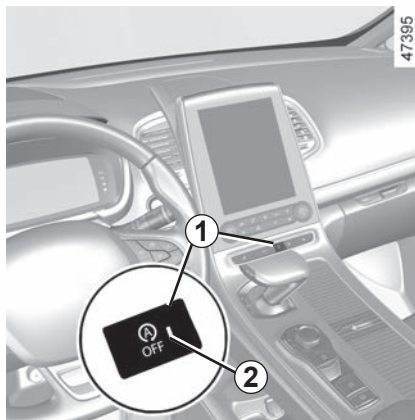
Cecha szczególna ponownego uruchomienia silnika w sposób automatyczny

Dla zapewnienia większego bezpieczeństwa oraz komfortu, po spełnieniu pewnych warunków, silnik może uruchomić się ponownie bez działania ze strony kierowcy. Dzieje się tak w następujących przypadkach:

- zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura otoczenia;
- funkcja „Dobra widoczność” jest aktywna ➔ 3.6;
- akumulator nie jest wystarczająco naładowany;
- prędkość pojazdu przekracza 5 km/h (przy zjeździe z pochyłości itp.);
- wielokrotne naciśnięcie pedału hamulca lub potrzeba użycia układu hamulcowego;
- ...



Przed opuszczeniem pojazdu silnik **NALEŻY BEZWZGLĘDNIIE** wyłączyć (silnik nie może być w trybie czuwania). ➔ 2.3.



Włączanie, wyłączanie systemu

Wcisnąć przełącznik **1** w celu wyłączenia tej funkcji. Komunikat „Stop & Start wyłączony” wyświetla się na tablicy wskaźników i zapala się lampka ostrzegawcza **2** przełącznika **1**. Ponowne wciśnięcie spowoduje włączenie systemu. Komunikat „Stop & Start włączony” wyświetla się na tablicy wskaźników i gaśnie lampka ostrzegawcza **2** przełącznika **1**.

Cecha szczególna : silnik w stanie czuwania, wciśnięcie przełącznika **1** ponownie uruchamia automatycznie silnik.

System jest automatycznie włączany za każdym razem, gdy pojazd jest uruchamiany za pomocą przycisku rozruchu. ➔ 2.3.

Nieprawidłowości w działaniu

Komunikat „Skontroluj Stop & Start” na tablicy wskaźników i zapalona lampka ostrzegawcza **2** na przełączniku **1** oznacza wyłączenie systemu.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

CECHY SZCZEGÓLNE WERSJI Z SILNIKIEM BENZYNOWYM (1/2)

Warunki eksploatacji pojazdu, takie jak:

- długotrwała jazda z zapaloną lampką ostrzegawczą rezerwy paliwa w zbiorniku;
- stosowanie benzyny z zawartością związków ołowiu;
- stosowanie dodatków do oleju lub paliwa bez atestu.

Względnie usterki takie jak:

- wadliwie działający układ zapłonowy lub brak paliwa w zbiorniku, albo odłączona świeca, co objawia się trudnościami podczas prób uruchomienia silnika i szarpaniem podczas jazdy;
- spadek mocy,

mogą stać się przyczyną przegrzania katalizatora, zmniejszenia skuteczności jego działania, **bądź doprowadzić do jego uszkodzenia, a także spowodować usterki termiczne w innych podzespołach samochodu.**

W razie stwierdzenia powyższych nieprawidłowości w działaniu należy udać się do Autoryzowanego Partnera w celu niezwłocznego dokonania niezbędnych napraw.

Systematyczne przeprowadzanie przeglądów okresowych w sieci Autoryzowanych Partnerów marki, zgodnie z zaleceniami podanymi w książce przeglądów, pozwoli na uniknięcie wyżej wymienionych kłopotów.

Problemy z uruchamianiem silnika

Aby uniknąć uszkodzenia katalizatora lub rozrusznika i przedwczesnego zużycia akumulatora, nie podejmuj prób uruchomienia silnika **za wszelką cenę** (wielokrotnie włączając rozrusznik, pchając lub holując pojazd), **dopóki nie zostanie ustalona przyczyna usterki i dokonana naprawa.**

W przypadku, gdyby nie było to możliwe, nie próbować uruchamiać silnika, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Należy unikać parkowania samochodu i włączania silnika w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzаныmi elementami układu wydechowego.

SPECJALNE CECHY WERSJI Z SILNIKIEM BENZYNOWYM (2/2)

Filtr cząstek stałych

Filtr cząstek stałych przetwarza gazy spalinowe emitowane przez silnik benzynowy.

Zależnie od pojazdu na tablicy wskaźników

zapala się lampka ostrzegawcza , która sygnalizuje napełnienie filtra. W takiej sytuacji filtr należy oczyścić. Gdy na tablicy wskaźników zapali się lampka ostrzegaw-

cza , wykonać cykl jazdy z prędkością 50-110 km/h do momentu zgaśnięcia lampki (uwzględnić natężenie ruchu i obowiązujące przepisy).

Po upływie 5-20 minut lampka ostrzegawcza powinna zgasnąć.

Uwaga: lampka kontrolna może zgasnąć po 20 minutach, gdy warunki jazdy potrzebne do wyczyszczenia filtra nie są całkowicie spełnione.

Zatrzymanie pojazdu przed zgaśnięciem lampki kontrolnej może spowodować konieczność ponownego wykonania czynności.

Gdy filtr się zapycha, na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza  i, zależnie od pojazdu, lampka ostrzegaw-

cza , której towarzyszy komunikat „Skontroluj układ wtrysku paliwa”. W takim przypadku należy się zwrócić o pomoc do ASO.

Jeżeli na tablicy wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza **STOP** i, zależnie

od pojazdu, lampka ostrzegawcza , której towarzyszy komunikat „Ryzyko awarii silnika”, zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik i zwrócić się o pomoc do ASO.



Lampka kontrolna **STOP** informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, dla Państwa bezpieczeństwa, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

CECHY SZCZEGÓLNE WERSJI Z SILNIKIEM DIESEL

Prędkość obrotowa silnika diesel

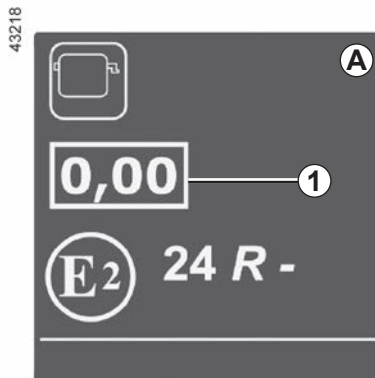
Silniki wysokoprężne są wyposażone w pompę wtryskową, **która nie dopuszcza do przekroczenia maksymalnej, dopuszczalnej prędkości obrotowej silnika**, niezależnie od aktualnie włączonego biegu.

Jeżeli pojawia się komunikat „Skontroluj układ wydechowy” i towarzyszy mu zapale-

nie się lampek ostrzegawczych  oraz , należy jak najszybciej skontaktować się z aso.

W czasie jazdy, zależnie od jakości stosowanego paliwa, może w wyjątkowych przypadkach pojawić się biały dym.

Jest to wynikiem automatycznego oczyszczania filtra cząstek stałych i nie ma wpływu na zachowanie się pojazdu.



Etykieta z informacją na temat zacinania spalin

Informacja znajduje się **1** na etykiecie **A** w komorze silnika lub, w zależności od pojazdu, na tabliczce znamionowej pojazdu ➔ 6.2.

1 Emisja układu wydechowego Diesla.

Wskazówki dotyczące eksploatacji w okresie zimowym

Chcąc uniknąć problemów w okresie mrozów należy:

- dbać o to, by akumulator był zawsze prawidłowo naładowany;
- uważać, by poziom oleju napędowego nie był zbyt niski, co mogłoby spowodować gromadzenie się skroplonych oparów wody na dnie zbiornika paliwa.



Należy unikać parkowania samochodu i włączania silnika w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzanymi elementami układu wydechowego.

AUTOMATYCZNY HAMULEC PARKINGOWY (1/4)

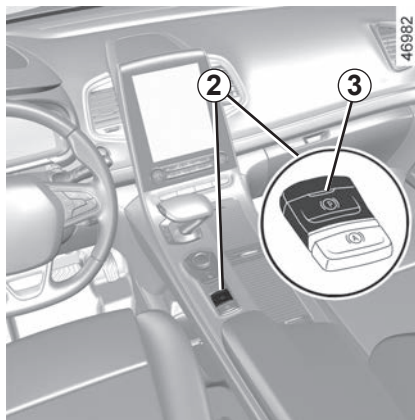


Automatyczne działanie

Włączanie automatycznego hamulca parkingowego

Gdy pojazd stoi, można użyć elektronicznego hamulca parkingowego, aby go unieruchomić:

- poprzez naciśnięcie przycisku rozruchu silnika 1;



lub

- gdy **pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty**;
- lub
- gdy **drzwi kierowcy są otwarte**;
- lub
- dźwignia zmiany biegów **w położeniu P**.

We wszystkich innych przypadkach, na przykład, gdy **silnik zgaśnie lub znajdzie się w stanie czuwania w wyniku działania funkcji Stop and Start** ➔ 2.6, automatyczny hamulec parkingowy nie jest włączany automatycznie. Należy wtedy użyć trybu ręcznego.

Funkcja automatycznego hamulca parkingowego jest niedostępna w niektórych wersjach przeznaczonych na określone kraje. Zapoznać się z informacjami w części „Ręczny tryb sterowania”.

Włączenie automatycznego hamulca parkingowego potwierdza komunikat „Hamulec parking. zablokowany” i lampka ostrzegaw-

cza  na tablicy wskaźników oraz lampka ostrzegawcza **3** na przełączniku **2**. Po wyłączeniu silnika, lampka kontrolna **3** gaśnie po kilku minutach od zaciągnięcia automatycznego hamulca parkingowego, a

lampka kontrolna  zostaje wyłączona w momencie zablokowania zamków w pojeździe.



Pojazd można unieruchomić za pomocą automatycznego hamulca parkingowego. Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Lampka ostrzegawcza **3** przełącznika **2** oraz lampka ostrze-

gawcza  na tablicy wskaźników potwierdza uruchomienie hamulca parkingowego. Lampki gasną po zablokowaniu drzwi. W zależności od pojazdu, w górnej części przedniej szyby znajduje się nalepka przypominająca o tym.

AUTOMATYCZNY HAMULEC PARKINGOWY (2/4)

Wspomagane działanie (ciąg dalszy)

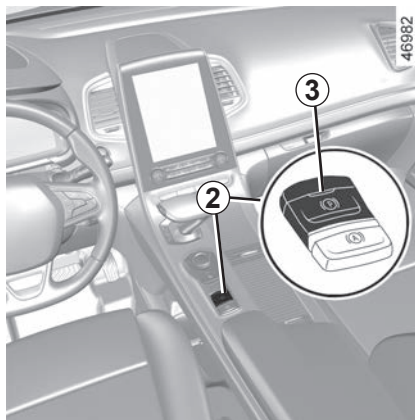
Uwaga: w niektórych sytuacjach (awaria hamulca parkingowego, ręczne zwolnienie hamulca parkingowego itd.) rozlega się sygnał dźwiękowy, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Zablokuj hamulec parkingowy”, co sygnalizuje zwolnienie automatycznego hamulca parkingowego.

- gdy silnik pracuje: przy otwieraniu drzwi kierowcy;
- gdy silnik nie pracuje (na przykład w przypadku zgaśnięcia): przy otwieraniu przednich drzwi.

W takim wypadku, należy pociągnąć, a następnie puścić włącznik **2** w celu włączenia automatycznego hamulca parkingowego.

Automatyczne zwalnianie hamulca parkingowego

Wyłączenie hamulca następuje w chwili ruszania samochodem, przy wciskaniu pedału gazu.



Działanie ręczne

Automatyczny hamulec parkingowy można uruchamiać ręcznie.

Ręczna aktywacja automatycznego hamulca parkingowego

Pociągnąć włącznik **2**. Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna **3** i lampka

kontrolna .

Ręczne zwalnianie automatycznego hamulca parkingowego

Nacisnąć przycisk **1** bez naciskania pedałów, aby włączyć zapłon. Wciśnij pedał hamulca, następnie naciśnij przełącznik **2**: lampka kontrolna **3** na przełączniku i lampka

kontrolna  na tablicy wskaźników gaśnie.

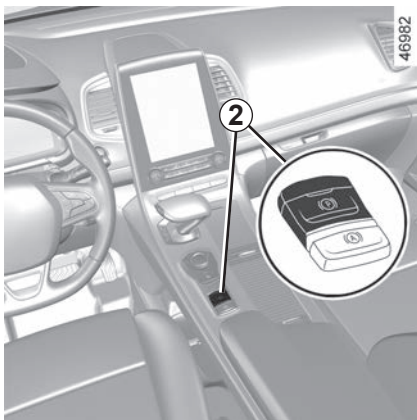
Chwilowe zatrzymanie

Aby ręcznie uruchomić automatyczny hamulec parkingowy (podczas oczekiwania na czerwonym świetle lub postoju przy pracującym silniku itp.): pociągnąć i zwolnić przełącznik **2**. Wyłączenie następuje automatycznie w chwili ponownego uruchomienia pojazdu.



Pojazd można unieruchomić za pomocą automatycznego hamulca parkingowego. Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Lampka ostrzegawcza **3** przełącznika **2** oraz lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników potwierdza uruchomienie hamulca parkingowego. Lampki gasną po zablokowaniu drzwi. W zależności od pojazdu, w górnej części przedniej szyby znajduje się nalepka przypominająca o tym.

AUTOMATYCZNY HAMULEC PARKINGOWY (3/4)



Przypadki szczególne

W przypadku gdy zachodzi konieczność zatrzymania pojazdu jadącego po pochyłym terenie lub ciągnącego przyczepę, należy pociągnąć i przytrzymać przez kilka sekund włącznik **2**, aby uzyskać maksymalną siłę hamowania.



Parkowanie z wyłączonym automatycznym hamulcem parkingowym (np. ryzyko przymarznięcia okładzin hamulcowych):

- włącz bieg **P**: wał napędowy mechanicznie zablokuje koła napędowe;
- wyłączyć silnik, naciskając przycisk rozruchu silnika **1**;
- odepnij pas bezpieczeństwa kierowcy;
- otwórz drzwi kierowcy;

- ręcznie zwolnij elektroniczny hamulec parkingowy (patrz „Ręczne zwalnianie automatycznego hamulca parkingowego” na poprzedniej stronie).

AUTOMATYCZNY HAMULEC PARKINGOWY (4/4)

Przy otwartych lub niedokładnie zamkniętych drzwiach kierowcy i pracującym silniku, ze względów bezpieczeństwa, nie działa funkcja automatycznego wyłączania hamulca (ma to na celu uniknięcie przemieszczenia się pojazdu bez kierowcy).

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Odblokuj hamulec parkingowy”, gdy kierowca wciśnie pedał przyspieszenia.



Jeżeli na ekranie pojawi się komunikat „Usterka elektr. ZAGROŻENIE I”, „Sprawdź akumulator” lub „Usterka układu hamulcowego”, należy unieruchomić pojazd poprzez ustawienie przełożenia **P** lub poprzez pociągnięcie przełącznika **2** przez około 10 sekund.

Jeżeli pojazd stoi na pochyłości lub jest to konieczne, zablokuj koła klinami.

Ryzyko braku unieruchomienia pojazdu.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Nieprawidłowości w działaniu

- W przypadku nieprawidłowości na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza  wraz z komunikatem „Skontroluj hamulec parking.”, a w niektórych przypadkach zapala się również

lampka ostrzegawcza .

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

- W przypadku usterki automatycznego hamulca parkingowego zapala się lampka ostrzegawcza , wyświetla się komunikat „Usterka układu hamulcowego” i rozlega się sygnał dźwiękowy, a w niektórych przypadkach zapala się również

lampka ostrzegawcza .

Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli pozwalają na to warunki ruchu drogowego.



Nigdy nie pozostawiać samochodu bez ustawienia dźwigni w położeniu **P** i wyłączenia silnika. Jest to ważne, ponieważ pozostawienie samochodu z pracującym silnikiem i włączonym biegiem spowoduje jego ruszenie.

Ryzyko wypadku.



Z tego powodu należy unieruchomić pojazd poprzez ustawienie dźwigni zmiany biegów w położeniu **P**. Jeżeli jest to uzasadnione z uwagi na ukształtowanie terenu (wzniesienie), zablokować koła pojazdu.



Brak sygnalizacji wizualnej lub dźwiękowej oznacza usterkę tablicy wskaźników. Sygnalizuje to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy upewnić się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.

FUNKCJA „AUTOHOLD”

Po zatrzymaniu pojazdu (np. na czerwonym świetle, skrzyżowaniu, w korku itp.) funkcja ta zapewnia siłę hamowania nawet, gdy kierowca zwalnia pedał hamulca.

Siła hamowania zostaje zwolniona, gdy tylko kierowca dostatecznie przyspieszy przy włączonym biegu.

Włączenie

Użyć przełącznika **1**.

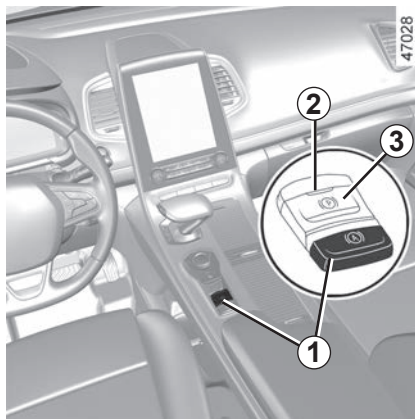
Lampka ostrzegawcza przełącznika **1** się zapala, aby potwierdzić aktywację funkcji.

Wyłączenie

Naciśnij jednocześnie pedał hamulca i przełącznik **1**.

Lampka ostrzegawcza przełącznika **1** wyłącza się, aby potwierdzić wyłączenie funkcji. Jeżeli siła hamowania jest utrzymywana, hamulec postojowy włącza się automatycznie, gdy:

- kierowca opuszcza pojazd;
- lub
- pojazd jest unieruchomiony dłużej niż około 3 minuty.



Warunki utrzymania siły hamowania

Muszą zostać spełnione następujące warunki:

- pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty;
- i
- automatyczny hamulec parkingowy jest zwolniony;
- i
- pojazd nie stoi nieruchomo na bardzo stromym zboczu.

Utrzymanie siły hamowania jest potwier-

dzone przez lampkę ostrzegawczą na tablicy wskaźników.

Warunki przerwania siły hamowania

Muszą zostać spełnione następujące warunki:

- kierowca przyspiesza dostatecznie przy włączonym biegu;
- lub
- kierowca wyłącza funkcję.

Lampka kontrolna na tablicy wskaźników gaśnie.

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja powraca do trybu ustawionego podczas ostatniego wyłączenia silnika.



Pojazd można unieruchomić za pomocą automatycznego hamulca parkingowego. Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Lampka ostrzegawcza **2** przełącznika **3** oraz lampka ostrzegawcza



na tablicy wskaźników potwierdza uruchomienie hamulca parkingowego. Lampki gasną po zablokowaniu drzwi. W zależności od pojazdu, w górnej części przedniej szyby znajduje się nalepka przypominająca o tym.

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA (1/5)

Zużycie paliwa jest homologowane zgodnie z metodą standardową i przepisami. Jest identyczny w przypadku wszystkich producentów, umożliwia porównanie pojazdów. Zużycie w warunkach rzeczywistych zależy od warunków użytkowania pojazdu, wyposażenia i od stylu jazdy kierowcy. W celu optymalizacji zużycia paliwa należy stosować się do poniższych zaleceń.

Zależnie od wersji pojazdu, do dyspozycji są różne funkcje umożliwiające zmniejszenie zużycia paliwa:

- obrotomierz;
- funkcja toczenia;
- wskaźnik stylu jazdy;
- Wskaźnik przyspieszenia ECO;
- bilans trasy i ekoporady na wyświetlaczu multimedialnym;
- tryb ECO;
- funkcja Stop and Start ➔ 2.6.



Funkcja toczenia

W niektórych pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów przejście w fazę swobodnego toczenia (automatyczne położenie neutralne skrzyni biegów) w fazie zwalniania (przy zwolnionym pedale przyspieszenia) powoduje zmniejszenie siły hamującej silnika i umożliwia przejechanie większego dystansu bez używania paliwa.

Zapala się lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników:

- kolor szary, gdy pojazd nie jest w trybie toczenia;

- kolor zielony lub biały, w zależności od pojazdu, gdy pojazd jest w trybie toczenia (automatyczne położenie neutralne).

Uwaga: funkcja swobodnego toczenia jest niedostępna w trybie „Sport”. ➔ 3.2.

Na tablicy wskaźników

Wyświetlanie informacji może być zorganizowane i dopasowane indywidualnie w zależności od wybranego stylu tablicy wskaźników na ekranie wielofunkcyjnym.

Wskaźnik stylu jazdy 1

Informuje w czasie rzeczywistym o zastosowanym stylu jazdy. Powiadomienia przekazywane są za pomocą lampki kontrolnej **1**.

Im więcej listków jest wyświetlanych na wskaźniku **1**, tym bardziej jazda jest elastyczna i ekonomiczna.

Regularne kontrolowanie tego wskaźnika zmniejsza zużycie paliwa.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA (2/5)



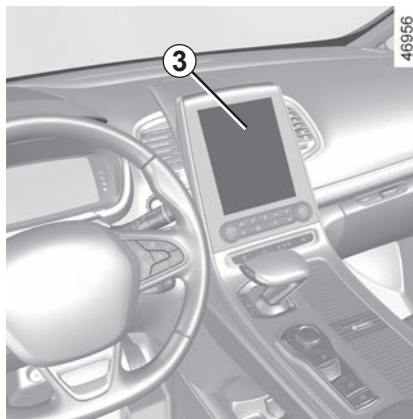
Wskaźnik przyspieszenia Eco 2

Informuje w czasie rzeczywistym o umiarkowanym lub silnym przyspieszeniu.

Pokazuje to lampka kontrolna 2:

- kolor zielony: przyspieszenie jest umiarkowane i poprawne;
- kolor biały: przyspieszenie jest zbyt silne;
- kolor szary: przyspieszenie jest silne.

Uwaga: nie jest możliwe jednoczesne wyświetlanie wskaźnika stylu jazdy 1 i wskaźnika przyspieszenia Eco 2.



Na ekranie multimedialnym

Bilans trasy

Po wyłączeniu silnika na ekranie multimedialnym 3 pojawia się „Bilans trasy”, który zawiera informacje na temat ostatniej podróży.

Oznacza:

- wynik ogólny;
- zmiana wyniku;
- przebieg bez zużycia paliwa.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Pojawia się ogólny wynik od 0 do 100 umożliwiający ocenę wydajności eco jazdy.

Czym wyższa ocena, tym niższe zużycie paliwa.

Eco-rady służą do poprawy wydajności jazdy.

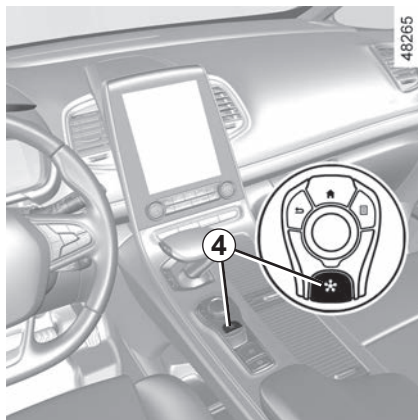
Zapamiętywanie ulubionych tras umożliwia porównanie wydajności z poszczególnych przejazdów oraz z innymi użytkownikami pojazdu.

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA (3/5)

TrybECO

Tryb ECO to funkcja optymalizująca zużycie paliwa. Działanie funkcji wpływa na pewne działania związane z prowadzeniem pojazdu (przyspieszenie, zmiana biegów, tempomat, zwalnianie itp.).

Ograniczenie przyspieszenia umożliwia jazdę miejską i podmiejską z niskim zużyciem paliwa.



Włączanie funkcji

Funkcja może być włączona:

- za pomocą przełącznika **4** na centralnym panelu sterowania, poprzez wybór trybu ECO ➔ 3.2;
- za pośrednictwem ekranu multimedialnego (patrz instrukcję systemu multimedialnego).

Lampka kontrolna **ECO** pojawia się na tablicy wskaźników, aby potwierdzić uruchomienie funkcji.

W czasie jazdy, możliwe jest tymczasowe wyłączenie trybu ECO, aby przywrócić wydajność silnika.

W tym celu należy wcisnąć zdecydowanie i mocno pedał gazu.

Tryb ECO ponownie się uruchomi, kiedy zmniejszy się nacisk na pedał przyspieszenia.

Wyłączenie funkcji

Naciśnij przełącznik **4** na centralnym panelu sterowania. Wybierz tryb jazdy inny niż ECO.

Lampka kontrolna **ECO** na tablicy wskaźników gaśnie potwierdzając wyłączenie funkcji.

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA (4/5)



Rady dotyczące jazdy, ECO jazda

Zachowanie na drodze

- Zamiast rozgrzewać silnik na postoju lepiej jechać samochodem, nie obciążając go zbyt długo do momentu, aż silnik osiągnie właściwą temperaturę.
- Szybka jazda drogo kosztuje.
- Dynamiczna jazda, mocne przyspieszenia i gwałtowne hamowania powodują znaczny wzrost zużycia paliwa i umożliwiają tylko niewielki zysk czasu.

- Nie doprowadzać silnika do zbyt wysokich obrotów przy zmianie biegów. Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu.
- Należy unikać gwałtownego przyspieszania.
- Nie należy niepotrzebnie hamować. Dlatego też, zauważywszy wcześniej przeszkodę lub zakręt, należy wykorzystać efekt hamowania silnikiem, zdejmując po prostu nogę z pedału przyspieszenia.
- Jadąc pod górę, nie starać się utrzymać stałej prędkości, nie przyspieszać silniej niż podczas jazdy po płaskim terenie: najkorzystniej jest utrzymywać pedał przyspieszenia na stałym poziomie.

- Jazda w złą pogodę, drogi zalane wodą:



Nie należy jeździć po drogach, na których zalewająca je woda sięga powyżej dolnej krawędzi obręczy kół.

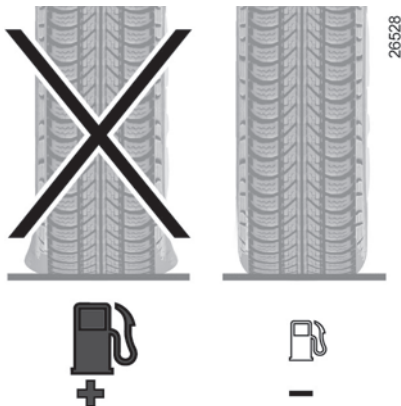


Utrudnienie w prowadzeniu pojazdu

Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników.

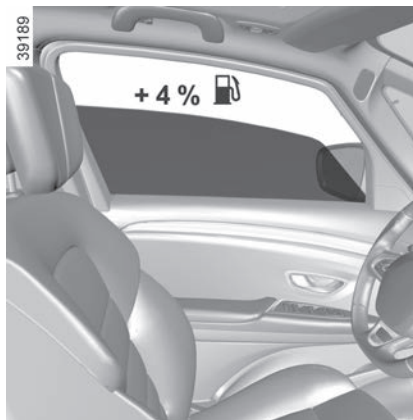
Ryzyko zablokowania pedałów

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA (5/5)



Opony

- Niedostateczne ciśnienie w oponach może spowodować wzrost zużycia paliwa.
- W celu zoptymalizowania zużycia paliwa ustaw ciśnienie w oponach dla najwyższej prędkości lub zastosuj ciśnienie zalecane podane na krawędzi drzwi kierowcy. ➔ 4.12.
- Stosowanie opon niezalecanych przez producenta może również spowodować wzrost zużycia paliwa.



Rady dotyczące użytkowania

- Należy jak najczęściej korzystać z trybu ECO.
- Włączone odbiorniki prądu, to wzrost zużycia paliwa. Dlatego też należy w miarę możliwości wyłączać je, gdy tylko przestajemy z nich korzystać. **Jednak** (bezpieczeństwo przede wszystkim), należy włączać światła, gdy wymagają tego warunki drogowe (w myśl zasady: widzieć i być widzianym).
- Korzystać z układu wentylacji. Jazda z szybkością 100 km/h z otwartymi szybami: powoduje wzrost zużycia paliwa o 4%.
- Uzupełniając paliwo nie dopuszczać do przelewania zbiornika.

- W przypadku pojazdów wyposażonych w klimatyzację, zwiększone zużycie paliwa (zwłaszcza w cyklu miejskim) przy włączonej klimatyzacji jest normalnym zjawiskiem. W przypadku pojazdów wyposażonych w klimatyzację bez automatycznego trybu działania, należy ją wyłączyć, gdy jej działanie nie jest już konieczne.

Rady mające na celu zmniejszenie zużycia, a tym samym przyczynienie się do ochrony środowiska:

Jeżeli samochód pozostawał zaparkowany przy upalnej pogodzie lub w nasłonecznionym miejscu, należy pamiętać o przewietrzeniu go w celu usunięcia gorącego powietrza przed uruchomieniem silnika.

- Unikać jazdy z pustym bagażnikiem dachowym.
- Do przewozu przedmiotów o dużej objętości używać przyczepy.
- Przy podróżowaniu z przyczepą kempingową należy zaopatrzyć się w atestowany spójler dachowy i dokonać jego odpowiedniej regulacji.
- Unikać jazdy „od drzwi do drzwi” (krótkie przejazdy, długie postoje) – w takich warunkach silnik nie osiąga odpowiedniej temperatury pracy.

RADY ZWIĄZANE Z PRZEGLĄDEM I OCHRONĄ ŚRODOWISKA

Samochód spełnia normy recyklingu i odzysku pojazdów wycofanych z eksploatacji, które weszły w życie w 2015 roku.

Niektóre jego części zostały opracowane pod kątem ich późniejszego przetworzenia do ponownego użycia.

Części te łatwo jest wymontować w celu wyjęcia i odesłania do punktów recyklingu.

Dzięki zastosowanym rozwiązaniom konstrukcyjnym, odpowiedniej, fabrycznej regulacji silnika, a także dzięki niewielkiemu zużyciu paliwa, Państwa samochód spełnia warunki obowiązujących norm ochrony środowiska. Nasza firma aktywnie uczestniczy w programie mającym na celu ograniczenie zanieczyszczenia środowiska gazami spalinowymi i zmniejszenie zużycia energii. Jednak zanieczyszczenie środowiska na skutek emisji gazów spalinowych, a także poziom zużycia paliwa zależą w znacznej mierze od sposobu eksploatacji pojazdu. Użytkownik powinien zadbać o prawidłową obsługę i eksploatację pojazdu.

Obsługa

Warto wiedzieć, że nieprzestrzeganie przepisów związanych z ochroną środowiska może spowodować pociągnięcie właściciela do odpowiedzialności karnej.

Ponadto, wymiana części w silniku, w układzie zasilania paliwem i układzie wydechowym na części inne niż oryginalne, zalecane przez producenta powoduje, że pojazd przestaje spełniać warunki określone przez przepisy związane z ochroną środowiska.

Zgodnie z zaleceniami zawartymi w książce przeglądów należy dokonywać regularnych przeglądów i regulacji samochodu w sieci Autoryzowanych Partnerów marki: dysponują oni odpowiednimi urządzeniami technicznymi, co gwarantuje prawidłową regulację zgodną z ustawieniami fabrycznymi.

Regulacje silnika

- **Świece zapłonowe:** chcąc utrzymywać zużycie paliwa, moc i sprawność silnika na optymalnym poziomie, należy ściśle przestrzegać zasad obsługi opracowanych przez Biuro Konstrukcyjne naszej firmy.

W przypadku konieczności wymiany świec, zaleca się stosowanie marki, typu świecy oraz odstępów pomiędzy elektrodami odpowiednich dla danej wersji silnika. W tym celu należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

- **Zapłon i praca na biegu jałowym:** nie wymagają żadnych regulacji.

- **Filtr powietrza, filtr paliwa:** zapchany wkład filtra zmniejsza jego wydajność. Należy go wymienić.

Kontrola układu oczyszczania spalin

System kontroli układu oczyszczania spalin umożliwia wykrycie nieprawidłowości w działaniu urządzenia do oczyszczania spalin. Nieprawidłowości te mogą spowodować wydzielanie szkodliwych substancji lub uszkodzenia mechaniczne.



Ta lampka na tablicy wskaźników wskazuje ewentualne nieprawidłowości w działaniu systemu:

Zapala się przy włączeniu zapłonu i gaśnie po uruchomieniu silnika.

- Jeżeli lampka świeci się w sposób ciągły, należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;
- jeśli lampka miga, należy zmniejszać prędkość obrotową silnika, aż przestanie. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



➡ 1.111.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Państwo samochód został stworzony z myślą o poszanowaniu **środowiska** w czasie całego okresu jego eksploatacji: podczas produkcji, użytkowania i do końca okresu eksploatacji.

Produkcja

Produkcja tego samochodu odbywa się w zakładach, w których są stosowane nowoczesne procedury zmierzające do zmniejszenia negatywnego wpływu tej działalności na środowisko naturalne, w celu ochrony mieszkańców terenów przybrzeżnych i przyrody (zmniejszenie zużycia wody i energii, zakłóceń wizualnych i uciążliwości wynikających z hałasu oraz emisji zanieczyszczeń do atmosfery i wody, segregowanie i waloryzacja odpadów).

Emisja zanieczyszczeń

Samochód ten został zaprojektowany w taki sposób, aby w fazie eksploatacji emitował mniej gazów cieplarnianych (CO₂), a więc zużywał mniej paliwa (np. 140 g/km równa się zużyciu 5,3 l/100 km w pojeździe z silnikiem diesel).

Ponadto, samochody są wyposażone w układ oczyszczania spalin składający się z katalizatora, sondy lambda i filtra z aktywnym węglem (filtr ten zapobiega wydzielaniu na zewnątrz oparów benzyny ze zbiornika).

W niektórych wersjach pojazdów z silnikiem diesel, system ten został uzupełniony o filtr cząstek stałych umożliwiający redukcję emisji cząstek sadzy.

Użytkownicy pojazdów powinni również dbać o ochronę środowiska

- Części zużyte i wymienione w trakcie bieżącego serwisowania samochodu (akumulator dodatkowy 12 wolt, baterie itp.) należy przekazać wyspecjalizowanym organom.
- Samochód, którego okres eksploatacji dobiegł końca, należy odprowadzić do jednostki posiadającej odpowiednie uprawnienia, w celu dokonania jego recyklingu.
- W każdym przypadku, należy przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów.

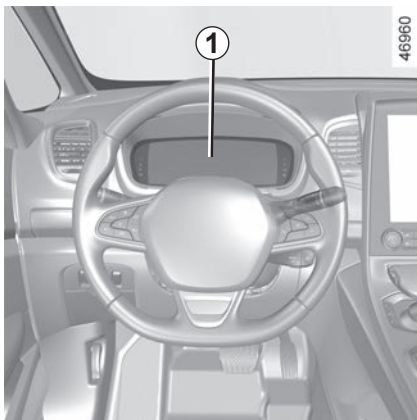
Recykulacja

Ten pojazd jest wykonany z materiałów nadających się do recyklingu w 85% i z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania w 95%.

Aby osiągnąć taki wynik, wiele części samochodu zostało wyprodukowanych w taki sposób, aby możliwe było ich ponowne przetworzenie. Szczególną uwagę zwrócono na konstrukcje i materiały, aby ułatwić demontaż podzespołów oraz ich ponowne przetworzenie w wyspecjalizowanych zakładach.

W celu ochrony zasobów surowców, pojazd ten składa się z wielu części wykonanych z tworzyw sztucznych, które zostały już wtórnie przetworzone oraz materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (materiały pochodzenia roślinnego lub zwierzęcego, takie jak bawełna lub wełna).

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OPONACH (1/5)



Jeśli pojazd posiada takie wyposażenie, ten system kontroluje ciśnienie w ogumieniu.

Zasada działania

Każde z kół (oprócz koła zapasowego) zawiera czujnik, umieszczony w zaworze powietrznym, który mierzy okresowo ciśnienie w danej oponie.

System wyświetla na tablicy wskaźników **1** bieżące ciśnienia i alarmuje kierowcę o niedostatecznym ciśnieniu.

Przywracanie wartości ciśnienia odniesienia w oponach

Należy to zrobić:

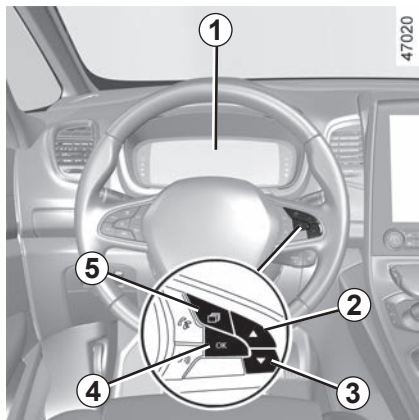
- gdy ciśnienie odniesienia w oponach musi być zmienione, aby dostosować je do warunków użytkowania (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.);
- po przełożeniu koła (nie zalecamy takiej praktyki);
- po wymianie koła.

Trzeba to robić zawsze po przeglądzie ciśnienia w ogumieniu czterech opon przy zimnym silniku.

Ciśnienie w ogumieniu musi odpowiadać bieżącemu użytkowaniu pojazdu (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.).

Jeżeli pojazd jest wyposażony w system nawigacji, procedura resetowania może być również przeprowadzona za pomocą ekranu multimedialnego: patrz instrukcję obsługi wyposażenia.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OPONACH (2/5)



Procedura ustawiania parametrów początkowych

Zapłon włączony, pojazd unieruchomiony:

- naciskaj przycisk **5** niezbędną ilość razy, aby wyświetlić zakładkę „Pojazd” ;
- krótko naciśnij przycisk **2** lub **3**, aby wyświetlić stronę „Ciśnienie w kołach”;

- nacisnąć dłużej (około 3 sekundy) element sterujący **4**, aby włączyć ustawianie parametrów. Miganie opon oraz wyświetlenie komunikatów „Pomiar ciśnienia w trakcie”, a następnie „Rozpoznanie kół w trakcie” oznacza, że żądanie ustawienia wartości referencyjnej ciśnienia w oponach zostało przyjęte.

Ustawianie parametrów początkowych może potrwać kilka minut.

Jeżeli po ustawieniu parametrów początkowych następują krótkie przejazdy, komunikat „Rozpoznanie kół w trakcie” może pozostawać wyświetlony po kilku następujących po sobie uruchomieniach pojazdu.

Uwaga: standardowa wartość ciśnienia nie może być niższa niż zalecana i wskazana na ramie drzwi.



Lampka kontrolna **STOP** informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu. Ze względów bezpieczeństwa należy zjechać na pobocze, kiedy tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OPONACH (3/5)

Poniższa tabela przedstawia komunikaty związane z procedurą resetowania opon.

Etapy	Wyświetlane informacje (zależnie od wersji pojazdu)	Komunikaty	Wskazania
1		Ciśnienie kół naciśnij reset	Przy włączonym zapłonie i nieruchomym pojeździe rozpocznij resetowanie ciśnienia wszystkich czterech opon, naciskając i przytrzymując przycisk 4 OK.
2		Pomiar ciśnienia w trakcie	Znaki „---” przed symbolem każdego koła będą migać, wskazując, że system zarejestrował resetowanie ciśnienia w oponach dla wszystkich czterech kół.
3		Rozpoznanie kół w trakcie	Znaki „---” przed każdym kołem pozostaną wyświetlone. System resetuje ciśnienie w oponach wszystkich czterech opon. Teraz można rozpocząć jazdę. Komunikat może być wyświetlany podczas krótkich podróży. Uwaga: podczas resetowania system monitorowania ciśnienia w oponach wciąż działa.
4			Wyświetlana jest wartość ciśnienia czterech opon: procedura resetowania jest zakończona.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OPONACH (4/5)

Ustawienie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w ogumieniu należy regulować przy zimnych oponach (wartości sprawdzić na naklejce znajdującej się na krawędzi drzwi kierowcy). W przypadku gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w zimnych oponach, zalecane ciśnienie należy zwiększyć w granicach od 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

Koło zapasowe

Jeśli pojazd jest wyposażony w koło zapasowe, nie zawiera ono czujnika.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Funkcja ta nie zastępuje kierowcy. W żadnym wypadku nie zwalnia go z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu. Należy sprawdzać ciśnienie w oponach, w tym także w kole zapasowym, raz w miesiącu.

Wymiana kół/opon

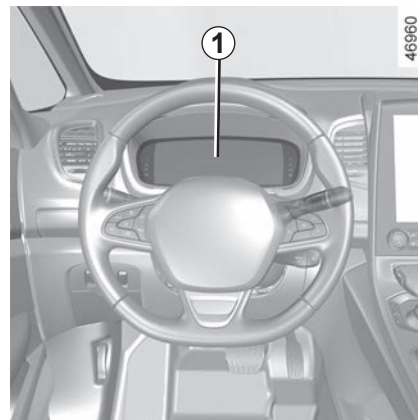
System ten wymaga montażu specjalnego wyposażenia (kół, kołpaków i opon). ➔ 5.14.

Skontaktować się z autoryzowanym dealerm, aby wymienić opony i zakupić akcesoria kompatybilne z systemem, dostępne w sieci sprzedaży. Korzystanie z innych akcesoriów może wpłynąć na prawidłowe funkcjonowanie systemu.



Zmiana koła

ponieważ system może podać rzeczywiste położenie kół i ciśnienie w ogumieniu dopiero po kilku minutach, należy sprawdzać ciśnienie po każdej wymianie czy naprawie.



Aerозole do naprawy przebitych opon i zestaw do pompowania opon

Ze względu na specyficzne cechy zaworów należy stosować wyłącznie elementy wyposażenia homologowane przez markę. ➔ 5.6.

Błędy związane z ciśnieniem w oponach

Tabela na następnej stronie zawiera komunikaty ostrzegawcze, które pojawiają się na tablicy wskaźników 1, gdy system wykryje błędne ciśnienia w oponach.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OPONACH (5/5)

Informacje na tablicy wskaźników sygnalizują ewentualne błędy związane z ciśnieniem w oponach (np. spadek ciśnienia w oponie lub przebitcie opony). Lampka kontrolna **STOP** informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu. Ze względów bezpieczeństwa należy zjechać na pobocze, kiedy tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego.

Lampki kontrolne	Komunikaty	Wyświetlane informacje (zależnie od wersji pojazdu)	Wskazania
	Sprawdź ciśnien. w kołach		Koło i związana z nim wartość ciśnienia są wyświetlane na żółto. Oznacza to, że wykryto zbyt niskie ciśnienie w oponie. Sprawdź i wyreguluj ciśnienie czterech opon, następnie zresetuj system.
 + 	Przebita opona		Koło i związana z nim wartość ciśnienia są wyświetlane na czerwono. Oznacza to, że wykryto bardzo niskie ciśnienie lub że opona jest przebita. Wyreguluj ciśnienie czterech opon (zimne opony) i zresetuj system, jeżeli opona jest wypompowana. Wymień oponę (lub zleć jej wymianę), jeżeli jest przebita.
 + 	Skontroluj czujniki kół		Koło nie jest już wyświetlane. Komunikat sygnalizuje uszkodzenie czujnika lub brak czujnika w co najmniej jednym z kół (np. gdy w pojeździe zamontowano koło zapasowe itp.). Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Rozpoznanie kół nieprawidłowe		Oznacza to, że system nie był w stanie określić ciśnienia każdej opony. Może to być spowodowane użyciem czujnika niezalecanego przez autoryzowanego dealera. System monitorowania czujnika ciśnienia w oponach pozostaje wyłączony.

SYSTEMY WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU (1/8)

- ABS (system zapobiegający blokowaniu kół);
- ESC system kontroli toru jazdy z kontrolą podsterowności na zakrętach i układem antypoślizgowym;
- wspomaganie nagłego hamowania;
- zaawansowany system antypoślizgowy;
- wspomaganie prowadzenia pojazdu z przyczepą;
- system pomocy przy ruszaniu pod górę;
- tylne koła kierownicze.

Inne systemy wspierające jazdę są opisane w dalszej części.

System zapobiegający blokowaniu kół (ABS)

Podczas gwałtownego hamowania, system ABS pozwala uniknąć zablokowania kół, a więc umożliwia kontrolę nad drogą hamowania oraz panowanie nad pojazdem.

W takich warunkach, możliwe jest wykonanie manewrów mających na celu uniknięcie przeszkody podczas hamowania. Ponadto, system ten pozwala zoptymalizować drogę hamowania, zwłaszcza na nawierzchni o słabej przyczepności (mokra jezdnia, ...).

Każde uruchomienie się systemu objawia się drganiem pedału hamulca. System ABS nie pozwala w żadnym wypadku na polepszenie parametrów „fizycznych” związanych z przyczepnością opon do nawierzchni. Zasady ostrożnej jazdy powinny być zatem **koniecznie** przestrzegane (zachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami, itp.).

W razie konieczności gwałtownego hamowania, zalecane jest **silne i ciągłe wciśnięcie** pedału hamulca. Nie jest konieczne kilkakrotne wciskanie pedału hamulca (pompowanie). System ABS będzie dostosowywał siłę stosowaną w układzie hamulcowym.



Funkcje te stanowią dodatkową pomoc w sytuacjach krytycznych, umożliwiając dostosowanie zachowania pojazdu do szczególnych warunków jazdy.

Funkcje nie zastępują kierowcy. **Ich obecność nie zwiększa możliwości samochodu i nie powinna skłaniać kierowcy do jazdy z większą prędkością.** System w żadnym wypadku nie zastępuje kierowcy, który powinien zachować czujność i prowadzić pojazd w sposób odpowiedzialny (kierowca powinien być zawsze przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą zaistnieć w czasie jazdy).

SYSTEMY WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU (2/8)

Nieprawidłowości w działaniu

- Wyświetlona ikona  i  na tablicy wskaźników wraz z komunikatem „Skontroluj ABS”, „Skontroluj układ hamulcowy” i „Skontroluj ESC”: układ ABS, układ ESC i system wspomagania nagłego hamowania są wyłączone. **Działanie układu hamulcowego jest nadal zapewnione;**
- Wyświetlone ikony , ,  i **STOP** na tablicy wskaźników i komunikat „Usterka układu hamulcowego”: **usterka układu ładowania.**

W obu przypadkach należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.



Lampka kontrolna **STOP** informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, ze względu na bezpieczeństwo podróżujących nim osób, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Zapewnione jest częściowe działanie układu hamulcowego. Niemniej jednak **wiąże się to z niebezpieczeństwem w przypadku nagłego hamowania** oraz wymaga konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki drogowo-
Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

SYSTEMY WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU (3/8)

Układ kontroli toru jazdy (ESC) z kontrolą podsterowności i układem antypoślizgowym

System kontroli toru jazdy ESC

System ten pozwala na zachowanie kontroli nad pojazdem w sytuacjach krytycznych (uniknięcie zderzenia z przeszkodą, utrata przyczepności na zakręcie...).

Zasada działania

Czujnik w kierownicy pozwala na rozpoznanie toru jazdy wybranego przez kierowcę.

Pozostałe czujniki umieszczone w pojeździe mierzą rzeczywisty tor jazdy.

System porównuje polecenia kierowcy z torem jazdy i w razie potrzeby koryguje go, włączając któryś z hamulców i/lub regulując moc silnika. W przypadku aktywacji systemu na tablicy wskaźników błyska lampka

ostrzegawcza .

Kontrola podsterowności

Funkcja ta optymalizuje działanie systemu ESC w przypadku wyraźnej podsterowności (utrata przyczepności przedniego zawieszenia).

Układ antypoślizgowy

System ten ma na celu ograniczenie ślizgania się kół napędowych oraz kontrolę pojazdu w trakcie ruszania, przyspieszania lub zwalniania.

Zasada działania

Dzięki obecności czujników w kołach, system przez cały czas mierzy i porównuje prędkość kół napędowych, wykrywając ich poślizg. Jeżeli jedno z kół zaczyna się ślizgać, system włącza hamulec tego koła. Funkcja hamowania działa do chwili, gdy osiągnięta prędkość obrotowa zapewni właściwą przyczepność koła do nawierzchni.

Działanie systemu ma również na celu dostosowanie prędkości obrotowej silnika do przyczepności opon do nawierzchni, niezależnie od wciskania pedału przyspieszenia.

W niektórych sytuacjach (jazda po miękkiej nawierzchni: śnieg, błoto itp. lub jazda z zamontowanymi łańcuchami śniegowymi), system może spowodować zmniejszenie mocy silnika, by ograniczyć poślizg.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Skontroluj ESC” oraz zapalają się lampki ostrzegawcze  i

. W takim przypadku ESC i układ antypoślizgowy są wyłączone.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Wspomaganie nagłego hamowania

System ten stanowi uzupełnienie układu ABS, który przyczynia się do skrócenia drogi hamowania.

Zasada działania

System umożliwia wykrycie sytuacji wymagającej nagłego hamowania. W takim przypadku układ hamulcowy osiąga natychmiast maksymalną moc i może uruchomić regulację ABS.

Działanie systemu ABS podczas hamowania jest podtrzymywane, dopóki pedał hamulca nie zostanie zwolniony.

Zapalają się światła stop

Zależnie od wersji pojazdu światła mogą migać w momencie gwałtownego hamowania.

Upprzedzanie hamowania

Zależnie od wersji pojazdu, w przypadku szybkiego zwolnienia pedału przyspieszenia, system włącza wcześniej hamulce w celu skrócenia drogi hamowania.

Przypadki szczególne

Podczas używania regulatora prędkości:

- podczas używania pedału gazu, system może się uruchomić, gdy pedał zostanie zwolniony;
- system aktywuje się dopiero w momencie zmiany położenia pedału przyspieszenia.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Skontroluj układ hamulcowy” i zapala się lampka ostrzegawcza .

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Funkcje te stanowią dodatkową pomoc w sytuacjach krytycznych, umożliwiając dostosowanie zachowania pojazdu do szczególnych warunków jazdy.

Funkcje nie zastępują kierowcy. **Nie zwiększają one ograniczeń pojazdu i nie powinny zachęcać do jazdy z większą prędkością.** System w żadnym wypadku nie zastępuje kierowcy, który powinien zachować czujność i prowadzić pojazd w sposób odpowiedzialny (kierowca powinien być zawsze przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą zaistnieć w czasie jazdy).

SYSTEMY KONTROLI I WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU (5/8)

Zaawansowany system antypoślizgowy (kontrola przyczepności)

Jeśli pojazd jest wyposażony w system kontroli przyczepności, ułatwia on kontrolę nad pojazdem na drodze, w warunkach zmniejszonej przyczepności (grząski teren itd.).



Funkcje te stanowią dodatkową pomoc w sytuacjach krytycznych, umożliwiając dostosowanie zachowania pojazdu do szczególnych warunków jazdy.

Funkcje nie zastępują kierowcy. **Ich obecność nie zwiększa możliwości samochodu i nie powinna skłaniać kierowcy do jazdy z większą prędkością.** System w żadnym wypadku nie zastępuje kierowcy, który powinien zachować czujność i prowadzić pojazd w sposób odpowiedzialny (kierowca powinien być zawsze przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą zaistnieć w czasie jazdy).

Włączanie/wyłączanie systemu

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję na ekranie multimedialnym, zapoznać się z instrukcjami systemu multimedialnym, następnie wybrać tryb:

« Auto »

Komunikat „Zaawansowana automatyczna kontrola trakcji” świeci przez około piętnaście sekund na tablicy przyrządów.

Ta pozycja pozwala na optymalne użycie w normalnych warunkach drogowych (sucho, wilgotno, słaby śnieg itp.).

« Expert »

Położenie umożliwia optymalne prowadzenie na miękkim podłożu (błoto, piasek, suche liście itp.). Tryb Expert wykorzystuje układ hamulcowy, umożliwiając kierowcy kontrolowanie momentu obrotowego silnika w celu optymalizacji trakcji.

System automatycznie przechodzi w tryb „Auto” po przekroczeniu prędkości rzędu 40 km/h, a na tablicy wskaźników przez około 15 sekund wyświetla się komunikat „Zaawansowana automatyczna kontrola trakcji”.

Uwaga: domyślnym trybem systemu jest tryb „Auto”.



Opony

W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie, należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.

Powinny to być opony identyczne jak te, które stanowiły oryginalne wyposażenie samochodu lub inne, dobrane przez Autoryzowanego Partnera marki.

SYSTEMY KONTROLI I WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU (6/8)

Wspomaganie prowadzenia pojazdu z przyczepą

System ten pozwala na zachowanie kontroli nad pojazdem w przypadku korzystania z przyczepy. Wykrywa drgania wytwarzane przez ciągnięcie przyczepy w szczególnych warunkach jazdy.

Warunki działania

- Funkcja musi być włączona przez autoryzowanego partnera marki;
- hak holowniczy powinien być zatwierdzony przez Autoryzowanego Partnera marki;
- linka powinna być zatwierdzony przez autoryzowanego partnera marki;
- zaczep musi być podłączony do pojazdu;

Zasada działania

Funkcja stabilizuje pojazd przez:

- hamowanie asymetryczne kół przednich w celu zmniejszenia drgań powodowanych przez przyczepę;
- hamowanie czterech kół i ograniczenie momentu obrotowego silnika w celu zmniejszenia prędkości pojazdu aż do usunięcia drgań.

Lampka kontrolna  miga na tablicy wskaźników w celu powiadomienia o tym kierowcy.



Jeśli zajęta jest linka holownicza, ale bez przyczepy (np. do zamocowania bagażnika na rowery, bagażnik z oświetlaniem itp.), funkcja może działać w szczególnych warunkach jazdy, jak w koleinach.

Ryzyko zmniejszenia prędkości pojazdu.

System pomocy przy ruszaniu pod górę

System wspomaga kierowcę podczas ruszania na wzniesieniu (zależnie od kąta nachylenia). Uniemożliwia on przemieszczenie się pojazdu w tył, powodując automatyczne zaciągnięcie hamulców, gdy kierowca zwolni pedał hamulca, aby wcisnąć pedał przyspieszenia.

Działanie systemu

System działa tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w innym położeniu niż **N** lub **P**, a pojazd stoi nieruchomo (wciśnięcie pedału hamulca).

System przytrzymuje pojazd przez około **dwie sekundy**. Następnie hamulce zostają zwolnione (pojazd zaczyna jechać, stosownie do stopnia pochyłości terenu).



System pomocy przy ruszaniu pod górę nie może całkowicie zapobiec przemieszczaniu się pojazdu w tył we wszystkich sytuacjach (bardzo duże pochyłości terenu, itd.).

We wszystkich przypadkach kierowca może włączyć pedał hamulca i zapobiec w ten sposób przemieszczaniu się pojazdu do tyłu.

System pomocy przy ruszaniu pod górę nie powinien być używany po dłuższym postoju pojazdu: należy wtedy skorzystać z pedału hamulca.

Zadaniem tej funkcji nie jest unieruchomienie pojazdu w sposób trwały.

W razie potrzeby należy wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd.

Kierowca powinien zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po śliskiej nawierzchni lub nawierzchni o małej przyczepności.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

A

46986



Tylne koła kierownicze

W przypadku pojazdów posiadających takie wyposażenie, system ten pozwala, w czasie jazdy, na skręcenie tylnych kół w zależności od warunków jazdy: przy małej prędkości system ułatwia wykonywanie manewrów, a przy większej prędkości optymalizuje stabilność pojazdu.

Podczas jazdy z małą prędkością, tylne koła są ustawione w kierunku przeciwnym do przednich kół (rysunek **A**), aby zwiększyć możliwość wykonywania manewrów. Funkcja ta jest użyteczna przy miejskim trybie jazdy, podczas wykonywania manewrów na parkingu...

B

46987



Podczas jazdy z większą prędkością tylne koła ustawiają się w tym samym kierunku co przednie (rysunek **B**), aby zwiększyć stabilność pojazdu. Funkcja ta jest użyteczna podczas zmiany pasów, przy wjeżdżaniu w zakręt...

Uwaga: konfiguracja systemu (czas reakcji itp.) zależy od trybu wybranego w menu „MULTI-SENSE” ➔ 3.2.

Nieprawidłowości w działaniu

- Jeżeli lampka kontrolna  wraz z komunikatem „Skontroluj ukl. kierowniczy” wyświetla się na tablicy wskaźników, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki: skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
- Jeżeli na tablicy wskaźników wyświetli się lampka kontrolna **STOP** i komunikat „Usterka układu kierowniczego”, **oznacza to uszkodzenie urządzeń hamujących**.

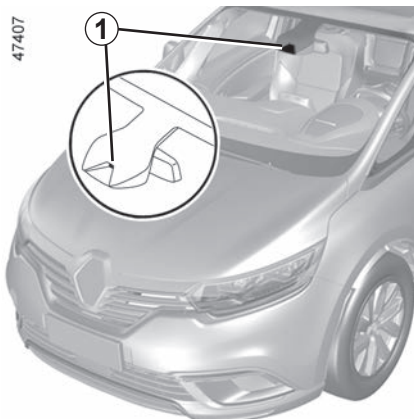


Lampka kontrolna **STOP** sygnalizuje konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

W przypadku uderzenia w podwozie (np. najechania na słupek, krawężnik, itp.), samochód może ulec uszkodzeniu (odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

OSTRZEŻENIE O ZMIANIE PASA RUCHU (1/4)



Na podstawie informacji z kamery **1** funkcja ostrzega kierowcę, gdy pojazd przecina linię ciągłą lub przerywaną albo zbliża się do pobocza drogi (pasa rozdzielającego, barierki, chodnika, nasypu itp.) bez włączonych kierunkowskazów.

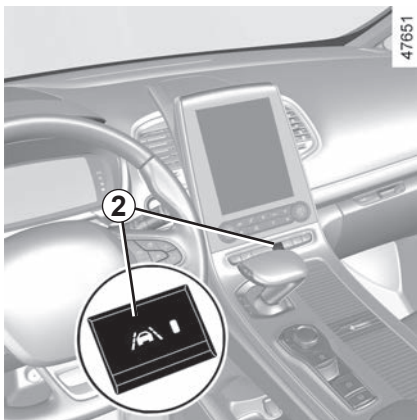
Uwaga: zwrócić uwagę, aby przednia szyba nie była zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

System ostrzegający o zjeżdżaniu z pasa ruchu nie koryguje toru jazdy pojazdu.

OSTRZEŻENIE O ZMIANIE PASA RUCHU (2/4)



Włączanie/wyłaczenie

Aby włączyć tę funkcję, naciśnij przełącznik **2** tyle razy, ile potrzeba, aby wybrać „Ostrzeżenie o zmianie pasa ruchu” na tablicy wskaźników. Na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Alarm toru jazdy włączony” i zapala się lampka ostrzegawcza .

Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij przełącznik **2** tyle razy, ile potrzeba, aby wybrać „Alarm toru jazdy wyłączony” (lub, w zależności od wersji pojazdu, „Śledzenie drogi wyłączone”) na tablicy wskaźników. Lampka

kontrolna  na tablicy wskaźników gaśnie.

Zasada działania

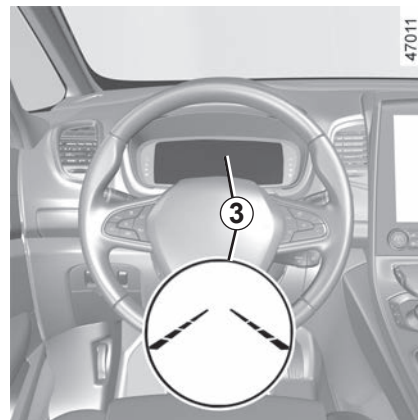
Kiedy funkcja jest aktywna, lampka ostrzegawcza

 oraz wskaźniki linii znajdujących się z lewej i prawej strony **3** wyświetlają się na szaro na tablicy wskaźników.

Funkcja ostrzegania jest w stanie gotowości, jeśli:

- prędkość pojazdu mieści się w przedziale od około 70 km/h do 180 km/h; oraz
- lampka ostrzegawcza  i wskaźniki linii znajdujących się z lewej/prawej strony **3** są w kolorze białym.

Funkcja ostrzegania uruchamia się, jeżeli pojazd przekracza linię lub zbliża się do pobocza drogi (pasa rozdzielającego, barierki, chodnika, nasypu itp.) bez włączonych kierunkowskazów.



Funkcja sygnalizuje kierowcy:

- przez drgania kierownicy;
- i
- lampka ostrzegawcza  i wskaźnik **3** przekroczonej linii zmieniają kolor na czerwony.

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

OSTRZEŻENIE O ZMIANIE PASA RUCHU (3/4)

Czasowe zawieszenie działania

- zbyt szybkie przekroczenie linii;
- jazda po linii;
- około cztery sekundy po zmianie pasa ruchu;
- pokonywanie ostrego łuku;
- ograniczona widoczność;
- włączenie jednego z kierunkowskazów;
- silne przyspieszenie;
- ...

Kiedy funkcja nie jest dostępna, lampka

ostrzegawcza  i wskaźniki linii z lewej/prawej strony na tablicy wskaźników zmieniają kolor na szary.

Warunki nieuruchomienia systemu

Systemu nie można włączyć, gdy:

- włączony jest wsteczny bieg;
- pole widzenia kamery jest zasłonięte;
- wyświetlana jest lampka ostrzegawcza

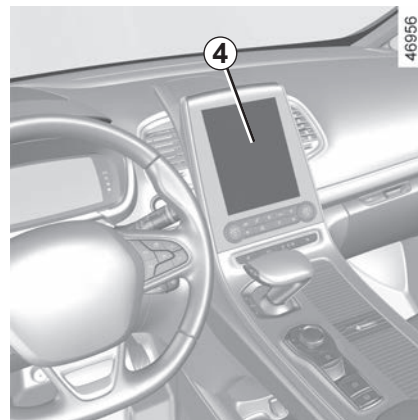
STOP

Lampka ostrzegawcza  i wskaźniki linii z lewej/prawej strony na tablicy rozdzielczej zmieniają kolor na szary.

Ustawienia

Aby uzyskać dostęp do ustawień funkcji z ekranu multimedialnego **4**, skorzystać z instrukcji systemu multimedialnego:

- „Intensywność”: dostosowanie poziomu drgań kierownicy;
- „CZUŁOŚĆ”: ustawienie poziomu czułości wykrywania linii. W tym celu wybrać:
 - „Late”: wykrywanie linii w momencie przejeżdżania przez linię;
 - „Standard”: wykrywanie linii w momencie zbliżenia się do linii;
 - „Early”: wykrywanie linii znajdujących się w pobliżu.



Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku usterki wskaźniki linii z lewej i prawej strony (oraz, zależnie od stylu wy-

świetlania, lampka ostrzegawcza ) na tablicy wskaźników znikają lub pozostają w kolorze szarym.

W niektórych przypadkach na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Kamera przód skontroluj” lub lampka ostrzegawcza



Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

OSTRZEŻENIE O ZMIANIE PASA RUCHU (4/4)



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Należy wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym partnerem marki.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

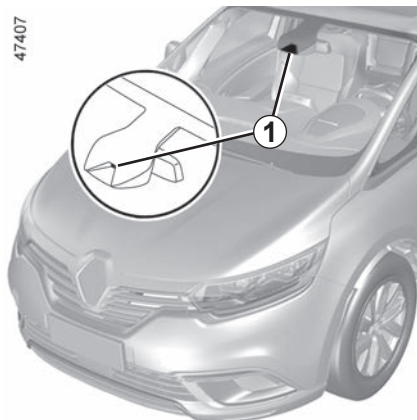
Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
- złożona infrastruktura (tunel itp.);
- złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- oznaczenia na jezdni są nieregularne lub trudne do wykrycia (np. częściowo zatarte, nadmierne odstępy, zniekształcona nawierzchnia drogi);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
- samochód jedzie w małym odstępie za innym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu.

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń

SYSTEM OSTRZEGAJĄCY O ZJEŹDŻANIU Z PASA RUCHU (1/6)

47407



Na podstawie informacji z kamery **1** funkcja inicjuje działania korygujące w układzie kierowniczym pojazdu, gdy pojazd przecina linię ciągłą lub przerywaną albo zbliża się do pobocza drogi (pasa rozdzielającego, barierki, chodnika, nasypu itp.) bez włączonych kierunkowskazów.

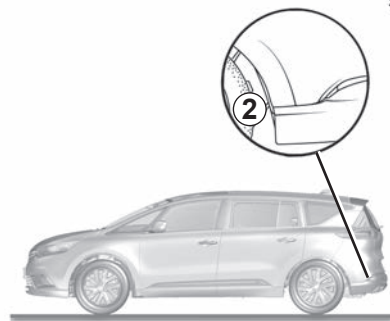
W każdej chwili **można przejąć kontrolę nad pojazdem**, zmieniając położenie kierowcy.

W zależności od pojazdu, korzystając z informacji z radarów umieszczonych po każdej stronie tylnego zderzaka (obszar **2**), jeżeli inny pojazd znajduje się w strefie wykrywania, funkcja inicjuje również działania korygujące za pomocą układu kierowniczego w przypadku przekroczenia linii ciągłej lub przerywanej po włączeniu kierunkowskazów.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

49498



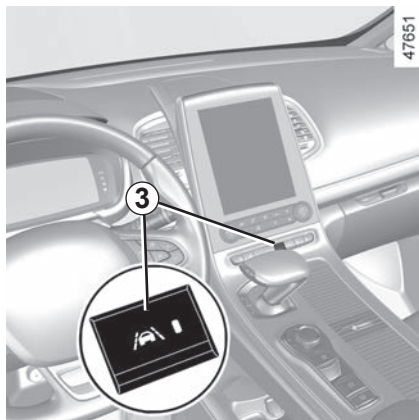
Lokalizacja kamery 1

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja bocznych radarów 2

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

SYSTEM OSTRZEGAJĄCY O ZJEŹDŻANIU Z PASA RUCHU (2/6)



Włączanie/włączanie

Aby włączyć tę funkcję, naciśnij przełącznik **3** tyle razy, ile potrzeba, aby wybrać „System ostrzegający o zjeżdżaniu z pasa ruchu” na tablicy wskaźników.

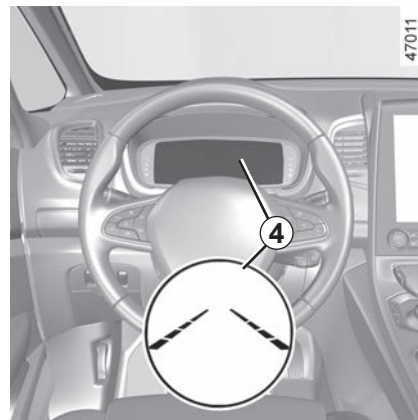
Na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Śledzenie drogi włączone” i zapala się lampka ostrzegawcza „”.

Gdy system ostrzegający o zjeżdżaniu z pasa ruchu jest włączony, funkcja ostrzegania o zmianie pasa ruchu aktywuje się automatycznie. ➡ 2.38.

Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij przełącznik **2** tyle razy, ile potrzeba, aby wybrać „Śledzenie drogi wyłączone” na tablicy wskaźników.

Lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników gaśnie.

Uwaga: wyłączenie systemu ostrzegającego o zjeżdżaniu z pasa ruchu powoduje wyłączenie funkcji ostrzegania o zmianie pasa ruchu.



Zasada działania

Kiedy funkcja jest aktywna, lampka ostrzegawcza  oraz wskaźniki linii znajdujących się z lewej i prawej strony **4** wyświetlają się na szaro na tablicy wskaźników.

Funkcja jest gotowa do działania, gdy prędkość pojazdu mieści się w przedziale od około 70 km/h do 180 km/h, i jeżeli lampka

ostrzegawcza  oraz wskaźniki poprawnie są w kolorze białym.

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

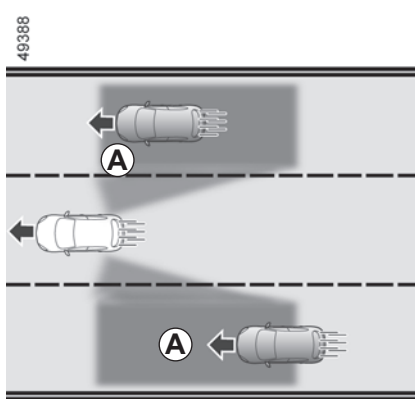
SYSTEM OSTRZEGAJĄCY O ZJEŹDŻANIU Z PASA RUCHU (3/6)



Funkcja działa, jeżeli pojazd przekracza linię lub zbliża się do pobocza drogi (pasa rozdzielającego, barierki, chodnika, nasypu itp.) bez włączonych kierunkowskazów.

W takich przypadkach:

- funkcja inicjuje działania w układzie kierowniczym pojazdu w celu dokonania korekty toru jazdy samochodu;
- lampka ostrzegawcza  i wskaźnik **4** na tablicy wskaźników po stronie przekroczonej linii zmienia kolor na żółty.

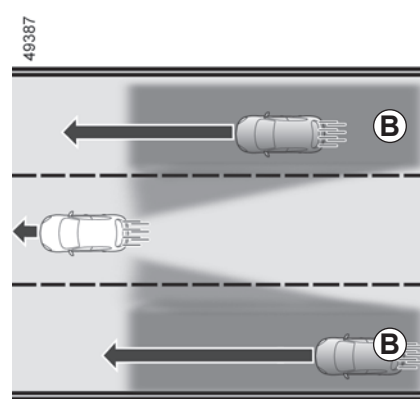


Uwaga: w zależności od pojazdu funkcja umożliwia nieznaczne „ścinanie” zakrętów.

Jeżeli działanie korygujące w układzie kierowniczym jest niewystarczające, lampka

ostrzegawcza  i wskaźnik **4** na tablicy wskaźników po stronie przekroczonej linii zmieniają kolor na czerwony, czemu towarzyszą drgania kierownicy.

Można przerwać korektę toru jazdy w dowolnym momencie, poruszając kierownicą.



W zależności od pojazdu po włączeniu kierunkowskazu, jeżeli inny pojazd zostanie wykryty w strefie martwego pola **A** i porusza się w tym samym kierunku lub jeżeli inny pojazd zbliża się szybko od tyłu na sąsiednim pasie w obszarze wykrywania **B**, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Wykryto obiekt z boku”, a na lusterku wstecznym zapala się lampka ostrzegawcza **5**, której towarzyszy sygnał dźwiękowy.

SYSTEM OSTRZEGAJĄCY O ZJEŹDŻANIU Z PASA RUCHU (4/6)

Przypadek szczególny:

Podczas korzystania z funkcji:

- Jeżeli system nie wykrywa żadnego działania na kierownicy, lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników świeci się na pomarańczowo w połączeniu z komunikatem „Chwyć kierownicę” i sygnałem dźwiękowym. Ostrzeżenie dźwiękowe jest emitowane wraz z lampką kontrolną i komunikatem, aż kierowca przejmie kontrolę;
- jeżeli system jest aktywny zbyt długo, emitowane jest ostrzeżenie dźwiękowe wraz z miganiem kierunkowskazów **5** bocznych danego pojazdu, aż kierowca przejmie kontrolę.

Czasowe zawieszenie działania

- zbyt szybkie przekroczenie linii;
- jazda po linii;
- około cztery sekundy po zmianie pasa ruchu;
- pokonywanie ostrego łuku;
- ograniczona widoczność;
- włączenie jednego z kierunkowskazów;
- silne przyspieszenie;
- hamowanie awaryjne;
- W zależności od pojazdu, jeżeli jeden z radarów jest zasłonięty;
- ...

Jeżeli funkcja nie jest dostępna, lampka

ostrzegawcza  i wskaźniki korekty z lewej/prawej strony **4** są wyświetlane na szaro na tablicy wskaźników. W zależności od pojazdu, jeżeli jeden z radarów jest zasłonięty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Radary boczne kontroluj”.

Warunki neuruchomienia systemu

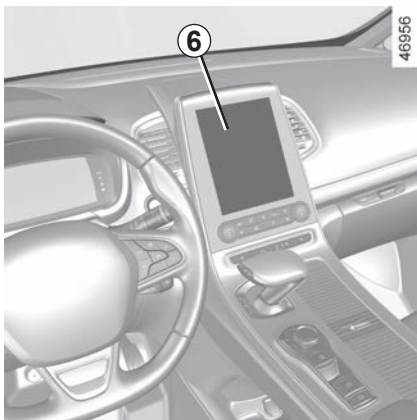
Systemu nie można włączyć, gdy:

- włączony jest wsteczny bieg;
- pole widzenia kamery jest zasłonięte;
- wyświetlana jest lampka ostrzegawcza



Lampka ostrzegawcza  i wskaźniki linii z lewej/prawej strony są wyświetlane na szaro na tablicy wskaźników.

SYSTEM OSTRZEGAJĄCY O ZJEŹDŻANIU Z PASA RUCHU (5/6)



Ustawienia

Procedura uzyskiwania dostępu do ustawień funkcji ekranu multimedialnego **6** jest opisana w instrukcji systemu multimedialnego:

- „Intensywność”: dostosowanie drgań kierownicy dla funkcji ostrzegania o zmianie pasa ruchu;
- „CZUŁOŚĆ”: ustawienie poziomu czułości wykrywania linii. W tym celu wybrać:
 - „Late”: wykrywanie linii w momencie przejeżdżania przez linię;
 - „Standard”: wykrywanie linii w momencie zbliżenia się do linii;
 - „Early”: wykrywanie linii znajdujących się w pobliżu.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę działania, na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza  i komunikat „Kamera przód skontroluj” oraz (w zależności od pojazdu), komunikat „Radary boczne skontroluj”.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

SYSTEM OSTRZEGAJĄCY O ZJEŹDŹANIU Z PASA RUCHU (6/6)



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
- złożona infrastruktura (tunel itp.);
- złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- oznaczenia na jezdni są nieregularne lub trudne do wykrycia (np. częściowo zatarte, nadmierne odstępy, zniekształcona nawierzchnia drogi);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwnika itp.);
- droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
- samochód jedzie w małym odstępie za innym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu.

W tym przypadku system ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu może nie działać prawidłowo lub może nie działać wcale.

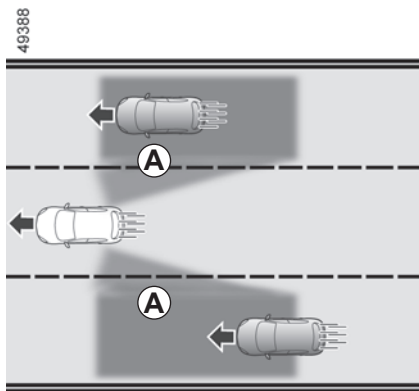
Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.

Blokada funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- obszar radarów i/lub kamery został uszkodzony (po stronie przedniej szyby lub lusterka wstecznego w kabinie);
- droga jest śliska (śnieg, gołoledź, aquaplaning, żwir itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie naprawiać szyby w obszarze kamery; zlecić jej wymianę autoryzowanemu serwisowi);
- pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kempingową;
- pojazd jedzie po drodze, na której znajduje się wiele oznaczeń (roboty drogowe itp.).

OSTRZEŻENIE O MARTWYM PUNKCIE (1/7)



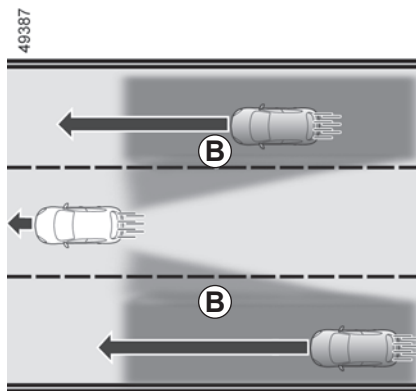
Wykorzystując informacje przesyłane przez czujniki zainstalowane po obu stronach tylnego zderzaka (obszar **C**), funkcja ostrzega kierowcę:

- gdy inny pojazd pojawi się w obszarze wykrywania **A**;

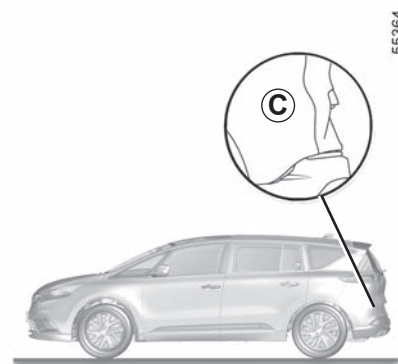
i/lub

- gdy istnieje ryzyko kolizji z pojazdem znajdującym się w obszarze **B**, który jedzie z większą prędkością niż nasz pojazd.

Funkcja ostrzega, gdy samochód jedzie z prędkością wyższą niż około 15 km/h.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

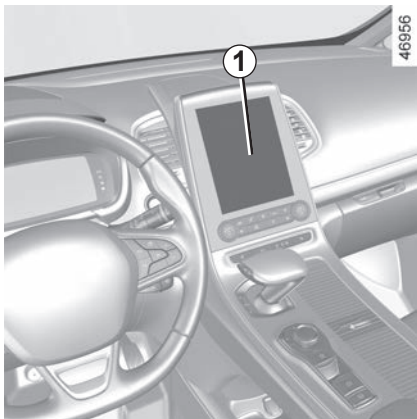


Cecha szczególna

Należy dopilnować, aby obszar **C** nie był zanieczyszczony (brud, błoto, śnieg itp.).

Jeżeli radar jest zakryty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Radary boczne brak widoczności”. Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

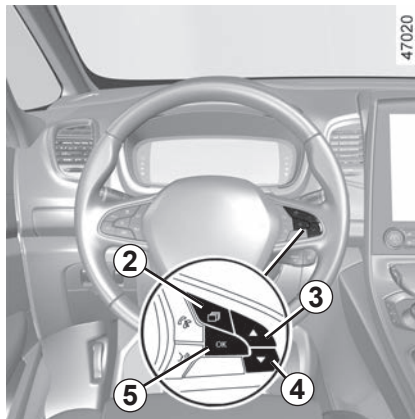
OSTRZEŻENIE O MARTWYM PUNKCIE (2/7)



Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego 1

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać ON lub OFF.



Włączanie/wyłączanie systemu z menu konfiguracji pojazdu

- Gdy pojazd stoi, nacisnąć przełącznik 2 niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki „Pojazd”;
- wielokrotnie nacisnąć element sterujący 3 lub 4, aby wyświetlić menu „Ustawienia”. Naciśnij przełącznik 5 OK;

- wielokrotnie nacisnąć element sterujący 3 lub 4, aby wyświetlić menu „POMOC JAZDY”. Naciśnij przełącznik 5 OK;
- wielokrotnie nacisnąć element sterujący 3 lub 4, aby przejść do menu „Alarm dotyczący martwego kąta”, a następnie nacisnąć przełącznik 5 OK;
- nacisnąć ponownie przełącznik 5 OK, aby włączyć lub wyłączyć funkcję:



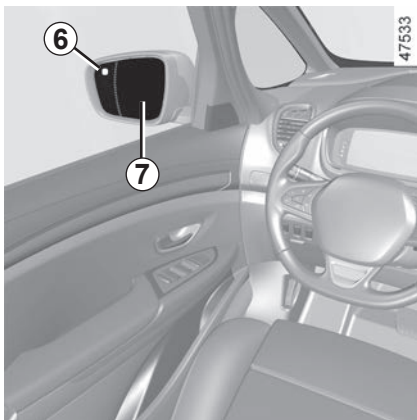
funkcja włączona



funkcja wyłączona

Zdolność wykrywania systemu obejmuje szerokość standardowego pasa jezdni. Podczas jazdy wąskim pasem funkcja może generować ostrzeżenie, gdy pojazd jest wykrywany dalej niż na najbliższym pasie.

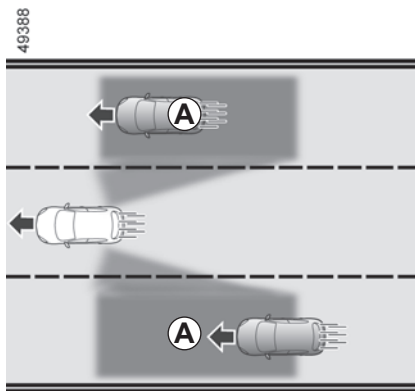
OSTRZEŻENIE O MARTWYM PUNKCIE (3/7)



Wskaźnik 6

Lampka kontrolna **6** znajduje się na każdym lusterku wstecznym **7**.

Uwaga: należy regularnie czyścić zewnętrzne lusterka wsteczne **7**, aby lampki kontrolne **6** były dobrze widoczne.

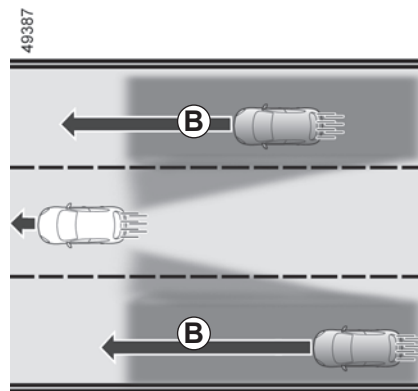


Zasada działania

Funkcja ostrzega kierowcę, jeżeli prędkość pojazdu przekracza 15 km/h:

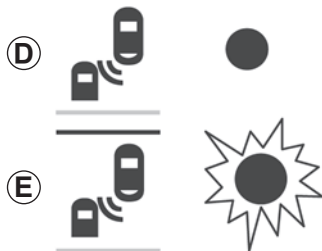
- gdy inny pojazd znajduje się w strefie martwego punktu **A** i porusza się w tym samym kierunku, co nasz pojazd;
- gdy inny pojazd zbliża się szybko z tyłu na sąsiednim pasie w zasięgu obszaru wykrywania **B**.

Podczas wyprzedzania innego pojazdu wskaźnik **6** zapala się tylko wtedy, gdy ten pojazd pozostanie dostatecznie długo w martwym polu widzenia **A**.



Funkcja nie powiadamia kierowcy, jeśli inne pojazdy są nieruchome.

OSTRZEŻENIE O MARTWYM PUNKCIE (4/7)



⑥

47409

Wyświetlacz D

Pierwsze ostrzeżenie: **kierunkowskaz nie jest włączony**, lampka ostrzegawcza **6** sygnalizuje wykrycie pojazdu w strefie martwego punktu i/lub że pojazd zbliża się szybko z tyłu na sąsiednim pasie.

Wyświetlacz E

Włączony kierunkowskaz, lampka ostrzegawcza **6** miga, gdy funkcja wykrywa pojazd w obszarze ostrzegania o martwym punkcie i/lub pojazd gwałtownie zbliża się z tyłu po stronie, w którą kierowca chce skręcić. Po wyłączeniu kierunkowskazu, przechodzi do pierwszego ostrzeżenia (wyświetlanie **D**).

Warunki ustania działania

- Podczas jazdy po drodze z ciasnymi zakrętami;
- podczas jazdy do tyłu.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy rozpoznawany przez system, komunikat „Przyczepa: alarm martw. pola wył.” wyświetlany na tablicy wskaźników informuje o tym, że funkcja nie działa. Jeśli chodzi o wybór wyposażenia dostosowanego do samochodu, radzimy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Po uruchomieniu silnika system przyjmuje ostatni stan zapisany przed wyłączeniem zapłonu (patrz poprzednie strony).

OSTRZEŻENIE O MARTWYM PUNKCIE (5/7)

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Radary boczne skontroluj”. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ze względu na obecność czujników za zderzakiem zaleca się powierzać wykwalifikowanym specjalistom wszelkie prace przy zderzaku (naprawa, wymiana, lakierowanie itp.).



- Zdolność wykrywania systemu obejmuje szerokość standardowego pasa jezdni. Podczas jazdy szeroką drogą system może nie wykryć pojazdu znajdującego się w martwym punkcie.
- W przypadku oddziaływania silnych fal elektromagnetycznych (np. przejazd pod linią wysokiego napięcia) lub bardzo złych warunków atmosferycznych (silne opady, śnieg itp.) działanie systemu może zostać czasowo zakłócone. Podczas jazdy trzeba zachować jak najwyższą ostrożność.

Ryzyko wypadku.

OSTRZEŻENIE O MARTWYM PUNKCIE (6/7)



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Kierowca powinien zawsze dostosować swoją prędkość do warunków ruchu drogowego niezależnie od wskazań systemu.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru, które wiąże się z zakłóceniem działania systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w obrębie radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- złożone otoczenie (metalowe mosty, tunele, drogi z barierkami przy krawędzi itp.);
- złe warunki pogodowe (śnieg, grad, gołoledź itp.).

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń

W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy wyłączyć i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

OSTRZEŻENIE O MARTWYM PUNKCIE (7/7)



Ograniczenia działania systemu

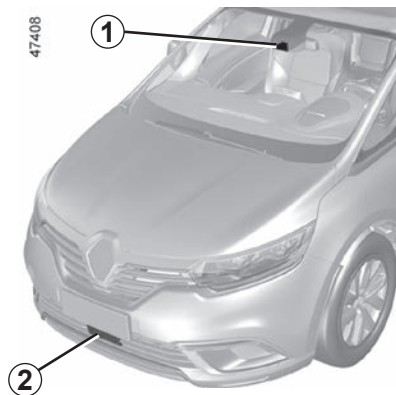
- Okolice radaru muszą być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
- Małe obiekty poruszające się blisko pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.
- Na zakręcie radary mogą chwilowo przestać wykrywać pojazdy na sąsiednich pasach.
- Funkcja może wygenerować ostrzeżenie zbyt późno, jeśli dwa pojazdy nadjeżdżają z tyłu, jadąc obok siebie po sąsiednich pasach (na drodze 3-pasmowej) i z prędkością znacznie większą niż dany pojazd.
- System może nie ostrzec, gdy inne pojazdy poruszają się ze znacznie inną prędkością.
- Jeżeli pojazd jest wyprzedzany przez długi pojazd (np. pojazd ciężarowy wyprzedzający z prędkością podobną do naszego pojazdu), system może przerwać ostrzeżenie przed zakończeniem manewru.
- Pojazd porusza się po krętej drodze.

Wyłączenie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- obszar radaru został uszkodzony (tylny zderzak);
- pojazd jest wyposażony w hak holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system.

OSTRZEŻENIE O BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI (1/4)



Na podstawie informacji uzyskanych z radaru **2** i kamery **1** funkcja ta informuje kierowcę o odstępie czasowym, jaki dzieli jego pojazd od pojazdu poprzedzającego, co umożliwia zachowanie bezpiecznej odległości pomiędzy dwoma pojazdami.

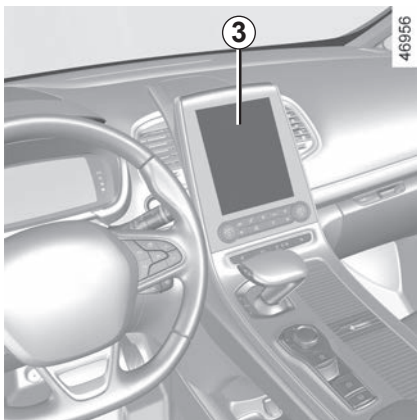
Uwaga: upewnij się, że przednia szyba i zderzak nie są zasłonięte (przez brud, błoto, śnieg, skropliny itp.).

System włącza się, gdy samochód porusza się z prędkością od 30 do 200 km/h.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

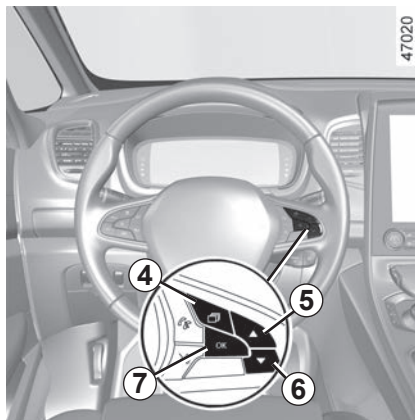
OSTRZEŻENIE O BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI (2/4)



Włączanie/wyłączanie funkcji z poziomu ekranu multimedialnego 3

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystać z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać „ON” lub „OFF”.



Włączanie/wyłączanie funkcji z menu ustawień pojazdu

- Gdy pojazd stoi, nacisnąć przełącznik 4 niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki „Pojazd”;

- wielokrotnie nacisnąć element sterujący 5 lub 6, aby wyświetlić menu „Ustawienia”. Naciśnij przełącznik 7 OK;
- wielokrotnie nacisnąć element sterujący 5 lub 6, aby wyświetlić menu „POMOC JAZDY”. Naciśnij przełącznik 7 OK;
- wielokrotnie nacisnąć element sterujący 5 lub 6, aby wyświetlić menu „Kontrola zbliżania”. Naciśnij przełącznik 7 OK;
- Naciśnij ponownie przełącznik 7 OK, aby włączyć lub wyłączyć funkcję:



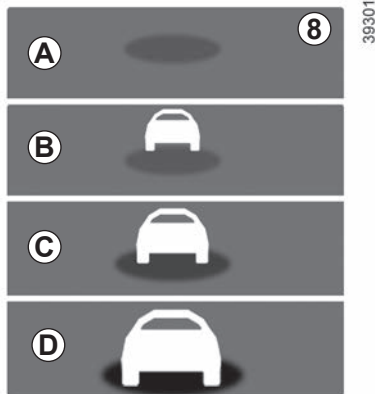
funkcja włączona



funkcja wyłączona

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

OSTRZEŻENIE O BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI (3/4)



Zasada działania

Przy włączonej funkcji na tablicy wskaźników wyświetlany jest wskaźnik **8**, który informuje kierowcę o odległości między jego pojazdem a pojazdem z przodu.

- **A** (szary): funkcja nie działa;
- **A** (zielony): nie wykryto żadnego pojazdu;
- **B** (zielony): odstęp czasowy jest wyższy lub równy dwóm sekundom (odległość między dwoma pojazdami dostosowana do prędkości pojazdu);

- **C** (pomarańczowy): odstęp czasowy wynosi 1-2 sekundy (odległość między dwoma pojazdami jest niewystarczająca);
- **D** (czerwony): odstęp czasowy jest mniejszy lub równy 1 sekundzie (odległość między dwoma pojazdami jest zdecydowanie niewystarczająca).

Jeżeli odstęp między dwoma pojazdami jest mniejszy niż około 0,5 sekundy, wskaźnik **8** i wskazanie **D** będą błyskać na czerwono na tablicy wskaźników wraz ze wskazaniem „-.-s”.

W pewnych warunkach odstęp czasowy może się nie wyświetlić:

- na zakręcie;
- podczas zmiany pasa ruchu;
- kiedy pojazd poprzedzający jest wystarczająco daleko lub poza zasięgiem radaru lub kamery.



Wyświetlana wartość ma charakter informacyjny: system nie wpływa na działanie podzespołów pojazdu.

Funkcja nie jest przewidziana do użytku w warunkach miejskich ani do dynamicznego prowadzenia pojazdu (zakręty, gwałtowne przyspieszenie i hamowanie itp.), a jedynie do jazdy w stabilnych warunkach.

Funkcja nie ma wpływu na działanie układu hamulcowego.

Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, obszar radaru i kamery należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów.

Wszystkie prace (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby i/lub zderzaka itp.) wykonywane w obszarze radaru lub kamery muszą przeprowadzać wykwalifikowani specjaliści.

OSTRZEŻENIE O BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI (4/4)



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie prace (wymiana części, naprawy, modyfikacje przedniej szyby i/lub zderzaka itp.) wykonywane w obszarze radaru i/lub kamery muszą przeprowadzać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

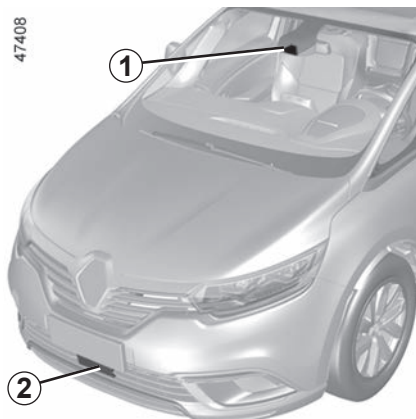
Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

- zasłonięcie przedniej szyby lub zderzaka (przez brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
- złożona infrastruktura (metalowy most, tunel itp.);
- złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- niski kontrast między pojazdem jadącym z przodu i tłem otoczenia (np. biały samochód na tle ośnieżonego krajobrazu itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- droga jest wąska, kręta i pofalowana (ciasne zakręty itp.).

Ryzyko wyświetlenia fałszywych alarmów.

AKTYWNY SYSTEM AWARYJNEGO HAMOWANIA (1/8)

47408



Na podstawie informacji przesyłanych przez radar **2** i kamerę **1** system określa odległość od pojazdu jadącego z przodu oraz od pieszych znajdujących się w pobliżu.

System informuje kierowcę, czy istnieje ryzyko kolizji czołowej, aby umożliwić odpowiednie manewry awaryjne (naciśnięcie pedału hamulca i/lub obrócenie kierownicy).

W zależności od reakcji kierowcy system może wspomagać hamowanie, aby ograniczyć skutki lub zapobiec kolizji.

Lokalizacja kamery 1

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja radaru 2

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

System może wykorzystać maksymalną siłę układu hamulcowego do momentu całkowitego zatrzymania pojazdu, jeżeli zajdzie taka potrzeba.

Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa i upewnić się, że bagaż nie może zostać wyrzucony i uderzyć kogoś z pasażerów.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

AKTYWNY SYSTEM AWARYJNEGO HAMOWANIA (2/8)

Czynność

Wykrywanie pojazdów

Podczas jazdy w przypadku ryzyka kolizji z pojazdem z przodu system:

- **ostrzega przed ryzykiem kolizji:** gdy prędkość pojazdu wynosi od ok. 7 do 120 km/h, pojawia się czerwony komunikat „Hamuj” na tablicy wskaźników 3, któremu towarzyszy ostrzeżenie dźwiękowe.

Jeśli kierowca wciśnie pedał hamulca, a system wykryje ryzyko kolizji, siła hamowania zostanie zwiększona;

- **system może zainicjować hamowanie:** gdy pojazd jedzie z prędkością mniejszą niż ok. 120 km/h, a kierowca nie zareaguje na ostrzeżenie i kolizja staje się nieunikniona.



Jeżeli pojazd zatrzymał się w wyniku aktywnego hamowania awaryjnego, kierowca musi utrzymywać pojazd w bezruchu, wciśkając pedał hamulca.

Uwaga: jeżeli kierowca korzysta z elementów sterujących pojazdu (kierownica, pedały itp.), system może opóźnić niektóre działania lub nie aktywować się.

Specjalne cechy ostrzeżeń

W zależności od prędkości, ostrzeżenie i hamowanie mogą być aktywowane jednocześnie.

Cechy szczególne pojazdów stojących

Pojazdy stojące są wykrywane, gdy pojazd porusza się z prędkością od około 7 do 80 km/h. System nie jest aktywny i nie wysyła ostrzeżenia o nieruchomych pojazdach po przekroczeniu prędkości około 80 km/h.

W razie manewru awaryjnego można zatrzymać hamowanie w dowolnym momencie. W tym celu należy:

- wciśnięcie pedału przyspieszenia;
- lub
- skrócić kierownicą w celu wykonania manewru omijania.

AKTYWNY SYSTEM AWARYJNEGO HAMOWANIA (3/8)

Wykrywanie pieszych i rowerzystów (zależnie od wersji pojazdu)

Gdy istnieje ryzyko kolizji z rowerzystą lub pieszym, gdy pojazd jest w ruchu, system:

- **ostrzega przed ryzykiem kolizji:** gdy prędkość pojazdu wynosi od ok. 7 do 80 km/h, pojawia się czerwony komunikat „Hamuj” na tablicy wskaźników **3**, któremu towarzyszy ostrzeżenie dźwiękowe.

Jeśli kierowca wciśnie pedał hamulca, a system wykryje ryzyko kolizji, siła hamowania zostanie zwiększona;

- **może zainicjować hamowanie:** jeśli kierowca nie zareaguje na ostrzeżenie i kolizja staje się nieunikniona.



Jeżeli pojazd zatrzymał się w wyniku aktywnego hamowania awaryjnego, kierowca musi utrzymywać pojazd w bezruchu, wciśkając pedał hamulca.

Uwaga: jeżeli kierowca korzysta z elementów sterujących pojazdu (kierownica, pedały itp.), system może opóźnić niektóre działania lub nie aktywować się.

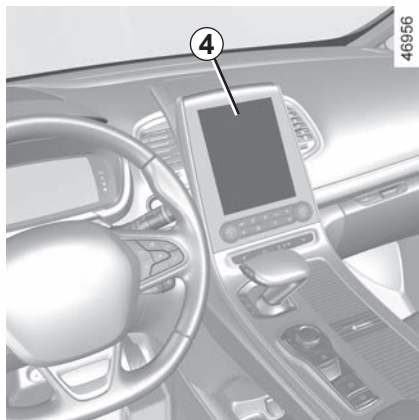
Specjalne cechy ostrzeżeń

W zależności od prędkości, ostrzeżenie i hamowanie mogą być aktywowane jednocześnie.

W razie manewru awaryjnego można zatrzymać hamowanie w dowolnym momencie. W tym celu należy:

- wciśnięcie pedału przyspieszenia;
- lub
- skrócić kierownicą w celu wykonania manewru omijania.

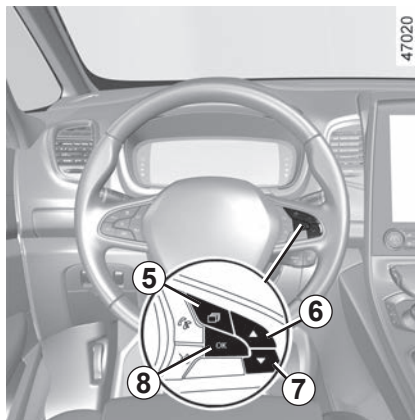
AKTYWNY SYSTEM AWARYJNEGO HAMOWANIA (4/8)



Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego 4

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystać z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać „ON” lub „OFF”.



Włączanie/wyłączanie systemu z menu ustawień pojazdu

- Gdy pojazd stoi, nacisnąć przełącznik 5 niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki „Pojazd”;
- nacisnąć przycisk 6 lub 7, aby wyświetlić menu „Ustawienia”. Nacisnąć przełącznik 8 OK;

- nacisnąć przycisk 6 lub 7, aby wyświetlić menu „POMOC JAZDY”. Nacisnąć przełącznik 8 OK;
- nacisnąć przycisk 6 lub 7, aby wyświetlić menu „Hamowanie aktyw.”, następnie nacisnąć przycisk 8 OK.

Nacisnąć ponownie przełącznik 8 OK, aby włączyć lub wyłączyć funkcję:



funkcja włączona

funkcja wyłączona

Po wyłączeniu systemu  zapala się lampka ostrzegawcza lub, w zależności od pojazdu, lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników.

System ponownie się uruchamia po każdym włączeniu zapłonu w pojeździe.

AKTYWNY SYSTEM AWARYJNEGO HAMOWANIA (5/8)

Czasowe zawieszenie działania

Jeżeli system wykryje tymczasową usterkę, zapala się lampka ostrzegawcza  lub, w zależności od pojazdu, lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników.

Możliwe przyczyny:

- czasowy zanik obrazu z radaru/kamery (oślepienie słońcem, oślepienie światłami mijania, złe warunki atmosferyczne itp.). System wznowi działanie, gdy widoczność ulegnie poprawie;
- system zostaje chwilowo wyłączony (np. przedni lub tylny zderzak jest zasłonięty przez brud, błoto, śnieg, kondensację itp.). W takim przypadku należy zaparkować pojazd i wyłączyć silnik. Oczyszczyć przednią szybę i przedni zderzak. Po następnym uruchomieniu silnika lampka ostrzegawcza i komunikat znikają.

W przeciwnym razie przyczyną może być inny problem; należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

Nieprawidłowości w działaniu

 i , lub w zależności od typu pojazdu, lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników wskazuje, że system wykrył usterkę. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Aktywne hamowanie awaryjne

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem. Włączenie funkcji może być opóźnione lub uniemożliwione, gdy system wykryje wyraźne oznaki kontroli pojazdu przez kierowcę (zmianę położenia kierownicy, pedałów itp.).

System nie może być aktywny:

- gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym;
- włączony jest hamulec parkingowy;
- gdy nastąpiła aktywacja systemu ESP (ESC).

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze itd.) w obrębie radaru i/lub kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.



Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- złożona infrastruktura (metalowy most, tunel itp.);
- złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- niski kontrast między obiektami (pojazdami, pieszymi itp.) i otoczeniem (np. pieszy ubrany w białą odzież na tle łąki pokrytej śniegiem itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
- ...

W tych warunkach system może nie ostrzec kierowcy lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.

Ograniczenia działania systemu

- Przy każdym uruchamianiu pojazdu system przeprowadza kalibrację zgodnie z otoczeniem pojazdu i może być nieaktywny przez czas od około dwóch do pięciu minut;
- Pojazd poruszający się w przeciwnym kierunku nie powoduje aktywacji żadnego ostrzeżenia ani nie zakłóca działania systemu;
- Radar i kamerę należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu;
- system może nie działać skutecznie w przypadku pojazdów o niewielkich rozmiarach, takich jak motocykle;
- system może nie działać prawidłowo, gdy nawierzchnia jest śliska (deszcz, śnieg, gołoledź itp.);
- aby zapewnić prawidłowe działanie, system musi wykryć cały kontur ciała pieszego. W związku z powyższym, system nie wykrywa:
 - pieszych w ciemności lub w warunkach słabego oświetlenia;
 - pieszych, którzy są widoczni tylko częściowo;
 - pieszych, których wzrost nie przekracza 80 cm;
 - pieszych, którzy przenoszą duże przedmioty;
 - ...

W tych warunkach system może nie ostrzec kierowcy lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.



Wyłączenie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- nie działają światła stopu;
- okolice kamery zostały uszkodzone (po stronie przedniej szyby lub lusterka wstecznego w kabinie);
- przednia część pojazdu została uszkodzona (uderzenie, zadrapanie na radarze itp.);
- pojazd jest holowany (awaria);
- przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie wolno naprawiać szyby w obszarze kamery; należy zlecić jej wymianę autoryzowanemu serwisowi);
- pojazd nie jedzie po asfaltowej drodze.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Przerwanie funkcji

W każdej chwili można wyłączyć funkcję aktywnego hamowania. W tym celu należy szybko wcisnąć pedał przyspieszenia lub obrócić kierownicę tak, jak w trakcie wykonywania manewru omijania przeszkody.

SYSTEM WYKRYWAJĄCY ZMĘCZENIE (1/2)

Kontrola wykrywania zmęczenia jest funkcją, która odgrywa duże znaczenie podczas pokonywania monotonnej trasy (autostrady, drogi szybkiego ruchu itp.).

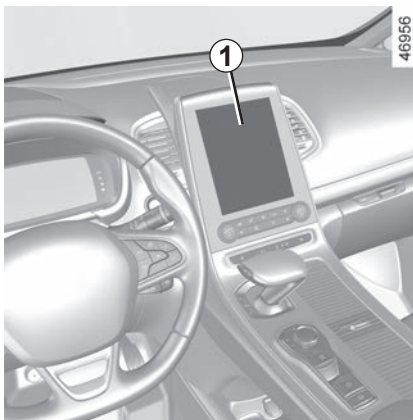
Funkcja analizuje zachowania kierowcy, aby informować o ryzyku zmęczenia:

- operowanie kierownicą;
- operowanie wyposażeniem pojazdu (kierunkowskazy, spryskiwacze szyb itd.);
- czas jazdy bez robienia przerw;
- ...



Funkcja stanowi dodatkową pomoc dla kierowcy w przypadku zmęczenia. Funkcja ta nie zastępuje kierowcy.

Funkcja w żadnym wypadku nie zastępuje kierowcy, który musi zachować czujność i który ponosi odpowiedzialność za prowadzenie samochodu.



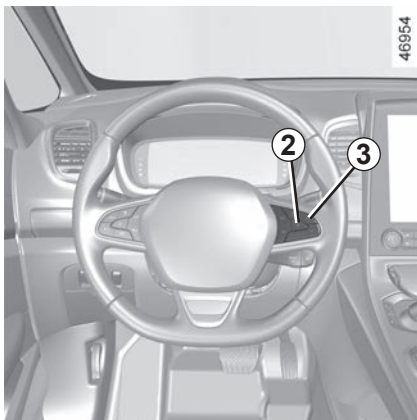
Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego 1

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać „ON” lub „OFF”.

Po włączeniu zapłonu system wyszukuje ustawienia zostawione przy ostatnim wyłączeniu.

SYSTEM WYKRYWAJĄCY ZMĘCZENIE (2/2)



Pojazdy niewyposażone w system nawigacji

- Przy zatrzymanym pojeździe naciśnij długo na przelącznik **2 OK**, aby wejść do menu ustawień;
- naciskać przelącznik **3** w górę lub w dół aż do wyświetlenia menu „Asystent jazdy”. Naciśnij przelącznik **2 OK**;

- naciskaj krótko element sterujący **3** w górę lub w dół aż do przejścia do menu „Ostrzeżenia w przypadku zmęczenia”, po czym naciśnij przelącznik **2 OK**;
- nacisnąć ponownie przelącznik **2 OK**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Zasada działania

Funkcja ostrzegania jest w stanie gotowości, jeśli:

- pojazd jedzie z prędkością większą niż 60 km/h;
- oraz
- Upłynęło około 15 minut od poprzedniego ostrzeżenia.

Funkcja inicjuje alert w przypadku wykrycia powtarzających się oznak zmęczenia kierowcy poprzez analizę sposobu obsługi kierownicy.

W przypadku wykrycia ryzyka zmęczenia na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Alarm zmęczenia zrób przerwę” i brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy.

Nacisnąć przycisk **2 OK**, aby usunąć ostrzeżenie.

Zaleca się niezwłoczne zatrzymanie na odpoczynek.

Cecha szczególna:

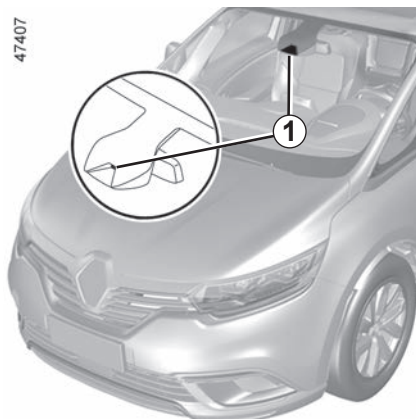
- Jeżeli alert nie zostanie wyłączony naciśnięciem przycisku **2 OK**, brzęczyk ponownie emituje sygnał dźwiękowy;
- funkcja może interpretować niektóre style jazdy (dynamiczna, nieprawidłowa jazda itp.) lub jazdę w określonych warunkach (zły stan drogi) jako oznakę zmęczenia.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Skontroluj alarm zmęczenia”. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

WYKRYWANIE ZNAKÓW DROGOWYCH (1/4)

47407



System wykrywa znaki ograniczenia prędkości przy drodze i wyświetla ograniczenie prędkości na tablicy wskaźników.

Wykorzystuje głównie informacje pochodzące z kamery **1** zamontowanej na przedniej szybie, za lusterkiem wstecznym.

Uwaga: zwrócić uwagę, aby przednia szyba nie była zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

System wykorzystuje również informacje przekazywane przez system nawigacji w pojazdach, które są w niego wyposażone.

Kiedy ogranicznik prędkości jest aktywny, istnieje możliwość dostosowania zadanej ograniczonej prędkości do prędkości wyświetlanej przez system.

Jeżeli ograniczenie prędkości zostanie przekroczone, panel wyświetlacza zostanie zmodyfikowany w celu ostrzeżenia kierowcy.

Gdy pojazd wyposażony w system nawigacji porusza się po kraju, w którym jednostki prędkości różnią się od jednostek używanych przez pojazd, system wyświetla ograniczenia prędkości w jednostkach obowiązujących w tym kraju oraz prędkość przeliczoną na jednostki używane przez tablicę wskaźników.

W krajach, w których prędkość jest dodatkowo ograniczana w czasie deszczu na niektórych rodzajach dróg, system może zmienić prędkość ograniczoną po kilku sekundach używania wycieraczek na przedniej szybie. Dotyczy to pojazdów wyposażonych w system nawigacji.

Szczególne sytuacje

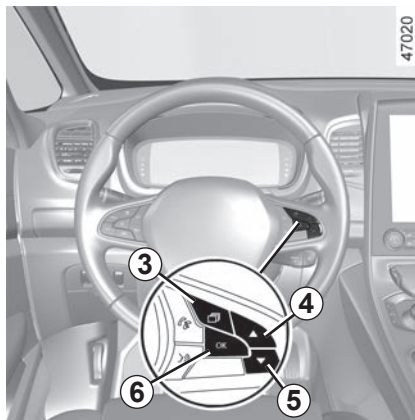
System nie uwzględnia ograniczeń wyjątkowych, takich jak ograniczenia w dni najwyższego zanieczyszczenia powietrza.



Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego 2

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać „ON” lub „OFF”.



Przy włączonej funkcji, w zależności od lokalnych przepisów, można aktywować opcję „Wyświetl niebezpieczne strefy”. System ostrzega o odległości dzielącej od tej strefy oraz podczas jazdy już w samej strefie.

Włączanie/wyłączanie systemu z menu ustawień pojazdu

- Gdy pojazd stoi, nacisnąć przełącznik **3** niezbędną ilość razy, aby przejść do zakładki „Pojazd”;
- wielokrotnie nacisnąć element sterujący **4** lub **5**, aby wyświetlić menu „Ustawienia”. Naciśnij przełącznik **6 OK**;
- wielokrotnie nacisnąć element sterujący **4** lub **5**, aby wyświetlić menu „POMOC JAZDY”. Naciśnij przełącznik **6 OK**;
- wielokrotnie nacisnąć element sterujący **4** lub **5**, aby przejść do menu „Alarm prędkości”, a następnie nacisnąć przełącznik **6 OK**;
- nacisnąć przełącznik **6 OK**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję:



funkcja włączona

funkcja wyłączona

WYKRYWANIE ZNAKÓW DROGOWYCH (3/4)



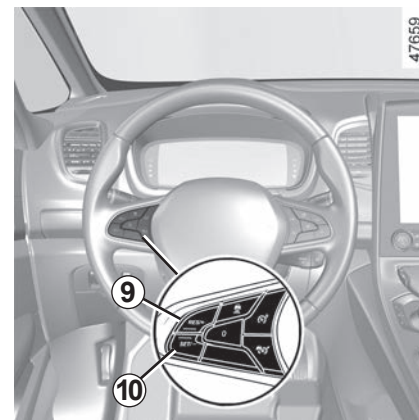
Czynność

Lampki alarmowe

Ta funkcja wyświetla następujące lampki ostrzegawcze:

- 7 Znaki drogowe ograniczenia prędkości
- 8 Dodatkowe znaki drogowe (początek lub koniec strefy „zakaz wyprzedzania”, ograniczenie prędkości na zjeździe z autostrady, prędkość w przypadku jazdy z przyczepą kempingową, ograniczenie prędkości z długością odcinka obowiązywania itd.)

W razie przekroczenia ograniczenia prędkości koło wokół panelu zaczyna błyskać (lampka ostrzegawcza 7) i emitowany jest sygnał dźwiękowy w celu ostrzeżenia kierowcy.



Zmiana zapamiętanej prędkości ograniczonej

Jeżeli prędkość zadana ograniczenia prędkości jest inna niż prędkość wykryta, należy nacisnąć i przytrzymać poniższe przełączniki:

- 9 (RES/+), aby zwiększyć prędkość zadaną do prędkości wykrytej;
- 10 (SET/-), aby zmniejszyć prędkość zadaną do prędkości wykrytej.

WYKRYWANIE ZNAKÓW DROGOWYCH (4/4)

Nieprawidłowości w działaniu

System może nie wykryć ograniczenia prędkości, jeśli:

- przednia szyba nie jest czysta;
- kamera jest oślepiona przez słońce;
- widoczność jest niewystarczająca (noc, mgła itp.);
- znaki są nieczytelne (śnieg itp.) lub zakryte (przez inny pojazd lub drzewa);
- dane pochodzące z systemu nawigacji są nieaktualne.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Kierowca powinien zawsze dostosować swoją prędkość do warunków ruchu drogowego niezależnie od wskazań systemu.

System wykrywa znaki ograniczenia prędkości i nie wykrywa innych znaków (np. wjazd lub wyjazd ze strefy zabudowanej itd.).

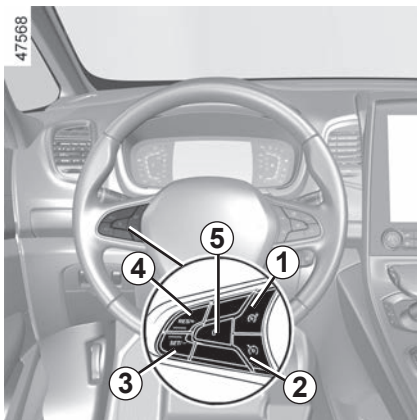
System może nie wykryć wszystkich znaków ograniczenia prędkości lub może je nieprawidłowo zinterpretować.

Kierowca nie powinien ignorować znaków, które nie są wykrywane przez system i musi przestrzegać w pierwszej kolejności znaków i zaleceń kodeksu ruchu drogowego.

W przypadku złej widoczności (mgła, śnieg, szron itp.) system może nie wskazać odpowiedniego ograniczenia prędkości.

Kierowca powinien zawsze dostosować swoją prędkość do warunków ruchu drogowego niezależnie od wskazań systemu.

OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI (1/4)



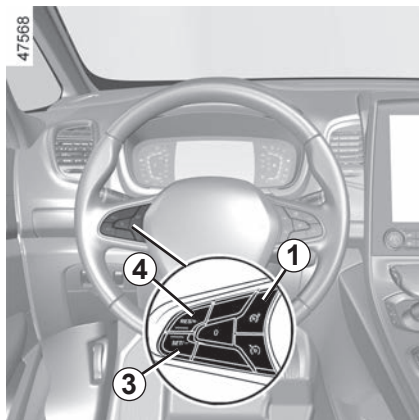
Ogranicznik prędkości jest funkcją pomagającą kierowcy w nieprzekraczaniu wybranej prędkości jazdy zwanej **prędkością ograniczoną**.

Elementy sterujące

- 1 Włącznik/wyłącznik ogranicznika prędkości.
- 2 Włącznik/wyłącznik regulatora prędkości.
- 3 Przełącznik do włączania i zmniejszania ograniczenia prędkości (SET/-).
- 4 Przełącznik do włączania i zwiększania ograniczenia prędkości lub ustawiania zapisanego ograniczenia prędkości (RES/+).
- 5 Przejęcie funkcji do trybu czuwania (z wprowadzeniem prędkości ograniczonej do pamięci) (0).

Można połączyć ogranicznik prędkości z funkcją „Wykrywanie znaków drogowych”. ➔ 2.69.

OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI (2/4)



Jazda samochodem

W przypadku, gdy ograniczenie prędkości jest ustawione, ale prędkość ta nie została jeszcze osiągnięta, prowadzenie odbywa się w podobny sposób jak w przypadku pojazdu nieposiadającego funkcji ogranicznika prędkości.

Nawet przy dalszym wciskaniu pedału gazu, po przekroczeniu zaprogramowanej prędkości nie będzie możliwe, za wyjątkiem sytuacji szczególnych (patrz paragraf „Przekroczenie limitu prędkości”).

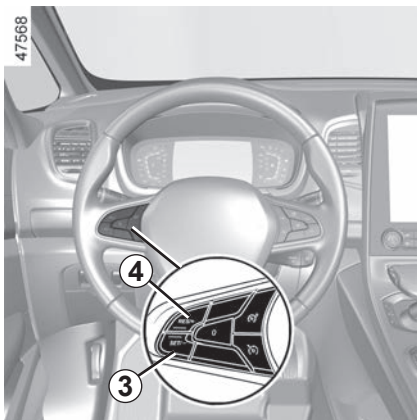


Włączanie funkcji

Naciśnij przełącznik 1. Lampka ostrzegawcza 6 wyświetla się na szaro. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Ogranicznik ON” z kreskami, informujący, że funkcja ogranicznika prędkości działa, czekając na zapisanie ograniczenia prędkości.

Aby zapisać aktualną prędkość, naciśnij przełącznik 4 (RES/+) albo przełącznik 3 (SET/-): prędkość ograniczenia zastępuje kreski i, w zależności od pojazdu, lampka ostrzegawcza 6 wyświetla się na białą. Minimalna prędkość, jaką można zapisać, wynosi 30 km/h.

OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI (3/4)



Zmiana zapamiętanej prędkości ograniczonej

Istnieje możliwość zmiany zaprogramowanej prędkości ograniczonej poprzez wciśnięcie (krótkie lub długie):

- przełącznik 4 (RES/+) w celu zwiększenia prędkości,
- przełącznik 3 (SET/-) w celu zmniejszenia prędkości.

Przekroczenie prędkości ograniczonej

W każdej chwili możliwe jest przekroczenie prędkości ograniczonej. W tym celu: należy wcisnąć **zdecydowanie i mocno** pedał gazu (poza „punkt oporu”).

Podczas przekraczania prędkości wartość ograniczenia prędkości błyska na czerwono na tablicy wskaźników. Następnie należy zwolnić pedał przyspieszenia: funkcja ogranicznika prędkości zostaje wznowiona, gdy pojazd zacznie jechać z prędkością niższą od zapisanej wartości.

Brak możliwości utrzymania wybranej prędkości ograniczonej

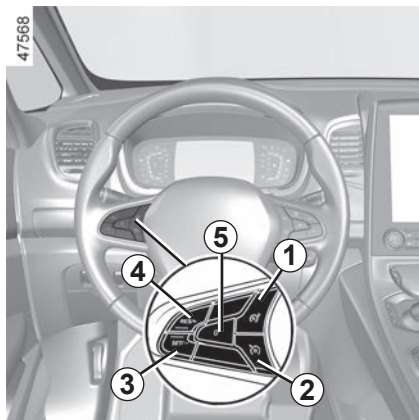
Podczas zjeżdżania ze stromego wzniesienia system może nie być w stanie utrzymać ograniczenia prędkości: ograniczenie prędkości błyska na czerwono na tablicy wskaźników, a brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy w regularnych odstępach czasu, informując o tej sytuacji.



marki.

Jeżeli ogranicznik prędkości nie jest dostępny (po kilku próbach aktywacji), skontaktuj się z Autoryzowanym Partnerem

OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI (4/4)



Przejęcie funkcji do trybu czuwania

Działanie funkcji ogranicznika prędkości zostaje wstrzymane po naciśnięciu przełącznika 5(0). Ograniczenie prędkości zostaje zapisane i jest wyświetlane na szaro na tablicy wskaźników.

Wywołanie prędkości ograniczonej

Jeżeli prędkość została zapisana w pamięci, można ją przywrócić, naciskając przełącznik 4.



Wyłączenie funkcji

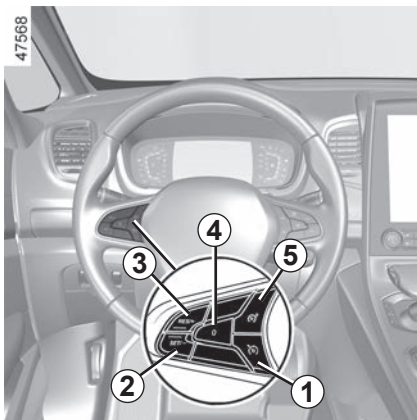
Działanie ogranicznika prędkości zostaje przerwane:

- po naciśnięciu przełącznika 1. W takim przypadku prędkość nie jest już zapisana w pamięci;
- po naciśnięciu przełącznika 2. W tym przypadku zostaje wybrany regulator prędkości i nie ma zapisanej prędkości.

Lampka ostrzegawcza 6 znika z tablicy wskaźników, aby potwierdzić, że funkcja nie jest już aktywna.

Gdy ogranicznik prędkości jest w trybie gotowości, naciśnięcie przełącznika 3 powoduje ponowną aktywację funkcji bez uwzględnienia prędkości zapisanej w pamięci: system bierze pod uwagę prędkość, z jaką jedzie pojazd.

REGULATOR PRĘDKOŚCI (1/5)



Regulator prędkości jest funkcją pomagającą kierowcy w utrzymaniu prędkości jazdy na stałej wybranej wartości, zwanej **prędkością regulowaną**.

Prędkość regulowaną można ustawić począwszy od prędkości 30 km/h.

Elementy sterujące

- 1 Włącznik/wyłącznik regulatora prędkości.
- 2 Przełącznik do aktywacji i zmniejszania prędkości regulowanej (**SET/-**).
- 3 Przełącznik do aktywacji i zwiększania prędkości regulowanej lub do przywracania zapamiętanej prędkości regulowanej (**RES/+**).
- 4 Przejsie funkcji do trybu czuwania (z wprowadzeniem prędkości regulowanej do pamięci) (**0**).
- 5 Włącznik/wyłącznik ogranicznika prędkości.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

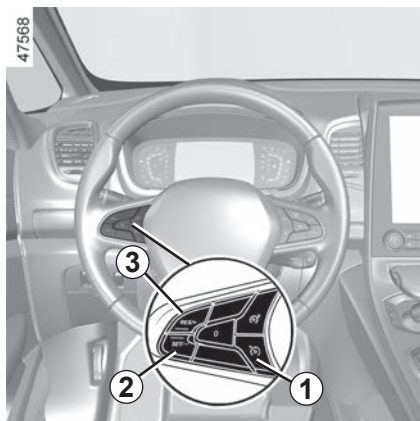
W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie czujności.

Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.

Funkcja regulatora prędkości nie powinna być używana w warunkach dużego natężenia ruchu, na krętej lub śliskiej drodze (goleleń, akwaplaning, żwir) oraz przy niesprzyjających warunkach meteorologicznych (mgła, opady, wiatr boczny...).

Ryzyko wypadku.

REGULATOR PRĘDKOŚCI (2/5)



Włączanie funkcji

Użyć przełącznika **1**.

Lampka ostrzegawcza **6** wyświetla się na szaro.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Regulator ON” z kreskami, informując, że funkcja regulatora prędkości jest włączona i oczekuje na zapamiętanie prędkości regulowanej.



Ustawianie prędkości

Przy ustabilizowanej prędkości powyżej ok. 30 km/h naciśnij przełącznik **2 (SET/-)** lub przełącznik **3 (RES/+)** : funkcja zostaje włączona i zostaje uwzględniona aktualna prędkość.

Prędkość regulowana zastępuje kreski. Regulacja prędkości zostaje potwierdzona, gdy zapamiętana prędkość i lampka ostrzegawcza świecą się na zielono **6**.

Przy próbie aktywacji funkcji przy prędkości poniżej 30 km/h pojawia się komunikat „Błąd prędkości” a funkcja pozostaje nieaktywna.

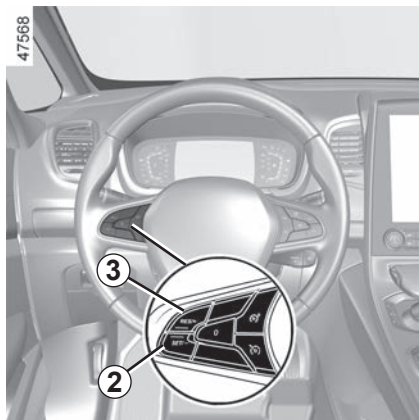
Jazda samochodem

Po zarejestrowaniu prędkości regulowanej, i gdy funkcja regulacji prędkości jest aktywna, można zdjąć stopę z pedału przyspieszenia.



Uwaga: zalecamy trzymanie stopy w pobliżu pedałów, aby móc szybko zareagować w przypadku wystąpienia nagłego zdarzenia.

REGULATOR PRĘDKOŚCI (3/5)



Zmiana prędkości regulowanej

Można zmieniać prędkość regulowaną przez kolejne naciskanie:

- przełącznika **2 (SET/-)** w celu zmniejszenia prędkości;
- przełącznika **3 (RES/+)** w celu zwiększenia prędkości.

Uwaga: naciśnij i przytrzymaj jeden z przełączników, aby zmienić prędkość skokowo.

Przekroczenie prędkości regulowanej

W każdej chwili możliwe jest przekroczenie prędkości regulowanej poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia.

Przez cały czas, gdy prędkość jest przekroczona, zadana wartość prędkości regulowanej błyska na czerwono na tablicy wskaźników.

Następnie zwolnić pedał gazu: po kilku sekundach, pojazd automatycznie powraca do początkowej wartości prędkości regulowanej.

Brak możliwości utrzymania wybranej prędkości regulowanej

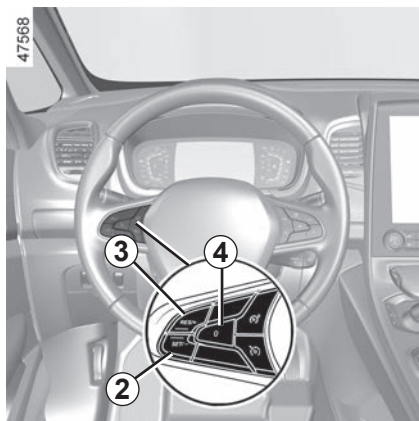
Podczas zjeżdżania ze stromego wzniesienia system może nie być w stanie utrzymać prędkości regulowanej: zapamiętana prędkość będzie błyskać na czerwono na tablicy wskaźników, a brzęczyk będzie emitować sygnał dźwiękowy w regularnych odstępach czasu, informując o tej sytuacji.



marki.

Jeżeli regulator prędkości nie jest już dostępny (po kilku próbach aktywacji), skontaktuj się z Autoryzowanym Partnerem

REGULATOR PRĘDKOŚCI (4/5)



Przejęcie funkcji do trybu czuwania

Działanie funkcji zostaje wstrzymane po naciśnięciu:

- przelącznika **4 (0)**;
- pedału hamulca;
- przejście w położenie neutralne.

Prędkość regulowana zostaje zapisana i jest wyświetlana na szaro na tablicy wskaźników.



Wywołanie prędkości regulowanej

Jeżeli prędkość została zapamiętana, można ją wywołać po upewnieniu się, że jest ona dostosowana do warunków ruchu drogowego (nasilenie ruchu, stan nawierzchni, warunki meteorologiczne...).

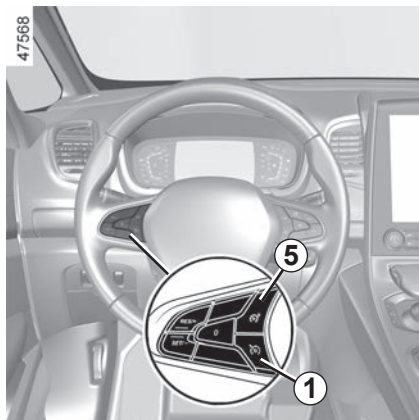
Naciśnij przelącznik **3 (RES/+)**, jeżeli prędkość pojazdu przekracza 30 km/h.

Gdy prędkość jest zapisana, aktywacja regulatora prędkości jest potwierdzana przez wyświetlenie prędkości regulowanej i, w zależności od wersji pojazdu, zapalenie lampki ostrzegawczej **6**.

Uwaga: jeśli poprzednio zapisana prędkość jest dużo wyższa od prędkości bieżącej, nastąpi silne przyspieszenie aż do momentu osiągnięcia żadanego progu prędkości.

Gdy regulator prędkości znajduje się w trybie czuwania, naciśnięcie przelącznika **2 (SET/-)** powoduje ponowną aktywację funkcji regulatora bez uwzględnienia prędkości zapisanej w pamięci: system wykorzystuje aktualną prędkość jazdy samochodu.

REGULATOR PRĘDKOŚCI (5/5)



Wyłączenie funkcji

Działanie regulatora prędkości zostaje prze-rwane:

- po naciśnięciu przełącznika **1**. W takim przypadku prędkość nie jest już zapisana w pamięci;
- po naciśnięciu przełącznika **5**. W tym przypadku zostaje wybrany ogranicznik prędkości i nie ma zapisanej prędkości.



Lampka ostrzegawcza **6** znika z tablicy wskaźników, aby potwierdzić, że funkcja nie jest już aktywna.



Przełączenie w stan czuwania lub wyłączenie funkcji regulatora prędkości nie powoduje szybkiego zmniejszenia prędkości: hamowanie odbywa się poprzez naciśnięcie na pedał hamulca.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO (1/14)

W oparciu o informacje przesyłane przez radar lub kamerę funkcja adaptacyjnego tempomatu Stop and Go umożliwia utrzymywanie wybranej prędkości (prędkość jazdy) przy zachowaniu bezpiecznej odległości względem pojazdu jadącego z przodu na tym samym pasie.

Jeżeli pojazd jadący z przodu się zatrzyma, adaptacyjny tempomat Stop and Go może wyhamować pojazd aż do całkowitego zatrzymania, po czym ponownie ruszyć.

System kontroluje przyspieszenie i hamowanie pojazdu za pomocą silnika i układu hamulcowego.

Maksymalny zasięg systemu wynosi około 150 metrów. Zasięg zależy od warunków drogowych (ukształtowanie terenu, warunki atmosferyczne itp.).

Adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go można włączyć w zakresie prędkości 0-170 km/h, w zależności od warunków panujących na drodze (ruch drogowy, pogoda itp.).

Ikona  sygnalizuje działanie funkcji.

Uwaga:

- Kierowca musi przestrzegać ograniczenia prędkości obowiązującego w danym kraju oraz zachować bezpieczne odstęp;
- regulator prędkości z funkcją kontroli odległości Stop and Go może uruchomić układ hamulcowy maksymalnie do jednej trzeciej jego maksymalnej siły. W zależności od sytuacji kierowca może zahamować jeszcze mocniej.

Adaptacyjny tempomat Stop and Go nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie czujności.

Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.

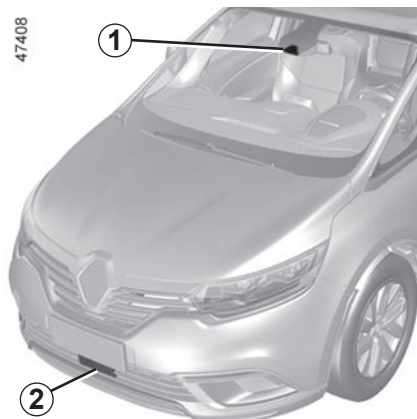
Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość jazdy do otoczenia i warunków panujących na drodze.

Adaptacyjny tempomat Stop and Go może być używany tylko na autostradzie (lub drodze wielopasmowej rozdzielonej barierą).

Nie należy korzystać z regulatora prędkości w warunkach dużego natężenia ruchu, na krętej lub śliskiej drodze (gołedź, aquaplaning, żwir) oraz przy niekorzystnych warunkach meteorologicznych (mgła, opady, wiatr boczny...).

Ryzyko wypadku.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO (2/14)

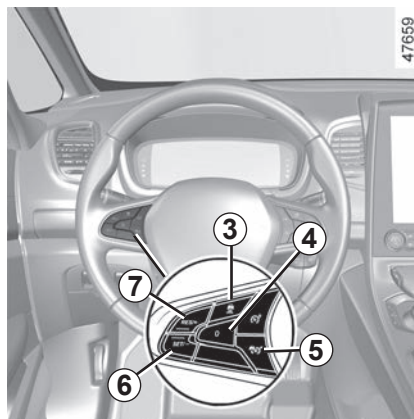


Lokalizacja kamery 1

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja radaru 2

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, źle zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).



Elementy sterujące

- 3 Ustawienia bezpiecznego odstępu
- 4 Przejście funkcji do trybu czuwania (z wprowadzeniem prędkości regulowanej do pamięci) (0).
- 5 Główny przełącznik włączania/wyłączania adaptacyjnego regulatora prędkości
Stop and Go 
- 6 Przełącznik włączania/zapisu/zmniejszania zaprogramowanej prędkości jazdy (SET/-).
- 7 Przełącznik do aktywacji i zwiększania prędkości regulowanej lub do przywracania zapamiętanej prędkości regulowanej (RES/+).



newru.

Ważne: trzymać stopy w pobliżu pedałów przez cały czas, aby być przygotowanym na wykonanie odpowiedniego manewru.



Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, obszar radaru i kamery należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów.



Wyświetlane informacje

- 8 Lampka ostrzegawcza adaptacyjnego tempomatu Stop and Go.
- 9 Pojazd z przodu.
- 10 Zapisany bezpieczny odstęp
- 11 Zapisana prędkość jazdy.

Włączanie funkcji

Użyć przełącznika 5.

Lampka ostrzegawcza  zapala się na szaro, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Regulator adapt. włączony” z kreskami sygnalizującymi, że funkcja regulatora prędkości działa oraz że system czeka na ustawienie prędkości jazdy.

Funkcji nie można aktywować w następujących przypadkach:

- zaciągnięty hamulec parkingowy;
- włączona funkcja Park Assist ➔ 2.124.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Regulator adapt. niedostępny”.

Ustawianie prędkości

Gdy pojazd stoi lub porusza się ze stałą prędkością, naciśnąć przyciski **6 (SET/-)** lub **7 (RES/+)**, aby włączyć funkcję i zapisać aktualną prędkość. Minimalna prędkość, jaką można zapisać, wynosi 30 km/h.

Ustawiona prędkość **11** zastępuje kreski, a ustawienie zostaje potwierdzone przez wyświetlenie prędkości na zielono i zapalenie

się lampki ostrzegawczej . Próba włączenia funkcji przy prędkości wyższej niż 170 km/h powoduje wyświetlenie komunikatu „Błąd prędkości” (funkcja pozostaje nieaktywna).

Gdy prędkość zostaje zapamiętana, a funkcja regulacji działa, można zdjąć stopę z pedału przyspieszenia.

Uwaga: jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza niż 30 km/h, funkcja korzysta z domyślnej prędkości regulowanej 30 km/h. Pojazd przyspieszy, aż osiągnie zapamiętaną prędkość regulowaną.

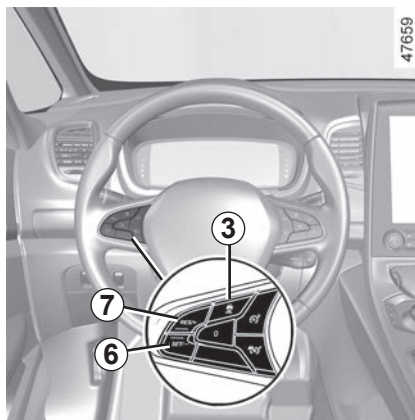
Włączanie funkcji Bezpieczny odstęp

Po włączeniu tempomatu domyślny bezpieczny odstęp **10** wyświetla się na zielono na tablicy wskaźników. Domyślnie bezpieczny odstęp odpowiada około dwóm sekundom (patrz kolejne strony).

Jeżeli system wykryje pojazd na pasie ruchu, zarys pojazdu **9** pojawia się nad miernikiem odległości **10** na tablicy wskaźników.

Pojazd dostosowuje prędkość do prędkości pojazdu jadącego z przodu i w razie potrzeby uruchamia hamulce (zapalają się światła hamowania) w celu utrzymania odległości wyświetlanej na tablicy wskaźników.

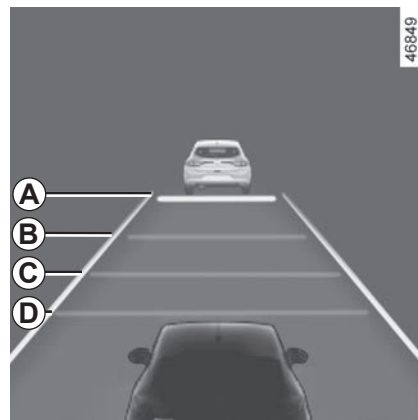
Uwaga: rozmiar zarysu **9** zmienia się w zależności od odległości dzielącej pojazd od pojazdu jadącego z przodu. Im większy zarys, tym mniejsza odległość od pojazdu.



Ustawianie prędkości jazdy

Można zmieniać prędkość, naciskając kilkakrotnie (w przypadku małej zmiany) lub naciskając i przytrzymując (w przypadku dużej zmiany) przycisk **6** lub **7**:

- użyj przycisku (**SET/-**) **6** w celu zmniejszenia prędkości;
- użyj przycisku (**RES/+**) **7** w celu zwiększenia prędkości.



Regulacja odstępu od pojazdu poprzedzającego

W każdej chwili istnieje możliwość zmiany odstępu od pojazdu poprzedzającego poprzez kolejne naciśnięcia przycisku **3**.

Poziomy wskaźnik odległości na tablicy wskaźników wskazuje różne dostępne bezpieczne odstępy:

- Miernik odległości **A**: duży odstęp (około 2,4 sekundy);

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO (5/14)

Regulacja bezpiecznej odległości (cd.)

- Miernik odległości **B**: średni odstęp 2 (około 2 sekundy);
- Miernik odległości **C**: średni odstęp 1 (około 1.6 sekundy);
- Miernik odległości **D**: mały odstęp (około 1,2 sekundy).

Wybrany wskaźnik odstępu pojawia się na zielono na tablicy wskaźników. Pozostałe wskaźniki pozostają w kolorze szarym.

Uwaga: odstęp należy ustawić zgodnie z poziomem natężenia ruchu, lokalnymi przepisami i warunkami pogodowymi.

Bezpieczna odległość jest domyślnie ustawiana na mierniku odległości **B**.



Przekroczenie prędkości regulowanej

W każdej chwili można przekroczyć ustaloną prędkość poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia.

W przypadku przekroczenia prędkości jazdy **11** podświetla się na czerwono.

Wskaźnik odstępu miga, jeżeli odległość między pojazdem a pojazdem jadącym z przodu jest mniejsza niż wybrana bezpieczna odległość: funkcja „Kontrola bezpiecznego odstępu” nie jest już aktywna.

Następnie zwolnić pedał przyspieszenia: tempomat i funkcja kontroli bezpiecznego odstępu automatycznie powrócą do wcześniej wybranych ustawień.

Manewr wyprzedzania

Aby wyprzedzić pojazd jadący z przodu, wystarczy włączyć kierunkowskaz: spowoduje to tymczasowe zawieszenie funkcji kontroli bezpiecznego odstępu i umożliwi zwiększenie prędkości w celu wyprzedzenia.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO (6/14)

Zatrzymywanie pojazdu i ruszanie

Jeżeli pojazd z przodu zwalnia, system dostosowuje prędkość aż do całkowitego zatrzymania, jeżeli to konieczne (np. duże natężenie ruchu). Pojazd zatrzymuje się kilka metrów od poprzedzającego pojazdu. Funkcja „Stop and Start” może przełączyć silnik w tryb czuwania ➔ 2.6. Gdy pojazd z przodu ponownie ruszy:

- jeżeli czas zatrzymania nie przekroczył trzech sekund, pojazd rusza automatycznie bez żadnego działania ze strony kierowcy;
- jeżeli czas zatrzymania przekroczył trzy sekundy, należy nacisnąć pedał przyspieszenia lub nacisnąć przycisk **7 (RES/+)**, aby pojazd ruszył. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Naciśnij RES/+ lub przyspiesz”.

Jeżeli czas zatrzymania przekroczył około trzy minuty, elektroniczny hamulec parkingowy zostanie automatycznie włączony, a adaptacyjny tempomat Stop and Go zostaje

nie wyłączony. Lampka kontrolna  gaśnie, aby potwierdzić, że funkcja jest wyłączona.

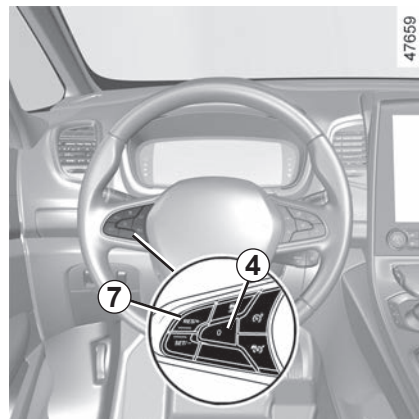
Przejęcie funkcji do trybu czuwania

Działanie funkcji zostaje wstrzymane w następujących sytuacjach:

- naciśnięcia włącznika **4 (0)**;
- wciśnięcie pedału hamulca podczas jazdy.

System wyłącza funkcję w następujących sytuacjach:

- ustawienie skrzyni biegów w pozycji **P, R** lub **N**;
- kierowca odepnie pas bezpieczeństwa;
- nastąpi otwarcie jednego z elementów otwieranych;
- kierowca naciśnie przycisk rozruchu silnika;
- nachylenie jest zbyt strome;
- prędkość pojazdu jest większa niż 180 km/h;
- uruchomione są określone systemy wspomagające (aktywne hamowanie awaryjne, ABS, ESC itp.)



We wszystkich przypadkach wprowadzenie funkcji w tryb gotowości zostaje potwierdzone zmianą koloru lampek kontrolnych na szary i pojawieniem się komunikatu „Tempomat adapt. wyłączony” na tablicy wskaźników.



Wprowadzenie adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go w tryb czuwania lub wyłączenie go nie powoduje gwałtownego zmniejszenia prędkości: aby w razie potrzeby zmniejszyć prędkość, należy wcisnąć pedał hamulca.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO (7/14)

Wyjście z trybu czuwania

Na podstawie zapisanej prędkości jazdy

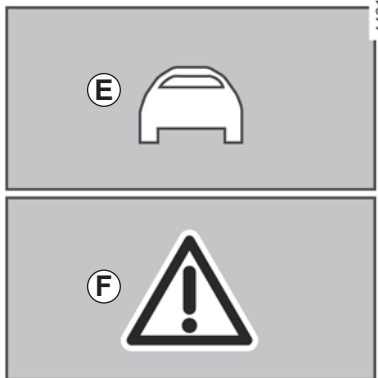
Jeżeli prędkość została zapamiętana, można ją wywołać po upewnieniu się, że jest ona dostosowana do warunków ruchu drogowego (nasilenie ruchu, stan nawierzchni, warunki meteorologiczne...). Nacisnąć przycisk **7 (RES/+)** w zakresie potwierdzonych prędkości.

Gdy zapisana prędkość zostanie przywołana, włączenie regulatora prędkości zostaje potwierdzone wyświetleniem prędkości regulowanej w kolorze zielonym.

Uwaga: jeżeli zapisana prędkość jest wyższa od prędkości bieżącej, nastąpi silne przyspieszenie aż do momentu osiągnięcia żądanej prędkości.

Na podstawie bieżącej prędkości

Gdy regulator prędkości znajduje się w trybie czuwania, naciśnięcie przełącznika **6 (SET/-)** powoduje ponowną aktywację funkcji regulatora bez uwzględnienia prędkości zapisanej w pamięci: system wykorzystuje aktualną prędkość jazdy samochodu.



Ostrzeżenia „Przejmij kontrolę nad pojazdem”

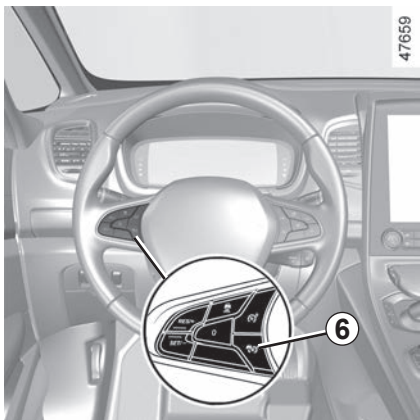
W niektórych sytuacjach (np. szybkie dojeżdżanie do wolniejszego pojazdu, szybka zmiana pasa ruchu przez samochód jadący z przodu itp.) **system może nie mieć czasu na reakcję.**

W zależności od sytuacji system emituje ostrzegawczy sygnał dźwiękowy:

- pomarańczowy alarm **E**, jeżeli sytuacja wymaga uwagi kierowcy;
- lub
- czerwony alarm **F** i komunikat Hamuj, jeżeli sytuacja wymaga natychmiastowej uwagi kierowcy.

W każdej sytuacji kierowca musi zareagować i wykonać odpowiedni manewr.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO (8/14)



Wyłączenie funkcji

Funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go zostaje wyłączona w momencie naciśnięcia przełącznika 6. Lampka

ostrzegawcza  znika z tablicy wskaźników, aby potwierdzić, że funkcja nie jest już aktywna.

Tymczasowa niedostępność

Radar jest w stanie wykryć pojazdy przed pojazdem. System nie może działać poprawnie, jeśli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub jego sygnał jest zakłócony.

Jeżeli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub sygnał radaru jest zakłócony, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Radar przód brak widoczności”, a adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go zostaje wyłączony. Zielona lampka ostrze-

gawcza  znika, aby potwierdzić, że funkcja została automatycznie wyłączona.

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, źle zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

Warunki na niektórych obszarach geograficznych mogą utrudniać działanie, na przykład:

- strefy suche, tunele, długie mosty lub rzadko uczęszczane drogi bez linii wyznaczających pasy ruchu, brak znaków oraz drzew przy drodze;
- strefa wojskowa lub lotniskowa.

Należy opuścić takie obszary, aby funkcja działała.

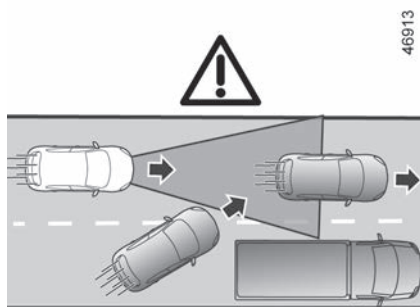
We wszystkich przypadkach, jeżeli komunikat nie zniknie po ponownym uruchomieniu silnika, należy się skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli zostanie wykryta usterka działania funkcji adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Skontroluj regulator prędk.” i funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go zostaje wyłączona.

W przypadku usterki funkcji wspomagającej jazdę po autostradzie i w ruchu miejskim ➡ 2.96 działanie adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go zostaje przerwane.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



G

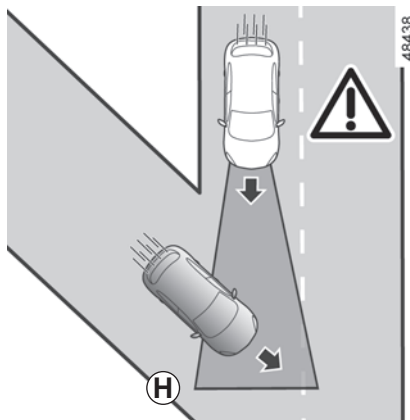
Ograniczenia działania systemu

Wykrywanie pojazdu

System wykrywa tylko pojazdy (samochody, ciężarówki, motocykle), które poruszają się w tym samym kierunku, co pojazd.

Pojazd zjeżdżający na ten sam pas ruchu (np. **G**) zostanie uwzględniony przez system dopiero po wejściu w pole działania kamery i radaru.

System może zainicjować nagłe lub opóźnione hamowanie.

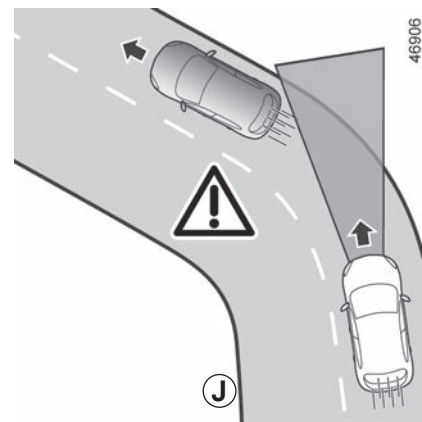


H

System nie wykrywa:

- pojazdy dojeżdżające do skrzyżowań: śliska nawierzchnia (np. **H**) itd.;
- pojazdów jadących po niewłaściwej stronie drogi lub cofających w kierunku pojazdu.

Adaptacyjny tempomat Stop and Go może być używany tylko na autostradzie lub drodze wielopasmowej (z rozdzielanymi pasami ruchu).



J

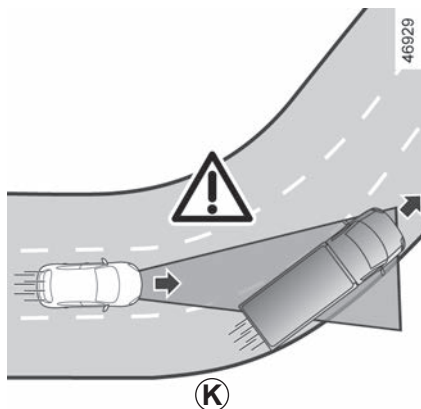
Wykrywanie podczas pokonywania zakrętów

Podczas wchodzenia w zakręt lub łuk drogi radar i/lub kamera mogą chwilowo nie być w stanie wykryć pojazdu jadącego z przodu (np. **J**).

System może zainicjować przyspieszenie.

Po wyjechaniu z zakrętu wykrywanie pojazdu poprzedzającego może być zakłócone lub opóźnione.

System może zainicjować nagłe lub opóźnione hamowanie.

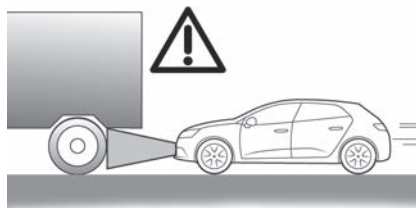


Wykrywanie pojazdów na sąsiednich pasach

System może wykrywać pojazdy jadące na sąsiednim pasie, gdy:

- pojazd pokonuje łuk drogi (np. **K**);
- pojazd jedzie po drodze o wąskich pasach;
- prędkość pojazdu na sąsiednim pasie jest mniejsza i jeden z tych pojazdów znajduje się zbyt blisko pasa drugiego.

System może nieprawidłowo zainicjować spowolnienie lub hamowanie.

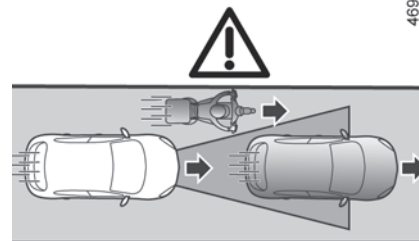


Pojazdy ukryte przez rzeźbę terenu

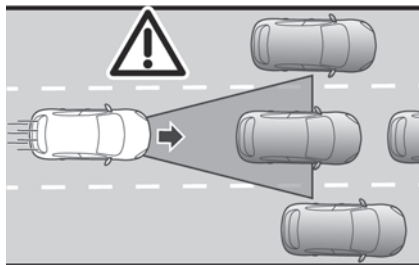
System nie wykryje pojazdów ukrytych przez rzeźbę terenu lub pojazdów poza kamerą i obszarami wykrywania radaru w trakcie jazdy pod górę lub w dół.

Pojazdy poza kamerą i obszarami wykrywania radaru.

System reaguje z opóźnieniem lub nie reaguje wcale, jeżeli pojazdy znajdują się poza obszarem wykrywania kamery i radaru, szczególnie w następujących przypadkach:



- pojazdy przewożące długie przedmioty, które przekraczają linię pasa ruchu;
- rzeczywista długość wysokich pojazdów (np. **L**) poza obszarem wykrywania radaru (maszyna budowlana, pojazd holujący itp.);
- pojazdy niewystarczająco wyśrodkowane na pasie;
- wąskie pojazdy, które są bardzo blisko (np. **M**).



(N)

Pojazdy stojące i pojazdy poruszające się z małą prędkością

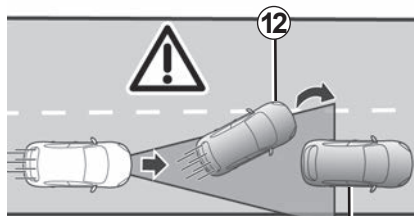
Gdy prędkość przekracza około 50 km/h, **system nie wykrywa:**

- pojazdów stojących (np. **N**);
- pojazdów jadących z bardzo małą prędkością.

Gdy prędkość jest mniejsza niż około 50 km/h, **system może nie reagować lub może reagować bardzo późno** na:

- pojazdów stojących (np. **N**);
- pojazdy jadące z bardzo małą prędkością;

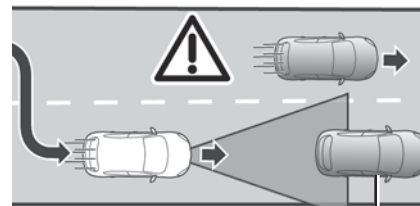
46931



(P)

- pojazdy z przodu **12**, które zmieniają pas, odstawiając nieruchomy pojazd **13** (na przykład. **P**);
- gdy pojazd stoi nieruchomo **14** w momencie zmiany pasa (np. **Q**).

46932



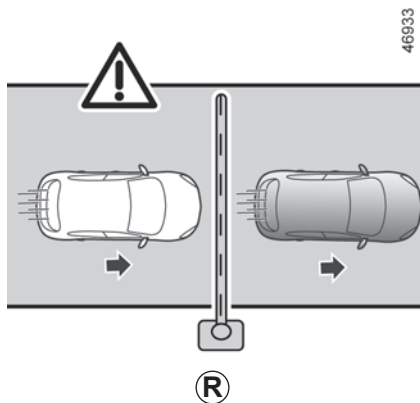
(Q)

(14)

57120

Zawsze należy być przygotowanym na przejęcie kontroli nad pojazdem w momencie zbliżania się do stojących pojazdów lub pojazdów, które jadą z małą prędkością (np. **N).**

Adaptacyjny tempomat Stop and Go nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.

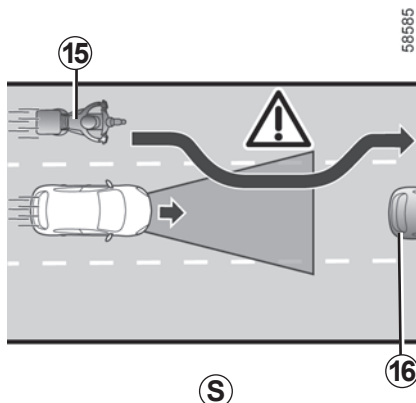


Brak wykrywania stałych przeszkód i przedmiotów o niewielkich rozmiarach

System nie wykrywa:

- piesi, rowery, skutery itp.;
- zwierzęta;
- stałe przeszkody (bariery, mury itp.) (np. **R**).

System nie bierze takich przeszkód pod uwagę. Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu.



Wykrywanie pojazdów poruszających się na pasie z dużą prędkością

Jeżeli Twój pojazd zostanie wyprzedzony przez inny pojazd jadący z dużą prędkością **15** (motocykl, samochód itp.), a pojazd jest tymczasowo między Tobą a pojazdem z przodu **16**, system **może spowodować nadmierne przyspieszenie, spowolnienie lub hamowanie**.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO (13/14)



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie bezpiecznych odstępów.

Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.

Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość do otoczenia i warunków, niezależnie od wskazań systemu. System nie rozpoznaje drogowych elementów sygnalizacyjnych (sygnalizacja świetlna, znaki, przejścia dla pieszych itp.) z wyjątkiem linii ograniczających pasy ruchu. Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go może być używany tylko na autostradzie lub drodze wielopasmowej (z rozdzielanymi pasami ruchu).

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć system i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze itd.) w obrębie radaru i/lub kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Blokada funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- pojazd porusza się po krętej drodze;
- pojazd jest holowany (awaria);
- pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
- pojazd przejeżdża przez tunel lub w pobliżu metalowej konstrukcji;
- pojazd dojeżdża do punktu poboru opłat, strefy robót drogowych lub wąskiego pasa ruchu;
- pojazd zjeżdża lub wjeżdża po bardzo stromym zboczu;
- słaba widoczność (noc, rażące słońce, mgła itp.);
- pojazd porusza się po śliskiej nawierzchni (deszcz, śnieg, żwir itp.);
- warunki atmosferyczne są niesprzyjające (deszcz, śnieg, boczne wiatry itp.);
- obszar działania radaru został uszkodzony (uderzenia itp.);
- uszkodzony obszar roboczy kamery (np. po wewnętrznej lub zewnętrznej stronie przedniej szyby);
- pęknięta lub zniekształcona przednia szyba.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.



Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zasłonięta przednia szyba lub zderzak w strefie radaru (brud, lód, śnieg, kondensacja, tablica rejestracyjna itp.);
- złożona infrastruktura (tunel itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- niski kontrast między pojazdem jadącym z przodu i tłem otoczenia (np. biały samochód na tle ośnieżonego krajobrazu itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
- wolniejszy pojazd poruszający się ze znaczną różnicą prędkości;
- użycie dywaników nieprzystosowanych do pojazdu. Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

W takich przypadkach system może błędnie interweniować.

Ryzyko nieuzasadnionego hamowania lub przyspieszania.

Wiele nieprzewidzianych sytuacji może mieć wpływ na działanie systemu. System może nieprawidłowo interpretować istnienie niektórych obiektów lub pojazdów, które mogą pojawiać się w kamerze lub w strefie działania radaru, co może prowadzić do nieuzasadnionego przyspieszenia lub hamowania.

Należy zawsze zwracać uwagę na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy. Zawsze utrzymywać pojazd pod kontrolą, trzymając stopy w pobliżu pedałów, aby być gotowym na podjęcie natychmiastowego działania.

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (1/16)

„Asysta podczas jazdy w korku lub jazdy po autostradzie” to system wspomagający kierowcę zaprojektowany z myślą o jeździe po autostradach i obszarach, w których tworzą się korki.

W zależności od pojazdu system obejmuje **funkcję adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go** ➔ 2.82 oraz „funkcję utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu”.

Gdy obydwie funkcje są włączone, system umożliwia kierowcy:

- utrzymywać prędkość pojazdu na podstawie zaprogramowanej prędkości;
- utrzymywać odległość do pojazdu jadącego z przodu;
- ustawiać pojazd na środkowej części pasa ruchu.



Ważne: trzymać stopy w pobliżu pedałów, a ręce na kierownicy przez cały czas, aby być przygotowanym na wykonanie odpowiedniego manewru.

Adaptacyjny regulator prędkości „Stop and Go”

W oparciu o informacje przesyłane przez radar lub kamerę funkcja adaptacyjnego tempomatu Stop and Go umożliwia utrzymywanie wybranej prędkości (prędkości jazdy) przy zachowaniu bezpiecznej odległości względem pojazdu jadącego z przodu na tym samym pasie.

Jeżeli pojazd jadący z przodu się zatrzyma, adaptacyjny tempomat Stop and Go może wyhamować pojazd aż do całkowitego zatrzymania, po czym ponownie ruszyć.

System kontroluje przyspieszenie i hamowanie pojazdu za pomocą silnika i układu hamulcowego.

Adaptacyjny regulator prędkości „Stop and Go” można włączyć w zakresie prędkości 0-170 km/h w zależności od warunków panujących na drodze (ruch drogowy, pogoda itp.).

Działanie funkcji przedstawia symbol



➔ 2.82.

Uwaga:

- kierowca powinien uwzględnić maksymalne ograniczenie prędkości obowiązujące w danym kraju oraz bezpieczne odstępy;
- regulator prędkości z funkcją kontroli odległości Stop and Go może uruchomić układ hamulcowy maksymalnie do jednej trzeciej jego maksymalnej siły. W zależności od sytuacji kierowca może zahamować jeszcze mocniej.

Adaptacyjny tempomat Stop and Go nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.

Funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu

Wykorzystując informacje przesyłane przez kamerę, funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu wykorzystuje układ kierowniczy do utrzymywania pojazdu na środkowej części pasa ruchu. Ta funkcja jest dostępna tylko wówczas, gdy jest aktywny adaptacyjny tempomat Stop and Go. ➡ 2.82.

Jeżeli warunki na to pozwalają, funkcja jest dostępna w zakresie:

- ok. 0-160 km/h przy pojeździe jadącym z przodu;

lub

- 60-160 km/h przy braku pojazdu jadącego z przodu.

Funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu jest funkcją podnoszącą komfort prowadzenia. Działanie funkcji przedstawia

symbol .

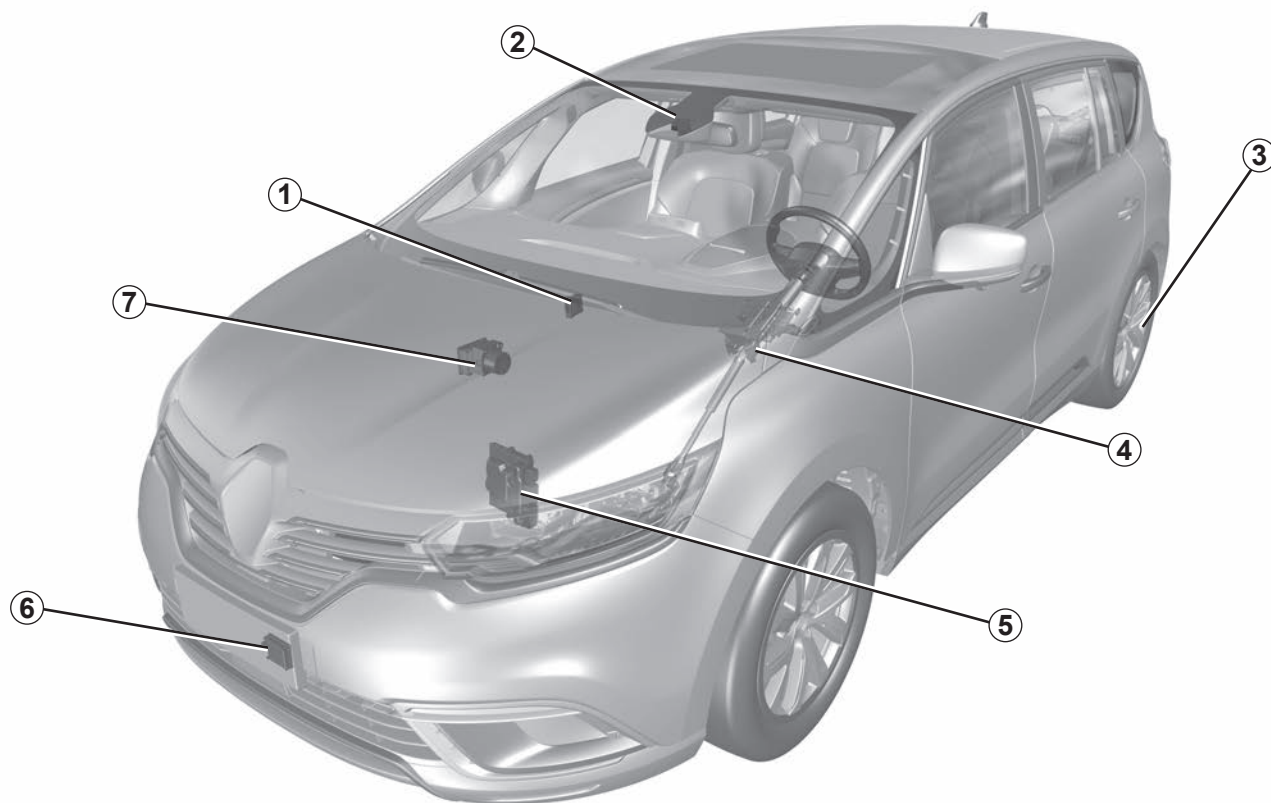
Uwaga: w przypadku ostrego skreću zdolność utrzymywania toru jazdy jest ograniczona i wymaga natychmiastowego działania ze strony kierowcy.

Dodatkowe informacje

W zależności od pojazdu funkcja „Asysta w przypadku wystąpienia zatoru na autostradzie” może być używana z innymi funkcjami wspomagającymi prowadzenie pojazdu.

Uwaga:

- aktywacja ogranicznika prędkości powoduje dezaktywację systemu;
- nie można włączyć systemu, gdy funkcja „Park Assist” jest aktywna;
- aktywacja funkcji „Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu” powoduje wstrzymanie działania funkcji „Ostrzeżenie o zjeżdżaniu z pasa ruchu” lub „System utrzymywania pojazdu na pasie ruchu”, jeżeli funkcje były aktywne. Zostaną one ponownie aktywowane, gdy kierowca wyłączy funkcję „Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu”.



SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (4/16)

Moduł elektroniczny 1

Odbiera informacje z radaru i kamery w celu określenia toru jazdy i prędkości pojazdu (przyspieszenie lub hamowanie). Steruje między innymi włączaniem/wyłączaniem systemu (otwieranie drzwi itp.).

Kamera 2

Wykrywa oznaczenia na drodze i lokalizuje pojazdy na innych pasach ruchu. Uzupełnia informacje przekazywane przez radar 6.

Upewnić się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg itd.).

Automatyczny hamulec parkingowy 3

Utrzymuje pojazd w bezruchu w określonych warunkach.

Układ wspomagania kierowcy 4

Steruje przednimi kołami, aby utrzymać tor jazdy zgody z danymi przekazanymi przez moduł elektroniczny 1. Wykrywa również obecność rąk kierowcy na kierownicy.

Komputer wtrysku 5

Kontroluje i steruje silnikiem w taki sposób, aby uzyskać odpowiednie przyspieszenie.

Radar 6

Analizuje odległość względem pojazdu jadącego z przodu.

Maksymalny zasięg systemu wynosi około 150 metrów. Zasięg zależy od warunków drogowych (ukształtowanie terenu, warunki atmosferyczne itp.).

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, źle zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

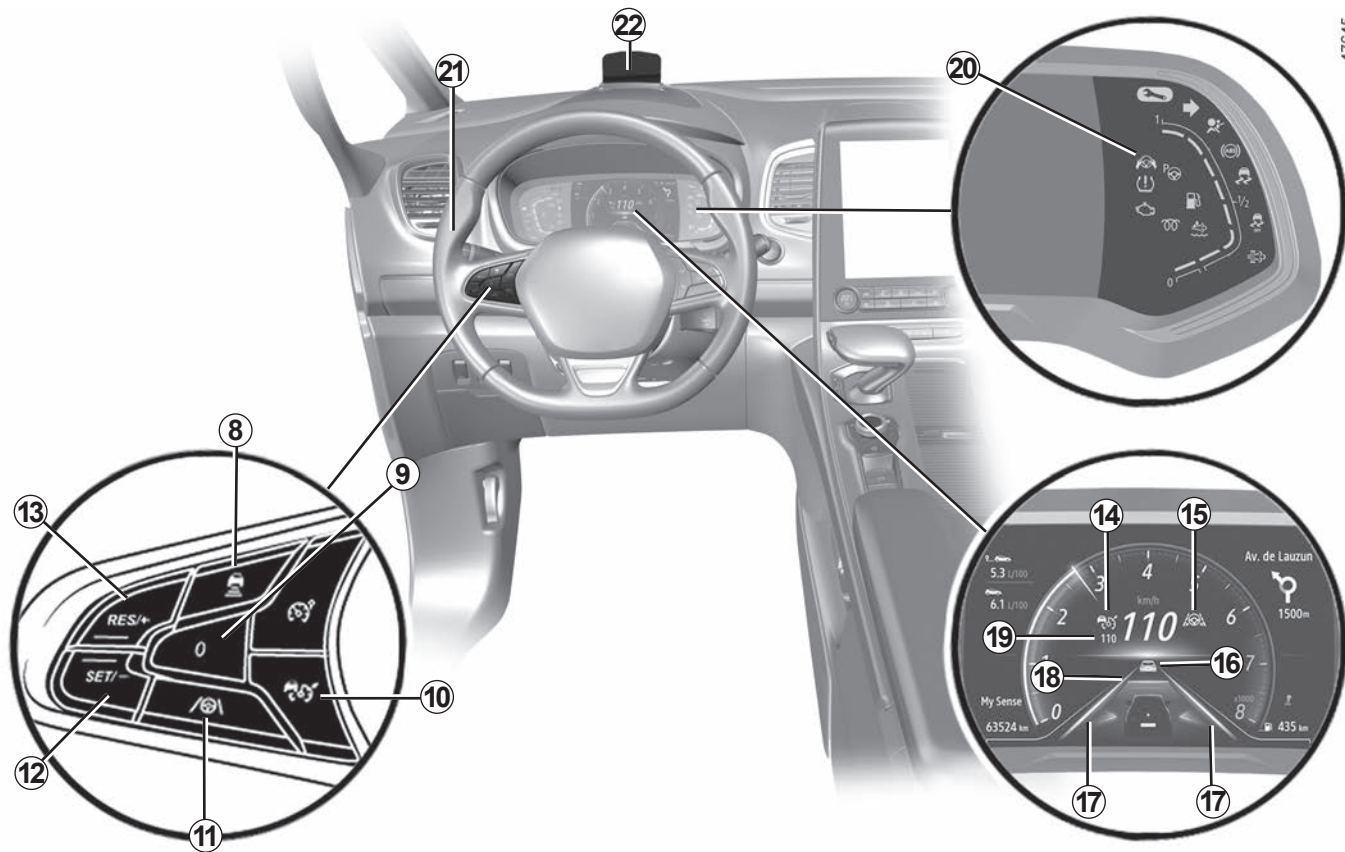
Aktywna kontrola pojazdu 7

System dostarcza informacji o dynamice pojazdu modułowi elektronicznemu 1 (prędkość, przyspieszenie boczne itp.) i uruchamia układ hamulcowy, aby kontrolować hamowanie i utrzymać pojazd w bezruchu.



Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, obszar radaru i kamery należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów.

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (5/16)



47645

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (6/16)

Elementy sterujące

- 8 Ustawienia bezpiecznego odstępu
- 9 Ustawić aktywne systemy w tryb czuwania (z zapisaną prędkością jazdy) (0).
- 10 Główny przełącznik włączania/wyłączania adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go .
- 11 Przełącznik włączania/wyłączania funkcji utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu .
- 12 Przełącznik włączania/zapisu/zmniejszania zaprogramowanej prędkości jazdy (SET/-).
- 13 Przełącznik do aktywacji i zwiększania prędkości regulowanej lub do przywracania zapamiętanej prędkości regulowanej (RES/+).

Dane wyświetlane na tablicy wskaźników

- 14 Lampka ostrzegawcza adaptacyjnego regulatora prędkości „Stop and Go” .
- 15 Lampka ostrzegawcza funkcji utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu .
- 16 Pojazd z przodu.
- 17 Wskaźniki lewej i prawej linii
- 18 Zapisany bezpieczny odstęp
- 19 Zapisana prędkość jazdy.
- 20 Lampka ostrzegawcza sygnalizująca zdjęcie rąk z kierownicy .

Kierownica 21

Kierowca musi zawsze trzymać ręce na kierownicy. Jeżeli kierowca z dużą siłą zmieni położenie kierownicy, funkcja utrzymywania pojazdu na „środku pasa ruchu” zostanie przełączona w tryb gotowości, aby kierowca mógł odzyskać kontrolę nad pojazdem.

W określonych warunkach (ostre zakręty itp.) system może wywołać wibracje kierownicy, aby ostrzec kierowcę, że musi odzyskać kontrolę nad pojazdem.

Jeżeli kierowca nie trzyma kierownicy (system nie wykrywa obecności rąk na kierownicy), po kilku ostrzeżeniach funkcja utrzymywania pojazdu na „środku pasa ruchu” zostaje wyłączona.

Wyświetlacz przezierny 22

W pojazdach wyposażonych w wyświetlacz przezierny pewne informacje mogą być wyświetlane za pomocą tego urządzenia.

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (7/16)



Aktywacja funkcji utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu

Po aktywacji adaptacyjnego tempomatu Stop and Go ➡ 2.82, naciśnij przycisk **11**, aby włączyć funkcję utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Śledzenie drogi włączone”, któremu towarzyszy lampka ostrzegawcza **15** 

oraz ikona  potwierdzająca aktywację funkcji.



Uwaga: po aktywacji funkcji utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu należy trzy-

mać ręce na kierownicy. Ikona  potwierdza aktywację funkcji.

Lampka ostrzegawcza **15**  świeci się na zielono, a na tablicy wskaźników pojawiają się lewe i prawe oznaczenia linii **17**, aby potwierdzić aktywację funkcji i utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu.

Uwaga: naciśnięcie przycisku **11**, gdy adaptacyjny tempomat Stop and Go nie jest włączony, powoduje wyświetlenie komunikatu „Włącz wcześniej Regulator adapt.” na tablicy wskaźników.

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (8/16)

Funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu w trybie gotowości

Funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu automatycznie przełącza się w tryb gotowości w następujących przypadkach:

- adaptacyjny tempomat Stop and Go zostaje przełączony w tryb gotowości ➡ 2.82;
- System nie wykrywa już linii lub wykrywa tylko jedną linię pasa ruchu;
- pas jest zbyt wąski lub zbyt szeroki;
- system nie wykrywa rąk na kierownicy;
- zakręt jest za ostry;
- prędkość pojazdu jest większa niż ok. 160 km/h;
- Prędkość pojazdu jest niższa niż około 60 km/h, bez żadnego pojazdu z przodu;
- Pojazd dotyka lub przekracza linię wyznaczającą pas ruchu;
- Działanie systemu zostaje czasowo wstrzymane (na przykład: kamera z radarem zasłonięta przez kurz, błoto, śnieg, skropliny itp.).

niektóre czynności wykonywane przez kierowcę powodują zawieszenie funkcji utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu:

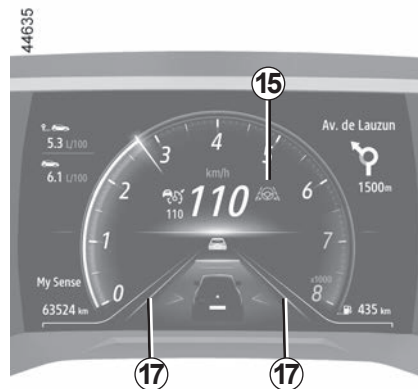
- Włączenie kierunkowskazu;
- podczas obsługi kierownicy zastosowano zbyt dużą siłę.

Wprowadzenie funkcji w tryb gotowości potwierdza wyświetlenie lampki ostrzegawczej **15**  i zmiana koloru wskaźników lewej i prawej linii **17** na szary na tablicy wskaźników.

Lampka ostrzegawcza **15**  i wskaźniki lewej i prawej linii **17** na szarym tle.



Ważne: trzymać stopy w pobliżu pedałów, a ręce na kierownicy przez cały czas, aby być przygotowanym na wykonanie odpowiedniego manewru.



Po spełnieniu warunków funkcja ponownie kieruje pojazd na środek pasa ruchu.

Lampka ostrzegawcza **15**  i wskaźniki lewej i prawej linii **17** na tablicy wskaźników mają ponownie kolor zielony.

Kierowca może w każdej chwili zmienić **tor jazdy**, kręcąc kierownicą.

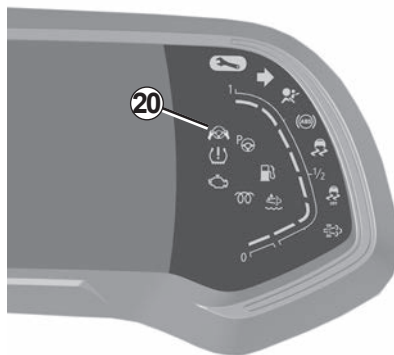
SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (9/16)



Alarm „Ręce na kierownicy”

Gdy funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu nie wykryje rąk na kierownicy, system uruchamia kilka strategii ostrzegawczych:

- po 15 sekundach komunikat „Trzymaj ręce na kierownicy” wyświetla się na tablicy wskaźników 23;



- po około 30 sekundach komunikat „Trzymaj ręce na kierownicy” pojawia się na tablicy wskaźników 23, a lampka

ostrzegawcza 20  zapala się na czerwono, wraz z sygnałem dźwiękowym o narastającej głośności;

- po około 45 sekundach źródła audio przechodzą w tryb czuwania, sygnał dźwiękowy staje się ciągły, lampka

ostrzegawcza 20  znika, a na tablicy wskaźników 23 pojawia się czerwony komunikat „Śledzenie drogi wyłączone”: **system utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu nie jest aktywny.**

Uwaga: w niektórych sytuacjach funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu może nie wykrywać rąk na kierownicy i może emitować sygnał dźwiękowy:

- Pojazd porusza się wzdłuż długiego prostego pasa, a ręce kierowcy są unieruchomione na kierownicy;
- Kierowca trzyma kierownicę bardzo lekko;
- ...

Jeżeli funkcja „utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu” jest wyłączona z powodu niewykrycia rąk kierowcy na kierownicy, funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go pozostaje aktywna.

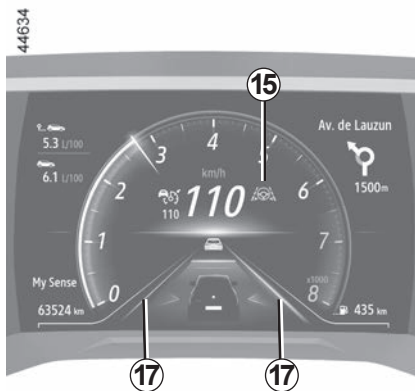
W pierwszych dwóch poziomach alertów, gdy system ponownie wykryje obecność rąk kierowcy na kierownicy, alert zostaje wstrzymany. Funkcja nadal utrzymuje pojazd na środku pasa ruchu.

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (10/16)



Ostre zakręty

W przypadku ostrego zakrętu i w zależności od prędkości pojazdu, zdolności funkcji do utrzymywania pojazdu będą ograniczone i wymagają od kierowcy natychmiastowego działania, aby funkcja mogła nadal utrzymywać pojazd na środkowej części pasa ruchu.

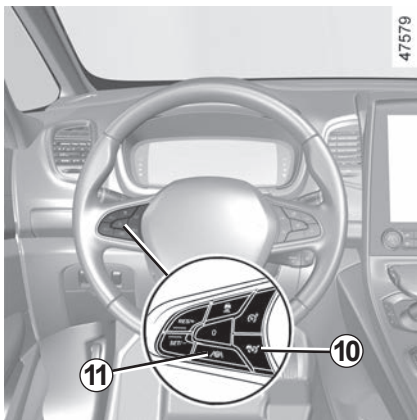


Jeżeli pojazd całkowicie przekroczy linię i zjedzie z pasa ruchu, funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu zostanie wprowadzona w tryb gotowości. Wprowadzenie funkcji w tryb gotowości potwierdza wyświetlenie lampki ostrzegaw-

czej **15**  i zmiana koloru wskaźników lewej i prawej linii **17** na szary na tablicy wskaźników.

Jeżeli kierowca nie interweniuje, funkcja uruchamia wibrację kierownicy, aby zasygnalizować, że pojazd może przekroczyć linię i kierowca musi podjąć natychmiastowe działanie.

Lampka kontrolna **15**  oraz wskaźniki lewej i prawej linii **17** wyświetlają się na czerwono na tablicy wskaźników.



Wyłączanie funkcji utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu

Aby wyłączyć funkcję utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu, wykonaj następujące czynności:

- naciśnięto przycisk **11**. Wyłączenie funkcji potwierdza pojawienie się komunikatu „Śledzenie drogi wyłączone” na tablicy wskaźników.

Uwaga: naciśnięcie przełącznika **11** jeden raz dezaktywuje funkcję utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu, ale nie ma wpływu na działanie funkcji adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go;

- adaptacyjny tempomat Stop and Go zostaje wyłączony ➔ 2.82.

Uwaga: naciśnięcie przycisku **10**  jeden raz dezaktywuje zarówno funkcję adaptacyjnego regulatora prędkości „Stop and Go”, jak i funkcję automatycznego utrzymywania pojazdu na wybranym pasie ruchu;

- System nie wykrywa rąk kierowcy na kierownicy przez około 45 sekund.

Lampka ostrzegawcza **15**  i wskaźniki lewej i prawej linii **17** znikną z tablicy wskaźników.

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (12/16)

Tymczasowa niedostępność

Radar jest w stanie wykryć pojazdy przed pojazdem. System nie może działać poprawnie, jeśli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub jego sygnał jest zakłócony.

Jeżeli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub sygnał radaru jest zakłócony, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Radar przód brak widoczności”, a adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go zostaje wyłączony.

Zielona lampka ostrzegawcza  znika, aby potwierdzić, że funkcja została automatycznie wyłączona.

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, źle zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

Warunki na niektórych obszarach geograficznych mogą utrudniać działanie, na przykład:

- strefy suche, tunele, długie mosty lub rzadko uczęszczane drogi bez linii wyznaczających pasy ruchu, brak znaków oraz drzew przy drodze;
- strefa wojskowa lub lotniskowa.

Należy opuścić takie obszary, aby funkcja działała.

We wszystkich przypadkach, jeżeli komunikat nie zniknie po ponownym uruchomieniu silnika, należy się skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku wykrycia usterki funkcji ustawiania pojazdu na środku pasa ruchu na tablicy wskaźników zostanie wyświetlony komunikat „Śledzenie drogi skontroluj” i system wyłączy tę funkcję.

Funkcja adaptacyjnego tempomatu Stop and Go pozostaje aktywna.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

W przypadku wykrycia usterki funkcji adaptacyjnego regulatora prędkości „Stop and Go” na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Skontroluj regulator prędk.”, a funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości „Stop and Go” oraz automatycznego utrzymywania pojazdu na wybranym pasie ruchu zostaje wyłączona.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Jeśli zostanie wykryty błąd działania jednego lub kilku podzespołów funkcji „Asysta w przypadku wystąpienia zatoru na autostradzie”, na tablicy wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza  wraz z komunikatem zależnym od typu awarii:

- „Kamera przód skontroluj”;
- „Radar przód skontroluj”;
- „Kamera/radar skontroluj”;
- „Skontroluj samochód”.

Działanie adaptacyjnego regulatora prędkości „Stop and Go” oraz automatycznego utrzymywania pojazdu na wybranym pasie ruchu zostaje wyłączone.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO AUTOSTRADZIE I W RUCHU DROGOWYM (13/16)



Funkcja „Asysta w przypadku wystąpienia zatoru na autostradzie” stanowi dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu. Funkcja nie zastępuje kierowcy.

Nie może ona więc w żadnym wypadku przyczyniać się do nieprzestrzegania ograniczeń prędkości, zmniejszać czujności kierowcy (który powinien być zawsze gotowy do hamowania w każdych okolicznościach), ani zwalniać go z odpowiedzialności.

Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem. Kierowca musi zawsze dostosowywać tor jazdy i prędkość do otoczenia i warunków panujących na drodze.

System wspomagający jazdę po autostradzie i w ruchu drogowym wykorzystuje funkcję adaptacyjnego regulatora prędkości „Stop and Go” oraz funkcję automatycznego utrzymywania pojazdu na wybranym pasie ruchu. Funkcji można używać tylko na autostradzie lub drodze wielopasmowej (oddzielonej barierą).

Nie należy korzystać z funkcji w warunkach dużego natężenia ruchu, na krętej lub śliskiej drodze (gołoledź, akwaplaning, żwir) oraz przy niesprzyjających warunkach meteorologicznych (mgła, opady, wiatr boczny itd.).

Ryzyko wypadku.



Funkcja „Asysta w przypadku wystąpienia zatoru na autostradzie” to dodatkowa pomoc w prowadzeniu pojazdu. System w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie bezpiecznych odstępów. Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.

Kierowca musi zawsze dostosowywać tor jazdy i prędkość do otoczenia i warunków, niezależnie od wskazań systemu.

System nie rozpoznaje drogowych elementów sygnalizacyjnych (sygnalizacja świetlna, znaki, przejścia dla pieszych itp.) z wyjątkiem linii ograniczających pasy ruchu. Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu.

„System wspomagający jazdę po autostradzie i w ruchu drogowym” wykorzystuje funkcję adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go oraz funkcję utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu. System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Z funkcji „System wspomagający jazdę po autostradzie i w ruchu drogowym” można korzystać tylko na autostradzie lub drodze wielopasmowej (rozdzielonej barierą).

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć system i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze itd.) w obrębie radaru i/lub kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.



Wyłączanie systemu

System należy wyłączyć w następujących warunkach:

- pojazd porusza się po krętej drodze;
- pojazd jest holowany (awaria);
- pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
- pojazd przejeżdża przez tunel lub w pobliżu metalowej konstrukcji;
- pojazd dojeżdża do punktu poboru opłat, strefy robót drogowych lub wąskiego pasa ruchu;
- pojazd zjeżdża lub wjeżdża po bardzo stromym zboczu;
- słaba widoczność (noc, rażące słońce, mgła itp.);
- warunki atmosferyczne są niesprzyjające (deszcz, śnieg, boczne wiatry itp.);
- pojazd porusza się po śliskiej nawierzchni (deszcz, śnieg, żwir itp.);
- okolice kamery zostały uszkodzone (np. po wewnętrznej lub zewnętrznej stronie przedniej szyby);
- pęknięta lub odkształcona przednia szyba;
- uszkodzony obszar działania radaru (uderzenia itp.);

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.



Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zasłonięta przednia szyba lub radar (brud, lód, śnieg, skropliny itp.); często sprawdzaj czystość i stan przedniej szyby, piór wycieraczek i przedniego zderzaka;
- złożona infrastruktura (tunel itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- niski kontrast między pojazdem jadącym z przodu i tłem otoczenia (np. biały samochód na tle ośnieżonego krajobrazu itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
- linie smoły wykryte przez system jako linie;
- zwężanie/poszerzanie pasów;
- oznaczenia dróg, które są zużyte, które mają zbyt mały kontrast lub są w zbyt dużej odległości od siebie (częściowo zatarte linie itp.);
- wiele oznakowań na drodze (obszar robót drogowych, drogi łączące się z sąsiednimi autostradami, twarde pobocze itp.);
- wolniejszy pojazd poruszający się ze znaczną różnicą prędkości;
- użycie dywaników nieprzystosowanych do pojazdu. Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

W takich przypadkach system może błędnie interweniować.

- **Ryzyko nieuzasadnionego hamowania lub przyspieszania.**
- **Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.**

Wiele nieprzewidzianych sytuacji może mieć wpływ na działanie systemu. System może nieprawidłowo interpretować istnienie niektórych obiektów lub pojazdów, które mogą pojawiać się w kamerze lub w strefie działania radaru, co może prowadzić do nieuzasadnionego przyspieszenia lub hamowania.

Należy zawsze zwracać uwagę na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy. Zawsze utrzymywać pojazd pod kontrolą, trzymając stopy w pobliżu pedałów i ręce na kierownicy, aby być gotowym na podjęcie natychmiastowego działania.

Zasada działania

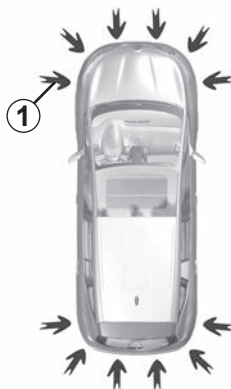
Czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym zderzaku i, zależnie od wersji pojazdu, przednim zderzaku mierzą odległość między pojazdem a przeszkodą.

System emituje sygnały dźwiękowe, których częstotliwość zwiększa się wraz ze zbliżaniem się do przeszkody. Kiedy przeszkoda znajdzie się w odległości około 20–30 centymetrów od pojazdu, sygnał staje się ciągły.

System wykrywa przeszkody z przodu, z tyłu i po bokach pojazdu.

Dopóki pojazd jedzie z prędkością poniżej około 10 km/h, system pomocy przy parkowaniu pozostaje włączony.

Funkcja nie uwzględnia obecności wyposażenia do holowania lub przewożenia ładunków, które nie są rozpoznawane przez system.



47022

Lokalizacja czujników ultradźwiękowych 1

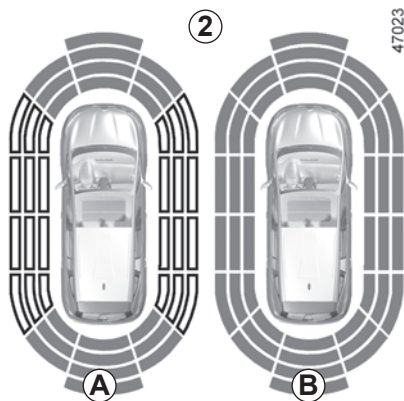
Upewnij się, że czujniki ultradźwiękowe wskazane przez strzałki 1 nie są zasłonięte (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowe zamocowanie, nieprawidłowo przymocowana tablica rejestracyjna), uderzone, zmodyfikowane (w tym lakier) lub zablokowane przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane z przodu, z tyłu lub na bokach pojazdu.



Funkcja ta stanowi dodatkową pomoc w czasie jazdy do tyłu, informując, przy pomocy sygnałów dźwiękowych, jaka jest odległość między pojazdem a przeszkodą.

W żadnym wypadku nie może zastąpić kierowcy, który powinien zachować czujność i który ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo podczas cofania.

Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy zwrócić uwagę na wąskie przeszkody ruchome (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupki itp.).



Uwaga: ekran 2 wyświetla otoczenie pojazdu i emituje sygnały dźwiękowe.

Należy koniecznie pokonać kilka metrów, zanim uaktywni się wykrywanie boczne.

Kiedy wszystkie strefy mają szare tło, to znaczy, że pojazd jest nadzorowany z każdej strony:

- **A:** trwa analiza otoczenia pojazdu;
- **B:** analiza otoczenia pojazdu została przeprowadzona.



Zasada działania

Wykrywana jest większość przedmiotów znajdujących się w pobliżu przodu, tyłu i boków pojazdu.

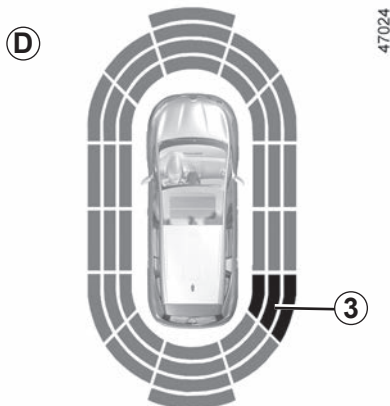
Zależnie od odległości do przeszkody, zwiększa się częstotliwość sygnału dźwiękowego; brzęczyk emituje ciągły sygnał dźwiękowy, gdy odległość od przeszkody wynosi ok. 20 cm po bokach i około 30 cm z przodu lub z tyłu. Zielone, pomarańczowe (lub żółte, w zależności od pojazdu) i czerwone strefy będą widoczne na wyświetlaczu **C**.

Uwaga: w przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru ryzyko uderzenia w przeszkodę może zostać zasygnalizowane z opóźnieniem.



W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.



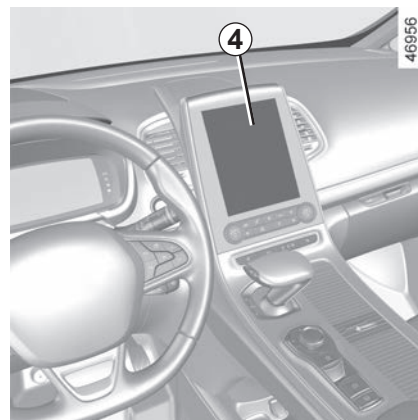
Wykrywanie przeszkód po bokach

W zależności od ustawienia kół system określa tor jazdy pojazdu i ostrzega przed zagrożeniem zderzenia z przeszkodą 3 znajdującą się z boku pojazdu.

Kiedy system wykrywa przeszkodę z boku pojazdu:

- jeśli istnieje ryzyko zderzenia, rozlega się sygnał dźwiękowy z częstotliwością zwiększającą się w miarę zbliżania do przeszkody aż do przekształcenia się w sygnał ciągły. Strefy zielone, pomarańczowe i czerwone pojawiają się na wyświetlaczu D;
- jeśli nie ma ryzyka zderzenia, nie uruchamia się żaden sygnał przy zbliżaniu do przeszkody. Strefy zielone, pomarańczowe i czerwone będą zakreskowane na wyświetlaczu D.

Uwaga: w przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru ryzyko uderzenia w przeszkodę może zostać zasygnalizowane z opóźnieniem.



Włączanie/wyłączanie

Aby z poziomu ekranu multimedialnego włączać lub wyłączać strefy uwzględniane przez czujniki ultradźwiękowe, należy zapoznać się z instrukcjami korzystania z systemu multimedialnego.

Wybrać „ON” lub „OFF”.



W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

POMOC PRZY PARKOWANIU (4/6)

Regulacje

W zależności od pojazdu, gdy silnik pracuje, niektóre ustawienia można dostosować na ekranie multimedialnym 4. W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedii.

Głośność sygnału pomocy przy parkowaniu

Ustaw głośność wspomaganie parkowania, naciskając przyciski + lub -.

Dźwięk systemu

Umożliwia wybór dźwięku systemowego.

Wyłączanie dźwięku systemu

Włączanie lub wyłączanie dźwięku pomocy przy parkowaniu.

Uwaga: w przypadku wyłączenia dźwięku system nie będzie emitował dźwiękowego ostrzeżenia w momencie zbliżania się do przeszkody.

Gdy pojazd jedzie z prędkością mniejszą niż 10 km/h, niektóre źródła hałasu (motocykl, samochód ciężarowy, młot pneumatyczny itp.) mogą spowodować aktywację sygnału dźwiękowego systemu pomocy przy parkowaniu.

Ręczne wyłączanie pomocy przy parkowaniu

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- jeżeli przed czujnikami ultradźwiękowymi znajduje się wyposażenie do holowania, przewożu bagażu lub przyczepa, której system nie rozpoznaje;
- w przypadku uszkodzenia czujników ultradźwiękowych.

Automatyczne wyłączanie systemu pomocy przy parkowaniu

System wyłącza się:

- gdy prędkość pojazdu jest większa niż 10 km/h;
- zależnie od wersji pojazdu, kiedy samochód jest zatrzymany przez czas dłuższy niż około pięć sekund i gdy wykryta jest jakaś przeszkoda (np. jazda w korku itd.);
- przy dzwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu **N** lub **P**;
- w przypadku wykrycia usterki.

Uwaga: jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy nierozpoznawany przez system, wyłącza się tylko funkcja pomocy przy parkowaniu tyłem.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykrywa nieprawidłowe działanie, przy każdym włączeniu wstecznego biegu na około trzy sekundy rozlega się sygnał dźwiękowy, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Pomoc parkowania sprawdź”. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia czujników, co może wpłynąć na ich działanie. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w okolicy czujników muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- niesprzyjające warunki atmosferyczne (deszcz, śnieg, grad, gołoledź itp.);
- narażenie na działanie silnych fal elektromagnetycznych (przejazd pod liniami wysokiego napięcia itp.);
- niektóre rodzaje hałasu (motocykl, ciężarówka, wiertarka pneumatyczna itp.);
- zamontowanie niekompatybilnego zaczepu lub haka holowniczego;
- ...

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Ograniczenia działania systemu

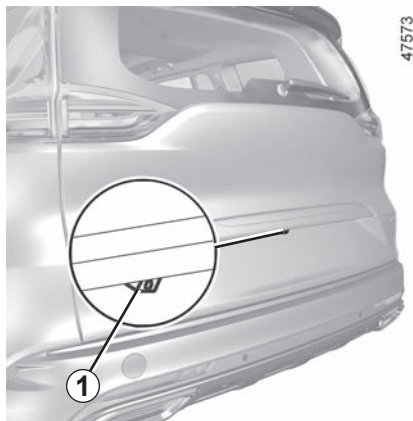
- Otoczenie czujników musi być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w tych strefach, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
- Małe obiekty poruszające się blisko pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.
- System może nie wykryć obiektów znajdujących się zbyt blisko pojazdu.
- System może nie ostrzec, gdy inne pojazdy lub obiekty poruszają się ze znacznie inną prędkością.
- W przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru system może zgłosić przeszkody z opóźnieniem.
- Gdy pojazd ciągnie przyczepę, system pomocy przy parkowaniu tyłem musi być wyłączony.

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- obszar wokół czujników został uszkodzony;
- pojazd jest wyposażony w zaczep holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system (kula, hak, adapter itp.).

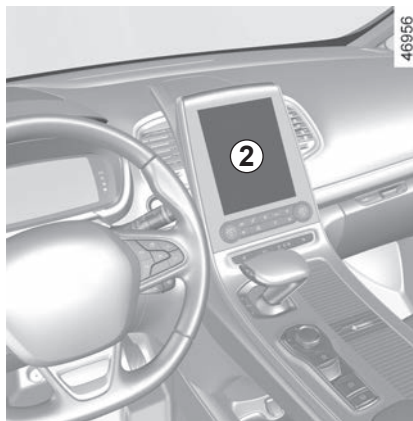
KAMERA COFANIA (1/2)



Zasada działania

Przy włączeniu wstecznego biegu kamera **1** umieszczona w pokrywie bagażnika przesyła widok strefy znajdującej się za pojazdem na wyświetlacz multimedialny **2**, na którym wyświetlane są dwie linie pomocnicze: **3** i **4** (stała i ruchoma).

W swoim działaniu system ten wykorzystuje kilka linii pomocniczych (ruchome do wskazywania toru jazdy, a stałe do wskazywania odległości). Po wyświetleniu obszaru oznaczonego na czerwono, w celu precyzyjnego zaparkowania należy śledzić obraz z kamery przedstawiający zderzak.



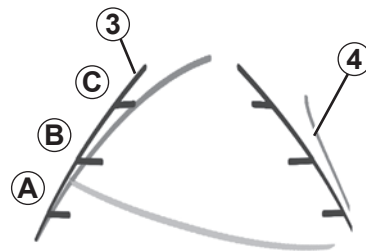
Stale pole pomiaru odległości 3

Stale pole pomiaru odległości składa się z kolorowych znaczników **A**, **B** i **C** wskazujących odległość z tyłu pojazdu:

- **A** (czerwony) na około 30 centymetrów od pojazdu;
- **B** (żółty) na około 70 centymetrów od pojazdu;
- **C** (zielony) na około 150 centymetrów od pojazdu.

To pole pomiaru odległości pozostaje stałe i pokazuje tor jazdy samochodu, jeśli jego koła są ustawione na wprost.

35987



Ruchome pole pomiaru odległości 4

Informacja wyświetla się w kolorze niebieskim na ekranie multimedialnym **2**. Wskazuje tor jazdy samochodu w zależności od położenia kierownicy.

Cecha szczególna

Upewnić się, że kamera nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, skropliny itd.).

KAMERA COFANIA (2/2)



Włączanie i wyłączanie kamery cofania

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję z poziomu ekranu multimedialnego 2, zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi korzystania z systemu multimedialnego.

Włączyć lub wyłączyć kamerę cofania i zatwierdzić wybór.

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

Można również regulować ustawienia obrazu z kamery (jasność, kontrast itd.).

Ekran pokazuje obraz odwrócony, jak w lusterku wstecznym.

Pola pomiaru odległości to odwzorowanie rzutu na płaską powierzchnię podłoża; informacje z tych pól należy pominąć, gdy nakładają się one na przeszkodę pionową lub ustawioną na ziemi.

Obiekty ukazujące się na skraju pola ekranu mogą być zdeformowane.

W przypadku zbyt silnego natężenia światła (śnieg, pojazd stojący w słońcu...) mogą wystąpić zakłócenia widoczności obrazu z kamery.

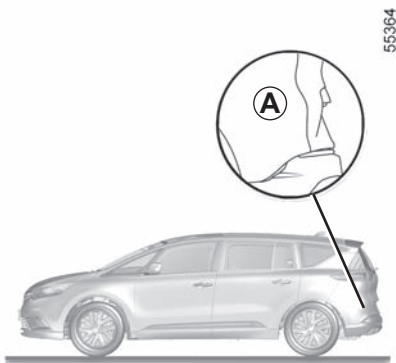
Jeżeli bagażnik jest otwarty lub niedomknięty, pojawia się komunikat „Otwarty bagażnik” i znika obraz z kamery.



Funkcja ta stanowi dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu. W żadnym wypadku nie zwalnia go zatem z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu.

Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy zwrócić uwagę na przeszkody ruchome (jak np. dziecko, zwierzę, wózek, rower itp.) lub przeszkody o niewielkich rozmiarach (kamień, słupek itp.).

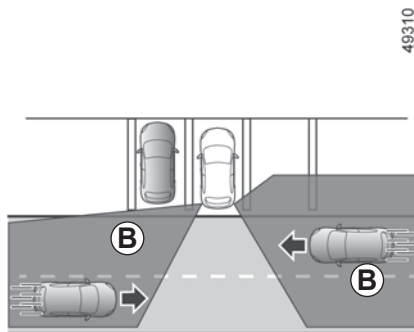
OSTRZEŻENIE O WYJEŹDZIE Z PARKINGU (1/4)



Korzystając z informacji przesyłanych przez radary zainstalowane po obu stronach tylnego zderzaka (obszar **A**), system powiadamia kierowcę, gdy w strefie wykrywania pojawi się inny pojazd **B**.

Ta funkcja zostaje włączona, gdy:

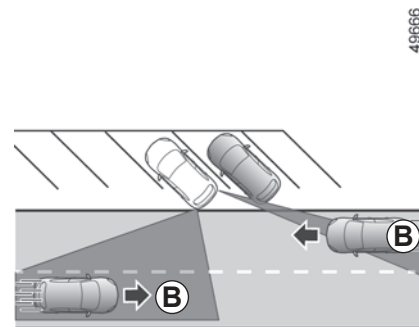
- włączony jest wsteczny bieg;
- i
- pojazd stoi lub jedzie z małą prędkością.



Zdolność wykrywania systemu zależy od otoczenia pojazdu (obiekty statyczne itp.), stanu zderzaka itp.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

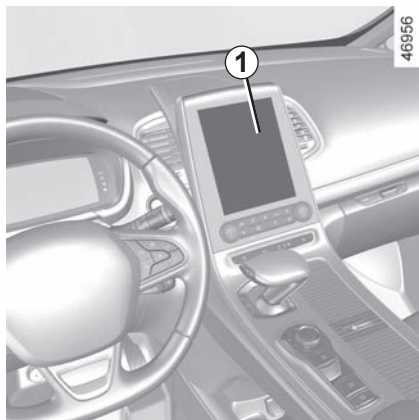


Cecha szczególna

Należy upewnić się, że obszar radaru **A** nie jest zanieczyszczony (brud, błoto, śnieg, naklejki itd.).

Jeżeli radar jest zakryty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Radary boczne brak widoczności”. Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

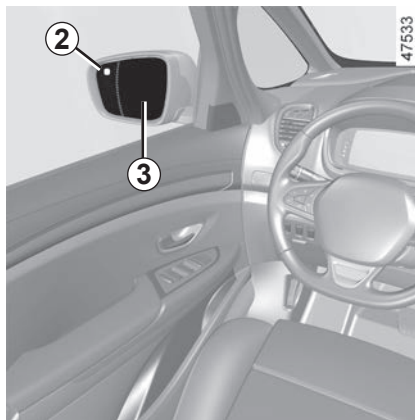
OSTRZEŻENIE O WYJEŹDZIE Z PARKINGU (2/4)



Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego 1

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać ON lub OFF.

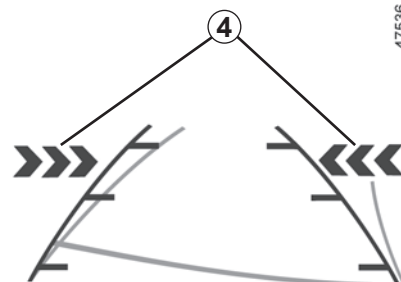


Zasada działania

Funkcja sygnalizuje, że inny pojazd znajduje się w obszarze **B** i zbliża się do Twojego pojazdu.

Wskaźniki **2** zapalają się na lusterkach zewnętrznych **3** po obu stronach pojazdu.

Uwaga: należy regularnie czyścić zewnętrzne lusterka wsteczne **3**, aby wskaźniki **2** były dobrze widoczne.



Wskaźniki **4** na ekranie multimedialnym informują, po której stronie pojazdu został wykryty zbliżający się pojazd.

Uwaga: aby zapewnić niezawodne działanie kamery, należy ją regularnie czyścić.

Wskaźnikiem **2** i **4** towarzyszy sygnał dźwiękowy podczas cofania pojazdu.

OSTRZEŻENIE O WYJEŹDZIE Z PARKINGU (3/4)

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Radary boczne skontroluj”. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ze względu na obecność czujników za zderzakiem zaleca się powierzać wykwalifikowanym specjalistom wszelkie prace przy zderzaku (naprawa, wymiana, lakierowanie itp.).



Ograniczenia działania systemu

- Okolice radaru muszą być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
- Małe obiekty poruszające się w stronę pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.

Wyłączenie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- obszar radaru **A** został uszkodzony (tylny zderzak);
- pojazd jest wyposażony w hak holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system.

OSTRZEŻENIE O WYJEŹDZIE Z PARKINGU (4/4)



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku uderzenia pozycja radarów może ulec zmianie, co może wpływać na działanie tej funkcji. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, prace blacharskie itd.) w obrębie radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

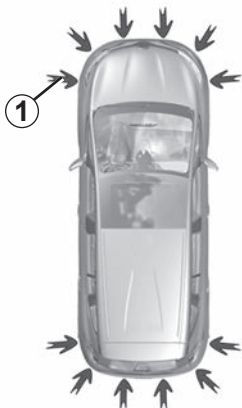
Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- złożone środowisko (parking podziemny, konstrukcje stalowe itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.).

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń

W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy wyłączyć i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

SYSTEMY WSPOMAGANIA PARKOWANIA (1/5)



39512

Funkcja ta pomaga w manewrach parkowania, przejmując kontrolę nad kierownicą, hamulcami, silnikiem i automatyczną skrzynią biegów.

Przez cały manewr należy naciskać pedał przyspieszenia (aby funkcja działała) i zdjąć ręce z kierownicy.

W dowolnym momencie można przejąć kontrolę nad pojazdem poprzez:

- Obrócenie kierownicy;
- zwolnienie pedału przyspieszenia;
- naciśnięcie pedału hamulca.

Przypadki szczególne

Upewnić się, że czujniki ultradźwiękowe wskazane przez strzałki **1** nie są zasłonięte (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowe zamocowanie, nieprawidłowo przymocowana tablica rejestracyjna itp.), uderzone, zmodyfikowane (lakier itp.) lub zablokowane przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane z przodu lub z tyłu pojazdu.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

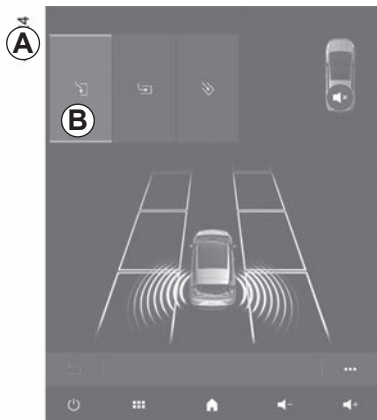
System w żadnym wypadku nie zastępuje kierowcy, który musi zachować czujność podczas manewrów i który ponosi odpowiedzialność za prowadzenie samochodu (kierowca powinien być zawsze gotowy do hamowania w każdych okolicznościach).

SYSTEMY WSPOMAGANIA PARKOWANIA (2/5)



Włączanie funkcji

Gdy pojazd stoi lub jedzie z prędkością mniejszą niż 30 km/h, nacisnąć przełącznik **2**. Zapala się lampka kontrolna na przycisku **2**, a na ekranie multimedialnym pojawia się komunikat **A**.



Wybór manewru

System może wykonać trzy rodzaje manewrów:

B : parkowanie pojazdu tyłem na wolnym miejscu;

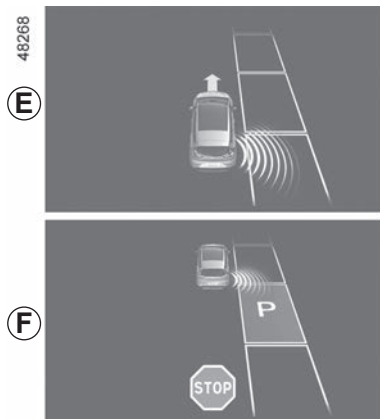
C : parkowanie prostopadłe w rzędzie aut;

D : parkowanie skośne pojazdu.

Na ekranie multimedialnym wybrać odpowiedni manewr do wykonania.



SYSTEMY WSPOMAGANIA PARKOWANIA (3/5)



Zasada działania

Postój

Dopóki prędkość pojazdu nie przekracza 30 km/h, system szuka miejsc do parkowania dostępnych po obu stronach pojazdu.

Po wykryciu wolnego miejsca na ekranie multimedialnym pojawia się informacja **E** wraz z literą **P**. Prowadzić spokojnie, z włączonym kierunkowskazem po stronie wolnego miejsca, aż do pojawienia się komunikatu STOP i emisji sygnału dźwiękowego.

Obszary zmieniają kolor na niebieski na ekranie multimedialnym **F** i są oznaczone literą **P**.

- Zatrzymać pojazd;
- włączyć wsteczny bieg.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat , któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

- Puść kierownicę;
- naciśnij delikatnie pedał przyspieszenia;
- wykonać instrukcje wyświetlane na ekranie multimedialnym.

Utrzymuj nacisk na pedał przyspieszenia przez cały manewr, nawet gdy zmieniają się biegi.

Pojazd zacznie się poruszać. Następnie system steruje kierownicą, silnikami, hamulcami i zmianą biegów.

W zależności od siły nacisku na pedał przyspieszenia prędkość zmienia się **od 0 do maksymalnie 7 km/h**.

Na ekranie multimedialnym zostanie wyświetlony komunikat „Manewr zakończony” sygnalizujący zakończenie manewru. System włączy automatyczny hamulec parkingowy, a automatyczna skrzynia biegów zostanie ustawiona w pozycji **P**.

Można zdjąć nogę z pedału przyspieszenia.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

System w żadnym wypadku nie zastępuje kierowcy, który musi zachować czujność podczas manewrów i który ponosi odpowiedzialność za prowadzenie samochodu (kierowca powinien być zawsze gotowy do hamowania w każdych okolicznościach).



Podczas wykonywania manewrów kierownica może szybko się obracać: nie przekładać przez nią ręk i upewnić się, że żaden przedmiot nie zostanie tam zablokowany.

SYSTEMY WSPOMAGANIA PARKOWANIA (4/5)

Przypadki szczególne

- System nie uwzględnia wysokich krawężników.
- Funkcja Stop and Start jest wyłączona podczas tego manewru.
- System nie pozwoli na opuszczenie miejsca parkingowego.
- Nie można wykonać manewru, jeśli nachylenie jest zbyt duże.
- Manewr jest niemożliwy bez obecności innego pojazdu obok wybranego miejsca parkingowego.

Wstrzymanie manewru

Manewr jest wstrzymany w następujących przypadkach:

- kierowca obróci kierownicę;
- kierowca zmieni położenie dźwigni zmiany biegów;
- kierowca naciśnie pedał przyspieszenia poza punkt oporu;
- zostaną otwarte drzwi pasażera lub kłapa bagażnika;
- pojazd był nieruchomy przez ponad jedną minutę.

Lampka ostrzegawcza  gaśnie na tablicy wskaźników i system emituje sygnał dźwiękowy. Pojazd jest teraz unieruchomiony.

Pojawia się komunikat o przerwaniu manewru wraz z informacją, co należy zrobić, aby wznowić manewr.

Aby wznowić manewr, nacisnąć i przytrzymać przełącznik uruchamiający system.

Anulowanie manewru

Manewr zostaje anulowany w następujących przypadkach:

- naciśnięcia przycisku **2**;
- otwarcie drzwi kierowcy;
- odpięcie pasa bezpieczeństwa po stronie kierowcy;
- włączenie automatycznego hamulca parkingowego;
- pojazd przesunął się zbyt daleko od planowanej trajektorii;
- wykonanie ponad dziesięciu ruchów w przód/w tył podczas manewru;

- koła pojazdu wpadły w poślizg;
- został uruchomiony elektroniczny regulator momentu obrotowego silnika

Lampka ostrzegawcza  gaśnie na tablicy wskaźników i system emituje sygnał dźwiękowy.

Pojazd zatrzymuje się.

Uwaga: jeśli wystąpi usterka funkcji, pojazd nie zostanie unieruchomiony. Kierowca może ponownie przejąć kontrolę nad pojazdem. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Przejmij kontrolę”, któremu towarzyszy ostrzeżenie dźwiękowe.

Funkcja jest niedostępna

Po naciśnięciu przełącznika **1** w celu włączenia systemu, jeśli nie zostaną spełnione odpowiednie warunki, na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat o niedostępności zaawansowanego asystenta parkowania.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem. Należy sprawdzić, czy manewr jest zgodny z obowiązującymi zasadami ruchu drogowego na wybranych drogach.

Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy upewnić się, że w strefie martwego punktu nie znajdują się wąskie, ruchome przeszkody (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupek, hak holowniczy itp.).

Czynności/naprawy systemu

- W przypadku uderzenia działanie wskaźników może zostać zakłócone. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje poszycia zewnętrznego itp.) w okolicy czujników muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Pewne warunki mogą zakłócać lub negatywnie wpływać na działanie systemu, np. niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, grad, lód itp.).

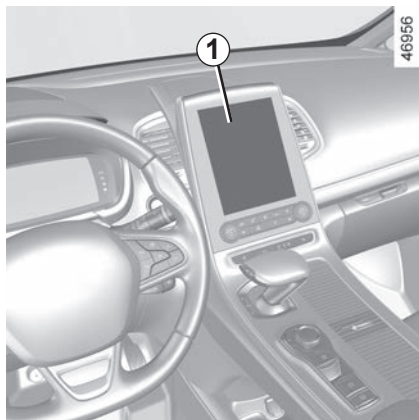
W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy wyłączyć i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Ryzyko wyświetlenia fałszywych alarmów.

Ograniczenia działania systemu

- System może nie wykryć przedmiotów znajdujących się w martwym punkcie czujników.
- Należy zawsze upewnić się, że sugerowane przez system miejsce parkingowe jest nadal dostępne i wolne od przeszkód przed rozpoczęciem manewru i w trakcie jego wykonywania.
- Systemu nie należy używać podczas holowania przyczepy lub przy zamontowanym wyposażeniu do przewożenia bagażu i holowania na własnym pojeździe lub na pojazdach znajdujących się w pobliżu.

STEROWANE ZAWIESZENIE ADAPTACYJNE



Sterowane zawieszenie adaptacyjne umożliwia automatycznie dostosowanie zawieszenia do warunków i stylu jazdy.

Wybór trybu predefiniowanego

W menu na ekranie systemu multimedialnego **1** można wybrać zaprogramowany tryb jazdy.

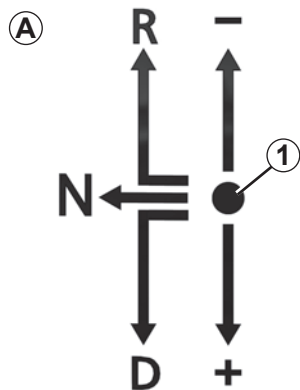
Konfiguracja zawieszenia zależy od trybu wybranego w menu MULTI-SENSE. ➔ 3.2.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku nieprawidłowości w działaniu system automatycznie przełącza się na tryb NeutralMULTI-SENSE.

Jeśli tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Skontroluj syst. ster. zawiesz.” i towarzyszy mu zapalenie się lampki kontrolnej, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowanym partnerem marki.

AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW (1/6)



Schemat A położenia dźwigni zmiany biegów 3

1 : położenie spoczynkowe dźwigni zmiany

2 : przycisk P : postój

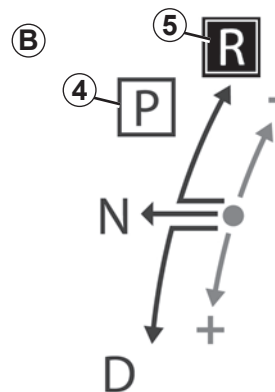
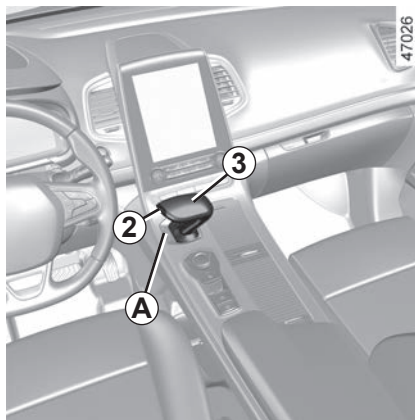
R: bieg wsteczny

N: położenie neutralne

D: tryb automatyczny

+: ręczna zmiana biegu na wyższy

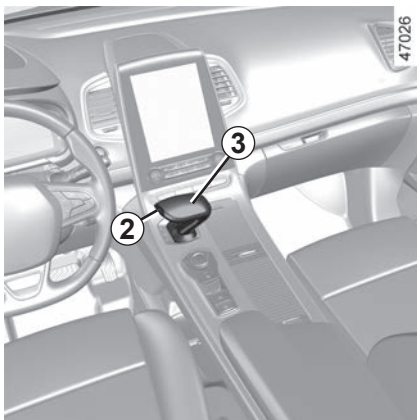
-: ręczna zmiana biegu na niższy



Schemat B na tablicy wskaźników

- Włączony bieg jest wskazany w strefie 5;
- Dostępne funkcje są w kolorze wybranym przez kierowcę;
- Funkcje niedostępne są wyświetlane na szaro z wyjątkiem pozycji P 4, która znika ze schematu, gdy pojazd przekroczy 3 km/h.

AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW (2/6)



Aby włączyć położenie P (przycisk 2)

Przy zatrzymanym pojeździe, przy pracującym silniku lub po włączeniu zapłonu, nacisnąć na przycisk **2**, aby włączyć bieg **P**. Lampka ostrzegawcza na przycisku **2** zapala się na pomarańczowo w momencie ustawienia położenia parkingowego w skrzyni biegów.



Sprawdzić, czy lampka kontrolna **P** na tablicy wskaźników oraz lampka kontrolna wbudowana w przycisk **2** są prawidłowo uruchomione przed opuszczeniem pojazdu.

Ryzyko utraty unieruchomienia pojazdu.

Aby wyłączyć przełożenie P

Na postoju, przy włączonym silniku, wcisnąć pedał hamulca i przesunąć dźwignię na żądane położenie **R**, **N** lub **D**.

Jeśli pedał hamulca nie jest wciśnięty, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Naciśnij hamulec” i zapala się lampka kontrolna

Kiedy ustawione jest położenie **R** lub **D**, na tablicy wskaźników wyświetla się **N**, a lampka kontrolna przycisku **2** gaśnie.

Cecha szczególna:

- Jeżeli kierowca otworzy drzwi, aby wysiąść z pojazdu, gdy skrzynia biegów nie znajduje się w pozycji **P**, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i na tablicy wskaźników pojawi się komunikat „Położenie P nie zostało włączone”.
- Za każdym razem, kiedy konieczne jest wciśnięcie pedału hamulca w celu zmiany pozycji automatycznej skrzyni biegów, włącza się lampka ostrzegawcza

Ustawić położenie neutralne

Na postoju, przy włączonym silniku, wcisnąć pedał hamulca i przesunąć dźwignię **3** w lewo:

- przytrzymać około sekundę w tej pozycji, aż wyświetli się **N** na białym na tablicy wskaźników, a następnie puścić;
- lub
- zwolnić natychmiast.

Uwaga: jeśli wybrany jest bieg **R** lub **D**, zmiana pozycji na **N** nie wymaga naciskania pedału hamulca.



W przypadku pojawienia się komunikatu „Skontroluj skrzynię biegów”, „Usterka położenia P automatycznej skrzyni biegów”, lub „Usterka elektr. ZAGROŻENIE !” albo w przypadku uszkodzenia akumulatora należy unieruchomić pojazd przy pomocy automatycznego hamulca parkingowego.

AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW (3/6)

Prowadzenie pojazdu z użyciem automatycznego trybu przełożeń

Na postoju, przy uruchomionym silniku, położenie **P**, **N** lub **R**, nacisnąć pedał hamulca i przesunąć dźwignię w lewo, a następnie do tyłu, puścić.

Jeśli jeden z warunków nie jest spełniony, **D** miga przez około 5 sekund i na tablicy wskaźników przez około 15 sekund pojawia się komunikat „Naciśnij hamulec”.

W większości sytuacji napotykanych w czasie jazdy, nie ma już potrzeby posługiwania się tą dźwignią: biegi włączają się automatycznie we właściwym momencie, przy odpowiedniej prędkości obrotowej silnika, ponieważ automatyczne działanie skrzyni biegów polega także na uwzględnianiu takich parametrów jak obciążenie pojazdu, ukształtowanie terenu i styl jazdy kierowcy.

Uwaga: przy pracującym silniku i jeździe z prędkością między 0 a 8 km/h zmiana pozycji z **N** lub **R** na **D** wymaga naciśnięcia pedału hamulca. Jest to przydatne podczas manewrowania na parkingu, kiedy trzeba kilkakrotnie zmieniać biegi do jazdy do przodu i do tyłu.

Jazda ekonomiczna

Podczas normalnej jazdy, należy zawsze ustawiać dźwignię zmiany biegów w położeniu **D** i przytrzymywać lekko wciśnięty pedał gazu. Dzięki temu zmiana biegów następuje automatycznie przy niewielkich prędkościach obrotowych silnika.

Przyspieszanie i wyprzedzanie

Wcisnąć zdecydowanie pedał gazu (poza punkt oporu).

Można zredukować bieg w dowolnym momencie, aby usprawnić manewr wyprzedzania. W tym celu należy pchnąć dźwignię w położenie -.

Włączanie wstecznego biegu

Gdy pojazd stoi z pracującym silnikiem i skrzynia biegów znajduje się w położeniu **P**, **N** lub **D**, wciśnij pedał hamulca i przestaw dźwignię zmiany biegów w lewo, następnie do przodu i ją puść.

Światła cofania zapalają się w momencie włączenia wstecznego biegu.

Jeśli pedał hamulca nie jest wciśnięty, wtedy rozlega się sygnał dźwiękowy, wyświetlenie położenia **R** miga przez około 5 sekund na schemacie wyświetlonym na tablicy wskaźników i przez 15 sekund wyświetla się komunikat „Naciśnij hamulec”.

Uwaga: przy pracującym silniku i jeździe z prędkością między 0 a 8 km/h i zmiana pozycji z **N** lub **D** na **R** nie wymaga naciskania pedału hamulca. Jest to przydatne podczas manewrowania na parkingu, kiedy trzeba kilkakrotnie zmieniać biegi do jazdy do przodu i do tyłu.

AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW (4/6)

Prowadzenie pojazdu z użyciem ręcznego trybu przełożeń

Prowadzenie pojazdu z okresowym użyciem trybu ręcznego

Czasowy tryb ręczny można włączyć tylko przy **włączonym** trybie automatycznym **D**, gdy pojazd jedzie z prędkością większą niż **ok. 10 km/h**.

Po włączeniu **D** przesunąć dźwignię zmiany biegów **3**:

- do tyłu **+**, aby zażądać użycie wyższego biegu;
- do przodu **-**, aby zażądać zmniejszenia biegu.

Informacja o włączonym biegu wyświetla się po prawej stronie **D** na tablicy wskaźników.

Przypadki szczególne

W niektórych sytuacjach (np. ochrona silnika, uruchomienie systemu kontroli toru jazdy: ESC...) tryb automatyczny sam może narzucić bieg.

Żądany bieg będzie utrzymany przez czas określony przez automat w zależności od nachylenia terenu i stylu jazdy kierowcy.

System automatyczny **przejmie sterowanie po upływie czasu** i może wtedy **wywołać zmianę automatycznego biegu**.

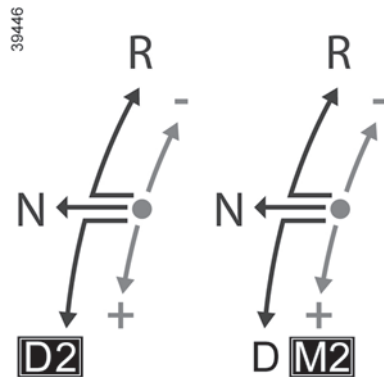
Aby uniknąć nieprawidłowego działania systemu sterującego automatyczną skrzynią biegów może **uniemożliwić** zmianę biegu. W takim przypadku informacja o biegu **+** lub **-** miga przez kilka sekund i rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Prowadzenie pojazdu stale z użyciem ręcznego trybu zmiany biegów

Czasowy tryb ręczny można włączyć tylko po wcześniejszej aktywacji trybu automatycznego **D**, gdy pojazd jedzie z prędkością większą niż ok. 10 km/h.

Po ustawieniu **D** zmienić położenie i przytrzymać dźwignię **3** przez około 1 sekundę:

- do tyłu **+**, aby zażądać użycia wyższego biegu;
- do przodu **-**, aby zażądać użycia niższego biegu.



Informacja o włączonym biegu pojawia się na najpierw po prawej stronie **D** tablicy wskaźników, a następnie **M** wraz z włączonym biegiem pojawiają się pod **+** po włączeniu stałego trybu ręcznego.

Aby wyjść ze stałego trybu ręcznego i powrócić do trybu automatycznego, przesunąć przełącznik do **D**.

Wszelkie inne żądania włączenia dostępnego biegu **P**, **R** lub **N** powodują wyjście ze stałego trybu ręcznego.

AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW (5/6)

Przypadki szczególne

W określonych przypadkach (np. ochrona silnika) zmiana biegu może odbyć się automatycznie w przypadku zagrożenia pojawienia się zbyt wysokiej prędkości obrotowej lub przy zbliżaniu się do progu minimalnej prędkości obrotowej. Stały tryb ręczny pozostaje włączony. Podobnie, aby zapobiec wykonaniu „złego ruchu”, skrzynia biegów może odmówić zmiany biegu. W takim przypadku pole danego biegu + lub – na ekranie miga przez kilka sekund dla ostrzeżenia.

Zatrzymanie samochodu

Położenie **P** ustawia się automatycznie; jeżeli pojazd jest wyposażony w automatyczny hamulec parkingowy, jego aktywacja następuje w następujących warunkach:

- silnik zostanie wyłączony;
- odpięty pas bezpieczeństwa;
- otwarte drzwi kierowcy, unieruchomiony pojazd.

Na tablicy wskaźników zostanie wyświetlony symbol **P** i zaświeci lampka kontrolna przycisisku **P**.

Przypadki szczególne

Położenie **P** jest **automatycznie włączone** przy wyłączeniu silnika, czasem jest konieczne ustawienie pojazdu w pozycji **N**, na przykład w niektórych myjniach.

Położenie **N** może być włączone przed otwarciem drzwi kierowcy i maksymalnie **25 sekund** po zatrzymaniu silnika.

Po tym terminie lub po otwarciu drzwi kierowcy, konieczne jest włączenie zapłonu, żeby zmniejszyć położenie **P**.

Przy pracującym silniku, automatycznej skrzyni biegów w położeniu **D**, **R**, **N** lub **M** i zwolnionym pedale hamulca po otwarciu drzwi kierowcy na tablicy wskaźników pojawiają się komunikaty „P nie włączone” i „Ustaw bieg w pozycji P”.

Gdy silnik jest wyłączony, a automatyczna skrzynia biegów jest ustawiona w położeniu **N** (pozycja neutralna), na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „P nie włączone”.

Przełożenie **P** należy włączać wyłącznie, gdy pojazd stoi.



W przypadku utraty informacji z tablicy wskaźników, zatrzymać i unieruchomić pojazd przy użyciu hamulca parkingowego lub przycisku **P**.



Nigdy nie opuszczać pojazdu, gdy silnik jest włączony, bez uprzedniego wybrania pozycji Park (**P**).



Szczególna cecha związana z funkcją Stop and Start: jeżeli kierowca chce odpiąć pas bezpieczeństwa **zanim** silnik przejdzie w tryb czuwania w wyniku działania funkcji Stop and Start należy się upewnić, czy skrzynia biegów znajduje się w pozycji **P**. Jest to potwierdzane zapaleniem się lampki kontrolnej **P** na tablicy wskaźników. **Ryzyko braku unieruchomienia.**

AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW (6/6)

Przypadki szczególne

- **Jeśli ukształtowanie terenu i liczne zakręty** nie pozwalają na jazdę w trybie automatycznym (np. w górach), zaleca się przejść na okresowy lub stały tryb ręczny.

Ma to na celu uniknięcie zbyt częstych zmian biegów wymuszanych przez tryb automatyczny przy wjeżdżaniu pod górę oraz wykorzystanie hamowania silnikiem podczas długich zjazdów.

- **Przy bardzo niskiej temperaturze zewnętrznej**, chcąc zapobiec gaśnięciu silnika bezpośrednio po uruchomieniu, należy odczekać chwilę, pozostawiając dźwignię sterującą w położeniu **P** lub **N**, przed jej przestawieniem do położenia **D** lub **R**.

Przy bardzo niskich temperaturach zewnętrznych system może zablokować możliwość zmiany biegów w trybie ręcznym, do czasu aż skrzynia biegów osiągnie odpowiednią temperaturę.

Częstotliwość przeglądów

Zapoznać się z instrukcją serwisową pojazdu lub skonsultować z ASO, aby sprawdzić, czy automatyczna skrzynia biegów wymaga okresowego przeglądu.

Jeżeli skrzyni nie trzeba serwisować, nie należy również uzupełniać poziomu oleju.

Nieprawidłowości w działaniu

- **W czasie jazdy**, jeżeli na tablicy wskaźników pojawi się komunikat „Skontroluj skrzynię biegów”, oznacza to usterkę.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

- **W czasie jazdy**, jeżeli na tablicy wskaźników pojawi się komunikat „Przegrzanie skrzyni biegów”, należy się zatrzymać, aby skrzynia biegów mogła ostygnąć.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

- **Naprawa pojazdu z automatyczną skrzynią biegów** ➔ 5.36.



W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi), może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

POŁĄCZENIE ALARMOWE (1/3)

Funkcja połączenia alarmowego umożliwia automatyczne lub ręczne wezwanie służb ratunkowych w razie wypadku lub nagłego problemu zdrowotnego (nieodpłatnie), co pozwala skrócić czas dotarcia służb na miejsce zdarzenia.

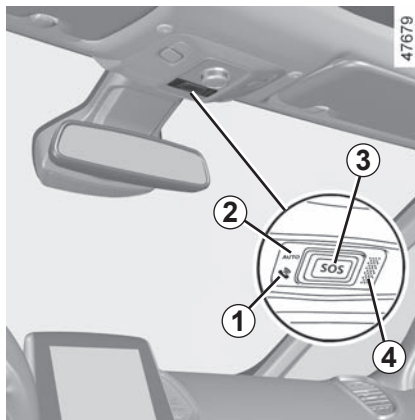
Uwaga: połączenie alarmowe działa:

- w krajach objętych powiązaniem systemem telematycznego powiadamiania służb ratunkowych i infrastrukturą kompatybilną z systemem;
- w zależności od zasięgu sieci w regionie geograficznym, w którym znajduje się pojazd.

W przypadku użycia funkcji połączenia alarmowego w celu zgłoszenia wypadku, którego się jest świadkiem, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i uruchomić funkcję. Umożliwi to służbom ratunkowym lokalizację samochodu, a zatem miejsca zgłaszanego wypadku.

We wszystkich przypadkach, należy przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów.

Połączenia alarmowego należy używać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych: jeżeli jest się świadkiem lub uczestnikiem wypadku lub w przypadku problemu zdrowotnego.



1 Lampka ostrzegawcza systemu:

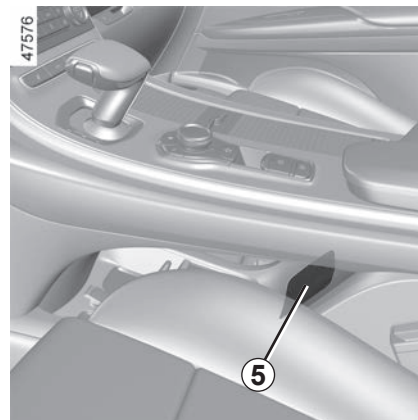
- zielona: aktywny (dostępna sieć);
- wyłączona: nieaktywny (sieć niedostępna);
- czerwona: aktywny, włączony usterka;
- zielona migająca: połączenie w toku.

2 Lampka ostrzegawcza trybu automatycznego.

3 Przycisk SOS.

4 Mikrofon.

5 Głośnik.



Połączenie zawsze odbywa się w następujący sposób:

- nawiązanie połączenia ze służbami ratunkowymi;
- wysyłanie danych związanych z wypadkiem (numer identyfikacyjny pojazdu, lokalny czas połączenia, ostatnia pozycja, kierunek pojazdu);
- rozmowa ze służbami ratunkowymi;
- wezwanie pomocy drogowej w razie potrzeby.

Połączenie alarmowe ma dwa tryby:

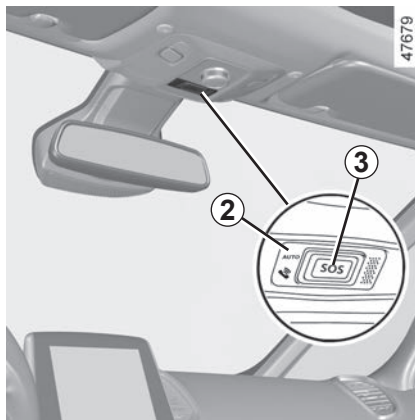
- tryb automatyczny;
- Tryb ręczny.

POŁĄCZENIE ALARMOWE (2/3)

Włączanie automatycznego trybu działania

Jeżeli zapala się zielona lampka trybu automatycznego **2**, system automatyczny jest aktywny.

Połączenie alarmowe uruchamia się automatycznie w razie wypadku wymagającego aktywacji wyposażenia ochronnego (napinacze pasów bezpieczeństwa, airbag itp.).



Tryb ręczny

Aby nawiązać połączenie alarmowe:

- naciśnij i przytrzymaj przycisk **3** co najmniej przez trzy sekundy;
- lub
- naciśnij przycisk **3** pięć razy w ciągu dziesięciu sekund.



W razie wypadku, jeśli pozwala na to lokalizacja i warunki na drodze, należy pozostać blisko pojazdu, aby w razie potrzeby móc szybko odebrać połączenie z centrum obsługi.

W przypadku niezamierzonej aktywacji można anulować połączenie poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez dwie sekundy przycisku **3** przed nawiązaniem połączenia z centralą zgłoszeniową.

Po nawiązaniu połączenia tylko centrala zgłoszeniowa może zakończyć połączenie.

Tryb testowy

(w zależności od lokalnych przepisów)

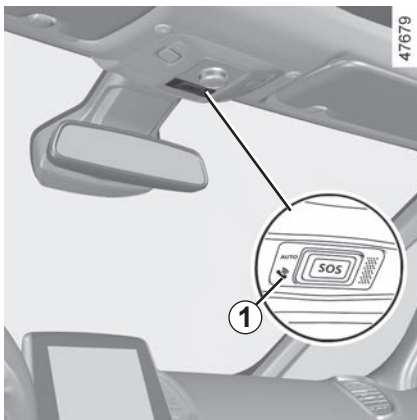
Tryb testowy jest zarezerwowany dla autoryzowanych dealerów; umożliwia sprawdzenie, czy funkcja połączenia alarmowego działa poprawnie.

Aby włączyć tryb testowy:

- krótko naciśnij przycisk **3** trzy razy;
- odczekaj około 15 sekund;
- krótko naciśnij przycisk **3** trzy razy.

Wyjście z trybu testowego odbywa się automatycznie.

POŁĄCZENIE ALARMOWE (3/3)



Nieprawidłowości w działaniu

W niektórych przypadkach połączenie alarmowe może nie działać (np. słaba bateria).

Jeśli system wykryje nieprawidłowości w działaniu, lampka kontrolna **1** na tablicy wskaźników świeci na czerwono dłużej niż przez 30 minut. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

System działa z dedykowaną baterią. Żywotność baterii wynosi około cztery lata (zapalenie się czerwonej lampki ostrzegawczej **1** sygnalizuje, że okres ważności zbliża się ku końcowi). Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Aby zagwarantować bezpieczeństwo i prawidłowe działanie systemu, wszelkie czynności związane z baterią (demontaż, odłączenie itp.) musi wykonywać wykwalifikowany specjalista.

Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.

Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie poświęconym konserwacji i nie przekraczać zalecanej częstotliwości tych czynności.

Pojazd jest wyposażony w akumulator określonego typu. Należy go wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Bez funkcji połączeń alarmowych system nie jest monitorowany i nie będzie podlegał stałemu nadzorowi. Dane są automatycznie i stale usuwane, a system przechowuje tylko ostatnie trzy pozycje pojazdu.

Zgodnie z lokalnymi przepisami dane przesyłane są tylko w przypadku połączenia alarmowego. Dane przesyłane do centrum obsługi telefonicznej są traktowane zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych obowiązującymi w kraju, w którym się znajdujesz. System przechowuje dane historii aktywności tylko przez 13 godzin.

Właściciel pojazdu ma prawo dostępu do swoich danych. Mogą zażądać poprawienia, usunięcia lub zablokowania danych.

Rozdział 3: Komfort jazdy

MULTI-SENSE	3.2
Nawiewy powietrza	3.3
Klimatyzacja automatyczna	3.6
Dodatkowa klimatyzacja	3.11
Klimatyzacja: informacje i rady związane z eksploatacją	3.13
Funkcje jakości powietrza zewnętrznego i dezodoryzacji	3.15
Multimedialne elementy wyposażenia	3.16
Podnośniki szyb sterowane elektrycznie	3.18
Elektryczne otwieranie dachu	3.20
Stały dach szklany	3.22
Oświetlenie wnętrza	3.23
Ostłona przeciwsłoneczna, zasłony	3.26
Schowki, elementy wyposażenia kabiny	3.27
Gniazdko do akcesoriów	3.32
Zagłówki, tylne fotele	3.33
Bagażnik	3.39
Tylna kłapa z siłownikiem	3.40
Pokrywa przestrzeni bagażowej	3.46
Schowki, elementy wyposażenia bagażnika	3.47
Przewożenie przedmiotów w bagażniku	3.48
Przewożenie ładunku	3.49
holowanie	3.49
Siatka przytrzymująca bagaże	3.50
Relingi dachowe	3.52

MULTI-SENSE

System MULTI-SENSE umożliwia wybór pomiędzy czterema trybami jazdy, których można używać do sterowania, w zależności od wersji pojazdu: jazdą, oświetleniem wnętrza, komfortem i brzmieniem silnika:

- tryby Eco, Sport i Comfort są wstępnie skonfigurowane i można je częściowo dostosować (oświetlenie wnętrza itp.);
- tryb My Sense jest konfigurowalny.

Tryby jazdy wpływają na:

- system wspomagania układu kierowniczego;
- system kontroli toru jazdy;
- reakcję silnika i skrzyni biegów.

Wpływają również na:

- oświetlenie kabiny i tablicy wskaźników;
- informacje na tablicy wskaźników i na ekranie multimedialnym;
- zależnie od wersji pojazdu, brzmienie silnika.

TrybSport

Ten tryb pozwala na zwiększoną reaktywność silnika i skrzyni biegów. Układ kierowniczy działa z większym oporem i większą precyzją.

Tryb Eco

Tryb Eco zapewnia największą oszczędność energii. Układ kierowniczy działa bardzo płynnie, a charakterystyka pracy silnika i skrzyni biegów sprzyja redukcji zużycia paliwa ➔ 2.18.

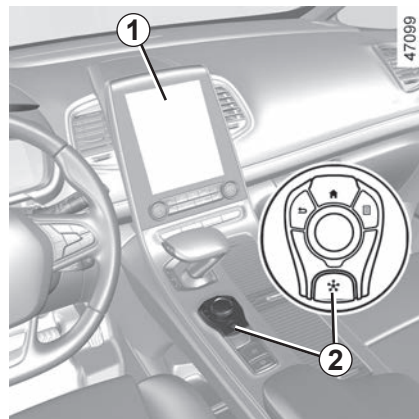
TrybMy Sense

Korzystając ze standardowych domyślnych ustawień pojazdu, można użyć tego trybu do ręcznego skonfigurowania jazdy, oświetlenia wnętrza, komfortu i brzmienia silnika (w zależności od wersji pojazdu).

Tryb Comfort

Ten tryb sprzyja płynnemu działaniu układu kierowniczego. Dźwięki w kabinie są przytłumione. Zależnie od wersji pojazdu następuje aktywacja funkcji masażu fotela kierowcy.

We wszystkich trybach istnieje możliwość zmiany koloru oświetlenia wnętrza oraz formatu informacji wyświetlanych w trybie My Sense na tablicy wskaźników i wyświetlaczu multimedialnym. Ponadto można przywrócić ustawienia domyślne.



Dostęp do menu

Zależnie od pojazdu dostęp do systemu MULTI-SENSE można uzyskać:

- z poziomu ekranu multimedialnego 1;
- za pomocą przełącznika 2.

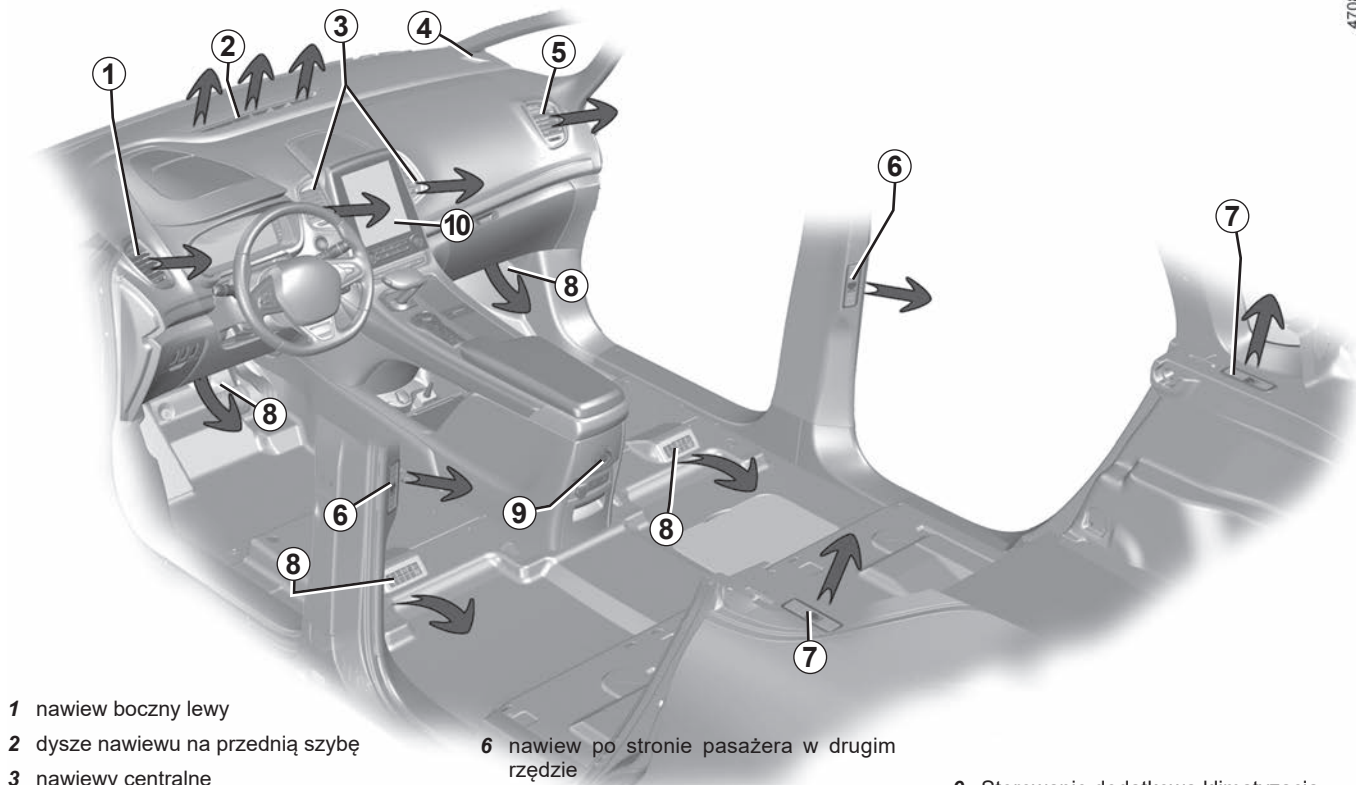
W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Ustawienia silnika są określone dla każdego z trybów jazdy i nie można ich dostosowywać.

Po wyłączeniu silnika pojazd zawsze zostanie ponownie uruchomiony w trybie My Sense.

NAWIEWY POWIETRZA: dysze nawiewu (1/3)

47084



1 nawiew boczny lewy

2 dysze nawiewu na przednią szybę

3 nawiewy centralne

4 dysze nawiewu powietrza na boczną szybę

5 nawiew boczny prawy

6 nawiew po stronie pasażera w drugim rzędzie

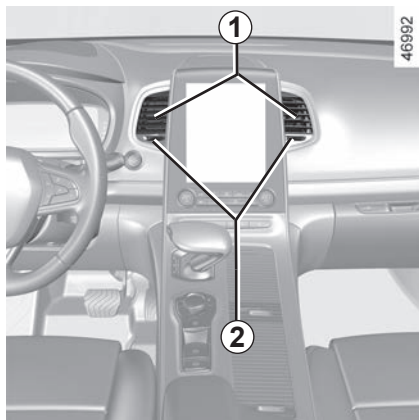
7 nawiew po stronie pasażera w trzecim rzędzie

8 nawiewy ciepłego powietrza na nogi pasażerów

9 Sterowanie dodatkową klimatyzacją

10 ekran multimedialny

NAWIEWY POWIETRZA: dysze nawiewu (2/3)

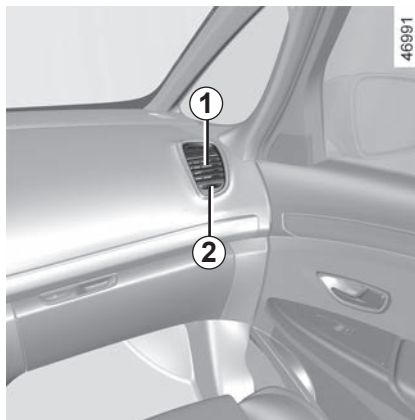


Miejsca z przodu

Kierunek nawiewu

W prawo/w lewo: Obracać pokrętkę 2.
Aby zapewnić pełne zamknięcie, przekręcić poza punkt oporu.

W górę/w dół: opuścić lub podnieść suwaki 1.



Aby zapobiec powstaniu nieprzyjemnych zapachów w samochodzie, należy stosować wyłącznie systemy przewidziane do tego celu. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Nie wolno niczego wprowadzać do układu wentylacji w samochodzie (np. w przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, itd.).

Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.

NAWIEWY POWIETRZA: dysze nawiewu (3/3)



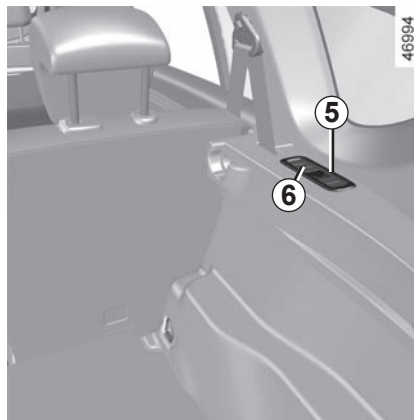
Miejsca z tyłu w 2. rzędzie

Kierunek prawo/lewo

Poruszać nawiewem 4.

Kierunek w górę/w dół

Ustawić kursor 3.



Miejsca z tyłu w 3. rzędzie

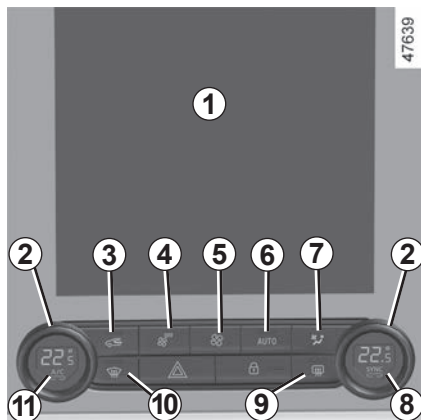
Kierunek prawo/lewo

Poruszać nawiewem 6.

Kierunek w przód/w tył

Ustawić kursor 5.

KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA (1/5)

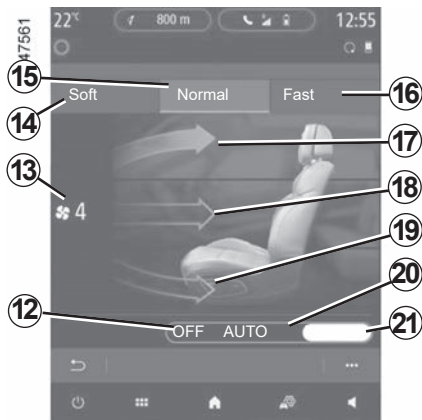


Elementy sterujące

Aby korzystać z funkcji sterowania automatyczną klimatyzacją na ekranie multimedialnym, **1** zapoznaj się z instrukcjami obsługi systemu multimedialnego.

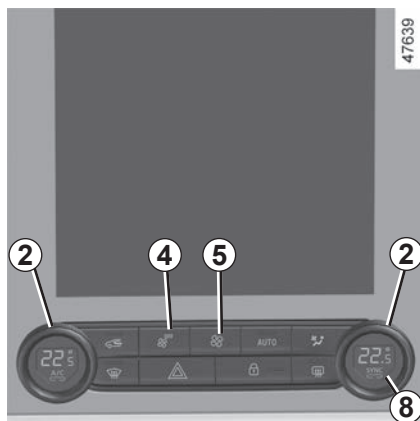
Obecność elementów sterujących opisanych w dalszej części zależy od wersji pojazdu.

- 2** Programowana regulacja temperatury z lewej i prawej strony.
- 3** Recyrkulacja powietrza.
- 4** Zmniejszanie prędkości obrotów wentylatora aż do zatrzymania systemu.
- 5** Zwiększanie prędkości obrotów wentylatora.
- 6, 14, 15 i 16** Tryby automatyczne.



- 7** Skrót do strony klimatyzacji.
- 8** Funkcja synchronizacji.
- 9** Rozmrażanie/odparowywanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych (zależnie od wersji pojazdu).
- 10** Funkcja „Dobra widoczność”.
- 11** Klimatyzacja.
- 12** Dodatkowy tryb klimatyzacji OFF
- 13** Wyświetlacz prędkości wentylatora.
- 17, 18 i 19** Dystrybucja powietrza w kabinie.
- 20** Dodatkowy tryb klimatyzacji Auto
- 21** Dodatkowy tryb klimatyzacji Manual

Niektóre przyciski mają lampkę ostrzegawczą, która sygnalizuje stan funkcji.



Zmiana siły nawiewu powietrza

W trybie automatycznym system ustawia siłę nawiewu, dostosowując ją do warunków panujących w kabinie i utrzymując tym samym komfortową atmosferę wewnątrz pojazdu.

Nadal można regulować prędkość wentylatora, naciskając przełącznik **4** lub **5**.

Regulacja temperatury

Istnieją dwa rodzaje ustawień:

- niezależne ustawienia dla kabiny;
- regulacja w trybie SYNC umożliwia synchronizację ustawień po stronie pasażera i kierowcy.

Niezależne ustawienia dla kabiny

Naciskaj przyciski **2**, aby regulować lewą i prawą stronę niezależnie.

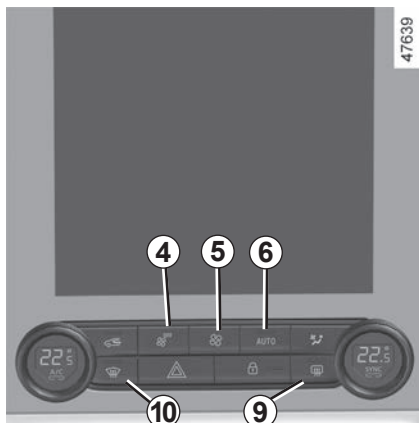
Ustawienia funkcji SYNC

Naciśnij przycisk **8**, aby zsynchronizować temperaturę po lewej i prawej stronie.

Wyświetlane wartości odpowiadają temperaturze w kabinie.

Podczas uruchomienia samochodu, zwiększenie lub zmniejszenie wartości pojawiającej się na wyświetlaczu w żadnym wypadku nie pozwala na szybsze uzyskanie optymalnej temperatury. System zawsze optymalnie dostosowuje sposób obniżania lub podwyższania temperatury (nawiew powietrza nie uruchamia się natychmiast z maksymalną prędkością; jej zwiększanie następuje stopniowo) może to trwać od kilku sekund do kilku minut.

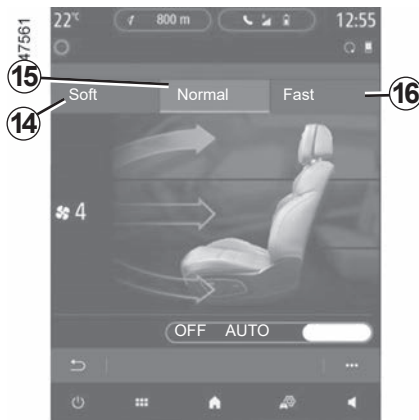
Ogólnie biorąc, za wyjątkiem szczególnych przypadków, nawiewy w desce rozdzielczej powinny stale pozostawać otwarte.



Funkcja „dobra widoczność“

Funkcja ta pozwala na szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z przedniej i tylnej szyby, przednich szyb bocznych i zewnętrznych lusterek wstecznych (zależnie od pojazdu). Jej działanie wiąże się z automatycznym włączeniem klimatyzacji i funkcji usuwania szronu z tylnej szyby oraz, zależnie od wersji pojazdu, elektrycznego usuwania szronu z przedniej szyby.

Użyć przełącznika **10**. Zapala się wbudowana lampka kontrolna.



Naciśnij przycisk **9**, aby wyłączyć funkcję ogrzewania tylnej szyby. Wbudowany wskaźnik gaśnie.

Aby zmienić prędkość wentylatora: naciśnij przełącznik **4** lub **5**.

Są dwie możliwości wyłączenia tej funkcji

naciśnij:

- przełącznik **6** lub
- jeszcze raz naciśnij **10**;
- na jeden z przycisków **14**, **15** lub **16**.

Tryb automatyczny

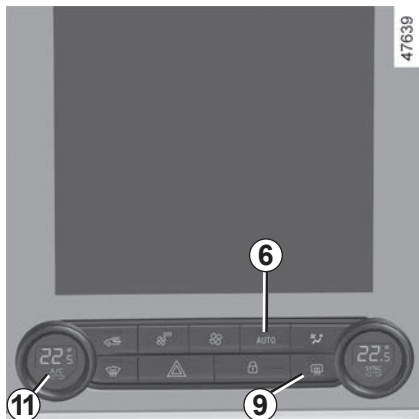
Klimatyzacja automatyczna zapewnia (poza wyjątkowymi warunkami eksploatacji) komfort termiczny w kabinie oraz utrzymanie dobrego poziomu widoczności, przy jednoczesnym optymalnym poziomie zużycia paliwa. System ustawia prędkość nawiewu powietrza, rozdział powietrza, recyrkulację powietrza, uruchamianie lub wyłączenie klimatyzacji oraz temperaturę powietrza.

Ten tryb jest wyposażony w trzy programy:

NORMAL : optymalny sposób osiągania wybranej temperatury w zależności od warunków zewnętrznych. Naciśnij przełącznik **6** lub przycisk **15**.

SOFT: osiąga wybraną temperaturę w sposób bardziej płynny i cichy. Naciśnięcie na przycisk **14**.

FAST: zwiększa intensywność wentylacji w kabinie. Ten tryb pozwala zoptymalizować komfort jazdy na tylnych fotelach. Naciśnięcie na przycisk **16**.



Włączenie lub wyłączenie klimatyzacji

W automatycznym trybie pracy, system włącza lub wyłącza klimatyzację w zależności od zewnętrznych warunków klimatycznych.

Naciśnięcie na przycisk **11**, aby:

- ręcznie włączyć klimatyzację (zapali się lampka na tablicy wskaźników **11**);
- ręcznie wyłączyć klimatyzację (zgaśnie lampka na tablicy wskaźników **11**);



Wyłączenie systemu

Naciśnij przycisk **11** wielokrotnie, aby zatrzymać system.

Usuwanie szronu lub zaparowania z tylnej szyby

Użyć przełącznika **9**. Zapala się wbudowana lampka kontrolna. Funkcja umożliwi szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z tylnej szyby oraz z lusterek zewnętrznych (zależnie od wyposażenia).

W celu wyłączenia tej funkcji, należy ponownie wcisnąć przycisk **9**. Jeżeli przycisk nie zostanie wciśnięty, funkcja usuwania zaparowania wyłącza się automatycznie.

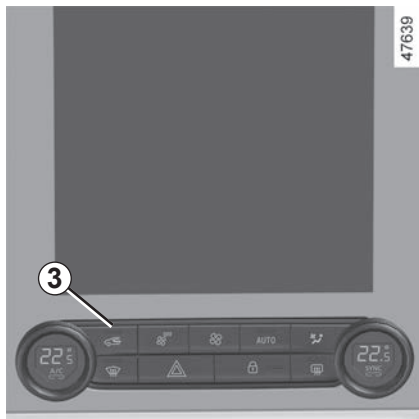
Zalecane jest korzystanie z jednego z programów automatycznych **NORMAL**, **SOFT** lub **FAST**.

W trybie automatycznym (zapalona lampka wskaźnika **6**) wszystkimi funkcjami klimatyzacji steruje układ.

Można zmieniać ustawienia systemu. Jeśli zmienisz automatyczne ustawienie, lampka **6** zgaśnie.

Aby powrócić do automatycznego trybu pracy, wybrać jeden z programów (**NORMAL 15**, **SOFT 14**, **FAST 16**) lub przycisk **6**.

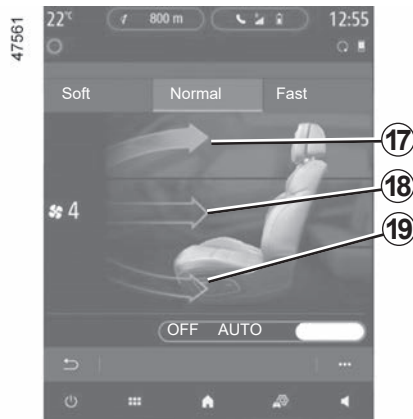
KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA (5/5)



Zmiana rozdziału nawiewu powietrza w kabinie

Nacisnąć przyciski **17**, **18** i **19**, aby wybrać odpowiedni tryb rozdziału powietrza (na wyświetlaczu pojawi się wybrany tryb rozdziału).

- 17** Strumień powietrza jest kierowany głównie na dysze usuwania zaparowania przedniej szyby i na szyby boczne przednie.
- 18** Strumień powietrza jest kierowany głównie do nawiewów deski rozdzielczej.
- 19** Strumień powietrza jest kierowany głównie na stopy pasażerów.



Recyrkulacja powietrza

Ta funkcja jest sterowana w sposób automatyczny, ale można ją również włączyć ręcznie.

Cecha szczególna:

- przy włączonej funkcji recyrkulacji, powietrze jest pobierane z kabiny i jego recyrkulacja odbywa się bez pobierania powietrza z zewnątrz;
- recyrkulacja powietrza pozwala na odizolowanie kabiny od czynników zewnętrznych (jazda w obszarze o dużym zanieczyszczeniu powietrza itp.) oraz szybsze obniżenie temperatury w kabinie.

Użycie ręczne

Użyć przełącznika **3**. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk **3**.

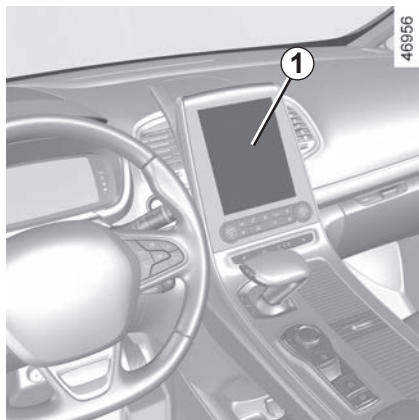
Dłuższe stosowanie recyrkulacji może spowodować powstanie zapachów charakterystycznych dla zamkniętych pomieszczeń oraz zaparowanie szyb.

Dlatego też zaleca się przejście do automatycznego trybu pracy poprzez ponowne naciśnięcie przełącznika **3**, gdy tylko recyrkulacja nie jest już potrzebna.

W celu wyłączenia tej funkcji, należy ponownie wcisnąć przełącznik **3**.

Usuwanie zaparowania-usuwaniestronu ma zawsze pierwszeństwo w stosunku do recyrkulacji powietrza.

DODATKOWA KLIMATYZACJA (1/2)

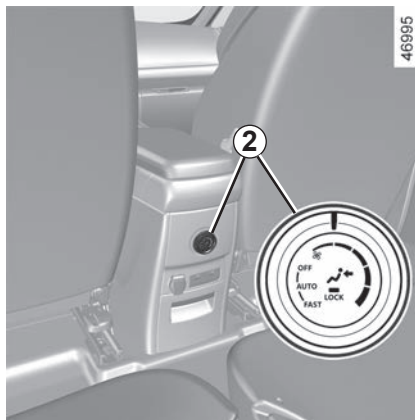


Sterowanie

Dodatkowa klimatyzacja zasila nawiewy **3** w trzecim rzędzie w celu zwiększenia komfortu termicznego w drugim i trzecim rzędzie.

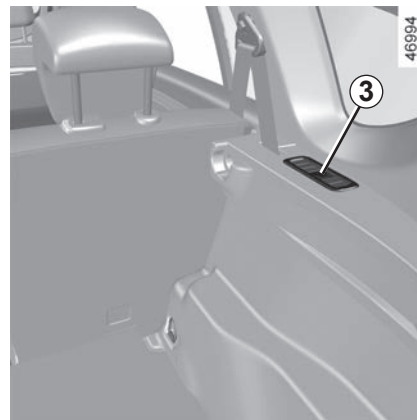
Wpływa wyłącznie na ilość powietrza zimnego nawiewanego do kabiny.

Może być włączona lub wyłączona przyciskami na ekranie systemu multimedialnego **1** lub przy użyciu tylnej konsoli sterowania **2**.



Zastosowanie klimatyzacji pozwala na:

- obniżenie temperatury w kabinie;
- szybką likwidację zaparowania.



DODATKOWA KLIMATYZACJA (2/2)



Włączanie lub wyłączanie

Naciśnij przycisk **4** na ekranie systemu multimedialnego.

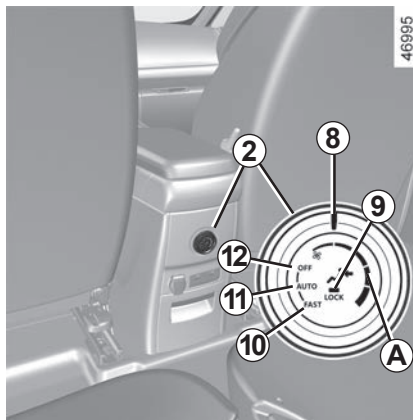
Tryb AUTO

Wcisnąć przycisk **6**. System ustawia siłę nawiewu, dostosowując ją do warunków panujących w kabinie i utrzymując tym samym komfort wewnątrz pojazdu.

Tryb OFF

Wcisnąć przełącznik **5** w celu wyłączenia tej funkcji.

Uwaga: W obu trybach sterowanie tylne **2** jest zablokowane i zapala się ostrzegająca lampka kontrolna **9**.



Tryb MANUAL

Naciśnięcie przycisku **7** klawiatury. Tylne sterowanie **2** jest wówczas aktywne i gaśnie lampka kontrolna **9**.

Na tylnej konsoli sterowania **2** ustawić oznaczenie **8** na:

AUTO : Obrócić element sterujący na **11**. Umożliwia optymalizację osiąganego poziomu komfortu.

FAST : Obrócić element sterujący na **10**. Pozwala podkreślić działanie systemu, aby szybko uzyskać wybrany poziom komfortu.

OFF : Obrócić element sterujący na **12**. Umożliwia wyłączenie dodatkowej klimatyzacji.

Regulacja siły nawiewu

Obrócić element sterujący **2**, aby ustawić oznaczenie **8** w strefie **A**.

KLIMATYZACJA: informacje i instrukcje dotyczące obsługi (1/2)

Rady związane z eksploatacją

W niektórych przypadkach (klimatyzacja wyłączona, włączona recyrkulacja powietrza, prędkość nawiewu zerowa lub słaba, ...) może się zdarzyć, że na szybach i szybie przedniej samochodu pojawi się zaparowanie.

W przypadku zaparowania należy użyć funkcji „**dobra widoczność**”, aby je usunąć, a następnie najlepiej włączyć klimatyzację w trybie automatycznym w celu uniknięcia powstawania pary.



Nie wolno niczego wprowadzać do układu wentylacji w samochodzie (np. w przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, itd.).

Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.

Zużycie paliwa

Podczas korzystania z klimatyzacji, zwiększenie zużycia paliwa (zwłaszcza w cyklu miejskim) jest normalnym zjawiskiem.

W przypadku pojazdów wyposażonych w klimatyzację bez automatycznego trybu działania, należy ją wyłączyć, gdy jej działanie nie jest już konieczne.

Rady mające na celu zmniejszenie zużycia paliwa, a tym samym przyczynienie się do ochrony środowiska

W czasie jazdy nawiewy powinny być otwarte, a szyby zamknięte.

Jeżeli samochód pozostawał zaparkowany przy upalnej pogodzie lub w nasłonecznionym miejscu, przed ruszeniem należy pamiętać o przewietrzeniu go w celu usunięcia gorącego powietrza.

Konserwacja

Częstotliwość wykonywania kontroli jest podana w książce przeglądów pojazdu.

Nieprawidłowości w działaniu

Ogólnie biorąc, w przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

– Obniżona skuteczność usuwania szronu, pary lub działania klimatyzacji.

Przyczyną może być zanieczyszczenie filtra kabiny.

– Brak nawiewu zimnego powietrza.

Sprawdzić odpowiednie ustawienie elementów sterujących oraz stan bezpieczników. W przeciwnym razie wyłączyć system.

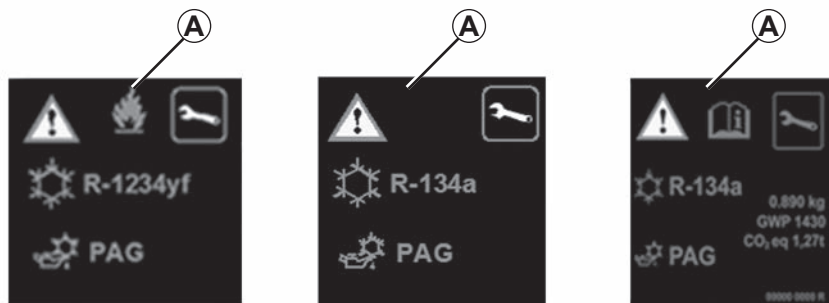
Obecność wody pod pojazdem

Przy dłuższym stosowaniu klimatyzacji można zauważyć wyciek wody spod samochodu. Jest to zjawisko normalne, spowodowane skraplaniem się pary wodnej.



Nie należy samodzielnie otwierać układu z czynnikiem chłodzącym. Jest on niebezpieczny dla oczu oraz dla skóry.

KLIMATYZACJA: informacje i instrukcje dotyczące obsługi (2/2)



Obwód czynnika chłodniczego (którego niektóre elementy są hermetycznie zamknięte) może zawierać fluorowane gazy cieplarniane.

W zależności od wersji znajdziesz następujące informacje na etykiecie **A** umieszczonej w komorze silnika.

Treść i lokalizacja informacji na etykiecie **A** zależy od pojazdu.



Nie wolno otwierać obwodu czynnika chłodniczego. Jest on niebezpieczny dla oczu oraz dla skóry.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.
→ 2.3.



Typ czynnika chłodniczego



Typ oleju w układzie klimatyzacji



Produkt łatwopalny



Skorzystaj z instrukcji obsługi



Obsługa

x,xxx kg

Ilość czynnika chłodniczego w instalacji pojazdu.

GWP xxxxx

Wpływ na globalne ocieplenie (odpowiednik CO₂).

Odpowiednik CO₂: x,xx t

Ilość (masa) i odpowiednik CO₂.

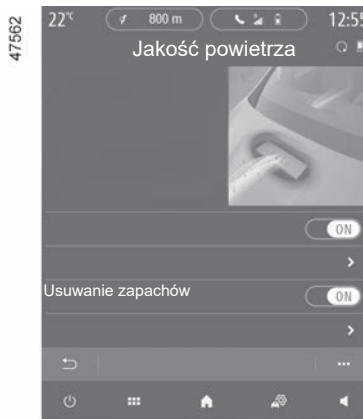
FUNKCJE JAKOŚCI POWIETRZA ZEWNĘTRZNEGO I DEZODORYZACJI



Przy włączonej klimatyzacji, na ekranie multimedialnym **A** wybrać „Pojazd”, „Jakość powietrza”.

Jakość powietrza zewnętrznego

Jakość powietrza w pojeździe jest przedstawiona za pomocą tekstu objaśniającego i animacji na ekranie multimedialnym.



Funkcja deodoryzacji

Umożliwia usuwanie nieprzyjemnych zapachów z kabiny.

Usuwanie zapachów

Funkcja ta pomaga szybciej pozbyć się nieprzyjemnych zapachów w kabinie pasażerskiej.

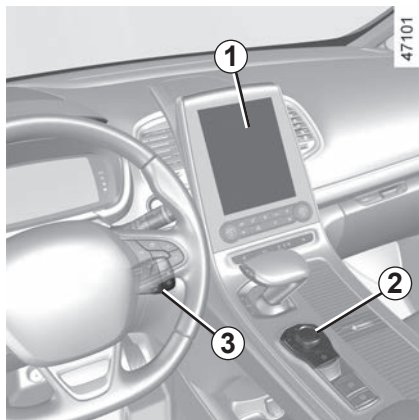
Naciśnij „ON” lub „OFF”, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

Uwaga

Ta funkcja jest sterowana czasem. Zostaje automatycznie wyłączona po kilku minutach.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

WYPOSAŻENIE MULTIMEDIALNE (1/2)



Systemy multimedialne

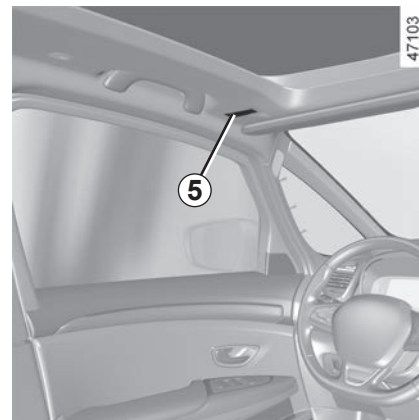
- 1 Ekran multimedialny;
- 2 Sterowanie centralne;
- 3 Elementy sterujące przy kierownicy;
- 4 Elementy sterujące przy kierownicy;
- 5 Mikrofon.

Aby zapoznać się z działaniem wyposażenia, należy przeczytać jego instrukcję.



Zintegrowany element sterujący telefonem z zestawem głośnomówiącym

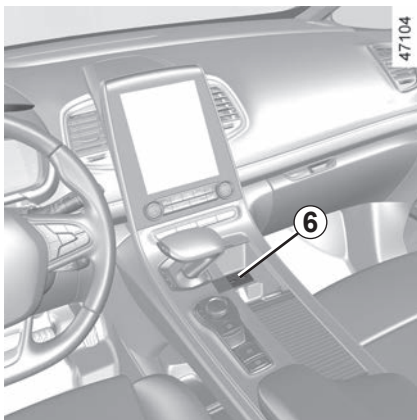
W pojazdach, które są wyposażone w nie wyposażone, używać elementów sterujących przy kierownicy 4.



Używanie telefonu

Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.

WYPOSAŻENIE MULTIMEDIALNE (2/2)

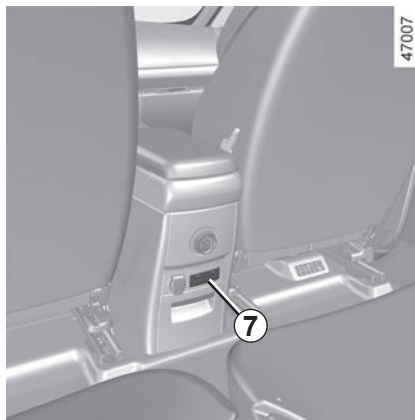


Gniazda urządzeń multimedialnych 6

Można użyć gniazd USB, aby uzyskać dostęp do zawartości multimedialnej akcesoriów oraz aktualizacji systemu (patrz instrukcja obsługi).

Poszczególne źródła można wybierać za pomocą ekranu multimedialnego lub za pomocą przełączników przy kierownicy.

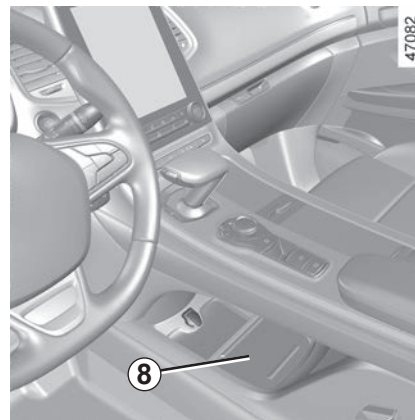
Gniazda USB mogą również służyć do ładowania akcesoriów autoryzowanych przez serwis techniczny marki, przy czym ich moc nie może przekraczać 12 W (5 V) na gniazdo.



Gniazdo JACK umożliwia słuchanie dźwięków przy pomocy kabla AUX.

Gniazda urządzeń multimedialnych 7

Gniazda USB umożliwiają jedynie ładowanie akcesoriów zatwierdzonych przez dział techniczny. Moc każdego gniazda nie może przekraczać 12 watów (5 voltów).



Ładowarka bezprzewodowa 8

➔ 3.27



Należy podłączać tylko akcesoria o maksymalnej mocy 12 W.

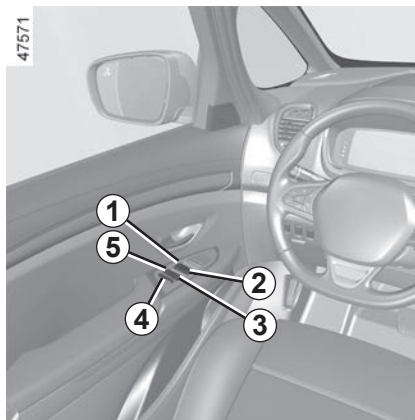
Ryzyko pożaru.

ELEKTRYCZNE PODNOŚNIKI SZYB (1/2)

Te systemy działają:

- gdy silnik pracuje;
- po wyłączeniu zapłonu, do chwili otwarcia dowolnych przednich drzwi (działanie ograniczone do około dwunastu minut);
- przy wyłączonym silniku, zamkniętych drzwiach i po naciśnięciu przycisku rozruchu.

Wcisnąć lub pociągnąć za przełącznik szyby, aby ją opuścić lub podnieść do żądanej wysokości: tylne szyby nie otwierają się całkowicie.



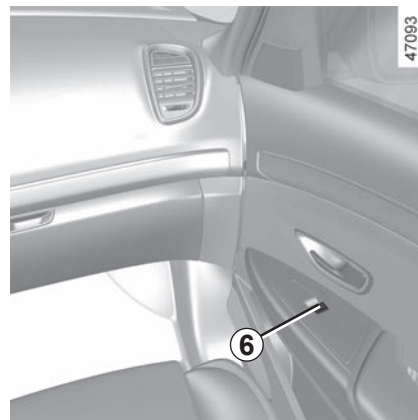
Bezpieczeństwo osób podróżujących na tylnych siedzeniach

Kierowca może zablokować działanie funkcji podnoszenia szyb tylnych i otwierania tylnych drzwi, wciskając przełącznik 4. Na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat zatwierdzający.

Odpowiedzialność kierowcy

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko (lub zwierzę), jeżeli kluczyk lub karta znajduje się wewnątrz. Mogłoby ono narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, uruchamiając silnik, włączając elementy wyposażenia, takie jak na przykład podnośniki szyb lub też zablokować drzwi. W przypadku przycięcia, należy natychmiast odsunąć szybę, wciskając odpowiedni przełącznik.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.



Poruszać przełącznikiem z miejsca kierowcy:

- 1 szyba po stronie kierowcy;
- 2 szyba po stronie pasażera z przodu;
- 3 i 5 szyby po obu stronach pasażerów z tyłu pojazdu.

Poruszać przełącznikiem z miejsc pasażerów 6.

Należy uważać, aby żadne przedmioty nie naciskały na uchyloną szybę: może to doprowadzić do uszkodzenia podnośnika szyby.

ELEKTRYCZNE PODNOŚNIKI SZYB (2/2)

Tryb impulsowy

Tryb impulsowy stanowi uzupełnienie funkcji elektrycznego podnoszenia szyb, opisanej w poprzednim paragrafie.

Wcisnąć lub pociągnąć krótko, do oporu przełącznik szyby: szyba podnosi się lub opuszcza całkowicie. Poruszenie przełącznika powoduje zatrzymanie przesuwania się szyby.

Elektryczny podnośnik szyby z funkcją sterowania impulsowego nie działa

Elektryczny podnośnik szyby z funkcją sterowania impulsowego jest wyposażony w zabezpieczenie termiczne: naciśnięcie przełącznika ponad szesnaście razy z rzędu powoduje przełączenie podnośnika w tryb ochrony (zablokowanie szyby).

Można:

- korzystać z przełączników elektrycznych podnośników szyb krótko, w odstępach około 30 sekund;
- przy pracującym silniku podnośnik szyby zostanie odblokowany po około 20 minutach bezczynności.

Uwaga: jeżeli szyba napotka opór podczas zamykania (np. gałąź drzewa itp.), zatrzyma się, po czym cofnie się o kilka centymetrów.

Zdalnie sterowane zamykanie szyb

(wersje wyposażone w cztery elektryczne podnośniki szyb ze sterowaniem impulsowym).

Przy blokowaniu drzwi od zewnątrz:

- w przypadku **dwukrotnego naciśnięcia przycisku blokowania na drzwiach kierowcy**,

lub

- w przypadku **dwukrotnego naciśnięcia przycisku blokowania na karcie w trybie „wolne ręce”**,

wszystkie szyby (i otwierany dach, w zależności od wyposażenia) zamkną się automatycznie.

Niemniej jednak zaleca się korzystanie z systemu tylko w przypadku, gdy użytkownik widzi pojazd oraz gdy nikogo nie ma w kabinie.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli funkcja zamykania jednej z szyb nie działa, system przechodzi do zwykłego trybu działania: należy pociągnąć dany przełącznik aż do całkowitego zamknięcia okna, a następnie przytrzymać wciśnięty przełącznik (po stronie zamykania) przez ok. sekundę, a potem opuścić i podnieść całkowicie szybę w celu ustawienia parametrów początkowych systemu.

W razie potrzeby należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.



Podczas zamykania szyb należy się upewnić, że żadna część ciała (ramię, ręka itp.) nie wystaje z pojazdu.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

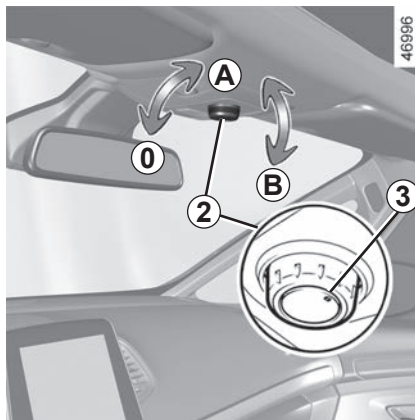
DACH OTWIERANY ELEKTRYCZNIE, STAŁY DACH SZKLANY (1/3)



W celu przesunięcia zasłony 1

Przy włączonym zapłonie:

- **całkowite otwarcie dachu:** ustawić oznaczenie 3 pokrętki 2 w położeniu A. Punkty pośrednie odpowiadają kolejnym położeniom otwarcia zasłony;
- **zamykanie:** obrócić oznaczenie 3 pokrętki 2 do pozycji 0.



W celu przesunięcia otwieranego dachu

Przy włączonym zapłonie:

- **otwieranie:** ustawić oznaczenie 3 pokrętki 2 w pozycji B, zależnie odżądanego stopnia otwarcia. Punkty pośrednie odpowiadają kolejnym poziomom otwarcia;
- **zamykanie:** obrócić oznaczenie 3 pokrętki 2 do pozycji A.

Przejście z położenia 0 bezpośrednio do położenia B powoduje jednoczesne otwieranie zasłony i dachu.

Cechy szczególne

Wciśnięcie przycisku 2 umożliwia automatyczne ustawienie zasłony w zależności od poziomu otwarcia dachu.

Wciśnięcie przycisku 2, kiedy dach i zasłona są w takiej samej pozycji otwarcia, pozwala na całkowite otwarcie zasłony.



Odpowiedzialność kierowcy

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko (lub zwierzę), jeżeli klucz lub karta znajduje się wewnątrz. Mogłoby ono narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, uruchamiając silnik lub elementy wyposażenia pojazdu, takie jak otwierany dach lub centralny zamek.

W przypadku przycięcia ubrania lub innego przedmiotu należy natychmiast odsunąć dach, obracając przycisk 2 całkowicie w prawo (położenie B).

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

DACH OTWIERANY ELEKTRYCZNIE, STAŁY DACH SZKLANY (2/3)

Środki ostrożności

- **Pojazd z ładunkiem umieszczonym na relingach.**

Generalnie kiedy dach jest obciążony, wykonywanie czynności z otwieranym dachem jest niewskazane.

Przed otwarciem dachu należy skontrolować przedmioty i/lub akcesoria (bagażnik do przewożenia roweru, bagażnik dachowy...) zamontowane na relingach: powinny one być prawidłowo rozmieszczone i zamocowane oraz nie utrudniać poprawnego działania dachu.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, dotyczących wyboru odpowiedniego wyposażenia należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki;

- wysiadając z samochodu **należy sprawdzić**, czy dach został prawidłowo zamknięty;
- **czyścić** co trzy miesiące uszczelkę przy użyciu środków wybranych przez nasze służby techniczne;
- **nie otwierać** otwieranego dachu natychmiast po ustaniu deszczu oraz bezpośrednio po umyciu samochodu.

Zdalnie sterowane zamykanie dachu

(zależnie od wersji pojazdu)

- **W przypadku dwukrotnego naciśnięcia przycisku blokowania na drzwiach kierowcy**

lub

- **w przypadku dwukrotnego naciśnięcia przycisku blokowania na karcie w trybie „wolne ręce”,**

szyby i dach zamkną się automatycznie.

Niemniej jednak zaleca się korzystanie z systemu tylko w przypadku, gdy użytkownik widzi pojazd oraz gdy nikogo nie ma w kabine.

Przypadki szczególne

Pojazd jest wyposażony w mechanizm zapobiegający przycięciu: gdy otwierany dach napotka opór podczas zamykania (ręka, gałąź itp.), zatrzymuje się, następnie cofa się o kilka centymetrów.

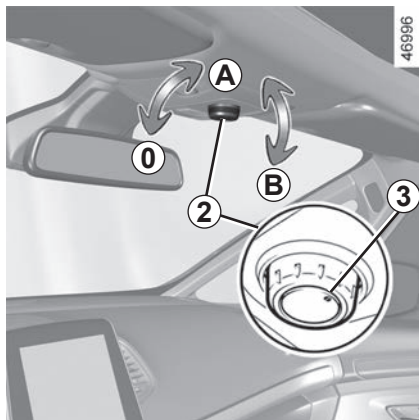
Po zamknięciu otwieranego dachu za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, wciśnięcie przycisku 2 spowoduje powrót dachu do położenia, w jakim znajdował się przed zamknięciem.



Podczas zamykania dachu należy się upewnić, że żadna część ciała (ramię, ręka itp.) nie wystaje poza obrys samochodu.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

DACH OTWIERANY ELEKTRYCZNIE, STAŁY DACH SZKLANY (3/3)



Nieprawidłowości w działaniu

- Jeżeli nie można zamknąć dachu, ustawić przełącznik **2** w położeniu **B**, żeby otworzyć dach, a następnie ustawić przełącznik **2** w położeniu **0** aż do całkowitego zamknięcia dachu.
- Jeśli zasłona nie chce się zamknąć, ustawić przełącznik **2** w położeniu **A**, żeby otworzyć zasłonę, a następnie ustawić przełącznik **2** w położeniu **0** aż do całkowitego zamknięcia zasłony.

Jeśli zamykanie nadal jest blokowane, przytrzymać przełącznik **2** aż do całkowitego zamknięcia.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Stały dach szklany

Otwieranie osłony

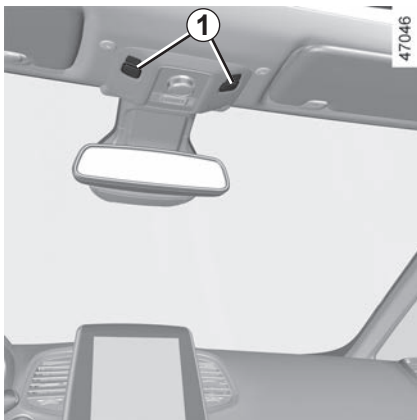
Wcisnąć górę uchwytu **4**.

Zamykanie osłony

Pociągnąć uchwyt **4** aż do zatrzaśnięcia w blokadzie.

W przypadku uruchomienia osłony podczas otwierania lub zamykania, zamknąć ją całkowicie, a następnie całkowicie otworzyć.

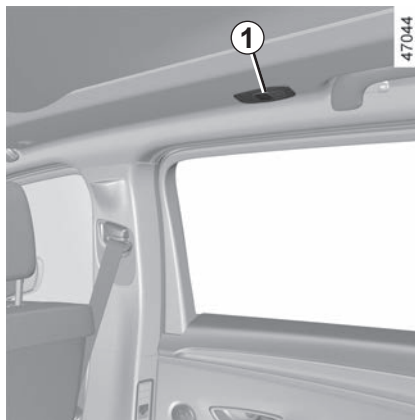
OŚWIETLENIE WNĘTRZA (1/3)



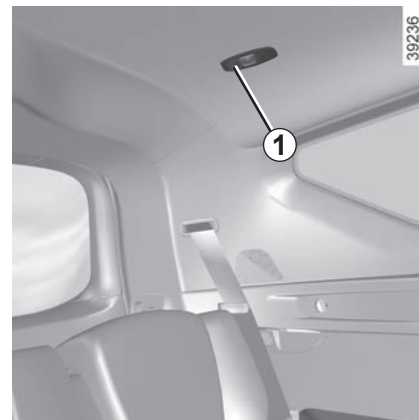
Lampki punktowe

Wciśnięcie wyłącznika **1** powoduje:

- włączenie oświetlenia na stałe;
- natychmiastowe zgaszenie oświetlenia.

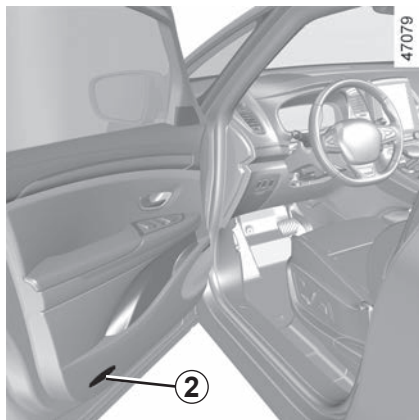


Odblokowanie zamka i otwarcie drzwi lub bagażnika powoduje czasowe włączenie lampek sufitowych i oświetlenia kabiny.



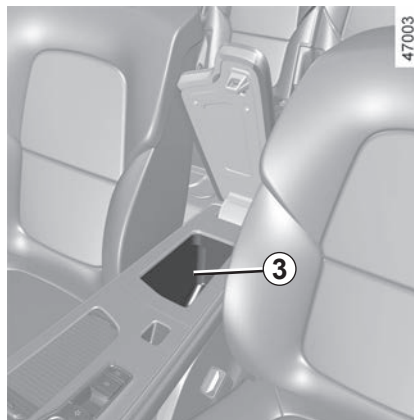
Na ekranie multimedialnym można włączyć/ wyłączyć zapalanie się lampek sufitowych w momencie otwarcia drzwi lub pokrywy bagażnika. ➔ 1.83.

OŚWIETLENIE WNĘTRZA (2/3)



Oświetlenie w drzwiach

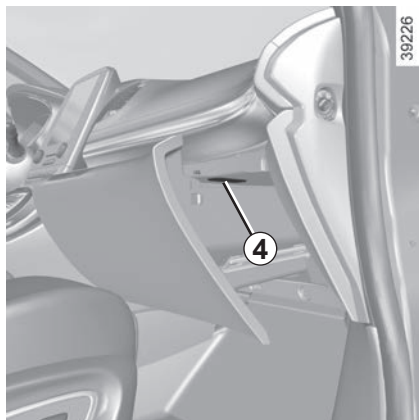
Lampka oświetlenia **2** zapala się przy otwarciu drzwi.



Oświetlenie schowka w środkowej konsoli

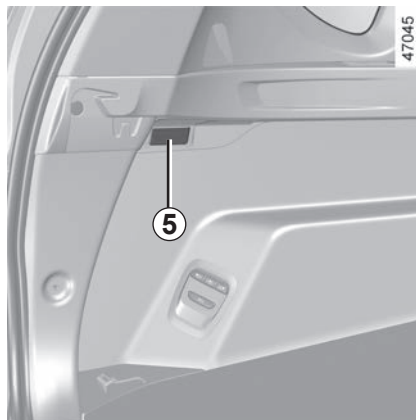
Lampka **3** zapala się w momencie otwarcia środkowego podłokietnika.

OŚWIETLENIE WNĘTRZA (3/3)



Lampka oświetlenia szuflady

Lampka **4** zapala się przy otwarciu szuflady.

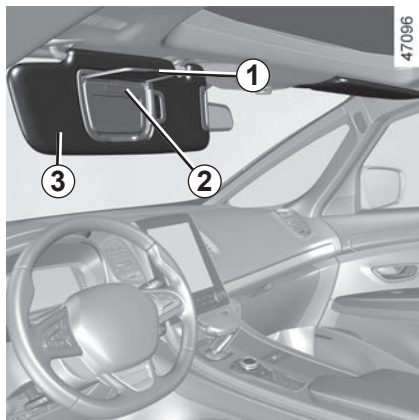


Oświetlenie bagażnika

Lampki **5** i **6** zapalają się w momencie otwarcia pokrywy bagażnika.



OSŁONA PRZECIWSŁONECZNA, STORY



Osłona przeciwsłoneczna przednia

Opuścić osłonę przeciwsłoneczną **3** na przednią szybę lub odpiąć ją i opuścić na boczną szybę.

Lusterko wewnętrzne

Podnieść pokrywę **1**.

Oświetlenie **2** jest automatyczne.



Podczas jazdy, należy zamknąć klapkę wewnętrznego lusterka.

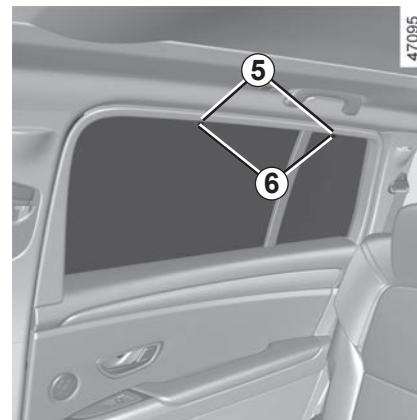
Ryzyko obrażeń.



Przednie osłony przeciwsłoneczne

Przesunąć osłonę **4**. Umożliwia zasłonięcie obszaru znajdującego się nad lustrem wstecznym w kabinie.

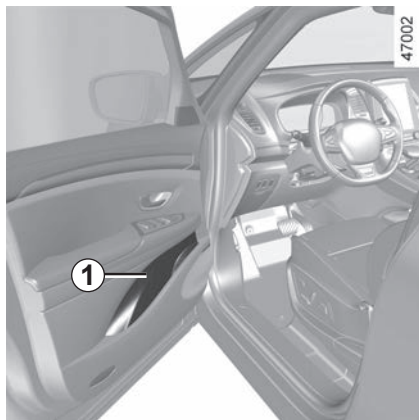
Pamiętaj, aby zamknąć roletę **4** przed zamknięciem przedniej osłony przeciwsłonecznej, aby zapobiec uszkodzeniu rolety.



Boczne osłony przeciwsłoneczne

Pociągnąć osłonę do góry za pomocą zatrzasku **5** aż do wsunięcia zaczepów **6** do gniazda (sprawdzić prawidłowe zablokowanie zaczepów).

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY (1/5)

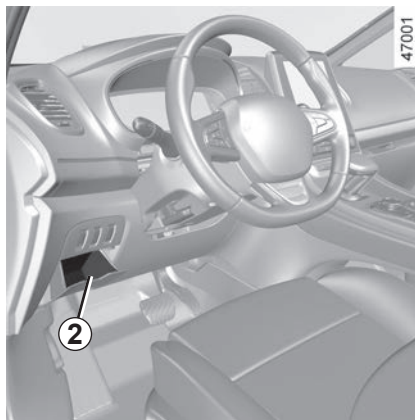


Schowki w drzwiach 1

Można w nim przewozić butelkę o pojemności 1,5 litra.



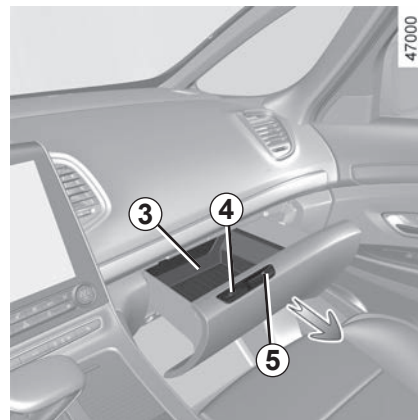
Na podłodze (przy fotelu kierowcy) nie powinny znajdować się żadne przedmioty: w przypadku gwałtownego hamowania mogłyby one przesunąć się w kierunku pedałów i uniemożliwić ich użycie.



Schówek w desce rozdzielczej 2



Sprawdzić, czy w otwartych schowkach nie znajdują się żadne twarde, ciężkie lub ostre przedmioty, które mogłyby wypaść podczas skręcania lub gwałtownego hamowania i uderzyć osoby podróżujące.



Szuflada po stronie pasażera 3

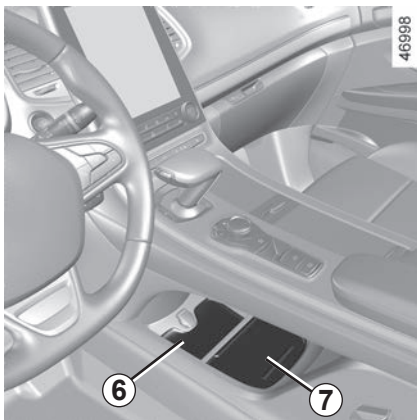
W celu otwarcia przesunąć palcami w strefie 4, a szuflada otworzy się sama. Kiedy samochód znajduje się na dużym wzniesieniu, trzeba pomóc sobie przy otwieraniu, ciągnąc szufladę za uchwyt 5. W schowku tym można przechowywać dokumenty formatu A4. Schówek jest wentylowany i chłodzony.

Ciężar dozwolony w szufladzie po stronie pasażera: 6 kg równo rozłożonych.



Podczas jazdy, należy zamknąć szufladę. Ryzyko obrażeń.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY (2/5)



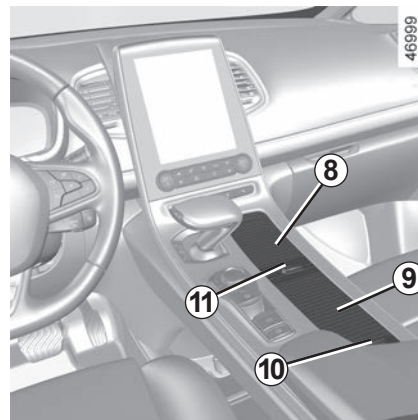
Schówek pod konsolą 6

Środkowy schówek/strefa ładowania indukcyjnego 7

Więcej informacji na temat strefy ładowania indukcyjnego można znaleźć w instrukcjach wyposażenia multimedialnego.

Nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów (karta rozruchu, pamięć przenośna USB, karta SD, karta kredytowa, biżuteria, klucze, monety itp.) w strefie ładowania indukcyjnego 7 podczas ładowania telefonu. Wyjąć wszystkie karty magnetyczne lub karty kredytowe z etui przed umieszczeniem telefonu w obszarze ładowania indukcyjnego 7.

Przedmioty pozostawione w obszarze ładowania indukcyjnego 7 mogą się przegrzać. Zaleca się umieszczenie ich w przeznaczonych do tego miejscach (schówek, osłona przeciwsłoneczna itp.).



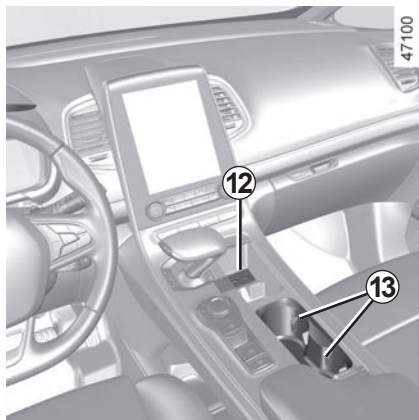
Schówek 8

Przesunąć zasłonę 11, aby otworzyć schówek.

Schówek 9

Przesunąć zasłonę 10, aby otworzyć schówek.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY (3/5)



Gniazdko urządzeń multimedialnych 12

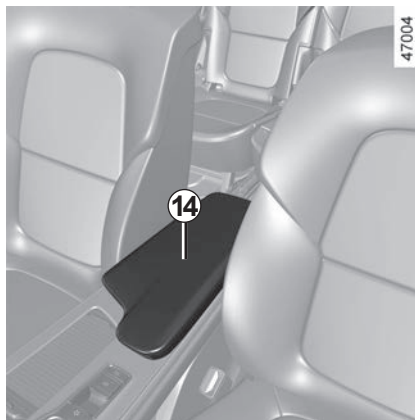
Uchwyt na kubek 13

Można do niego włożyć wyjmowaną popielniczkę, puszkę z napojami itd.



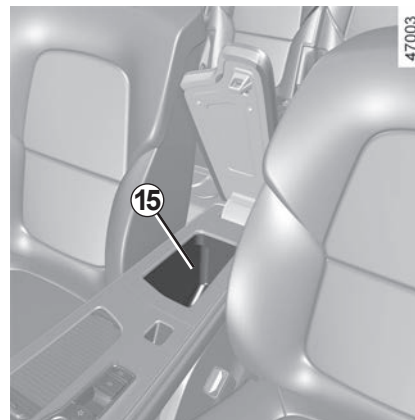
Podczas pokonywania zakrętów, przyspieszania lub hamowania, należy uważać, aby płyn w naczyniu znajdującym się w uchwycie na puszkę z napojem nie rozlał się.

Ryzyko poparzenia jeśli płyn jest gorący i/lub rozlania.

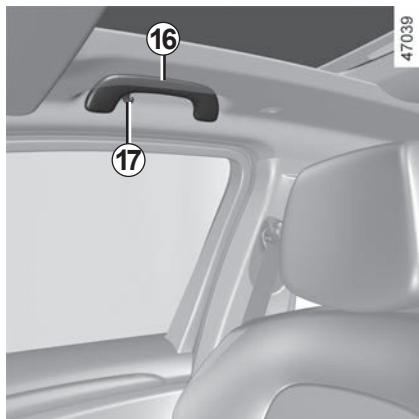


Schówek w konsoli centralnej 15

Podnieść podłokietnik 14.



SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY (4/5)



Uchwyt przytrzymujący 16

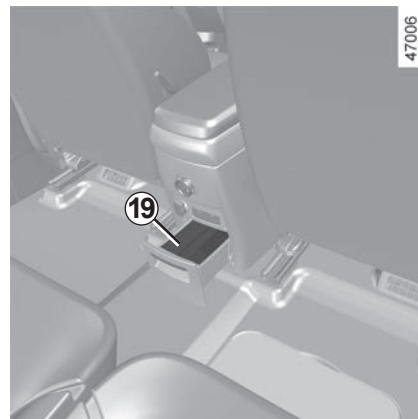
Służy on do przytrzymania się w czasie jazdy.

Nie należy go używać przy wchodzeniu lub wychodzeniu z samochodu.

Zaczepty na ubrania 17



Schówek w drzwiach tylnych 18



Szuflada 19w środkowej konsoli

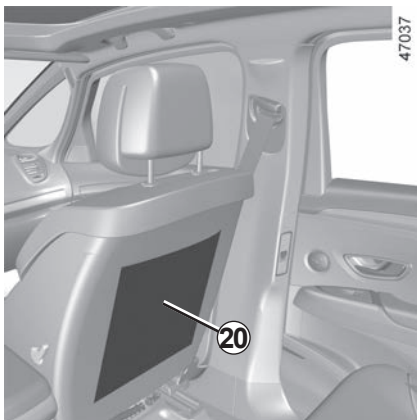


Na podłodze (przy fotelu kierowcy) nie powinny znajdować się żadne przedmioty: w przypadku gwałtownego hamowania mogłyby one przesunąć się w kierunku pedałów i uniemożliwić ich użycie.

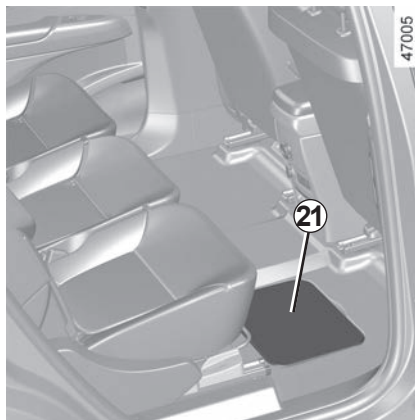


Sprawdzić, czy w otwartych schowkach nie znajdują się żadne twarde, ciężkie lub ostre przedmioty, które mogłyby wypaść podczas skręcania lub gwałtownego hamowania i uderzyć osoby podróżujące.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY (5/5)



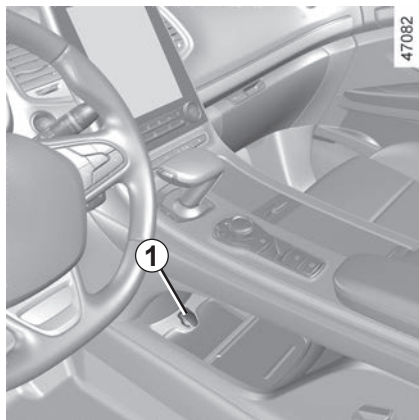
Kieszenie 20 w przednich fotelach



Klapka pod stopami pasażera z tyłu po prawej 21

W tym miejscu znajduje się zestaw narzędzi ➔ 5.10.

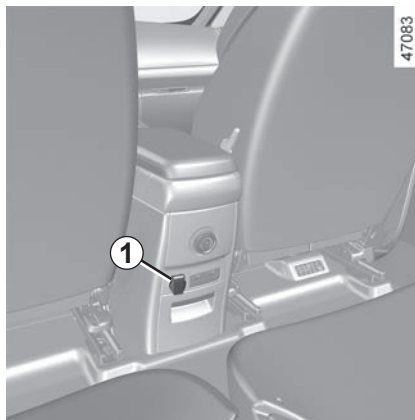
KABINY



Gniazdko akcesoriów

Można użyć jednego z gniazd **1**. Służą one do podłączania akcesoriów posiadających atest działu technicznego.

Jeśli Państwa samochód nie jest wyposażony w zapalniczkę i w popielniczkę, można je nabyć u Autoryzowanych Partnerów marki.

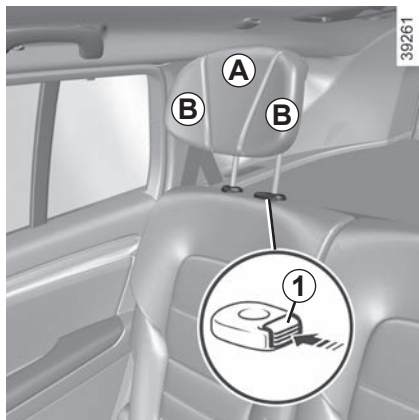


Podłączać można wyłącznie akcesoria o maksymalnej mocy 120 W (12 V).

W przypadku korzystania z kilku gniazd zasilania jednocześnie łączny pobór energii elektrycznej podłączonych akcesoriów nie może przekraczać 180 W.

Ryzyko pożaru.

ZAGŁÓWKI TYLNE



Położenie użytkowe

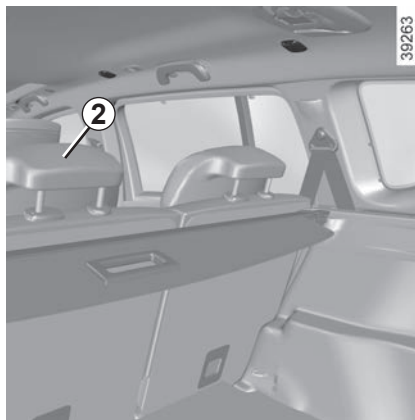
Podnieść zagłówek do oporu tak, aby go zablokować. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Zdejmowanie zagłówka

Wcisnąć zatrzask lub zatrzaski **1**, a następnie wyjąć zagłówek.

Montaż zagłówka w oparciu fotela

Wprowadzić trzpienie w prowadnice, wcisnąć zatrzask **1** i opuścić zagłówek.

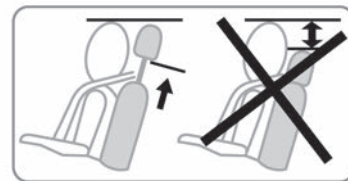


Regulacja pochylenia zagłówka

Zależnie od wersji pojazdu, odsunąć lub przysunąć część **A**, aż do uzyskania wybranego poziomu komfortu.

Regulacja bocznych elementów przytrzymujących

Zależnie od wersji pojazdu, można ustawić części **B** niezależnie od siebie, tak aby uzyskać wybrany poziom komfortu.



Składanie zagłówka środkowego siedzenia 2

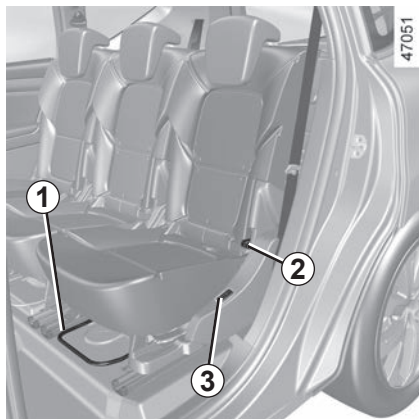
Wcisnąć zatrzask **1** i opuścić całkowicie zagłówek.

Zagłówek całkowicie opuszczony znajduje się w pozycji złożonej. Zagłówka nie wolno składać, gdy na danym miejscu siedzi pasażer.



Zagłówki są elementami wyposażenia wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy. Powinny zawsze być prawidłowo zamontowane i ustawione w oparciach foteli.

TYLNE FOTELE (1/5)



Na tylne miejsca składają się niezależne fotele.

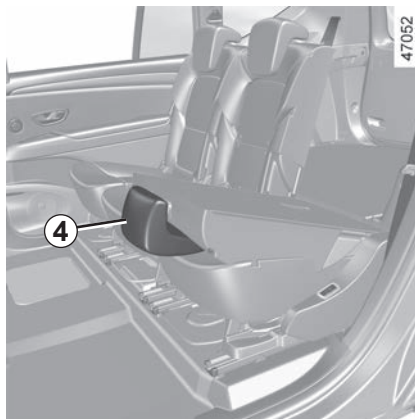
Przesuwanie foteli do przodu lub do tyłu

Podnieść dźwignię **1** w celu odblokowania. Po przesunięciu fotela dożądanego położenia, puścić dźwignię i upewnić się, czy fotel został prawidłowo zablokowany.

Pochylenie oparcia

Aby przesunąć fotel do przodu, podnieść dźwignię **1**.

Podnieść uchwyt **2** i zgiąć oparcie do wybranego położenia. Puścić uchwyt **2** i sprawdzić, czy oparcie jest prawidłowo zablokowane.



Składanie foteli (również z podłogą)

Opuścić zagłówek **4** i podnieść uchwyt **2**, aby złożyć fotel. upewnić się, że fotel jest prawidłowo zablokowany.

Składanie siedzenia

Chwycić oparcie fotela, podnieść je i sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowanie.



Ze względów bezpieczeństwa czynności te należy wykonywać na postoju.

Ogrzewane fotele (zależnie od wersji pojazdu)

Wyłącznie fotele boczne.

Przy włączonym zapłonie

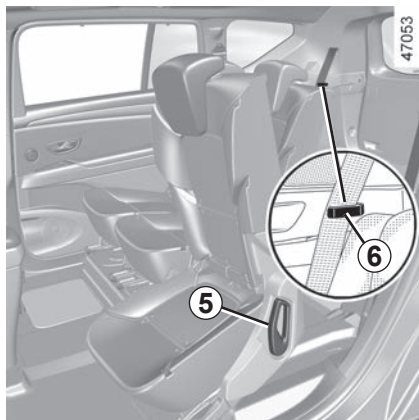
- Pierwsze naciśnięcie przycisku **3** na danym fotelu powoduje włączenie ogrzewania z wysoką mocą. Zapalają się obie lampki kontrolne wbudowane w przycisku;
- drugie naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu pracy ogrzewania na niską moc. Zapala się jedna wbudowana lampka kontrolna;
- trzecie naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie ogrzewania.

Nieprawidłowości w działaniu

Miganie lampek kontrolnych wbudowanych w przycisku **3** dla danego siedzenia oznacza wykrycie nieprawidłowości w działaniu.

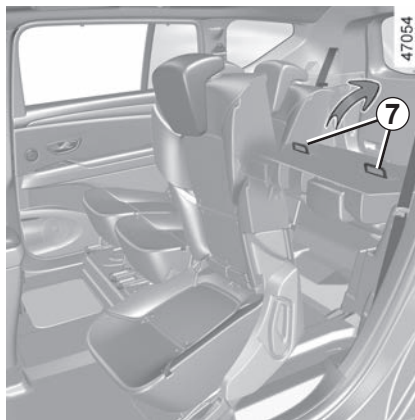
Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

TYLNE FOTELE (2/5)



Dostęp do tylnych foteli w trzecim rzędzie

- Podnieść uchwyt **5**;
- przesunąć fotel do przodu tak, aby go zablokować;
- usiąść na fotelu w trzecim rzędzie;
- chwycić fotel drugiego rzędu i złożyć go;
- upewnić się, że fotel jest prawidłowo zablokowany.



Rozkładanie fotela w trzecim rzędzie

- Uzyskać dostęp do foteli trzeciego rzędu;
- umieścić pas bezpieczeństwa w zaczepie **6**, aby uniknąć jego uszkodzenia;
- unieść oparcie fotela za pomocą uchwytów do podnoszenia **7** i upewnić się, że jest poprawnie zablokowany.

Przed przesunięciem drugiego rzędu foteli w przód upewnić się, że fotele nie są złożone na płasko.



Przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności przy tylnych fotelach, należy sprawdzić, czy nic nie blokuje mocowań (część ciała pasażera, zwierzę, żwir, kawałki materiału, zabawki, itp.).

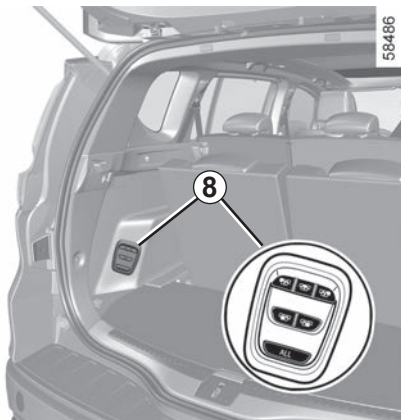


W czasie wykonywania jakichkolwiek czynności przy tylnych fotelach:

- sprawdzić, czy żadna osoba nie znajduje się w pobliżu przesuwanych części;
- zadbać o zachowanie wystarczającej wolnej przestrzeni wokół fotela;
- sprawdzić, czy nic nie blokuje części bagażnika przeznaczonej na złożony fotel;

Ze względów bezpieczeństwa czynności te należy wykonywać na postoju.

TYLNE FOTELE (3/5)

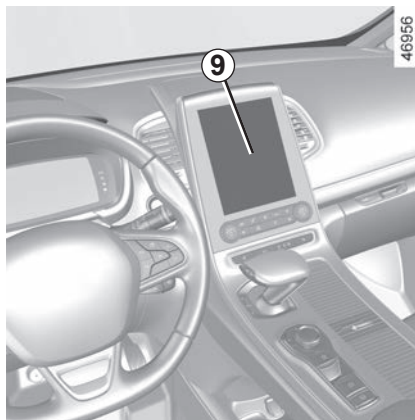


Automatyczne składanie foteli (położenie na równo z podłogą)

Tylne fotele odblokowują się elektrycznie i składają, aby uzyskać płaską podłogę.

Istnieją dwa sposoby przesunięcia foteli:

- od strony bagażnika przez element sterujący **8**;
- z poziomu ekranu multimedialnego **9**.



Warunki użytkowania

Zatrzymany pojazd i odblokowane tylne pasy:

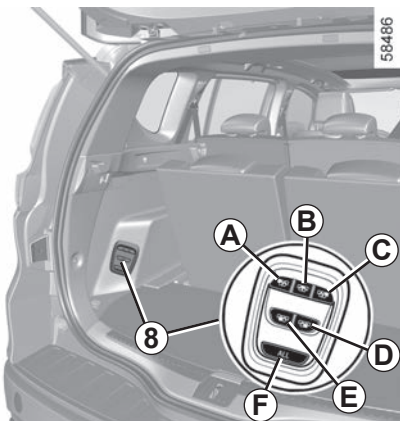
- na elemencie sterującym **8**, przy otwartej pokrywie bagażnika;
- na ekranie multimedialnym wybierz **9** przy pracującym silniku.

Uwaga: przed każdym odblokowaniem foteli w celu ich złożenia należy złożyć półki znajdujące się na oparciach przednich foteli.

Wyłączenie funkcji

- Przy pracującym silniku zablokowany pas blokuje funkcję odpowiadającego mu fotela.
- Kiedy samochód się porusza, oba elementy sterujące są wyłączone.

TYLNE FOTELE (4/5)



Na elemencie sterującym 8

Zależnie od wersji pojazdu, przełącznik składania:

- A** tylny lewy fotel w drugim rzędzie;
- B** tylny środkowy fotel w drugim rzędzie;
- C** tylny prawy fotel w drugim rzędzie;
- D** tylny prawy fotel w trzecim rzędzie;
- E** tylny lewy fotel w trzecim rzędzie;
- F** wszystkie miejsca.

48294



Z poziomu ekranu multimedialnego 9

Aby skorzystać z funkcji odchylania foteli, zajrzyj do instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

Nacisnąć fotel wybrany do złożenia lub wszystkie fotele i potwierdzić.

Napotkane przeszkody

Kiedy fotel podczas przesuwania napotyka przeszkodę, zatrzymuje się samoczynnie.. Należy usunąć przeszkodę i złożyć fotel ręcznie.

Nieprawidłowości w działaniu

Kiedy spełnione są wszystkie warunki użytkowania, a mimo to fotel się nie składa, należy skontaktować się z autoryzowanym partnerem marki.



Przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności przy tylnych fotelach, należy sprawdzić, czy nic nie blokuje mocowań (część ciała pasażera, zwierzę, żwir, kawałki materiału, zabawki, itp.).

TYLNE FOTELE (5/5)

Zastrzeżenie dotyczące użytkowania

Zabrania się jazdy ze złożonym oparciem lub fotelem tylnym w drugim rzędzie, gdy na fotelu w trzecim rzędzie podróżuje pasażer.



Ze względów bezpieczeństwa, regulacje te należy przeprowadzać na postoju.



Przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności przy tylnych fotelach, należy sprawdzić, czy nic nie blokuje mocowań (część ciała pasażera, zwierzę, żwir, kawałki materiału, zabawki, itp.).



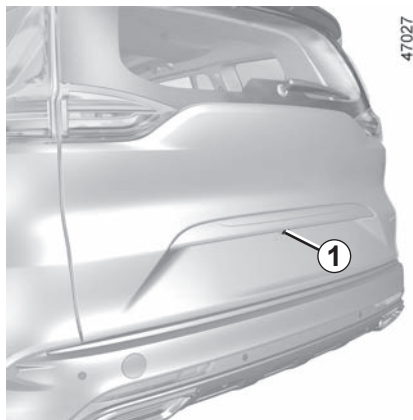
Przy ponownym rozkładaniu oparcia, należy zwrócić uwagę, czy jest ono prawidłowo zablokowane.

W przypadku używania pokrowców foteli, należy sprawdzić, czy nie przeszkadzają one w zablokowaniu oparcia.

Należy sprawdzić prawidłowe ułożenie pasów.

Konieczne jest również ponowne ustawienie zagłówków.

BAGAŻNIK



Sterowanie ręczne

Otwieranie

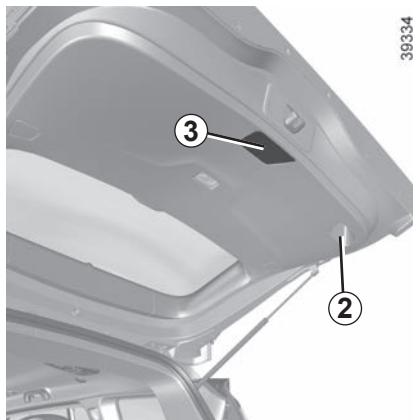
Nacisnąć przycisk **1** i podnieść pokrywę bagażnika.

Zamykanie

Opuścić pokrywę bagażnika ciągnąc początkowo za uchwyt **2** umieszczony po wewnętrznej stronie pokrywy.

Sterowanie elektryczne

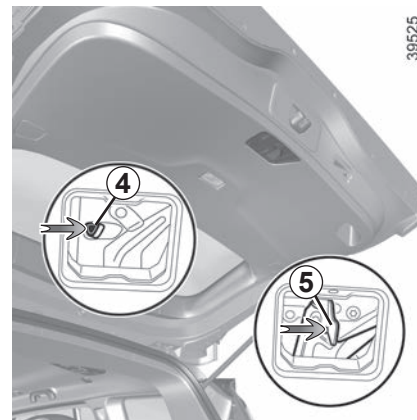
➔ 3.40.



Otwieranie ręczne od wewnątrz

W przypadku braku możliwości odblokowania zamka bagażnika, można go otworzyć ręcznie od wewnątrz.

- należy przedostać się do bagażnika, przesuwając tylne fotele;
- odpiąć i zdjąć klappę systemu dostępu do zamka **3**;



- przesunąć w prawo rygielek **5** w pojazdach z ręcznie otwieraną klapą bagażnika lub rygielek **4** w pojazdach z elektrycznie otwieraną klapą bagażnika.
- następnie pchnąć pokrywę bagażnika, aby go otworzyć.



Na pokrywie bagażnika nie wolno montować żadnych bagażników (do przewozu rowerów, kufrów itp.). Aby zamontować bagażnik, skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

ELEKTRYCZNIE OTWIERANA KLAPA BAGAŻNIKA (1/6)

Jeśli pojazd jest wyposażony w takie rozwiązanie, klapa blokuje się i odblokowuje równocześnie z drzwiami.

Do obsługi pokrywy bagażnika służą następujące tryby:

- za pomocą karty z nadajnikiem zdalnego sterowania;
- przez elementy sterujące na klapie;
- przez element sterujący na desce rozdzielczej;
- zależnie od typu pojazdu: funkcja „wolne ręce”.

Przy otwieraniu/zamykaniu klapy należy sprawdzić, czy nic nie blokuje działania ruchomych części.

Warunki użytkowania

- Unieruchomić pojazd.
- W przypadku obecności lodu/śniegu, które mogą utrudnić otwarcie klapy, należy konieczne usunąć lód/śnieg, aby zapewnić prawidłowe jej otwarcie.
- W przypadku rozładowania akumulatora lub jego wymiany, klapa musi zostać zamknięta (ręcznie w razie potrzeby), aby przywrócić możliwość działania klapy bagażnika.



Podczas otwierania/zamykania klapy, upewnić się, czy żadna osoba nie znajduje się w pobliżu ruchomych części.

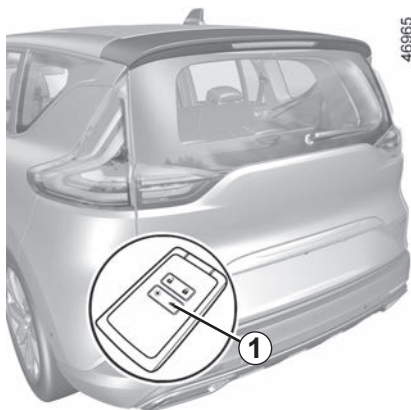
Ryzyko obrażeń.

Otwieranie/Zamykanie

Uruchomienie otwierania lub zamykania elektrycznej klapy przez naciśnięcie przycisku na elemencie sterującym z deski rozdzielczej lub przy pomocy karty jest ogłaszane **trzema sygnałami dźwiękowymi**, tuż przed tym, jak klapa zaczyna się ruszać.

Aby uniknąć uszkodzenia systemu klapy, nie wolno na siłę otwierać lub zamykać klapy, kiedy jest w ruchu.

ELEKTRYCZNIE OTWIERANA KLAPA BAGAŻNIKA (2/6)



46965

za pomocą karty z nadajnikiem zdalnego sterowania

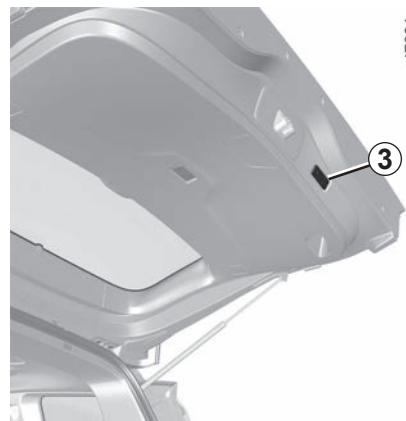
Przy wyłączonym zapłonie należy nacisnąć i przytrzymać przelącznik **1** na karcie.



47076

Przez zewnętrzny system otwierania klapy

Nacisnąć element sterujący **2**.



47031

Przez wewnętrzny element sterujący zamykania klapy bagażnika.

Nacisnąć element sterujący **3**.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności otwierania/zamykania należy wykonywać wyłącznie podczas postoju.

Ryzyko obrażeń.

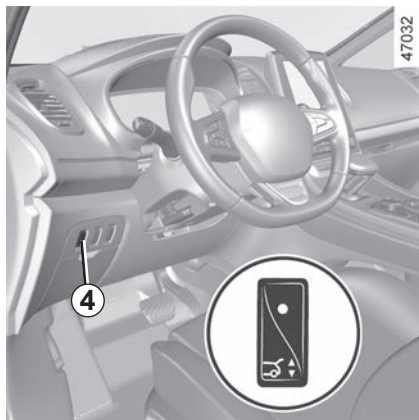


Funkcję „wolne ręce” należy wyłączyć przed:

- wjeżdżania do myjni automatycznej;
- ręcznym myciem pojazdu;
- użyciem koła zapasowego lub wyposażenia do holowania;
- ...

Nieoczekiwane otwarcie pokrywy bagażnika może spowodować obrażenia.

ELEKTRYCZNIE OTWIERANA KLAPA BAGAŻNIKA (3/6)



Przez element sterujący na desce rozdzielczej

Nacisnąć dłużej przycisk 4.

Przez funkcję „wolne ręce”.

Funkcja „wolne ręce” zapewnia dostęp do bagażnika bez konieczności używania rąk. Karta musi się znajdować w odległości około jednego metra od środkowej części tylnego zderzaka (obszar **B**). Stań około 45 cm od tylnego zderzaka, następnie wsuń i wysuń stopę ze strefy **A**.



Czujnik wykryje zbliżanie się a następnie oddalenie stopy i wywołuje otwarcie lub zamknięcie klapy.

Nie zatrzymywać nogi w powietrzu. Ruch należy wykonać w sposób płynny i nie należy dotykać tylnego zderzaka.

Uwaga: otwarta pokrywa bagażnika zaczyna się zamykać po upływie około trzech sekund (co sekundę słychać sygnał dźwiękowy) od momentu wykrycia polecenia zamykania.

Włączanie/wyłączanie funkcji „wolne ręce”

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystać z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać „ON” lub „OFF”.

Cechy szczególne użycia funkcji „wolne ręce”

- Funkcja „wolne ręce” przestaje być dostępna po kilku dniach nieużywania samochodu lub po około 15 minutach od momentu jego odblokowania. Aby ją ponownie uruchomić, należy nacisnąć przycisk odblokowujący na karcie.
- Funkcja „wolne ręce” jest dostępna tylko wtedy, gdy pojazd jest nieruchomy, a silnik jest wyłączony (i nie został ustawiony w tryb czuwania za pomocą funkcji Stop and start).
- Funkcja „wolne ręce” może nie działać, jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy lub znajduje się w strefie działania silnego pola elektromagnetycznego.

ELEKTRYCZNIE OTWIERANA KLAPA BAGAŻNIKA (4/6)

Wyłączenie ruchu klapy

W każdej chwili można zatrzymać ruch klapy, krótkim naciśnięciem jednego z elementów sterujących. W zależności od położenia pokrywy bagażnika można całkowicie otworzyć ręcznie.

Jeśli tylna klapa jest unieruchomiona w położeniu pośrednim, następne naciśnięcie wprawi tylną klapę w ruch w kierunku przeciwnym do tego, w którym została zatrzymana.

Tryb ręczny

Po zatrzymaniu klapy można poruszać nią ręcznie.

W dowolnej chwili można wrócić do automatycznej obsługi, naciskając jeden z elementów sterujących.

Wykrywanie przeszkody

Gdy szyba pokrywy bagażnika napotyka przeszkodę (obecność jakiegoś przedmiotu lub części ciała), jej ruch zostaje wstrzymany. W zależności od położenia pokrywy bagażnika można całkowicie otworzyć ręcznie.

Nacisnąć na element sterujący otwierania/zamykania klapy, aby ponownie uruchomić klapę w tym samym kierunku, co przed napotkaniem przeszkody.



Funkcja wykrywania przeszkód wspomaga otwieranie i zamykanie pokrywy bagażnika, ale kierowca nadal ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo tej czynności.

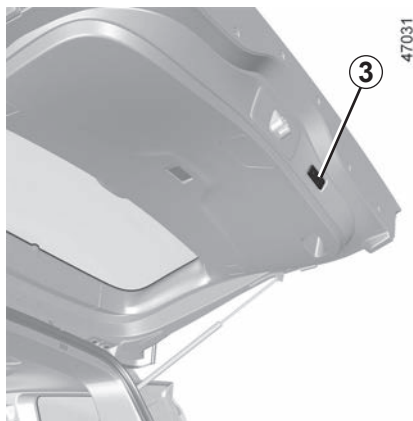
Podczas otwierania/zamykania tylnej klapy małe przedmioty mogą nie zostać wykryte.

Upewnij się, że żadne części (ramiona, dłonie, palce itp.) nie znajdują się w pobliżu ruchomych części tylnej klapy.

W przypadku przycięcia zatrzymaj manewr i natychmiast odwróć kierunek ruchu tylnej klapy, naciskając przycisk 3 dwa razy.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

ELEKTRYCZNIE OTWIERANA KLAPA BAGAŻNIKA (5/6)



Ograniczenie kąta otwarcia klapy

Można ustawić maksymalną wysokość otwarcia klapy. Będzie się zawsze zatrzymywać w zadanej pozycji:

- otworzyć klapę do położenia pośredniego;
- ustawić ręcznie klapę do wybranej pozycji;
- nacisnąć i przytrzymać przycisk na pokrywie bagażnika sterowanej elektrycznie **3** co najmniej przez trzy sekundy, aby zapisać położenie w pamięci.

Rozlegają się dwa sygnały dźwiękowe, aby poinformować o zapisanym ustawieniu.

Środki ostrożności

- Przed rozpoczęciem otwierania/zamykania klapy sprawdzić, czy została zachowana wystarczająca odległość umożliwiająca otwarcie klapy. Jeżeli nie, zatrzymać ruch pokrywy bagażnika za pomocą zewnętrznego elementu sterującego i przytrzymać pokrywę bagażnika ręką w odpowiednim położeniu (pokrywę można całkowicie otworzyć ręcznie).
- Jeśli klapa jest w ruchu, a jednocześnie uruchamiany jest silnik, ruch zostaje wstrzymany na kilka sekund, po czym kontynuuje.
- Ograniczyć częste zatrzymywanie ręczne podczas automatycznego ruchu klapy (ryzyko uszkodzenia systemu otwierania).
- Funkcja „wolne ręce” może okresowo nie działać, jeżeli któryś z czujników wbudowanych w tylny zderzak jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, sól drogowa itp.). Wyczyścić czujniki. Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

ELEKTRYCZNIE OTWIERANA KLAPA BAGAŻNIKA (6/6)

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli klapa otwierana jest i zamykana bez przerwy przez około minutę, dochodzi do zablokowania ruchu, żeby nie doszło do przegrzania silnika. Po około minucie zaczyna ponownie normalnie działać.

Klapa nie działa, jeśli akumulator jest słabo naładowany. W takim przypadku tylną klapę należy otwierać przy włączonym silniku.

Jeśli jest bardzo zimno, automatyczne otwieranie i zamykanie nie będzie działało, kiedy uszczelki są zamarznięte.



Na pokrywie bagażnika nie wolno montować żadnych bagażników (do przewozu rowerów, kufrów itp.). Aby zamontować bagażnik, skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

Uwaga: w bardzo niskich temperaturach automatyczne otwieranie może nie działać z powodu przymarznięcia uszczelek tylnej klapy.



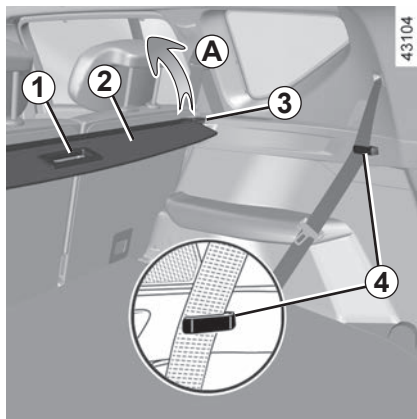
Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu ani nie pozostawiać dziecka, niepełnosprawnej osoby lub zwierząt za pokrywą bagażnika, nawet na bardzo krótki czas.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby poprzez uruchomienie silnika lub elementów wyposażenia pojazdu, takich jak elektryczne podnośniki szyb, pokrywa bagażnika sterowana elektrycznie lub centralny zamek.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEŃ.

POKRYWA PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ

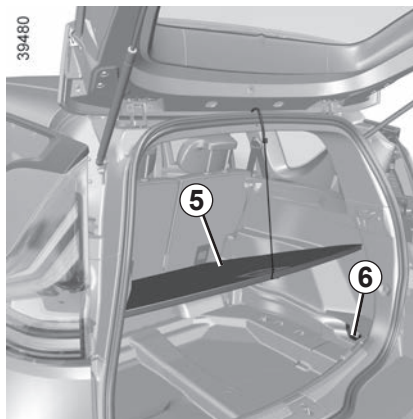


Zwijanie elastycznej części pokrywy przestrzeni bagażowej

Umieścić pas bezpieczeństwa w zaczepie **4**, aby uniknąć jego uszkodzenia.
Lekko pociągnąć uchwyt **1** w celu wyjęcia kołków z punktów mocowania znajdujących się po obu stronach bagażnika.
Przytrzymać pokrywę przestrzeni bagażowej podczas zwijania **2**.

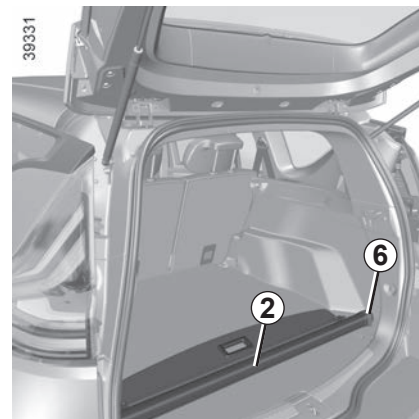
Demontaż pokrywy

Obrócić zakończenia osłony przestrzeni bagażowej **2** (ruch w kierunku **A**) i wymontować ją.



Montaż osłony przestrzeni bagażowej

Umieścić osłonę przestrzeni bagażowej **2** w gniazdach **3**.



Składanie pokrywy przestrzeni bagażowej

Pojazdy bez dodatkowej klimatyzacji
Podnieść nakładkę podłogi bagażnika **5** i osadzić rolkę rolety bagażnika **2** w gniazdach **6**.

Wersja z dodatkową klimatyzacją
Osadzić rolkę rolety bagażnika **2** w gniazdach **6**.



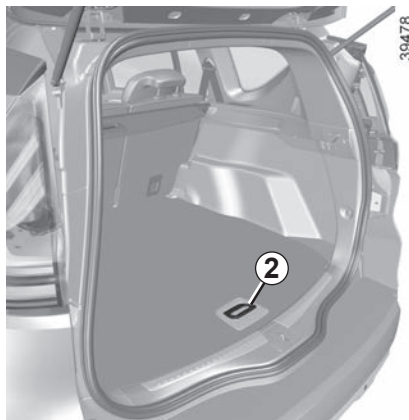
Nie należy kłaść ciężkich lub twardych przedmiotów na pokrywę przestrzeni bagażowej. W razie gwałtownego hamowania lub wypadku mogłyby one stanowić zagrożenie dla osób podróżujących pojazdem.

SCHOWKI - ELEMENTY WYPOSAŻENIA BAGAŻNIKA



Zaczepty wieszaka na torbę 1

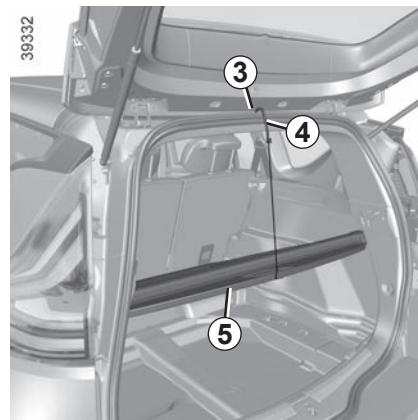
Maksymalny ciężar na zaczep: 5 kg.



Schówek pod płytą podłogową bagażnika

Zależnie od wersji pojazdu, aby uzyskać dostęp do schowka, należy podnieść pokrywę płyty podłogowej bagażnika 5 przy użyciu uchwyty 2.

Płyta może być zamocowana za pomocą zaczepu 4 w rowku 3.



PRZEWOŻENIE PRZEDMIOTÓW W BAGAŻNIKU



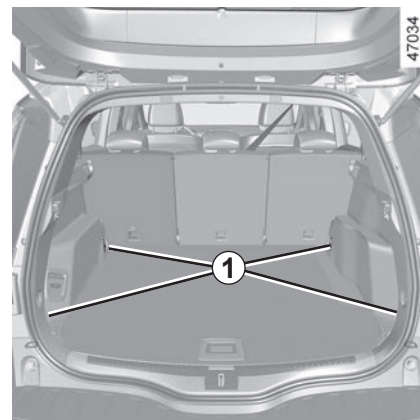
Należy zawsze umieszczać przedmioty w taki sposób, aby ich największa powierzchnia opierała się o oparcie tylnego fotela, tak jak to ma miejsce w przypadku zwykłego ułożenia ładunku (przykład **A**) lub o oparcia foteli przednich **B**, jeśli oparcia tylnych foteli są złożone.

Upewnić się, że przewożone przedmioty są równomiernie rozmieszczone w obszarze załadunku.

W przypadku konieczności ułożenia przedmiotów na złożonym oparciu, należy bezwzględnie zdjąć zagłówki przed złożeniem oparcia, w taki sposób, by oparcie mogło znajdować się jak najbliższe siedzenia.



Najcięższe bagaże powinny być ułożone bezpośrednio na podłodze. Jeżeli samochód posiada takie wyposażenie, należy skorzystać z punktów mocujących zainstalowanych w podłodze bagażnika. Bagaże należy załadować w taki sposób, by w razie gwałtownego hamowania żaden przedmiot nie stanowił zagrożenia dla pasażerów. Pasy bezpieczeństwa na tylnych miejscach powinny być zawsze zapięte, nawet jeśli na miejscach tych nie siedzą pasażerowie.



Zaczepty mocujące

Zaczepty mocujące **1** znajdujące się w każdym rogu bagażnika umożliwiają przytwierdzenie ładunku.

Przewożone przedmioty należy zawsze układać w taki sposób, by najcięższe z nich opierały się o oparcie tylnego fotela.

PRZEWOŻENIE PRZEDMIOTÓW: hak holowniczy

Maksymalny nacisk na hak holowniczy, maksymalny ciężar przyczepy z hamulcem i bez hamulca: ➔ 6.9.

Wybór i montaż haka holowniczego

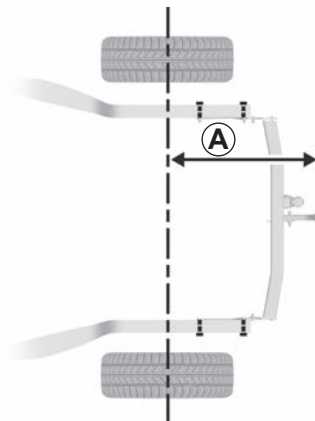
Maksymalna masa haka holowniczego: 32 kg.

Nie wolno montować mechanicznego zaczepu holowniczego (kula, hak itp.), który można zdemonstrować bez użycia narzędzi lub chować, jeżeli nie można go łatwo usunąć lub przestawić, gdy nie jest używany.

W celu zamontowania należy się zapoznać z instrukcją obsługi wyposażenia dostarczoną przez producenta.

Instrukcja ta powinna być przechowywana razem z innymi dokumentami pojazdu.

24981



A: maksymalnie 1067 mm.

Żaden zaczep holowniczy nie może zastępować żadnego elementu oświetlenia ani tablicy rejestracyjnej, gdy nie jest używany. Urządzenia holownicze (kula, hak itp.), które można zdjąć bez użycia narzędzi lub które są składane należy zdjąć lub przestawić, gdy nie są używane.

W każdym przypadku należy zapewnić zgodność z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

24982

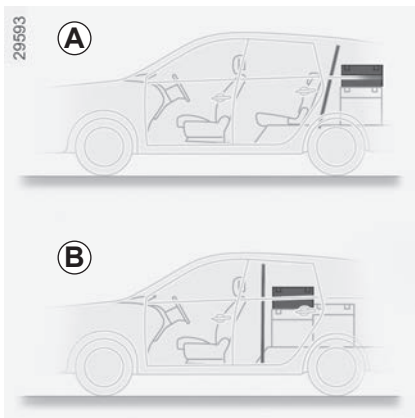


Pojazd wyposażony w pokrywę bagażnika sterowaną elektrycznie z funkcją «wolne ręce»

Wyłączyć funkcję «wolne ręce» przed przystąpieniem do ręcznego mycia pojazdu, skorzystaniem z koła zapasowego lub haka holowniczego.

Nieoczekiwane otwarcie lub zamknięcie pokrywy bagażnika może spowodować obrażenia.

SIATKA ODDZIELAJĄCA BAGAŻE (1/2)



Zależnie od wersji pojazdu, podczas przewożenia zwierząt lub bagażu zalecane jest ich odizolowanie od części pasażerskiej.

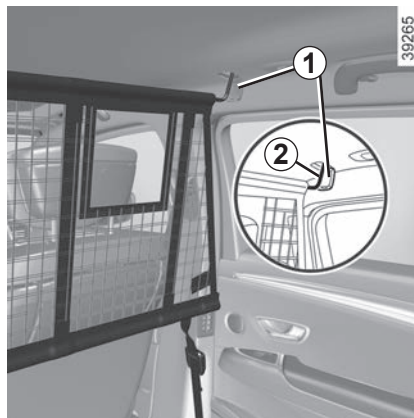
Może być zamontowana:

- za tylnymi fotelami **A**;
- za przednimi fotelami **B**.



Siatka oddzielająca bagaże może wytrzymać maksymalne obciążenie 10 kg.

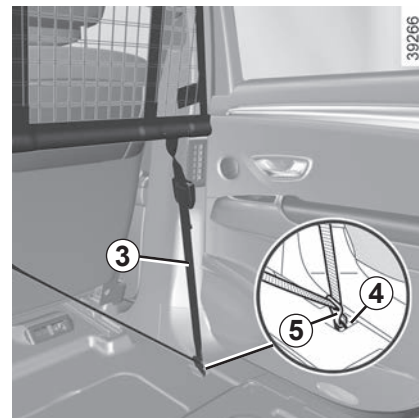
Ryzyko obrażeń.



Montaż siatki za przednimi siedzeniami

Wewnątrz pojazdu, z obu stron:

- podnieść osłonę **1**, aby uzyskać dostęp do punktów mocujących górną część siatki;
- wprowadzić górny wspornik siatki **2** do punktów mocowania;

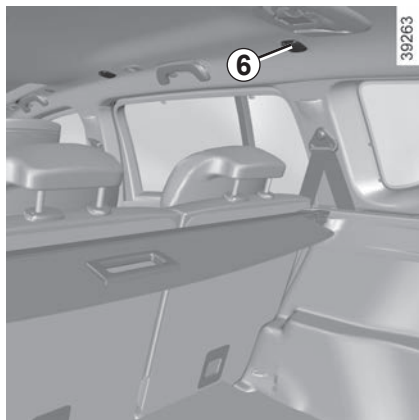


- zamocować dwa zaczepy **5** taśmy **3** siatki w punktach mocowania **4**
- wyregulować taśmę **3** siatki w taki sposób, by była dobrze napięta.



Nie należy zakładać siatki oddzielającej bagaże w tym miejscu, jeżeli na fotelu tylnym znajduje się pasażer

SIATKA ODDZIELAJĄCA BAGAŻE (2/2)

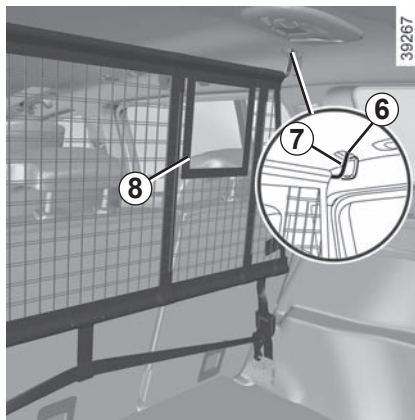


Montaż siatki za tylnymi siedzeniami

(za drugim rzędem tylnych foteli w wersji 7-miejscowej)

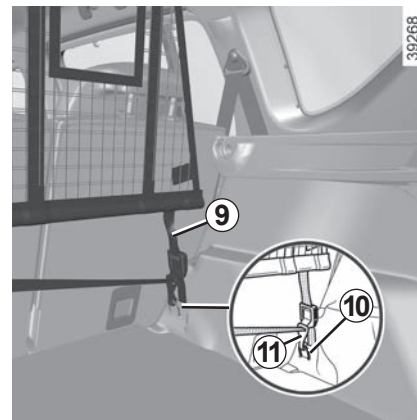
Wewnątrz pojazdu, z obu stron:

- maksymalnie przesunąć fotele w drugim rzędzie;
- podnieść osłonę 6, aby uzyskać dostęp do szyny służącej za górne mocowanie siatki;
- wprowadzić górny wspornik 7 siatki w szynę;

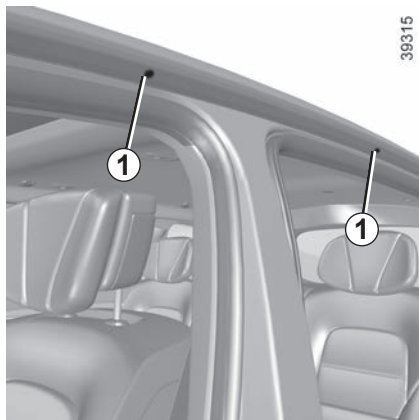


- zamocować zaczepy 11 taśmy siatki w punktach mocowania 10;
- wyregulować taśmę 9 siatki w taki sposób, by była dobrze napięta;
- ustawić położenie foteli tylnych w drugim rzędzie. ustawić fotele tak, żeby oparcia foteli nie stykały się z siatką oddzielającą.

Uwaga: wycięcie 8 powinno znajdować się od strony, po której przechodzi taśma środkowego pasa.



RELINGI DACHOWE



Dostęp do punktów mocowania

Otworzyć drzwi, aby uzyskać dostęp do punktów mocowania **1**.

Środki ostrożności

Otwieranie pokrywy bagażnika

Przed otwarciem pokrywy bagażnika, należy skontrolować przedmioty i/lub akcesoria (bagażnik do przewożenia roweru, bagażnik dachowy, itp.) zamontowane na relingach: powinny one być prawidłowo rozmieszczone i zamocowane oraz nie utrudniać otwierania pokrywy.

Jeśli chodzi o wybór wyposażenia dostosowanego do samochodu, radzimy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

W celu zamontowania relingów oraz poznania warunków ich eksploatacji, należy zapoznać się z instrukcją montażu wyposażenia.

Instrukcja ta powinna być przechowywana razem z innymi dokumentami pojazdu.

Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego: ➔ 6.9.



Na pokrywie bagażnika nie wolno montować żadnych bagażników (do przewożenia rowerów, kufrów itp.). Aby zamontować bagażnik, skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

Rozdział 4: Obsługa samochodu

Pokrywa komory przedniej	4.2
Poziom oleju silnikowego: informacje ogólne	4.4
Poziom oleju silnikowego: uzupełnianie oleju, napełnianie układu, wymiana oleju	4.5
Wymiana oleju w silniku	4.6
Poziom olejów i płynów	4.7
płyn w układzie chłodzenia silnika.	4.7
płyn hamulcowy.	4.8
zbiornik spryskiwaczy szyb/spryskiwaczy reflektorów.	4.9
Filtry.	4.9
Akumulator	4.10
Ciśnienie w ogumieniu.	4.12
Konserwacja nadwozia	4.14
Konserwacja wykładzin tapicerskich	4.17

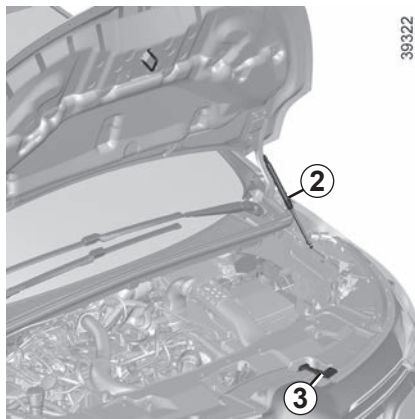
POKRYWA KOMORY SILNIKA (1/2)



W celu otwarcia pokrywy, pociągnąć dźwignię **1** znajdującą się z lewej strony deski rozdzielczej.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.
→ 2.3.



Odblokowanie zabezpieczenia pokrywy komory silnika

W celu otwarcia pchnąć zaczep **3** i w tym samym czasie podnieść pokrywę.

Otwieranie pokrywy komory silnika

Podnieść pokrywę, przytrzymując ją i zamocować za pomocą siłowników **2**.



Nie należy opierać się o pokrywę komory silnika: możliwość przypadkowego jej zamknięcia.



Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.

Ryzyko obrażeń.



W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy.

Lampka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

Ryzyko obrażeń.

POKRYWA KOMORY SILNIKA (2/2)

Zamykanie pokrywy komory silnika

Przed zamknięciem pokrywy należy sprawdzić, czy żaden przedmiot nie pozostał w komorze silnika.

W celu zamknięcia pokrywy, chwycić pokrywę pośrodku jej przedniej krawędzi, obniżyć do wysokości około 30 cm nad przednim pasem i puścić. Zamek zostanie zablokowany samoczynnie pod ciężarem pokrywy komory silnika.



Po każdej naprawie wykonywanej w komorze silnika, należy upewnić się, czy nie zostały w niej żadne przedmioty (ściereczka, narzędzia itd.). Mogłyby one uszkodzić silnik lub spowodować pożar.



Sprawdzić prawidłowe zablokowanie pokrywy.
Upewnić się, że nic nie utrudnia działania blokady (żwir, szmatka, itd.).



W przypadku choćby niewielkiego uderzenia w osłonę chłodnicy lub pokrywę komory silnika, należy jak najszybciej zlecić wykonanie kontroli zamka pokrywy Autoryzowanemu Partnerowi marki.

POZIOM OLEJU SILNIKOWEGO: informacje ogólne

W trakcie normalnej eksploatacji pojazdu silnik zużywa olej niezbędny do smarowania i chłodzenia ruchomych części, w związku z czym, co pewien czas, należy liczyć się z koniecznością uzupełnienia poziomu oleju w okresie między kolejnymi dwoma terminami wymiany.

W przypadku dotartego już silnika, jeśli zużycie oleju okaże się większe niż 0,5 litra na 1 000 km, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

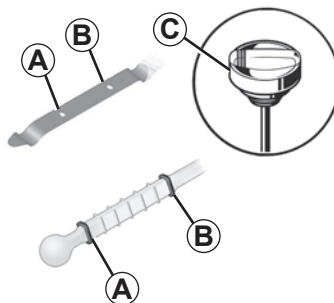
Częstotliwość: należy systematycznie sprawdzać poziom oleju, a szczególnie przed każdą dłuższą podróżą. Ma to na celu uniknięcie ryzyka uszkodzenia silnika.

Odczyt poziomu oleju

Odczyt musi być przeprowadzony na płaskim terenie i po dłuższym czasie od zatrzymania pracy silnika.

Aby sprawdzić dokładny poziom oleju i upewnić się, czy poziom maksymalny nie został przekroczony (ryzyko uszkodzenia silnika), konieczne jest użycie bagnetu pomiarowego.

Zależnie od pojazdu komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu tablicy wskaźników pojawia się wyłącznie, gdy poziom oleju jest minimalny.



- Wyjąć bagnet i wytrzeć go czystą, gładką ściereczką;
- wsunąć bagnet do oporu (w pojazdach wyposażonych w bagnet z korkiem **C** należy dokładnie dokręcić korek);
- wyjąć ponownie bagnet;
- odczytać poziom: nigdy nie może spaść poniżej oznaczenia „MINI” **A** ani przekroczyć oznaczenia „MAXI” **B**.

Po odczytaniu poziomu, należy ponownie wprowadzić bagnet do oporu lub całkowicie dokręcić korek bagnetu.



Przekroczenie maksymalnego poziomu oleju silnikowego

Nie można w żadnym wypadku przekraczać poziomu maksymalnego **B** podczas uzupełniania poziomu oleju: ryzyko uszkodzenia silnika i układu oczyszczania spalin.

W przypadku przekroczenia poziomu maksymalnego **nie należy uruchamiać silnika**, trzeba poprosić o pomoc Autoryzowanego Partnera marki.



Dolewanie oleju silnikowego

Użyć lejka lub zabezpieczyć obszar rury wlewu, aby uniknąć wycieku oleju silnikowego na gorące części komory silnika lub na wrażliwe elementy silnika (np. podzespoły elektryczne).

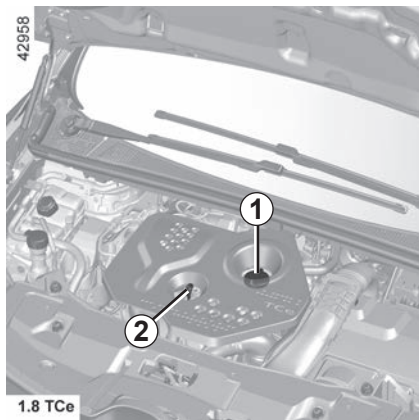
Ryzyko pożaru.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.

➔ 2.3.

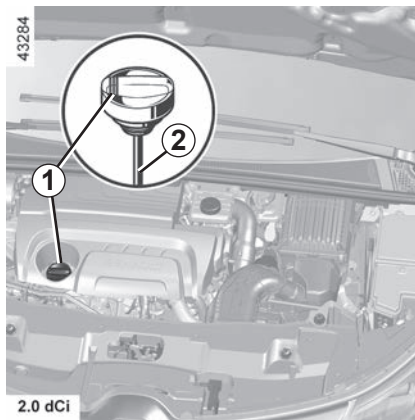
POZIOM OLEJU SILNIKOWEGO: uzupełnianie, napełnianie, wymiana (1/2), OLEJU SILNIKOWEGO



Uzupełnianie - Napełnianie

Uzupełnianie oleju powinno się odbywać, gdy samochód stoi na płaskim podłożu, a silnik jest wyłączony i zimny (np. przed pierwszym uruchomieniem pojazdu w danym dniu).

- Odkręcić korek **1**;
- uzupełnić poziom oleju (pojemność zbiornika między oznaczeniami „**MINI**” i „**MAXI**” na bagnecie **2** oznacza ilość od 1,5 do 2 litrów, zależnie od typu silnika);



- odczekać około 20 minut, aż olej spłynie;
- sprawdzić poziom przy pomocy bagnetu **2** (w sposób opisany na poprzedniej stronie).

Po odczytaniu poziomu, należy ponownie wprowadzić bagnet do oporu lub całkowicie dokręcić korek bagnetu.

Nie wolno przekroczyć poziomu „**MAXI**” ani zapomnieć o dokręceniu korka **1** i umieszczeniu bagnetu w prowadnicy **2**.



Dolewanie oleju silnikowego

Użyć lejka lub zabezpieczyć obszar rury wlewu, aby uniknąć wycieku oleju silnikowego do gorącej części komory silnika lub na wrażliwe elementy silnika (np. podzespoły elektryczne).

Ryzyko pożaru.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.
➔ 2.3.

POZIOM OLEJU SILNIKOWEGO: uzupełnianie, napełnianie, wymiana (2/2), OLEJU SILNIKOWEGO

Wymiana oleju w silniku

Częstotliwość: patrz książka przeglądów pojazdu.

Pojemność układu

Patrz książka przeglądów pojazdu lub skonsultować się z przedstawicielem marki. Zawsze sprawdzaj poziom oleju silnikowego za pomocą bagnetu pomiarowego w sposób opisany powyżej (poziom nie może być poniżej oznaczenia „MINI” ani powyżej oznaczenia „MAXI” bagnetu).



Przekroczenie maksymalnego poziomu oleju silnikowego

Nie można w żadnym wypadku przekraczać poziomu maksymalnego podczas uzupełniania poziomu oleju: ryzyko uszkodzenia silnika i układu oczyszczania spalin. W przypadku przekroczenia poziomu „MAXI” **nie należy uruchamiać silnika**; zwróć się o pomoc do ASO.

Jakość oleju silnikowego

Patrz książka przeglądów pojazdu.

W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.



Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.

Ryzyko obrażeń.



W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy.

Lampka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

Ryzyko obrażeń.



Uzupełnianie i/lub sprawdzanie poziomu oleju: podczas uzupełniania lub sprawdzania poziomu oleju upewnij się, że olej nie wycieka na elementy silnika.

Nie zapomnij o prawidłowym zamknięciu korka i ponownym wsunięciu wskaźnika poziomu, aby zapobiec rozpryskiwaniu oleju na gorące elementy silnika.

Ryzyko pożaru.

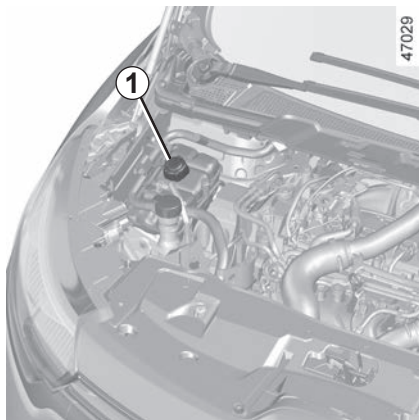


Nie należy uruchamiać silnika w pomieszczeniu zamkniętym: spaliny są trujące.



Wymiana oleju w silniku: w przypadku wymiany oleju przy rozgrzanym silniku istnieje niebezpieczeństwo poparzeń na skutek wycieku oleju.

POZIOMY PŁYNÓW, FILTRY (1/3)



Poziom płynu chłodzącego

W pojeździe ustawionym na płaskim podłożu, po wyłączeniu silnika, poziom płynu **przy zimnym silniku** powinien znajdować się między oznaczeniami „**MINI**” i „**MAXI**” znajdującymi się na zbiorniku płynu chłodzącego¹.

Uzupełnić poziom **przy zimnym silniku**, zanim spadnie do oznaczenia „**MINI**”.

Częstotliwość kontroli poziomu płynu

Poziom płynu w układzie chłodzenia należy systematycznie kontrolować (brak płynu w układzie chłodzenia może spowodować poważne uszkodzenie silnika).

W razie konieczności uzupełnienia płynu należy stosować wyłącznie produkty posiadające atest służb technicznych, które gwarantują:

- zabezpieczenie przed zamarzaniem;
- ochronę antykorozyjną układu chłodzenia.

W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.



Przy rozgrzanym silniku nie wolno przeprowadzać żadnych napraw układu chłodzenia.

Ryzyko oparzeń.

Częstotliwość wymiany

Patrz książka przeglądów pojazdu.



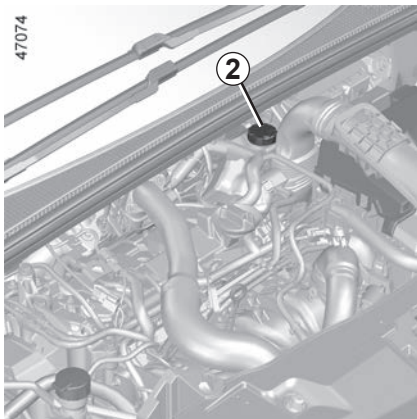
W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy.

Lampka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

Ryzyko obrażeń.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.
→ 2.3.



Poziom płynu hamulcowego

Należy często kontrolować poziom płynu, szczególnie w przypadku zauważenia najmniejszej nawet różnicy w skuteczności hamowania.

Kontrola poziomu jest wykonywana po wyłączeniu silnika, gdy samochód stoi na płaskim podłożu.

Poziom 2

Poziom płynu obniża się równocześnie ze zużywaniem się okładzin hamulcowych, jednak nie powinien on nigdy spadać poniżej znaku ostrzegawczego „MINI”.

Jeśli chcecie Państwo sprawdzić stan zużycia tarcz i bębnow we własnym zakresie, należy zaopatrzyć się w dokumentację opisującą metodę kontroli dostępną u Autoryzowanych Partnerów lub na witrynie internetowej producenta.



W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy.

Lampka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

Ryzyko obrażeń.

Napełnianie

Każda naprawa układu hamulcowego wiąże się z koniecznością wymiany płynu hamulcowego, przeprowadzoną przez specjalistę.

Należy stosować wyłącznie płyn posiadający atest naszych służb technicznych (pochodzący z oryginalnie zamkniętej puszkii).

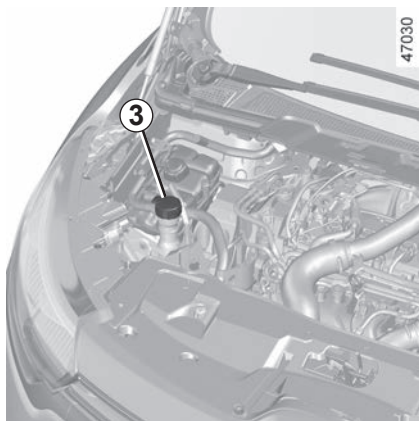
Częstotliwość wymiany

Patrz książka przeglądów pojazdu.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.
→ 2.3

POZIOMY PŁYNÓW, FILTRY (3/3)



Poziom płynu w zbiorniku spryskiwaczy szybspryskiwaczy reflektorów

Napełnianie

Odkręcić korek **3** i napełnić, aż płyn będzie widoczny, następnie zakręcić korek.

Uwaga: regularnie sprawdzać poziom napełnienia zbiornika, uzupełniając płyn przed wyjazdem w trasę.

Płyn

Płyn do mycia szyb. W zimie należy stosować płyn niezamarzający. Używać produktów zalecanych przez autoryzowanego partnera marki.

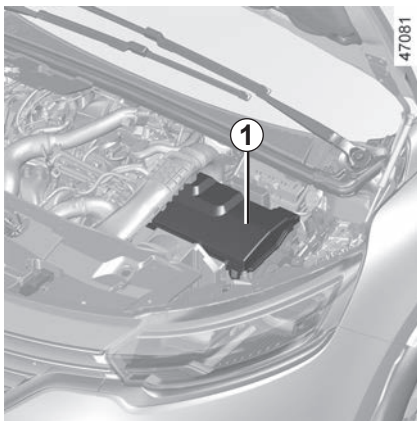
Uwaga: nie używać czystej wody (ryzyko uszkodzenia pompy odpowietrzającej, odkładania się kamienia w pompie i dyszach).

Filtry

Wymiana wkładów filtrów (filtra powietrza, filtra kabiny, filtra oleju napędowego, itp.) jest przewidziana w ramach przeglądów.

Częstotliwość wymiany wkładów filtrów: patrz książka przeglądów pojazdu.

AKUMULATOR (1/2)



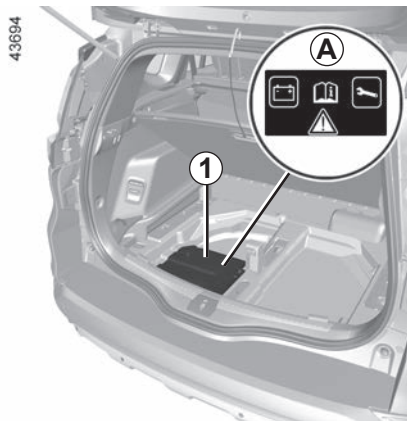
Zależnie od wersji pojazdu, akumulator **1** znajduje się w komorze silnika lub w bagażniku.

Akumulator **1** nie wymaga obsługi. **Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu.**

Naklejka A

Przestrzegać zaleceń umieszczonych na etykiecie **A**.

Nie wolno wykonywać żadnych napraw na poziomie akumulatora.



Zależnie od wersji pojazdu, system stale kontroluje stan naładowania akumulatora. Jeżeli ilość energii spadnie, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Akumul. rozład. uruchom silnik”. W tym przypadku uruchomić silnik, a komunikat na tablicy wskaźników zniknie.

Stan naładowania akumulatora może zmniejszyć się, zwłaszcza przy korzystaniu z samochodu:

- na krótkich dystansach;
- w ruchu miejskim;
- gdy temperatura spada;
- po długotrwałym używaniu odbiorników prądu (radio itp.) przy wyłączonym silniku.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.
➔ 2.3.



W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy.

Lampka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

Ryzyko obrażeń.

AKUMULATOR (2/2)



Naklejka B

Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na akumulatorze:

- **2** Nie wystawiać na bezpośrednie działanie ognia oraz nie palić w pobliżu;
- **3** obowiązkowa ochrona oczu;
- **4** trzymać z dala od dzieci;
- **5** substancje wybuchowe;
- **6** należy zapoznać się z instrukcją;
- **7** substancje powodujące korozję.

Wymiana akumulatora



Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, układ ABS...), wszystkie naprawy związane z akumulatorem (demontaż, odłączanie....) należy zlecać osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.

Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie poświęconym konserwacji i nie przekraczać zalecanej częstotliwości tych czynności.

Pojazd jest wyposażony w akumulator określonego typu. Należy go wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

CIŚNIENIE W OGUMIENIU (1/2)

39320

A

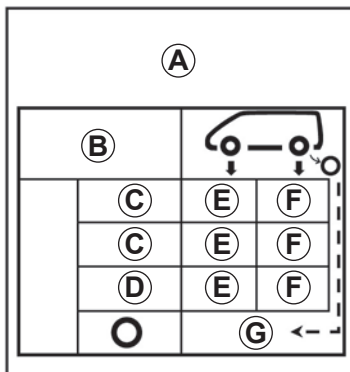


Naklejka A

Aby ją przeczytać, należy otworzyć drzwi kierowcy.

Sprawdzanie wartości ciśnienia powinno się odbywać przy zimnych oponach.

W przypadku, gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia przy zimnych **oponach**, należy zwiększyć ciśnienie w granicach od **0,2** do **0,3** bara (lub **3 PSI**). **Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.**



32705

Strefa **B**: rozmiar opon, w które wyposażony jest pojazd.

C: zalecana prędkość jazdy.

D: zalecana wartość ciśnienia w celu optymalizacji zużycia paliwa.

E: ciśnienie w przednich oponach.

F: ciśnienie w tylnych oponach.

G: ciśnienie w ogumieniu koła zapasowego.

Pojazd wyposażony w system kontroli ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.)

zapala się lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników. ➔ 2.25.



Dla pojazdów z pełnym obciążeniem (maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu wraz z obciążeniem) i ciągnących przyczepę

Maksymalna prędkość jazdy nie może przekraczać **100 km/h**, a ciśnienie w oponach należy zwiększyć o **0,2 bara**. ➔ 6.9.

Ryzyko pęknięcia opony.

CIŚNIENIE W OGUMIENIU (2/2)

Bezpieczna eksploatacja ogumienia i zakładanie łańcuchów śniegowych: ➔ 5.14
zapoznać się z warunkami konserwacji i montażu łańcuchów do różnych wersji pojazdu.



Ze względów bezpieczeństwa oraz w poszanowaniu obowiązujących przepisów prawa.

W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.

Powinny: mieć nośność i indeks prędkości przynajmniej takie, jak w oponach oryginalnych lub spełniać zalecenia autoryzowanego dealera.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.

Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

KONSERWACJA NADWOZIA (1/3)

Dobrze utrzymany pojazd pozwala na dłuższe użytkowanie.

Dlatego też zaleca się regularne czyszczenie zewnętrznej części pojazdu.

Zakupiony przez Państwa pojazd w toku procesu produkcyjnego został zabezpieczony przed działaniem korozji.

Nie oznacza to jednak, że nie jest w ogóle narażony na działanie następujących czynników.



Wyłączyć funkcję «wolne ręce» przed przystąpieniem do ręcznego mycia pojazdu, skorzystaniem z koła zapasowego lub haka holowniczego.

Nieoczekiwane otwarcie lub zamknięcie pokrywy bagażnika może spowodować obrażenia.

Czynniki atmosferyczne powodujące korozję

- Zanieczyszczenie powietrza (miasta i tereny uprzemysłowione);
- duże stężenie soli w powietrzu (tereny nadmorskie, szczególnie w czasie upałów);
- zmienne warunki klimatyczne, w tym, zależnie od pory roku, zróżnicowany stopień wilgotności powietrza (sól sypana zimą na jezdnię, woda pozostała po myciu nawierzchni drogi itp.).

Wypadki drogowe

Czynniki powodujące niszczenie powłok ochronnych na skutek ścierania

Kurz w powietrzu, piach, błoto, żwir i kamyki wydostające się spod kół innych pojazdów...

Minimum środków ostrożności zapewni skuteczną ochronę przed oddziaływaniem opisanych powyżej czynników.

U Autoryzowanych Partnerów marki mogą Państwo nabyć odpowiednio dobrane, specjalne środki czyszczące.

Środki zapobiegawcze

Należy często myć pojazd, przy **wyłączonym silniku**, używając płynów zalecanych przez nasze służby techniczne (nigdy nie używać produktów o właściwościach ściernych).

Splukać obficie strumieniem wody:

- plamy z żywicy z drzew lub opadów przemysłowych;
 - błoto, gromadzące się w postaci wilgotnych bryłek w nadkolach i na elementach podwozia;
 - **ptasie odchody**, które wchodzą w reakcje chemiczne z lakierem i powodują **odbarwienia lakieru, a nawet jego złuszczenie**;
- Należy **koniecznie** natychmiast usuwać tego typu zanieczyszczenia, bowiem im dłużej pozostaną na powierzchni lakieru, tym trudniejsze będzie późniejsze ich usunięcie, nawet przez polerowanie;
- sól, zwłaszcza z podwozia i nadkoli po przejechaniu dróg, na których zostały rozsypane środki zapobiegające gołodzi.

KONSERWACJA NADWOZIA (2/3)

Należy regularnie usuwać zabrudzenia roślinne (ślady żywicy, liście itp.) z pojazdu.

Pamiętać o przestrzeganiu obowiązujących w danym kraju przepisów, dotyczących mycia pojazdów (np. niedopuszczalne jest mycie pojazdu na drogach publicznych).

Przestrzegać bezpiecznej odległości między pojazdami, szczególnie na drogach pokrytych żwirem w celu uniknięcia uszkodzeń powłoki lakierniczej.

Natychmiast po zauważeniu uszkodzenia lakieru, należy zrobić zaprawkę lub zlecić jej wykonanie, aby zapobiec rozwojowi korozji.

W przypadku, gdy samochód posiada gwarancję antykorozyjną, należy pamiętać o okresowych przeglądach. Patrz książka przeglądów.

Po oczyszczeniu elementów mechanicznych, zawiasów itd. należy je bezwzględnie zabezpieczyć produktem w aerozolu zatwierdzonym przez dział techniczny.

Czego należy unikać

Mycie pojazdu w pełnym słońcu lub w czasie mrozu.

Usuwanie błota lub zanieczyszczeń bez uprzedniego zwilżenia ich wodą.

Dopuszczenie do nadmiernego osadzenia się brudu na nadwoziu.

Rozprzestrzenianie się procesu korozji, którego przyczyną są niewielkie uszkodzenia lakieru.

Usuwanie plam przy zastosowaniu rozpuszczalników, nie zalecanych przez Służby Techniczne, mogących uszkodzić lakier.

Jazda po śniegu i błocie, bez mycia pojazdu, a zwłaszcza nadkoli i podwozia.



Odtłuszczanie lub mycie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń myjących lub środków chemicznych nieposiadających atestu działu technicznego:

- podzespoły mechaniczne (np.: komory silnika);
- koła (np. elementy układu hamulcowego, takie jak zaciski hamulcowe);
- podwozie;
- części zamienne z zawiasami (np.: wewnętrzne drzwi);
- zewnętrzne elementy z lakierowanych tworzyw sztucznych (np.: zderzaki).

Niezastosowanie środków ostrożności niesie ze sobą ryzyko utlenienia lub wadliwej pracy mechanizmów.

KONSERWACJA NADWOZIA (3/3)

Cecha szczególna pojazdów z matowym lakierem

Ten typ lakieru wymaga pewnych środków ostrożności.

Środki zapobiegawcze

Mycie pojazdu obfitym strumieniem wody, ręcznie, za pomocą miękkiej szmatki, delikatnej gąbki itd.

Czego należy unikać

Korzystanie ze środków na bazie wosku (polerowanie).

Polerowanie ze zbyt dużą siłą.

Mycie pojazdu w myjni automatycznej wyposażonej w rolki.

Naklejanie naklejek na lakier (ryzyko pozostawienia śladów).



Mycie pojazdu urządzeniem wysokociśnieniowym.

Wjazd do myjni automatycznej

Ustaw dźwignię wycieraczek w położeniu zatrzymania ➡ 1.99.

Sprawdź zamocowanie zewnętrznych elementów wyposażenia samochodu, dodatkowe światła, lusterka wsteczne i przymocuj pióra wycieraczek taśmą klejącą.

Wymontować antenę radiową, jeżeli samochód posiada takie wyposażenie.

Po zakończeniu mycia należy pamiętać o zdjęciu taśmy przylepnej i zamontowaniu anteny.

Czyszczenie reflektorów, czujników i kamer

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Jeśli to nie wystarczy, należy zwilżyć je wodą z mydłem, a następnie wypłukać miękką szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, należy delikatnie przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol ani narzędzi mechanicznych (np.: skrobak).

Naklejki czyszczące, folie dekoracyjne itp.

Środki zapobiegawcze

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Zwilżyć ją wodą z mydłem, następnie przetrzeć miękką szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, należy delikatnie przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Czego należy unikać

Zastosować środek na bazie alkoholu.

Używać przyborów (np. skrobaka).

Polerowanie ze zbyt dużą siłą.



Myć obszar urządzeniem wysokociśnieniowym.

KONSERWACJA OBIĘTAPICERSKICH (1/2)

Dobrze utrzymany pojazd pozwala na dłuższe użytkowanie. Dlatego też zaleca się regularne czyszczenie wnętrza pojazdu.

Plamę należy zawsze szybko usunąć.

Do usuwania wszelkiego rodzaju plam należy używać **zimnej**(lub letniej) **wody mydlanej zawierającej naturalne mydło**.

Nie należy stosować detergentów (płynów do zmywania naczyń, produktów w pudrze, produktów z dodatkiem alkoholu).

Użyć miękkiej ściereczki.

Splukać i osuszyć.

Panel multimedialny

Konserwacja ekranu może zależeć od rodzaju wyposażenia multimedialnego. W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

Szyby wskaźników

(np. tablica wskaźników, zegar, wyświetlacz temperatury zewnętrznej itd.).

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Jeśli to nie poskutkuje, należy użyć szmatki (lub wacika) nasączonej mieszaniną wody z mydłem, a następnie wytrzeć do czysta inną miękką wilgotną szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, klosz należy **delikatnie** przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Nie należy stosować w tym obszarze środków z dodatkiem alkoholu i/lub cieczy w rozpylaczu.

Pasy bezpieczeństwa

Należy starać się utrzymywać je w czystości.

Do ich konserwacji należy stosować preparaty zalecane przez nasze służby techniczne (sklepy firmowe) lub używać letniej wody z mydłem i gąbką, następnie przetrzeć suchą szmatką.

Nie należy stosować detergentów lub wybielaczy.

Materiały (fotele, wykładzina drzwi...)

Regularnie odświeżać materiały.

Plama ciepla

Użyć wody mydlanej.

Zebrać lub osuszyć lekko (nigdy nie pocierać) za pomocą miękkiej szmatki, wyplukać i zebrać nadmiar.

Plama stała lub z pasty

Natychmiast ostrożnie zbierz nadmiar substancji stałej lub pasty za pomocą łopatki (od krawędzi do środka, aby zapobiec rozprzestrzenieniu się plamy).

W przypadku plamy z cieczy usuń ją zgodnie ze wskazaniami.

Cecha szczególna cukierków, gumy do żucia

Na plamie połóż kostkę lodu w celu krystalizacji, następnie postępuj jak opisano w przypadku plamy stałej.

W celu uzyskania porady dotyczącej konserwacji wnętrza i/lub niezadawalającego wyniku, należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

KONSERWACJA OBIĘTAPICERSKICH (2/2)

Demontaż/ponowny montaż wyjmowanych elementów wyposażenia oryginalnie zamontowanych w pojeździe

Jeśli zachodzi potrzeba wyjęcia elementów wyposażenia w celu oczyszczenia kabiny (np. dywaniki), należy je potem ponownie założyć w prawidłowy sposób i z dobrej strony (dywanik kierowcy musi być położony po stronie kierowcy) i zamocować je elementami dostarczonymi z wyposażeniem (np. dywanik kierowcy musi zawsze być zamocowany założonymi łącznikami).

Po każdym unieruchomieniu pojazdu należy sprawdzić, czy nic nie przeszkodzi w jego prowadzeniu (zablokowane pedały, podgięty dywanik itd.).

Czego należy unikać

Stanowczo odradzamy umieszczanie dezodorantów, odświeżaczy powietrza itd. na wysokości nawiewów powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wykładziny deski rozdzielczej.



Nie należy używać wysokociśnieniowych urządzeń do czyszczenia ani aerozoli wewnątrz kabiny:

bez zachowania środków ostrożności mogłoby to zakłócić między innymi prawidłowe działanie elementów elektrycznych lub elektronicznych obecnych w pojeździe.

Rozdział 5: Rady praktyczne

Przebicie opony - koło zapasowe	5.2
Zestaw do pompowania opon	5.6
Narzędzia	5.10
Ozdobne kołpaki kół - koło	5.11
Zmiana kół	5.12
Opony (bezpieczna eksploatacja opon, kół, jazda zimą)	5.14
Reflektory przednie (wymiana żarówek)	5.17
Światła tylne (wymiana żarówek)	5.18
Kierunkowskazy boczne (wymiana żarówek)	5.20
Oświetlenie wnętrza (wymiana żarówek)	5.21
Bezpieczniki	5.24
Akumulator	5.26
Karta: bateria	5.31
Akcesoria	5.33
Wycieraczki (wymiana pióra)	5.34
Holowanie	5.36
Zaczep holowniczy	5.37
Nieprawidłowości w działaniu	5.38

PRZEBICIE OPONY, KOŁO ZAPASOWE (1/4)

W przypadku przebicia opony

Użytkownik może skorzystać, zależnie od wersji pojazdu, z koła zapasowego lub zestawu do pompowania opon (patrz opis na następnych stronach).

Cecha szczególna

Funkcja „system kontroli ciśnienia w ogumieniu” nie obejmuje koła zapasowego (symbol koła zastąpionego kołem zapasowym znika z wyświetlacza na tablicy wskaźników).

➔ 2.25



W przypadku parkowania na poboczu, należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy kraju, w którym się Państwo znajdują.



Wyłączyć funkcję „wolne ręce” przed przystąpieniem do ręcznego mycia pojazdu, skorzystaniem z koła zapasowego lub haka holowniczego.

Nieoczekiwane otwarcie lub zamknięcie pokrywy bagażnika może spowodować obrażenia.



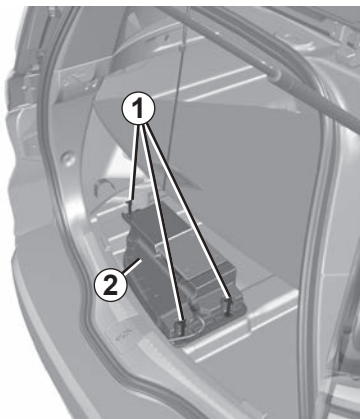
W przypadku, gdy koło zapasowe było przechowywane przez wiele lat, należy sprawdzić w stacji obsługi, czy zachowało ono właściwe parametry i czy można je bezpiecznie używać.

Pojazdy wyposażone w koło zapasowe o mniejszym rozmiarze niż pozostałe cztery koła:

- Nie należy nigdy zakładać więcej niż jednego koła zapasowego w tym samym pojeździe.
- Koła pojazdu są większe od koła zapasowego, w związku z czym wysokość prześwitu będzie ograniczona.
- Należy wymienić jak najszybciej koło zapasowe na koło o tym samym rozmiarze, co koło fabryczne.
- Podczas używania tego koła zapasowego prędkość jazdy nie powinna przekraczać prędkości wskazanej na naklejce znajdującej się na obręczy koła.
- Używanie tego koła może spowodować zmianę normalnego zachowania pojazdu. Należy unikać gwałtownego przyspieszania lub zwalniania oraz zmniejszyć prędkość podczas pokonywania zakrętów.
- W przypadku konieczności użycia łańcuchów śniegowych, należy zamontować koło zapasowe na tylnej osi i sprawdzić ciśnienie w oponach.

PRZEBICIE OPONY, KOŁO ZAPASOWE (2/4)

39449



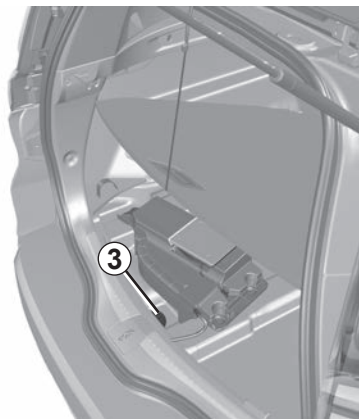
Koło zapasowe

Znajduje się ono pod samochodem.

Od strony bagażnika:

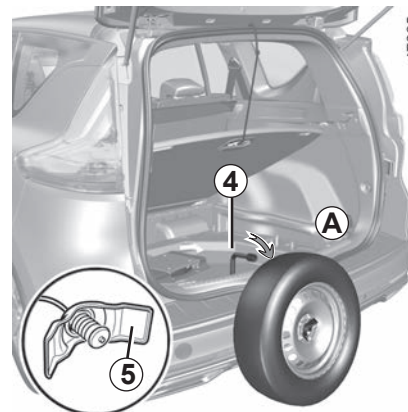
- w pojazdach wyposażonych we wzmacniacz należy odkręcić trzy śruby mocujące **1**, a następnie przesunąć wzmacniacz **2**, żeby dostać się do obudowy **3**;
- podnieść osłonę **3**;
- zdjąć zaślepkę;

39450



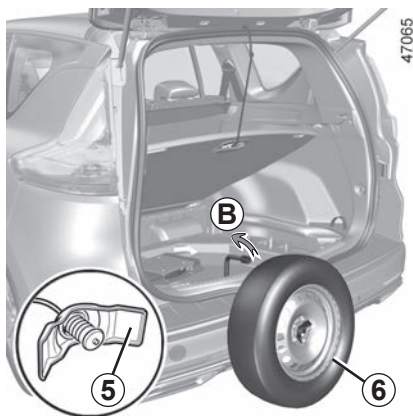
- rozwinąć linkę mocującą za pomocą klucza do kół **4** (używanie innych narzędzi może spowodować uszkodzenie mechanizmu). Odkręcić nakrętkę poprzez obrót w lewo (ruch **A**), aby opuścić koło na podłoże;

47065



- ustawić koło w pozycji pionowej na zewnątrz pojazdu, przełożyć linkę i element **5** przez obręcz koła, zwalniając w ten sposób koło.

PRZEBICIE OPONY, KOŁO ZAPASOWE (3/4)

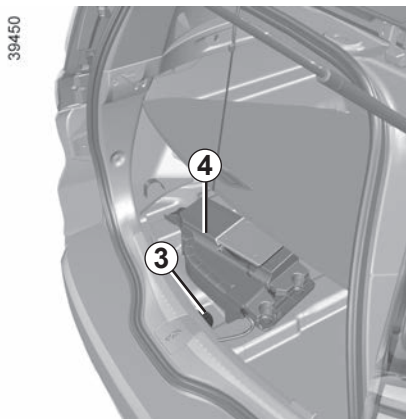


Ponowny montaż koła

Aby można było wykonać tę czynność, linka musi być rozwinięta.

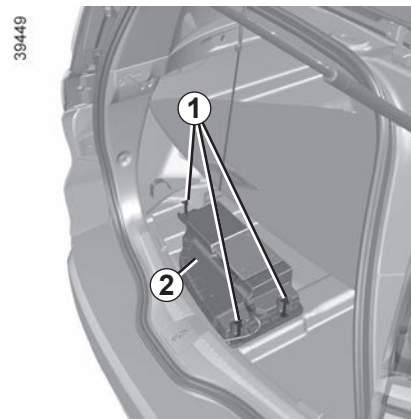
Ustawić koło pionowo, zaworem do siebie. Przełożyć linkę i element 5 przez obręcz koła. Położyć koło zaworem 6 do dołu.

Od strony bagażnika dokręcić maksymalnie nakrętkę (w lewo: **B**) w taki sposób, aby zwinąć linkę podtrzymującą koło, jednocześnie uważając, aby koło pozostało w pozycji poziomej, a linka była napięta.



Ponownie założyć zaślepkę, a następnie osłonę 3.

W przypadku pojazdów wyposażonych we wzmacniacz, wstawić wzmacniacz 2 na miejsce. Dokręcić trzy śruby 1.



Koła pojazdu są większe od koła zapasowego, w związku z czym przy wkładaniu przebitego koła na miejsce koła zapasowego wysokość prześwitu będzie ograniczona. Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu, należy uważać na wzniesieniach i przy zjeżdżaniu z chodnika. Podczas używania (tylko tymczasowego) koła zapasowego prędkość jazdy nie powinna przekraczać prędkości wskazanej na naklejce, która znajduje się na obręczy koła. Należy wymienić jak najszybciej koło zapasowe na koło o tym samym rozmiarze, co koło fabryczne.

PRZEBICIE OPONY, KOŁO ZAPASOWE (4/4)

32788



Pojazdy wyposażone w opony typu run-flat

Opony tego typu można rozpoznać po oznaczeniu na bocznej ścianie **A** (aby uzyskać więcej informacji, prosimy się skontaktować z ASO).

Opony typu run-flat umożliwiają kontynuowanie jazdy pomimo przebicia opony dzięki specjalnemu musowi, który samoczynnie uszczelnia oponę.

W niektórych przypadkach (np. otwór o średnicy 6 mm, rozcięcie bocznej ścianki opony) opona nie uszczelnia się sama i należy ją naprawić lub dopompować. W takim przypadku należy niezwłocznie zlecić naprawę opony wyspecjalizowanemu serwisowi.

ZESTAW DO POMPOWANIA OPON (1/4)

32788



Zestaw umożliwia naprawę opon, których bieżnik **A** został uszkodzony przez przedmioty mniejsze niż **4** milimetry. Nie można przy jego pomocy naprawić wszystkich typów uszkodzeń, np. rozcięć większych niż **4** milimetry, czy też nacięć na bocznej powierzchni **B** opony.

Należy też sprawdzić, czy stan obręczy koła jest prawidłowy.

Nie usuwać przedmiotu, który spowodował przebicie opony, jeżeli nadal tkwi on w oponie.



Nie należy używać zestawu do pompowania, jeśli opona została uszkodzona na skutek jazdy z przebitą oponą.

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek naprawy należy więc dokładnie sprawdzić boczną powierzchnię opon.

Jazda z niedopompowaną, czy wręcz przebitą oponą, może być niebezpieczna i prowadzić do sytuacji, w której naprawa uszkodzenia nie będzie już możliwa.

Naprawa taka ma charakter tymczasowy.

Przebita opona musi być dokładnie sprawdzona (i jeśli jest to możliwe naprawiona) przez fachowca w jak naj szybszym czasie.

Przy wymianie opony naprawionej wcześniej z użyciem zestawu konieczne jest poinformowanie o tym fachowca dokonującego wymiany.

W czasie jazdy mogą być odczuwalne drgania, spowodowane obecnością środka w oponie.



Zestaw do pompowania posiada homologację wyłącznie dla pojazdów, które mają go w oryginalnym wyposażeniu.

W żadnym wypadku nie można używać go do pompowania opon w innych samochodach lub napełniania powietrzem nadmuchiwanym przedmiotów (koło ratunkowe, ponton itp.).

Należy ostrożnie obchodzić się z pojemnikiem zawierającym płyn do naprawy opon, by uniknąć kontaktu środka ze skórą. Gdyby jednak płyn przedostał się na skórę, należy spłukać to miejsce obfitym strumieniem wody.

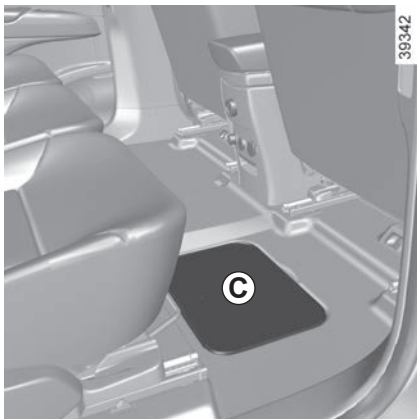
Zestaw do naprawy opon powinien być przechowywany poza zasięgiem dzieci.

Pustych pojemników nie wolno wyrzucać do środowiska. Trzeba przekazać je Autoryzowanemu Partnerowi marki lub specjalistycznej jednostce zajmującej się recyklingiem.

Pojemnik ma określony czas trwałości, który jest zaznaczony na etykiecie. Należy sprawdzić termin ważności.

W celu wymiany przewodu do pompowania oraz pojemnika ze środkiem do naprawy opon należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

ZESTAW DO POMPOWANIA OPON (2/4)



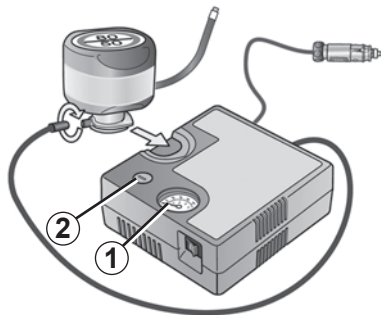
W przypadku przebicia opony należy użyć zestawu naprawczego **C** umieszczonego w schowku pod fotelem pasażera w drugim rzędzie siedzeń.

Pojazd wyposażony w system kontroli ciśnienia w oponach.

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebiecie opony, niedostateczne ciśnienie itp.)

zapala się lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników. ➔ 2.25.

35749



Przy pracującym silniku i włączonym hamulcu parkingowym,

- odłączyć wszystkie akcesoria podłączone do gniazd zasilania akcesoriów pojazdu;
- **zapoznaj się z informacją zamieszczoną na zestawie do pompowania** umieszczonym w bagażniku i postępuj zgodnie z instrukcjami;
- napompuj oponę do zalecanego ciśnienia ➔ 4.12 ;
- po maksymalnie **15** minutach przerwij pompowanie, aby odczytać wartość ciśnienia (na manometrze **1**).

Uwaga: podczas opróżniania się butli (około 30 sekund), manometr **1** wskazuje przez krótki czas ciśnienie wynoszące do **6** barów, następnie ciśnienie spada.

- Wyregulować ciśnienie: aby je zwiększyć, kontynuować pompowanie koła za pomocą zestawu. Aby je zmniejszyć, nacisnąć przycisk **2**.



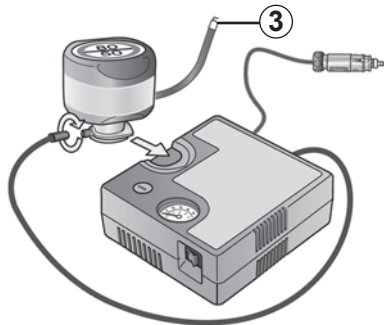
W przypadku parkowania na poboczu, należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy kraju, w którym się Państwo znajdują.



Przed użyciem zestawu należy zaparkować samochód, tak aby był dostatecznie oddalony od strefy ruchu, włączyć światła awaryjne, zaciągnąć hamulec parkingowy i poprosić o opuszczenie pojazdu wszystkich pasażerów, uważając, by trzymali się w bezpiecznej odległości od strefy ruchu.

ZESTAW DO POMPOWANIA OPON (3/4)

35749



Jeśli nie można uzyskać minimalnej wartości ciśnienia 1,8 bar w ciągu 15 minut, oznacza to, że naprawa nie jest możliwa, nie należy jechać pojazdem, trzeba skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Na podłodze, przy fotelu kierowcy, nie powinny znajdować się żadne przedmioty: w przypadku gwałtownego hamowania mogłyby one przesunąć się w kierunku pedałów i uniemożliwić ich użycie.

Po napompowaniu opony powoli odkręcić końcówkę od pojemnika 3, aby uniknąć zanieczyszczenia. Pojemnik schować do plastikowego opakowania, aby nie dopuścić do wycieku produktu.

- Przykleić naklejkę z zalecanymi warunkami jazdy (znajdującą się poniżej butli) w miejscu widocznym dla kierowcy, na desce rozdzielczej.
- Schować zestaw.
- Po pierwszym pompowaniu opony powietrze będzie nadal uciekać, konieczne jest przejechanie krótkiego odcinka w celu uszczelnienia dziury.

- Niezwłocznie uruchomić pojazd i rozprędzić go do prędkości 20-60 km/h, aby produkt został równomiernie rozprowadzony w oponie; po przejechaniu 3 kilometrów zatrzymać się w celu sprawdzenia ciśnienia.
- Jeśli ciśnienie jest wyższe niż 1,3 bara, ale niższe od zalecanego (patrz naklejka na krawędzi drzwi kierowcy), ustawić ciśnienie. W przeciwnym razie skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem: naprawa opony nie jest możliwa.

ZESTAW DO POMPOWANIA OPON (4/4)

Zalecenie dotyczące wykorzystania zestawu

Zestaw nie powinien działać dłużej niż przez kolejnych 15 minut.

Butlę należy wymienić po pierwszym użyciu, nawet jeśli pozostaje w niej ciągle płyn.



Po wykonaniu naprawy przy użyciu zestawu, maksymalna odległość, jaką można przejechać wynosi 200 km. Ponadto należy ograniczyć prędkość, która w żadnym wypadku nie powinna przekraczać 80 km/h. Przypomina o tym naklejka, którą należy przykleić w widocznym miejscu na desce rozdzielczej.

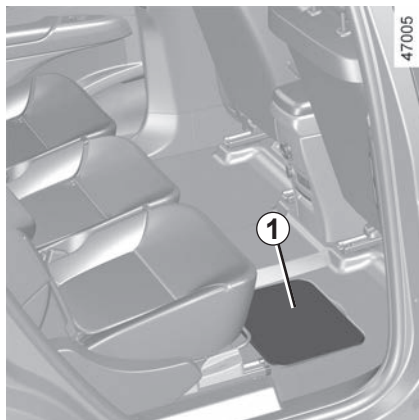
Zależnie od kraju użycia pojazdu lub lokalnie obowiązujących przepisów, należy wymienić oponę naprawioną za pomocą zestawu do pompowania opon.



Uwaga: brakujący lub źle przykręcony kapturek zaworu może pogorszyć szczelność opon i spowodować spadek ciśnienia.

Zawsze należy używać kapturków na zaworach identycznych jak oryginalne i dokręcać je do oporu.

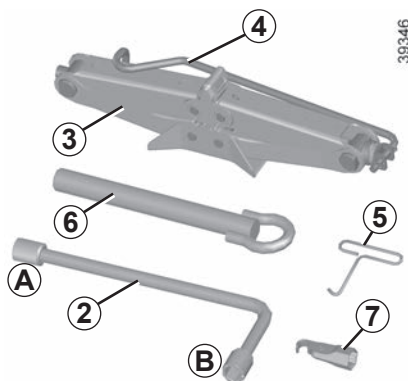
NARZĘDZIA, KOŁPAKI (1/2)



Umieszczenie zestawu narzędzi

Zestaw narzędzi znajduje się pod klapką **1** umieszczoną pod stopami pasażera w drugim rzędzie po prawej stronie.

Aby uprzątnąć narzędzia, wystarczy odłożyć je na swoje miejsce i całkowicie złożyć podnośnik. Sprawdzić prawidłowe położenie zestawu (hałas).



Obecność poszczególnych narzędzi w zestawie zależy od wersji pojazdu.

Klucz do kół 2

Umożliwia zablokowanie/odblokowanie śrub kół (za pomocą końcówki **B**).

Umożliwia zwiniecie/rozwiniecie linki przytrzymującej koło zapasowe (za pomocą końcówki **A**).

Podnośnik 3

Złożyć podnośnik prawidłowo przed odłożeniem go na miejsce (należy prawidłowo umieścić pokrętko **4**).

Klucz do kołpaków 5

Umożliwia zdjęcie kołpaków kół.

Zaczep holowniczy 6

→ 5.36.

Wkrętak do śrub 7

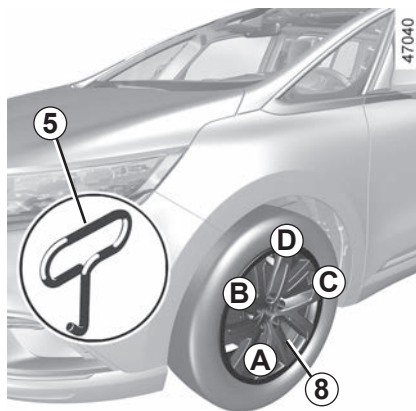
Służy do wkręcania/wykręcania śrub koła w przypadku pojazdów wyposażonych w obręcze aluminiowe.



Narzędzia muszą być zawsze prawidłowo ułożone w opakowaniu, w przeciwnym razie mogą wypaść z niego podczas hamowania. Po ich użyciu, należy pamiętać o zamocowaniu narzędzi w zestawie, a następnie umieścić prawidłowo zestaw w schowku: ryzyko obrażeń.

Jeśli śruby kół zostały dostarczone, należy ich używać wyłącznie do koła zapasowego: patrz naklejka znajdująca się na kole zapasowym.

Podnośnik służy wyłącznie do zmiany koła. W żadnym wypadku nie wolno go stosować do dokonywania napraw lub w celu uzyskania lepszego dostępu do elementów podwozia.



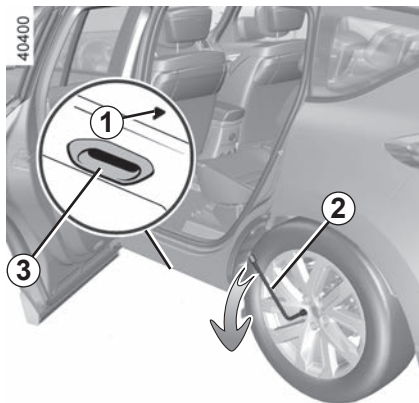
Ośłona

Wymontować kołpak za pomocą klucza do kołpaków **5** wprowadzając zaczep w prześwit w pobliżu zaworu **8** (tak aby chwycić za metalowy zacisk).

Przy zakładaniu kołpaka, należy go odpowiednio ustawić względem zaworu **8**. Wprowadzić zaczepy przytrzymujące, zaczynając od strony zaworu **A**, następnie **B** i **C**, a kończąc po przeciwnej stronie zaworu **D**.

Uwaga: jeśli używasz śrub przeciwkradzieżowych ➔ 5.12.

ZMIANA KOŁA (1/2)



Włączyć światła awaryjne.

Zaparkować samochód z dala od ruchu drogowego, na płaskim, przyczepnym i twardej podłożu.

Zaciągnij hamulec parkingowy i ustaw go w pozycji **P**.

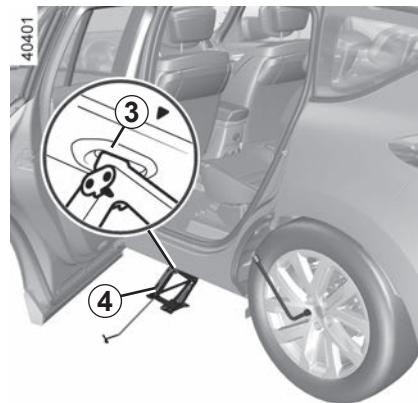
Wszyscy pasażerowie powinni opuścić pojazd i pozostawać w bezpiecznej odległości od strefy ruchu.

Pojazdy wyposażone w podnośnik i klucz do kół

Jeśli zachodzi taka potrzeba, zdjąć ozdobny kołpak.

Poluzować śruby koła za pomocą klucza do kół 2. Należy ustawić klucz w taki sposób, aby kręcić nim w dół.

Otworzyć drzwi znajdujące się najbliżej danego koła, aby znaleźć strzałkę 1 wskazującą blaszany wspornik 3.



Ustawić podnośnik 4 poziomo. Zaczep podnośnika **musi** zostać umieszczony w blaszanym wsporniku 3.

Zamknąć drzwi.

Rozsunąć ręcznie podnośnik. Trzeba zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie jego podstawy (lekko wsunięta pod pojazd).



W przypadku parkowania na poboczu, należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy kraju, w którym się Państwo znajdują.

ZMIANA KOŁA (2/2)

Wykonać kilka obrotów pokrętkiem, aż do momentu oderwania się koła od ziemi.

Wymontować śruby i zdjąć koło.

Założyć koło zapasowe na środkową piastę i obracać nim, aż gwintowane otwory w piaście pokryją się z otworami w obręczy koła.

W przypadku, gdy śruby są dostarczone wraz z kołem zapasowym, należy ich używać tylko do koła zapasowego. Dokręcić śruby, upewniając się, czy koło jest prawidłowo dociśnięte do piasty i odkręcić podnośnik.

Po opuszczeniu koła dokręcić mocno śruby i jak najszybciej sprawdzić moment dokręcania oraz ciśnienie w oponie koła zapasowego.

Śruby antykradzieżowe

Jeżeli korzystają Państwo ze śrub antykradzieżowych, należy założyć je jak najbliżej zaworu, tak aby możliwe było zamontowanie kołpaka.



W przypadku przebicia opony koło należy natychmiast wymienić.

Przebita opona musi być dokładnie sprawdzona (i jeśli jest to możliwe naprawiona) przez fachowca.

OPONY (1/3)

Opony są jedynym elementem samochodu, mającym bezpośrednią styczność z nawierzchnią drogi, dlatego też niesłychanie duże znaczenie ma dbałość o ich dobry stan.

Niezbędne jest przestrzeganie zasad kodeksu drogowego, obowiązujących w danym kraju.



Użytkowanie opon

Należy dbać o dobry stan opon. Ich bieżnik powinien mieć określoną głębokość. Opony atestowane przez nasze Służby Techniczne są wyposażone we wskaźniki zużycia 1, czyli **specjalne nadlewy gumowe wtopione w bieżnik opony**.

W przypadku gdy bieżniki opon zostaną starte aż do poziomu nadlewów, **stają się one widoczne 2**: należy wówczas **koniecznie** wymienić opony, ponieważ głębokość bieżnika **nie przekracza 1,6 mm, co powoduje, że opony tracą przyczepność na mokrej nawierzchni**.

Przeciążenie samochodu, pokonywanie długich tras po autostradach w czasie upału, jak również częsta jazda po złych nawierzchniach są czynnikami przyspieszającymi zużycie opon i wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy.



Zdarzenia występujące podczas jazdy, takie jak „uderzenia w krawężnik”, mogą spowodować uszkodzenia opon i obręczy kół, jak również wywołać zmiany ustawienia geometrii przedniego lub tylnego zawieszenia. W takim przypadku należy zlecić wykonanie kontroli kół i geometrii Autoryzowanemu Partnerowi marki.

OPONY (2/3)

Ciśnienie powietrza w oponach

Należy przestrzegać ciśnienia w ogumieniu (również w kole zapasowym), należy je sprawdzać przynajmniej raz w miesiącu i przed każdą dłuższą podróżą (patrz naklejka przyklejona na drzwiach kierowcy).



Zbyt niskie ciśnienie może doprowadzić do przedwczesnego zużycia i przegrzania się opon oraz mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo jazdy:

- grozi pogorszeniem przyczepności opony do nawierzchni drogi,
- powoduje ryzyko pęknięcia lub uszkodzenia bieżnika opony,

Ciśnienie w oponach zależy od obciążenia samochodu i prędkości jazdy. Wyrównać ciśnienie w zależności od warunków eksploatacji (patrz naklejka znajdująca się na krawędzi drzwi kierowcy).

Sprawdzanie ciśnienia powinno się odbywać przy zimnych oponach: nie należy brać pod uwagę wyższych wartości ciśnienia, mogących wystąpić podczas upałów lub po jeździe ze znaczną szybkością.

W przypadku, gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w **zimnych** oponach, należy zwiększyć zalecane ciśnienie w granicach od **0,2** do **0,3** bara (lub **3 PSI**).

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

Cecha szczególna

Zależnie od wersji pojazdu, dostępny jest adapter, który należy umieścić na zaworze przed uzupełnieniem ciśnienia powietrza.



Uwaga: brakujący lub źle przykręcony kapturek na zaworze może pogorszyć szczelność opon i spowodować spadek ciśnienia.

Zawsze należy używać kapturków na zaworach identycznych jak oryginalne i dokręcać je do oporu.

Pojazd wyposażony w system kontroli ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.)

zapala się lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników. ➔ 2.25.

Koło zapasowe

➔ 5.2 i ➔ 5.12.

Wymiana opon



Ze względów bezpieczeństwa oraz w poszanowaniu obowiązujących przepisów prawa.

W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie, należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.

Powinny: mieć nośność i indeks prędkości przynajmniej takie jak w oponach oryginalnych lub spełniać zalecenia autoryzowanego dealera.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.

Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

Jazda zimą

Opony z kolcami

Mogą być stosowane tylko przez czas ograniczony i zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. Należy zawsze stosować się do lokalnie obowiązujących przepisów, regulujących kwestię dopuszczalnej maksymalnej prędkości.

Opony „zimowe“

Radzimy założyć tego typu opony na **cztery koła**, dla zapewnienia optymalnej przyczepności samochodu. Opony tego typu należy zakładać co najmniej na oba przednie koła.



Na koła o średnicy 19 cali i większe nie należy zakładać łańcuchów.

W przypadku zamiaru użycia **specjalnego wyposażenia**, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Łańcuchy można montować wyłącznie na opony o identycznych wymiarach, co opony zamontowane fabrycznie w pojeździe.

Uwaga: te opony mają czasami tylko jeden kierunek obrotu i jeden indeks prędkości maksymalnej, którego wartość może być niższa od wartości maksymalnej prędkości pojazdu.

Łańcuchy na koła

Ze względów bezpieczeństwa zabronione jest zakładanie łańcuchów na tylne koła.

Założenie opon większych niż opony montowane fabrycznie w samochodzie **uniemożliwia montaż łańcuchów.**

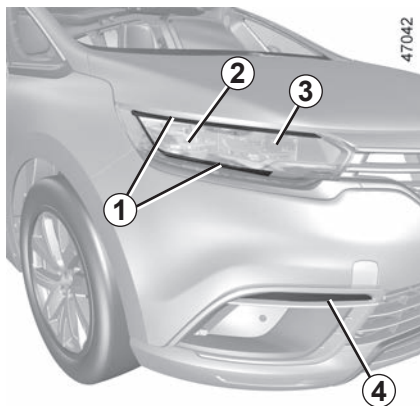
We wszystkich przypadkach zalecamy zasięgnąć informacji u Autoryzowanego Partnera marki, który doradzi, jaki rodzaj wyposażenia jest najlepiej dostosowany do Państwa samochodu.



Zmiana koła

Ponieważ system kontroli ciśnienia w oponach może podać rzeczywiste położenie kół i ciśnienie w ogumieniu dopiero po kilku minutach, należy sprawdzać ciśnienie po każdej wymianie czy naprawie.

REFLEKTORY PRZEDNIE: wymiana żarówek



Światła dzienne/pozycyjne 1

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Światła drogowe 2

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Światła mijania 3

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Światła kierunkowskazów 4

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Żarówki znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.

Ryzyko obrażeń.



W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy.

Lampka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

Ryzyko obrażeń.

ŚWIATŁA TYLNE I BOCZNE: wymiana żarówek (1/3)



Światła pozycyjne, światła stop i kierunkowskazy 1

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Światła cofania

W bagażniku zdjąć obudowę umieszczoną na wykładzinie wewnętrznej drzwi bagażnika.

Przy użyciu śrubokrętu należy odkręcić nakrętkę 2, żeby rozmontować światło i wymienić żarówkę.



Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.

Ryzyko obrażeń



Od zewnątrz pojazdu, pociągnąć za zespół świateł, aby go wyjąć, następnie odkręcić oprawkę żarówki 3 o ćwierć obrotu.

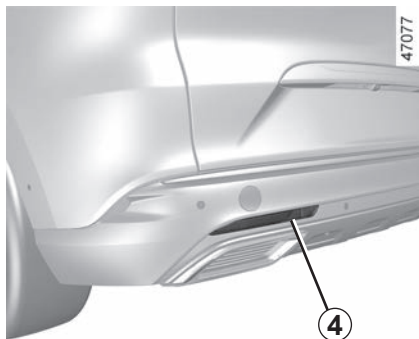
Wymienić żarówkę.

Typ żarówki: W5W.

Montaż

Czynności montażu należy wykonywać w kolejności odwrotnej do demontażu, uważając, aby nie uszkodzić przewodów.

ŚWIATŁA TYLNE I BOCZNE: wymiana żarówek (2/3)



Światło przeciwmgielne 4

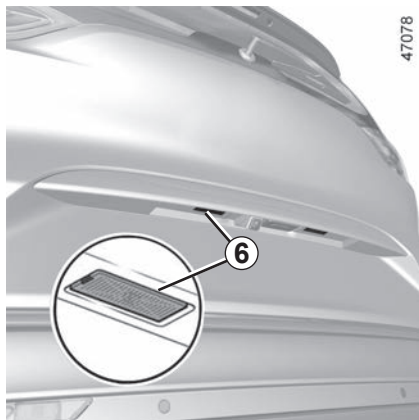
Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Trzecie światło stop 5

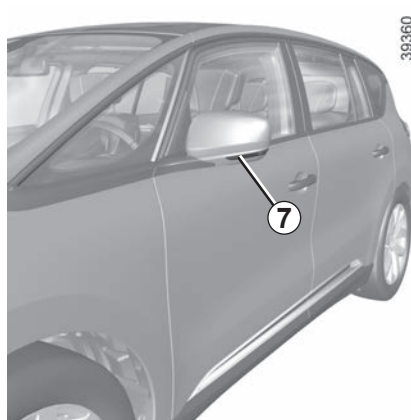
Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

ŚWIATŁA TYLNE I BOCZNE: wymiana żarówek (3/3)



Oświetlenie tablicy rejestracyjnej diodami LED 6

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Kierunkowskazy boczne 7

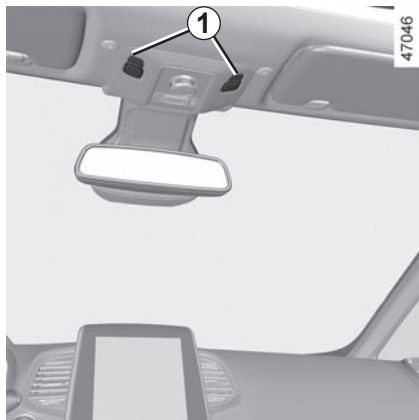
Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Oświetlenie klamki 8

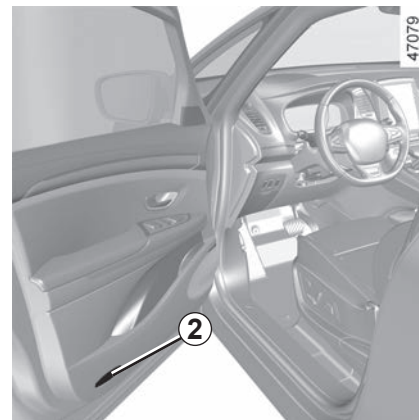
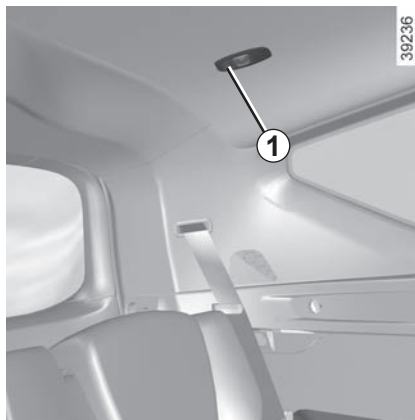
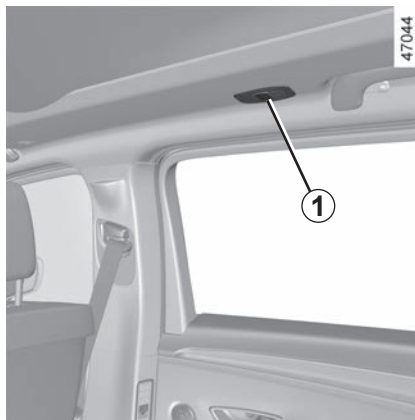
Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

OŚWIETLENIE WNĘTRZA: wymiana żarówek (1/3)



Lampki punktowe 1

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampki oświetlenia w drzwiach przednich i tylnych 2

Odpiąć lampkę drzwi 2 (za pomocą płaskiego śrubokrętu).

Obrócić o ćwierć obrotu oprawkę i wyjąć żarówkę.

Typ żarówki: W5W.



Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.

Ryzyko obrażeń.

OŚWIETLENIE WNĘTRZA: wymiana żarówek (2/3)



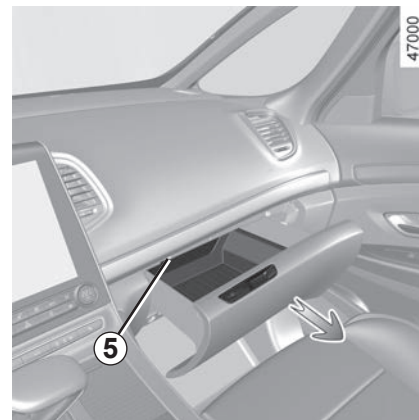
Oświetlenie lusterka w osłonie przeciwsłonecznej 3

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Oświetlenie schowka w środkowej konsoli 4

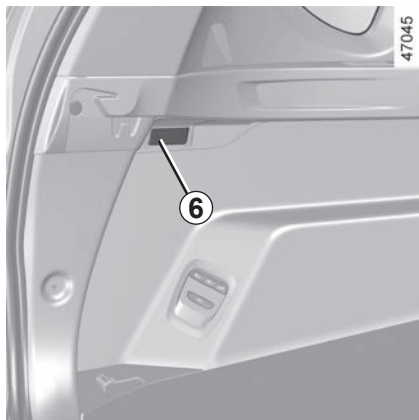
Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampki oświetlenia zamykanego schowka 5

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

OŚWIETLENIE WNĘTRZA: wymiana żarówek (3/3)



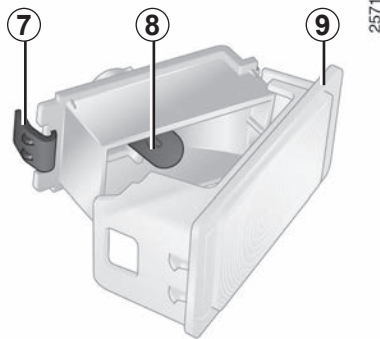
Lampka oświetlenia bagażnika 6

Odpiąć (za pomocą płaskiego śrubokrętu) lampkę 6 wciskając zaczepy po obu stronach lampki.

Odłączyć lampkę.

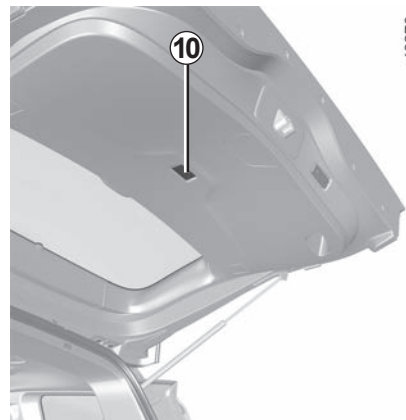
Nacisnąć zaczep 7, aby wyjąć klosz 9 i uzyskać dostęp do żarówki 8.

Typ żarówki: W5W.



Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.

Ryzyko obrażeń.



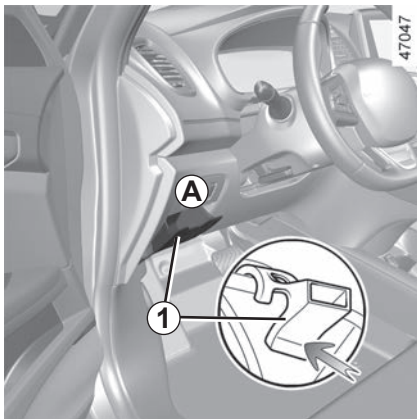
Lampka oświetlenia bagażnika 10

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Oświetlenie przestrzenne

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

BEZPIECZNIKI (1/2)



Skrzynka bezpieczników

W przypadku awarii któregośkolwiek urządzenia elektrycznego, należy sprawdzić bezpieczniki.

Otworzyć klapkę **A**. Nacisnąć dolną część zatrzasku **1** i pociągnąć klapkę **A**, aby ją zdjąć i uzyskać dostęp do bezpieczników.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami lub przez zwykłą ostrożność:

Należy zaopatrzyć się u Autoryzowanego Partnera marki w komplet zapasowych żarówek i bezpieczników.

W celu wymiany bezpieczników skorzystać ze wskazówek podanych na naklejce z przeznaczeniem bezpieczników znajdującej się w schowku **A**.

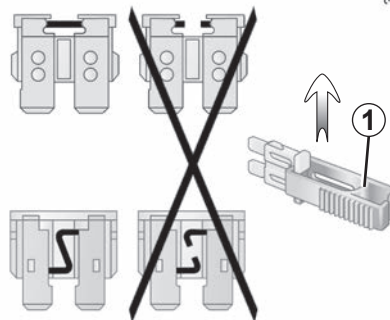
Wymiana niektórych bezpieczników wymaga udziału wykwalifikowanego specjalisty. Te bezpieczniki nie są wymienione na naklejce.

Użytkownik może wymieniać wyłącznie bezpiecznik opisane na naklejce.



Sprawdzić stan bezpiecznika, w razie potrzeby **wymienić na bezpiecznik koniecznie o identycznym amperażu**.

Użycie bezpiecznika o wyższym amperażu mogłoby doprowadzić do stopienia instalacji elektrycznej (ryzyko pożaru) w przypadku zbyt dużego poboru energii przez odbiorniki.



Pinceta 1

Wyjąć bezpiecznik za pomocą pincety **1** umieszczonej pod bezpiecznikami.

Aby wyjąć bezpiecznik z pincety, należy wysunąć go w bok.

Radzimy nie korzystać z wolnych miejsc na bezpieczniki.

BEZPIECZNIKI (2/2)

Przeznaczenie bezpieczników
(obecność bezpieczników zależy od poziomu wyposażenia pojazdu)

Symbol	Przeznaczenie
	Spryskiwacz przedniej szyby
	Gniazdo akcesoriów multimedialnych, ekran multimedialny
	Przednie i tylne drugie gniazdo akcesoriów
	Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy
	Gniazdo haka holowniczego
	Gniazdko akcesoriów dla trzeciego rzędu foteli i bagażnika
	Światła stopu, moduł zespolony w kabinie
	Moduł zespolony w kabinie, wycieraczka tylnej szyby, tylne światła przeciwmgielne
	Kierunkowskazy, światła awaryjne, trzecie światło stop
	Wycieraczki szyby przedniej

W celu wymiany bezpieczników skorzystaj ze wskazówek podanych na naklejce z przeznaczeniem bezpieczników, znajdującej się w schowku.

Niektóre bezpieczniki powinny być wymieniane tylko przez wykwalifikowanego specjalistę. Te bezpieczniki nie są wymienione na etykiecie.

Użytkownik może wymieniać wyłącznie bezpiecznik opisane na naklejce.

AKUMULATOR: diagnostyka (1/5)

Celem uniknięcia zjawiska iskrzenia należy

- Sprawdzić, czy „odbiorniki prądu” (lampki sufitowe itp.) są wyłączone przed odłączeniem lub podłączeniem akumulatora;
- w czasie ładowania, przed podłączeniem lub odłączeniem przewodów prostownika do biegunów akumulatora, prostownik należy wyłączyć z sieci;
- należy pamiętać, że na akumulatorze nie mogą znajdować się żadne przedmioty metalowe; nie wolno dopuścić do powstania zwarcia między biegunami;
- odczekać przynajmniej minutę po wyłączeniu silnika, aby odłączyć akumulator;
- po zamontowaniu trzeba zwrócić uwagę, by bieguny akumulatora zostały prawidłowo podłączone.



W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy.

Lampka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

Ryzyko obrażeń

Podłączanie prostownika

Prostownik musi być kompatybilny z akumulatorem o napięciu znamionowym wynoszącym 12 V.

Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik pracuje. **Należy przestrzegać zasad podanych w instrukcji obsługi prostownika ładującego akumulator.**



Niektóre akumulatory mogą wymagać specjalnego sposobu ładowania, należy zasięgnąć rady Autoryzowanego Partnera marki.

Należy unikać zjawiska iskrzenia, które może być przyczyną wybuchu i ładować akumulator tylko w pomieszczeniu posiadającym dobrą wentylację.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.
➔ 2.3.



Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, układ ABS...), wszystkie naprawy związane z akumulatorem (demontaż, odłączanie....) należy zlecać osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.

Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie poświęconym konserwacji i nie przekraczać zalecanej częstotliwości tych czynności.

Pojazd jest wyposażony w akumulator określonego typu. Należy go wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

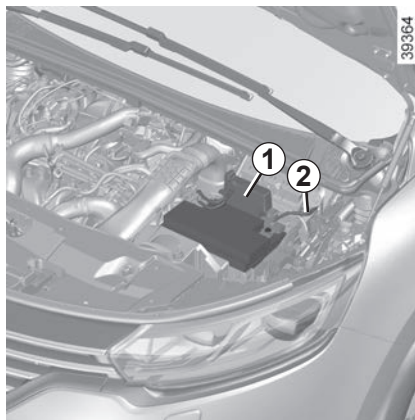
AKUMULATOR: diagnostyka (2/5)

Uruchamianie silnika przy pomocy akumulatora innego samochodu

Aby uruchomić silnik, w przypadku konieczności użycia akumulatora innego pojazdu, należy wyposażyć się w odpowiednie przewody elektryczne (o dużym przekroju) u Autoryzowanego Partnera marki, a jeśli posiadają już Państwo przewody rozruchowe, należy się upewnić, czy ich stan jest prawidłowy.

Oba akumulatory powinny mieć identyczne napięcie znamionowe: 12V. Akumulatora, z którego czerpany jest prąd powinien mieć pojemność (amperogodziny, Ah) co najmniej równą pojemności znamionowej akumulatora rozładowanego.

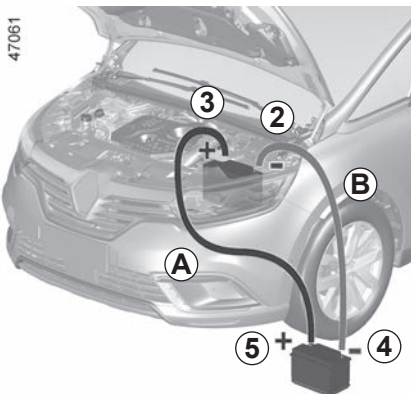
Konieczne jest dokładne sprawdzenie, czy obydwa pojazdy nie stykają się ze sobą bezpośrednio (w razie połączenia biegunów dodatnich istnieje ryzyko zwarcia) oraz czy rozładowany akumulator został prawidłowo podłączony. Wyłączyć zapłon samochodu pobierającego prąd.



Akumulator w komorze silnika

Podnieść czerwoną osłonę modułu 1 umieszczonego za akumulatorem.

AKUMULATOR: diagnostyka (3/5)



Zamocować przewód dodatni **A** na **wsporniku 3 (+)** umieszczonym pod obudową modułu **1**, a następnie na **zacisku 5 (+)** akumulatora, który dostarcza prąd.

Zamocuj przewód ujemny **B** na **zacisku 4 (-)** akumulatora dostarczającego prąd, następnie na **metalowym przewodzie 2 (-)** lub śrubie **9** w zależności od pojazdu - patrz oznaczenie **11**.

Uruchomić silnik samochodu dostarczającego prąd. Silnik powinien pracować na średnich obrotach.

Jeżeli silnik Twojego pojazdu nie uruchamia się od razu, wyłącz zapłon i odczekaj kilka sekund przed ponowieniem próby rozruchu.

Po uruchomieniu silnika odłącz przewody **A** i **B** w odwrotnej kolejności (**2 - 4 - 5 - 3**).

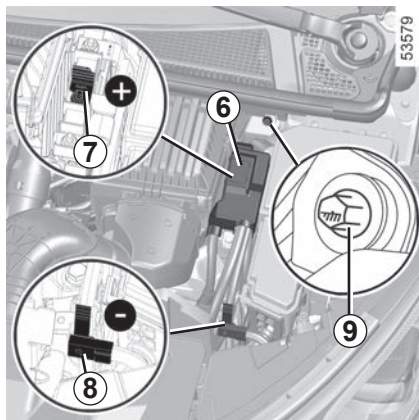
Założ czerwoną osłonę na moduł **1**.



Sprawdzić, czy przewody **A** i **B** nie stykają się ze sobą oraz czy przewód dodatni **A** nie styka się z żadną metalową częścią samochodu dostarczającego prąd.

Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzenia pojazdu.

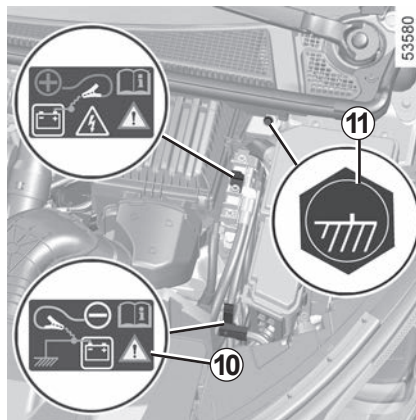
AKUMULATOR: diagnostyka (4/5)



Akumulator w bagażniku

Nie ma bezpośredniego dostępu do akumulatora.

Użyj **zacisku 7 (+)** i **zacisku 8 (-)** (w przypadku obecności etykiety **10**) lub, w zależności od pojazdu, śruby **9 (-)** (w przypadku obecności oznaczenia **11**) w komorze silnika. Podnieś osłonę **6** **zacisku 7 (+)**.

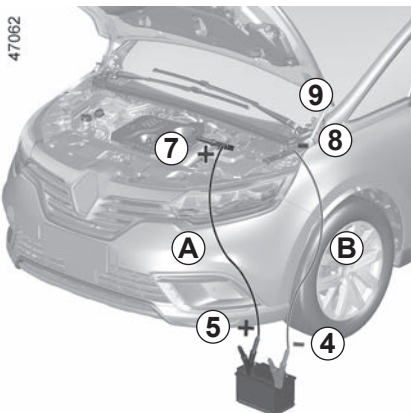


Nie wolno odłączać dodatniego przewodu w komorze silnika.

Ryzyko niezamierzonego uruchomienia silnika.

Ryzyko poparzenia wskutek iskrzenia.

AKUMULATOR: diagnostyka (5/5)



Podłącz dodani przewód **A** do **zacisku 7 (+)**, następnie do **zacisku 5 (+)** akumulatora wspomagającego rozruch.

Zamocować przewód ujemny **B** na **zacisku 4 (-)** akumulatora dostarczającego prąd, następnie na **zacisku 8 (-)** lub, w zależności od pojazdu, na śrubie **9**.

Aby podłączyć przewód ujemny **B** do akumulatora pojazdu, zapoznaj się z informacjami na etykiecie **10** lub, w zależności od pojazdu, skorzystaj z oznakowania **11**.

Uruchomić silnik samochodu dostarczającego prąd. Silnik powinien pracować na średnich obrotach.

Jeżeli silnik Twojego pojazdu nie uruchamia się od razu, wyłącz zapłon i odczekaj kilka sekund przed ponowieniem próby rozruchu.

Przy pracującym silniku odłącz przewody **A** i **B** w odwrotnej kolejności (**8 lub 9 - 4 - 5 - 7**).

Założ osłonę na zaciski **6** i **7 (+)**.



Sprawdzić, czy przewody **A** i **B** nie stykają się ze sobą oraz czy przewód dodatni **A** nie styka się z żadną metalową częścią samochodu dostarczającego prąd.

Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzenia pojazdu.

KARTA TYPU „WOLNE RĘCE”: bateria (1/2)

40303

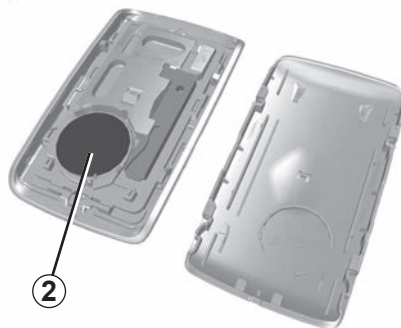


Wymiana baterii

Gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat „Bateria karty do wymiany”, należy wymienić baterię karty:

- przesunąć tylną obudowę **1** w dół, dociskając strefę **A**;
- zdjąć osłonę **2** baterii;
- wyjąć baterię, naciskając ją z jednej strony i podnosząc z drugiej;
- założyć ją zgodnie z kierunkiem i szablonem widocznym po wewnętrznej stronie osłony.

43532



Po włożeniu baterii, postępować w odwrotnej kolejności, a następnie w pobliżu pojazdu, nacisnąć czterokrotnie na jeden z przycisków karty: po kolejnym uruchomieniu silnika komunikat zniknie.

Upewnić się, że osłona została prawidłowo przypięta.

Uwaga: podczas wymiany baterii nie należy dotykać układu elektronicznego ani styków znajdujących się na karcie.

Baterie są dostępne u Autoryzowanego Partnera marki, ich trwałość wynosi około dwóch lat. Należy sprawdzić, czy na baterii nie ma śladów tuszu: ryzyko wystąpienia nieprawidłowego styku elektrycznego.



W razie konieczności wymiany należy użyć baterii tego samego typu lub odpowiednika (należy się skonsultować z ASO).



Podczas wymiany:

- upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone.

Ryzyko wybuchu.

- jeżeli klapka nie zamyka się prawidłowo, nie używaj urządzenia i przechowuj go poza zasięgiem dzieci.

KARTA TYPU „WOLNE RĘCE”: bateria (2/2)

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli bateria jest zbyt słaba, aby zapewnić prawidłowe działanie, nadal będzie można uruchomić i zablokować/odblokować pojazd

➡ 1.9.

26913



Nie wolno wyrzucać zużytych baterii do środowiska, należy je przekazać jednostce odpowiedzialnej za zbieranie i wtórne przetwarzanie baterii.



Środki ostrożności dotyczące baterii:

– przechowywać (nowe lub używane) baterie poza zasięgiem dzieci;

– nie połykaj baterii;

Ryzyko poparzenia chemicznego, które może doprowadzić do śmierci.

– W przypadku połknięcia lub włożenia w jakąkolwiek część ciała, należy jak najszybciej skonsultować się z lekarzem.



Dodatkowe urządzenia elektryczne i elektroniczne

Przed montażem tego typu akcesorium (w szczególności typu nadajnik/odbiornik: pasmo częstotliwości, poziom mocy, położenie anteny itp.), należy upewnić się, że jest ono kompatybilne z samochodem. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

Przed podłączeniem akcesoriów do gniazda upewnij się, że nie przekraczasz maksymalnej mocy dozwolonej dla gniazda. ➔ 3.16 ➔ 3.32.

Ryzyko pożaru.

Wszelkie prace związane z instalacją elektryczną muszą być dokonywane przez Autoryzowanego Partnera marki, gdyż nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej i/lub podłączonych do niej podzespołów.

W przypadku montażu dodatkowych urządzeń elektrycznych należy upewnić się, czy instalacja jest chroniona odpowiednim bezpiecznikiem. Trzeba również ustalić amperaży tego bezpiecznika i jego lokalizację.

Korzystanie z gniazda diagnostycznego

Podłączanie elektronicznych akcesoriów do gniazda diagnostycznego może powodować poważne zakłócenia elektronicznych systemów pojazdu. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się korzystanie z elektronicznych akcesoriów, które posiadają homologację producenta. Listę takich akcesoriów można uzyskać u autoryzowanego dealera. **Ryzyko poważnego wypadku.**

Używanie urządzeń wyposażonych w nadajniki-odbiorniki (telefony, urządzenia CB).

Telefony i urządzenia CB z wbudowaną anteną mogą powodować zakłócenia w kontakcie z systemami elektronicznymi montowanymi fabrycznie w samochodzie, w związku z tym zaleca się korzystanie wyłącznie z urządzeń z anteną zewnętrzną. **Przypominamy także o konieczności stosowania się do obowiązujących przepisów prawnych w zakresie Używania wyżej wymienionych urządzeń.**

Montaż dodatkowych akcesoriów

Jeśli chcą Państwo zlecić montaż akcesoriów w swoim pojeździe: należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki. W celu zapewnienia prawidłowego działania samochodu i uniknięcia sytuacji mogących stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa pasażerów, radzimy stosować akcesoria posiadające homologację, gdyż są one dokładnie dostosowane do Państwa pojazdu i posiadają gwarancję producenta. Jeśli korzystają Państwo z mechanicznej blokady antyłamianiowej, należy ją zakładać wyłącznie na pedał hamulca.

Utrudnienie w prowadzeniu pojazdu

Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

PIÓRA WYCIERACZEK: wymiana (1/2)

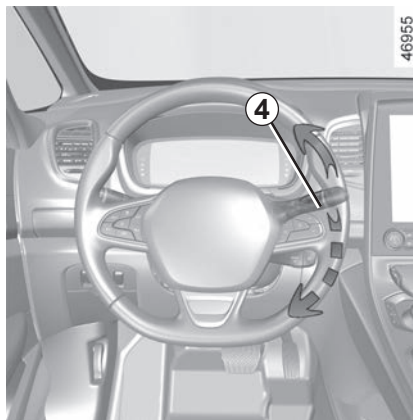


Pióra wycieraczki przedniej 1

Demontaż

Przy włączonym zapłonie i wyłączonym silniku ustaw dźwignię sterującą wycieraczkami w skrajnym dolnym położeniu (ciągłe działanie wycieraczek z dużą prędkością). Ramiona wycieraczek zatrzymują się w położeniu oddalonym od pokrywy komory silnika.

Podnieść ramię wycieraczki 3, nacisnąc przycisk 2, żeby zwolnić pióro.



Montaż

Wsunąć pióro na ramię wycieraczki aż do zatrzaśnięcia. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie. Ostrożnie zginać ramię wycieraczki.

Po włączeniu zapłonu ponownie ustawić dźwignię wycieraczek w położeniu zatrzymania. Pióro po stronie kierowcy musi być zawsze ustawione nad piórem po stronie pasażera. W przeciwnym razie, kiedy prędkość pojazdu przekroczy 7 km/h, wycieraczki wykonają jedno przetarcie.

Uwaga: Przed ponownym uruchomieniem pojazdu należy złożyć pióra wycieraczek przedniej szyby, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia pokrywy lub wycieraczek.

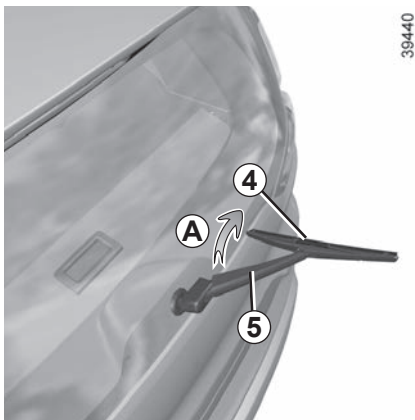


– W czasie mrozów należy upewnić się, czy pióra wycieraczek nie zostały unieruchomione przez osadzający się na szybach szron (ryzyko przegrzania silnika oraz uszkodzenia wycieraczek).

- Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Należy je wymieniać, gdy tylko skuteczność ich działania zmniejszy się: średnio raz w roku.

Podczas wymiany pióra, kiedy jest ono wyjęte, uważać, aby ramię wycieraczki nie opadło ponownie na szybę: ryzyko stłuczenia szyby.

PIÓRA WYCIERACZEK: wymiana (2/2)



Pióro wycieraczki tylnej 4

Demontaż

Dźwignia w położeniu zatrzymania (wyłączona):

- podnieść ramię wycieraczki 5;
- obrócić pióro poziomo 4 (ruch A) tak, aby odpiąć zatrzask;
- pociągnąć pióro wycieraczki, aby je wyjąć.

Zakładanie pióra

W celu zamontowania pióra wykonać wyżej opisane czynności w odwrotnej kolejności. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki zostało zablokowane.

Systematycznie sprawdzaj stan piór wycieraczek:

- regularnie czyścić pióra oraz przednią i tylną szybę wodą z dodatkiem mydła;
- nie używać ich, gdy przednia lub tylna szyba są suche;
- odkleić je od przedniej lub tylnej szyby, gdy przez dłuższy czas nie pracowały.



Przed wymianą pióra wycieraczki tylnej należy się upewnić, czy dźwignia jest w położeniu zatrzymania (wyłączona).

Ryzyko obrażeń.

HOLOWANIE: postępowanie w razie awarii (1/2)

Przed holowaniem należy ustawić skrzynię biegów w położeniu neutralnym, odbloковать kolumnę kierownicy, a następnie zwolnić hamulec parkingowy.

W przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, jeśli nie można ustawić dźwigni biegów w położeniu N, należy skontaktować się z autoryzowanym partnerem marki.

Odblokowanie kolumny kierownicy

Nacisnąć przez około **dwie sekundy** przycisk rozruchu silnika, nie wciskając pedałów.

Kolumna kierownicy odblokuje się, funkcje akcesoriów są dostępne i można używać funkcji oświetlenia pojazdu (światła stop, światła awaryjne...). można włączyć oświetlenie pojazdu (światło kierunkowskazu, stop...). Podczas jazdy nocą samochód musi być oświetlony.

Po zakończeniu holowania nacisnąć dwa razy na przycisk uruchomienia silnika (ryzyko rozładowania akumulatora).

Konieczne jest przestrzeganie obowiązujących przepisów dotyczących holowania. Jeżeli pojazd holuje przyczepę, nie przekraczaj dopuszczalnej masy przyczepy dla pojazdu. ➡ 6.9.

Holowanie pojazdu z automatyczną skrzynią biegów

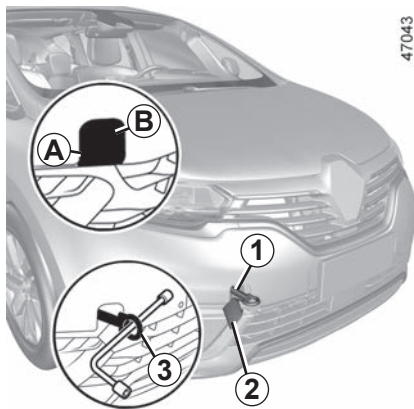
Samochód należy przetransportować na lawecie lub holować z uniesionymi przednimi kołami.

W wyjątkowych sytuacjach istnieje możliwość holowania pojazdu z czterema kołami stykającymi się z powierzchnią, wyłącznie przodem do kierunku jazdy, z dźwignią zmiany biegów ustawioną w położeniu neutralnym N, na odcinku nie dłuższym niż 80 km i z maksymalną prędkością 25 km/h.



Po wyłączeniu silnika układy wspomagania kierownicy i hamulców nie działają.

HOLOWANIE : postępowanie w razie awarii (2/2)

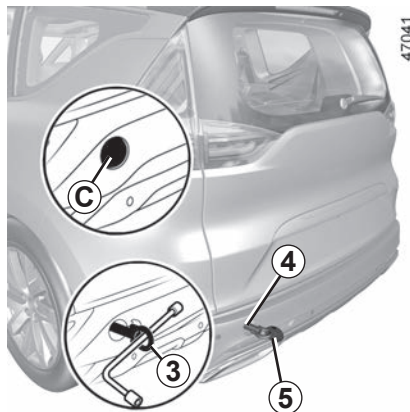


Należy używać wyłącznie punktów holowniczych znajdujących się z przodu **1** oraz z tyłu **4** (natomiast nie należy w żadnym wypadku używać do tego celu pólki lub jakiegokolwiek innej części pojazdu).

Punkty te mogą być wykorzystywane jedynie do holowania pojazdu; w żadnym wypadku nie wolno posługiwać się nimi przy próbie bezpośredniego lub pośredniego podnoszenia samochodu.



Narzędzia muszą być zawsze unieruchomione w obudowie, w przeciwnym razie mogą wypaść z niej podczas hamowania.



Dostęp do punktów holowniczych

Miejsce zaczepu holowniczego z przodu

Nacisnąć w strefie **A** i utrzymać nacisk, jednocześnie pociągnąć w strefie **B**, żeby otworzyć klapkę **2**.

Punkt do holowania z tyłu

Nacisnąć w strefie **C**, a następnie zwolnić, żeby otworzyć klapkę **5**.

Zaczep holowniczy przykręcić 3 do maksimum: najpierw ręcznie, do oporu, a następnie dokręcić za pomocą klucza do kół.

Używać tylko zaczepu holowniczego **3** i klucza do kół znajdujących się w schowku w podłodze przed prawym fotelem w drugim rzędzie ➔ 5.10.



Upewnij się, że zaczep holowniczy jest prawidłowo przykręcony.

Ryzyko utraty holowanego przedmiotu.



– Należy używać sztywnego drążka holowniczego. W przypadku używania linki z włókien naturalnych lub sztucznych (jeżeli zezwalają na to przepisy) powinna istnieć możliwość zatrzymania holowanego pojazdu przy pomocy hamulca.

- Nie należy holować pojazdu, którego układ jezdy jest uszkodzony.
- Należy unikać szarpania podczas przyspieszania lub hamowania, które mogłoby spowodować uszkodzenie pojazdu.
- We wszystkich przypadkach prędkość nie powinna przekraczać **50 km/h**.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (1/6)

Sposób użycia karty	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Karta nie umożliwia blokowania lub odblokowywania drzwi.	Zużyta bateria karty.	Wymienić lub zlecić wymianę akumulatora. Nadal można zablokować/odblokować i uruchomić pojazd. ➡ 1.9 i ➡ 2.3.
	Używanie urządzeń działających na tej samej częstotliwości, co karta (telefon komórkowy...).	Wyłączyć urządzenia lub skorzystać z kluczyka. ➡ 1.9.
	Pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym. Akumulator pojazdu jest rozładowany.	Użyć kluczyka wbudowanego w kartę ➡ 1.9.
	Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Zbliż kartę do przycisku START”.	Zbliżyć kartę do przycisku rozruchu aż do zgaśnięcia komunikatu na tablicy wskaźników, a następnie nacisnąć ten sam przycisk przez ok. 2 sekundy po zgaśnięciu komunikatu.
	Pojazd jest uruchomiony.	Przy pracującym silniku, odblokowanie/zablokowanie karty jest nieaktywne. Wyłączyć zapłon.
	Desynchronizacja karty.	Odblokuj drzwi kierowcy, wkładając klucz zintegrowany z kartą do zamka drzwi ➡ 1.9 następnie umieść kartę w docelowej strefie ➡ 2.3 i naciśnij przycisk START, aby zsynchronizować kartę.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (2/6)

Podczas próby rozruchu silnika	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Lampki kontrolne na tablicy wskaźników nie świecą się lub świecą słabiej, rozrusznik nie pracuje.	Zaciski przewodów akumulatora źle dokręcone, odłączone lub utlenione.	Należy je dokręcić, ponownie podłączyć lub oczyścić jeżeli są utlenione.
	Akumulator rozładowany lub uszkodzony.	Podłączyć naładowany akumulator do zacisków rozładowanego akumulatora. ➡ 5.26 lub wymienić akumulator (w razie potrzeby). Nie należy pchać pojazdu jeśli kolumna kierownicy jest zablokowana.
	Wadliwe działanie instalacji.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Silnika nie można uruchomić.	Warunki niezbędne do rozruchu niespełnione.	➡ 2.3.
	Karta typu „wolne ręce” nie działa.	Umieść kartę we wnęce przewidzianej do tego celu na konsoli środkowej. ➡ 2.3.
Gdy pojazd stoi, a silnik jest zimny, prędkość obrotowa biegu jałowego jest zwiększona.	Nie musi to oznaczać usterki w wersji z silnikiem benzynowym. Może to być spowodowane wzrostem temperatury silnika.	Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym powinna się zmniejszyć po około jednej minucie. Jeżeli tak nie jest, może to być spowodowane obecnością innej usterki. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Nie można wyłączyć silnika.	Karta nie wykryta.	Umieść kartę we wnęce przewidzianej do tego celu na konsoli środkowej. Nacisnąć dłużej przycisk rozruchu.
	Problem elektroniczny.	Nacisnąć szybko 3 razy przycisk rozruchu lub nacisnąć i przytrzymać przycisk rozruchu.
Kolumna kierownicza jest zablokowana.	Blokada kierownicy.	Porusz kierownicą, naciskając jednocześnie przycisk uruchamiania silnika ➡ 2.3.
	Wadliwe działanie instalacji elektrycznej.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (3/6)

W czasie jazdy	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Wibracje.	Niedopompowane opony lub zniszczone albo niewyważone koła.	Sprawdzić ciśnienie w oponach, jeśli jest prawidłowe, zlecić kontrolę stanu ogumienia Autoryzowanemu Partnerowi marki.
Z układu wydechowego wydostaje się biały dym.	W przypadku wersji diesel nie musi to oznaczać nieprawidłowości, dym może być efektem regeneracji filtra cząstek stałych. Nie musi to oznaczać usterki w wersji z silnikiem benzynowym. W zależności od warunków atmosferycznych (niska temperatura, wilgotność itp.) z rury wydechowej może się wydobywać dym podczas przyspieszania.	➡ 2.12. Zmniejszyć prędkość obrotową silnika i unikać gwałtownego przyspieszenia, aby dymienie stopniowo ustąpiło. Jeżeli tak nie jest, może to być spowodowane obecnością innej usterki. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Dym wydobywający się spod pokrywy komory silnika.	Zwarcie lub wyciek z układu chłodzenia.	Zatrzymać pojazd, wyłączyć zapłon, odsunąć się od pojazdu i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Włącza się lampka kontrolna ciśnienia oleju:		
na zakrętach lub przy hamowaniu	Zbyt niski poziom oleju.	Konieczność uzupełnienia oleju silnikowego ➡ 4.5.
późno gaśnie lub pozostaje włączona w czasie przyspieszania	Nieprawidłowe ciśnienie oleju.	Należy zatrzymać się i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (4/6)

W czasie jazdy	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Trudności w obracaniu kierownicą.	Przegrzanie się układu wspomagania. Problem z elektrycznym silnikiem układu wspomagania. Usterka układu wspomagania.	Jechać ostrożnie z mniejszą prędkością i pamiętać o tym, że operowanie kierownicą wymaga użycia większej siły. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Silnik ulega przegrzaniu. Wskazówka wskaźnika temperatury płynu chłodzącego znajduje się w strefie ostrzegawczej i zapala się lampka kontrolna STOP .	Uszkodzenie wentylatora chłodnicy.	Zatrzymać się, wyłączyć silnik i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Wycieki płynu chłodzącego.	Sprawdzić zbiornik płynu chłodzącego: powinien znajdować się w nim płyn. Jeżeli płynu nie ma, należy skontaktować się jak najszybciej z Autoryzowanym Partnerem marki.
Wrzenie w zbiorniku płynu chłodzącego.	Usterka mechaniczna: pęknięcie uszczelki głowicy.	Wyłączyć silnik. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Chłodnica: W przypadku dużego ubytku płynu chłodzącego, nigdy nie należy uzupełniać poziomu zimnym płynem chłodzącym, gdy silnik jest rozgrzany. Po każdej naprawie pojazdu, gdy zaistniała konieczność nawet częściowego zlania płynu, układ chłodzenia należy ponownie napełnić nowym płynem do odpowiedniego poziomu. Przypominamy o obowiązku stosowania wyłącznie produktów atestowanych przez nasze Służby Techniczne.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (5/6)

Osprzęt elektryczny	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Wycieraczki nie działają.	Przyklejone do szyby pióra wycieraczek.	Odkleić przednie pióra przed włączeniem wycieraczek.
	Wadliwe działanie instalacji elektrycznej.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik, ➡ 5.24.
Nie można wyłączyć wycieraczek.	Uszkodzone elektryczne elementy sterujące.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Zwiększona częstotliwość migania kierunkowskazów.	Przepalona żarówka.	➡ 5.17.
Nie działają światła kierunkowskazów.	Wadliwe działanie instalacji elektrycznej lub elementów sterujących.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik, ➡ 5.24.
Nie można włączyć ani wyłączyć reflektorów.	Wadliwe działanie instalacji elektrycznej lub elementów sterujących.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik, ➡ 5.24.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (6/6)

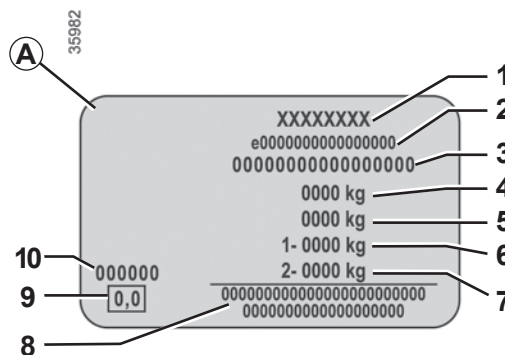
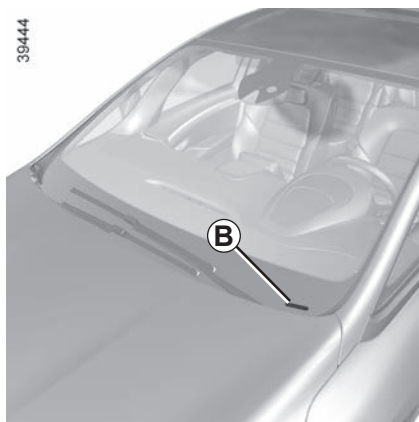
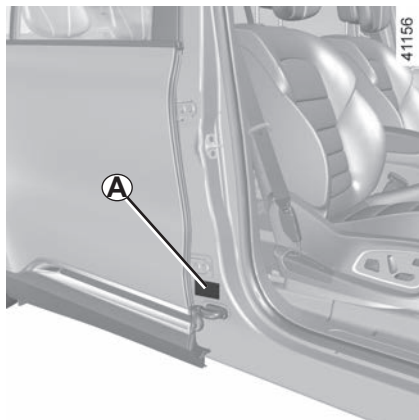
Osprzęt elektryczny	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Ślady skroplin w światłach i reflektorach.	Ślady skroplin mogą być naturalnym zjawiskiem związanym ze zmianą temperatury i wilgotności powietrza. W takim przypadku, ślady znikają wkrótce po włączeniu światel.	
Świecenie kontrolki niezapięcia pasów bezpieczeństwa na miejscach z przodu jest niezgodne ze stanem zapięcia pasów.	Jakiś przedmiot położony między podłogą a fotelem zakłóca działanie czujnika.	Wyjąć wszystkie przedmioty znajdujące się pod fotelami przednimi.
Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat „Skontroluj Stop & Start” i „Błąd włączenia pozycji P”.	Uszkodzony system kontroli zapięcia pasów bezpieczeństwa.	Odpiąć/zapiąć pas bezpieczeństwa. Jeżeli jeden z dwóch komunikatów nadal się pojawia, skontaktować się z ASO.



Rozdział 6: Dane techniczne

Tabliczki identyfikacyjne pojazdu	6.2
Informacje techniczne dla służb ratowniczych	6.3
Identyfikacja silnika	6.4
Wymiary	6.5
Dane techniczne silnika	6.6
Masy	6.9
Masy holowanej przyczepy	6.9
Części zamienne i naprawy	6.10
Potwierdzenia wykonania przeglądów	6.11
Kontrola antykorozyjna	6.17

TABLICZKI IDENTYFIKACYJNE POJAZDU



Informacje znajdujące się na tabliczce znamionowej powinny być zawsze podawane przy prowadzeniu korespondencji lub składaniu zamówień.

Obecność i umiejscowienie informacji zależy od wersji pojazdu.

Tabliczka znamionowa producenta A

- 1 Nazwa producenta.
- 2 Numer projektu Wspólnoty lub numer homologacji.
- 3 Numer identyfikacyjny.

Zależnie od wersji pojazdu, ta informacja znajduje się na oznaczeniu B.

- 4 MMAC (Maksymalna dopuszczalna masa całkowita wraz z obciążeniem).
- 5 MTR MTR (Dopuszczalna masa całkowita zestawu, w pełni obciążony samochód z przyczepą).
- 6 MMTA (Maksymalna dopuszczalna masa całkowita) oś przednia.
- 7 MMTA tylna oś.
- 8 Zarezerwowane do rejestracji partnerskich lub dodatkowych.
- 9 Emisja układu wydechowego Diesla.
W zależności od pojazdu informacja nie figuruje na tabliczce znamionowej, ale znajduje się na etykiecie z informacjami na temat emisji spalin silnika ➔ 2.12.
- 10 Numer katalogowy lakieru (kod kolorowy).

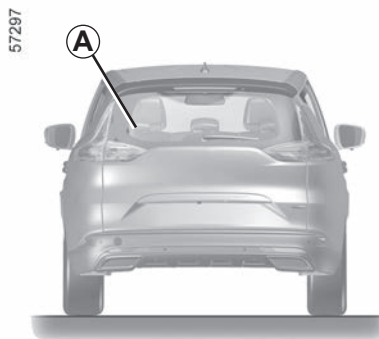
INFORMACJE TECHNICZNE DLA SŁUŻB RATOWNICZYCH



Kod QR na etykiecie **A** umożliwia ratownikom korzystającym z tabletu lub smartfona natychmiastowy dostęp do informacji technicznych przydatnych do pracy przy pojeździe w razie wypadku.

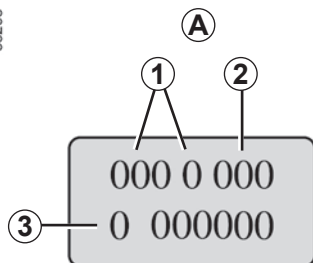
Upewnij się, że etykieta **A** jest zawsze widoczna i obecna na przedniej i tylnej szybie.

Wszelkie modyfikacje lub uszkodzenia uniemożliwiłyby dostęp do informacji.



IDENTYFIKACJA SILNIKA

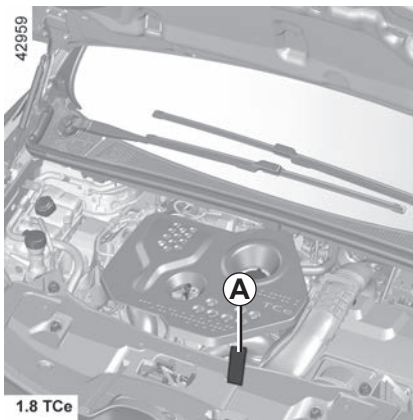
33293



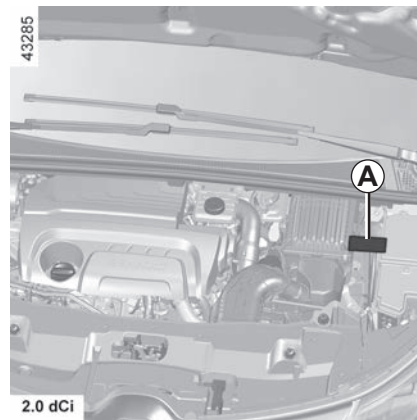
Przy prowadzeniu korespondencji i składaniu zamówień należy zawsze powoływać się na informacje podane na tabliczce znamionowej silnika lub etykietce **A**.

(różne umiejscowienie, zależnie od wersji silnika)

- 1 Typ silnika.
- 2 Wyznacznik silnika.
- 3 Numer seryjny silnika.



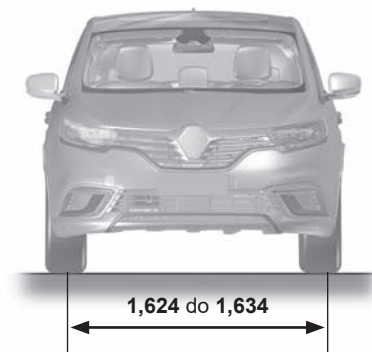
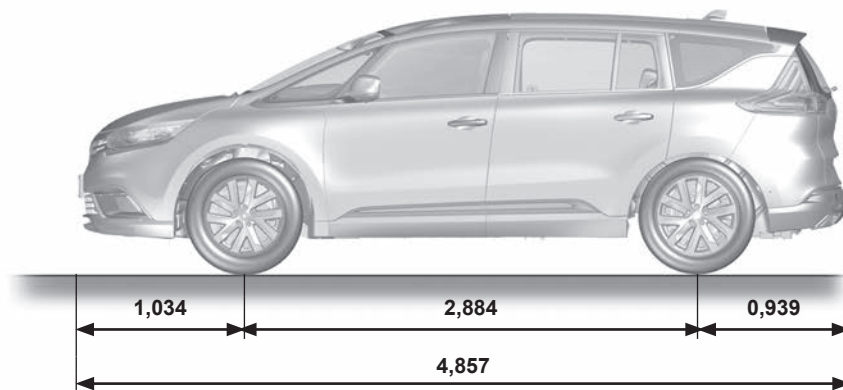
1.8 TCe



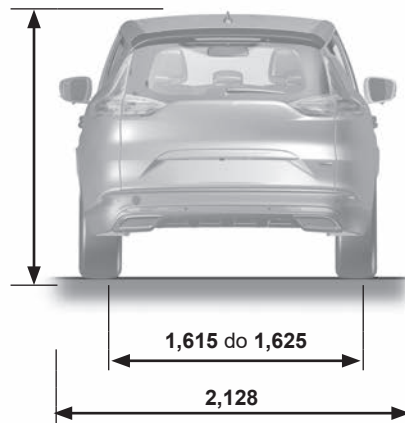
2.0 dCi

WYMIARY (w metrach)

47036



1,677*



* Pusty

DANE TECHNICZNE SILNIKA (1/3)

Wersje	1.8 TCe	2.0 dCi
Typ silnika (patrz tabliczka znamionowa silnika)	M5P Turbo	M9R
Pojemność skokowa (cm ³)	1 798	1 997
Rodzaj paliwa Liczba oktanowa	Silnik benzynowy Wyłącznie benzyna bezołowiowa , o liczbie oktanowej określonej na etykiecie, która znajduje się na wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa. ➡ 1.107.	Olej napędowy Naklejka znajdująca się na klapce wlewu paliwa zawiera informację na temat dopuszczalnych rodzajów paliwa.

DANE TECHNICZNE SILNIKA (2/3)

Wersje	1.8 TCe	2.0 dCi
Typ silnika (patrz tabliczka znamionowa silnika)	M5P Turbo	M9R
Pojemność skokowa (cm ³)	1 798	1 997
Typy paliw, które spełniają europejskie normy i które można stosować w silnikach pojazdów sprzedawanych w Europie (w innych przypadkach prosimy się skontaktować z ASO).	 Benzyna bezołowiowa spełniająca normę EN 228 zawiera maksymalnie 5% etanolu.  Benzyna bezołowiowa spełniająca normę EN 228 zawiera maksymalnie 10% etanolu.	 Olej napędowy spełniający normę EN 590 zawiera maksymalnie 7% estrów metylowych kwasu tłuszczowego.  Olej napędowy spełniający normę EN 16734 zawiera maksymalnie 10% estrów metylowych kwasu tłuszczowego.  Olej napędowy spełniający normę EN 15940 zawiera maksymalnie 7% estrów metylowych kwasu tłuszczowego.

DANE TECHNICZNE SILNIKA (3/3)

Wersje	1.8 TCe	2.0 dCi
Typ silnika (patrz tabliczka znamionowa silnika)	M5P Turbo	M9R
Pojemność skokowa (cm ³)	1 798	1 997
Świece zapłonowe	Należy stosować wyłącznie świece zalecane dla typu silnika, w jaki wyposażony jest Państwa samochód. Ich typ powinien być oznaczony na etykiecie naklejonej w komorze silnika. W przeciwnym wypadku, należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki. Montaż niewłaściwych świec może doprowadzić do uszkodzenia silnika.	—

MASY (w kg)

Wskazane masy dotyczą pojazdu w wersji podstawowej, bez wyposażenia dodatkowego: zmieniają się one w zależności od wyposażenia pojazdu. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita wraz z obciążeniem (MMAC) Całkowita masa zestawu (MTR) Maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu (MMTA)	Masy wskazane na tabliczce znamionowej ➔ 6.2
Masa przyczepy z hamulcem*	jest obliczana następująco: MTR - MMAC
Masa przyczepy bez hamulca*	750
Dopuszczalne obciążenie haka holowniczego*	80
Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego łącznie z elementami mocującymi	80 kg (łącznie z elementami mocującymi)

* Masa holowanej przyczepy (Holowanie przyczepy kempingowej, łodzi, itp.)

Holowanie jest zabronione, jeśli wartość MTR - MMAC jest równa zero lub jeśli wartość MTR jest równa zero (lub nie jest podana) na tabliczce znamionowej producenta.

- Należy przestrzegać miejscowych uregulowań prawnych odnośnie dopuszczalnej masy holowanej przyczepy, a zwłaszcza przepisów kodeksu drogowego. W celu uzyskania dodatkowych informacji, dotyczących wyboru odpowiedniego haka holowniczego należy się zwrócić do Autoryzowanego Partnera mark.
- W przypadku pojazdu z przyczepą **całkowita masa zestawu (pojazd + przyczepa) nie może zostać przekroczona**. Zezwala się natomiast na:
 - przekroczenie MMTA przypadającej na oś tylną w granicy 15%,
 - przekroczenie MMAC w granicy 10% lub do 100 kg (do momentu przekroczenia jednego z dwóch ograniczeń).W każdym razie pojazd z przyczepą nie może jechać z prędkością większą niż 100 km/h, a ciśnienie w oponach musi być zwiększone o 0,2 bara (3 PSI).
- Moc silnika i zdolność pokonywania wzniesień zmniejszają się im wyżej położony jest teren. Całkowita masa zestawu musi zostać zmniejszona o 10% na każde 1000 m n.p.m od wysokości 1000 m n.p.m.

CZĘŚCI ZAMIENNE I NAPRAWY

Oryginalne części zamienne są opracowywane na podstawie bardzo surowych założeń technicznych i podlegają specjalnej kontroli. Dzięki temu poziom jakości ich wykonania nie ustępuje jakości części montowanych w fabrycznie nowych samochodach.

Systematyczne stosowanie oryginalnych części zamiennych gwarantuje utrzymanie parametrów eksploatacyjnych pojazdu na niezmiennie wysokim poziomie. Ponadto, na naprawy wykonywane w sieci Autoryzowanych Partnerów marki, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych, udzielana jest gwarancja, której warunki są określone na odwrocie zlecenia naprawy.

POTWIERDZENIA DOKONANIA PRZEGLĄDU (1/6)

VIN:

Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							
Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							
Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							

POTWIERDZENIA DOKONANIA PRZEGLĄDU (2/6)

VIN:

Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							
Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							
Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							

POTWIERDZENIA DOKONANIA PRZEGLĄDU (3/6)

VIN:

Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							
Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							
Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							

POTWIERDZENIA DOKONANIA PRZEGLĄDU (4/6)

VIN:

Data: Przebieg: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przeгляд ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona		
Data: Przebieg: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przeгляд ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona		
Data: Przebieg: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przeгляд ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona		

POTWIERDZENIA DOKONANIA PRZEGLĄDU (5/6)

VIN:

Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							
Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							
Data:		Przebieg:		Nr faktury:		Uwagi/różne	
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel					
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona							

POTWIERDZENIA DOKONANIA PRZEGLĄDU (6/6)

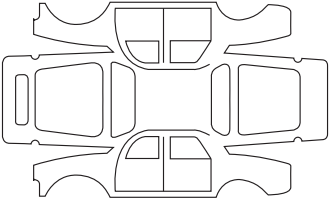
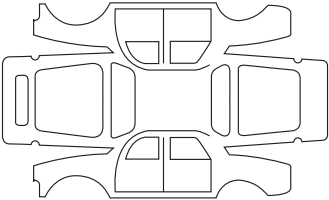
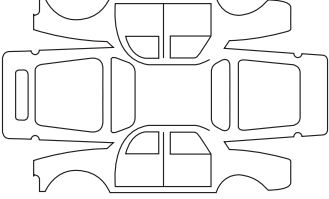
VIN:

Data: Przebieg: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przeгляд ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona		
Data: Przebieg: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przeгляд ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona		
Data: Przebieg: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przeгляд ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐ *Patrz odpowiednia strona		

KONTROLA ANTYKOROZYJNA (1/5)

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

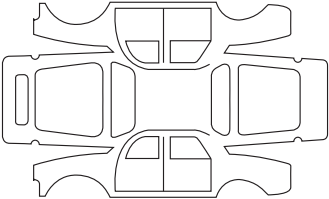
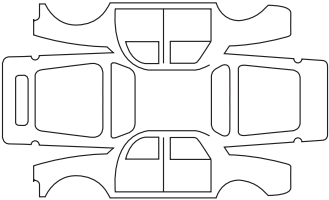
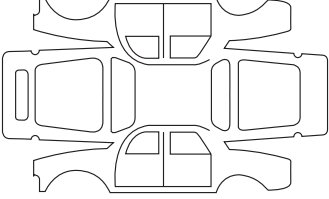
VIN:

Naprawa skutków korozji do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		

KONTROLA ANTYKOROZYJNA (2/5)

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

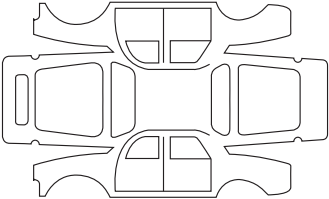
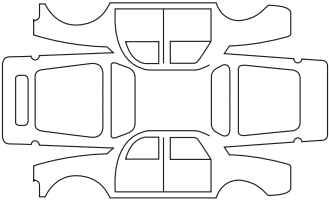
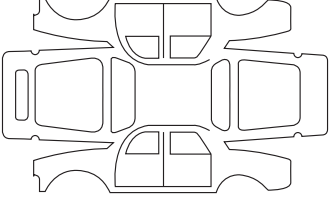
VIN:

Naprawa skutków korozji do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		

KONTROLA ANTYKOROZYJNA (3/5)

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

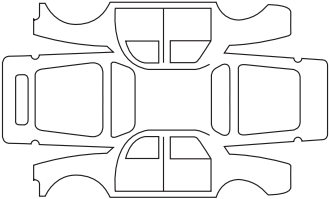
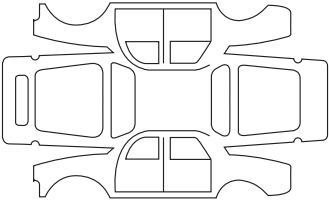
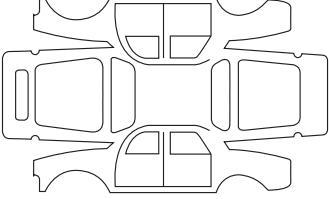
VIN:

Naprawa skutków korozji do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		

KONTROLA ANTYKOROZYJNA (4/5)

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

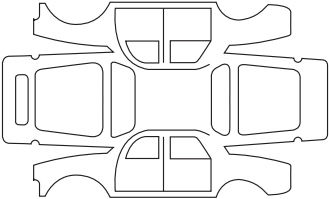
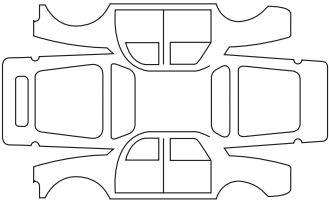
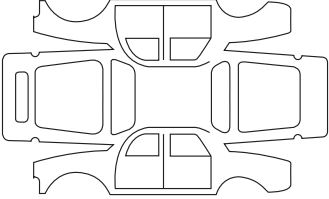
VIN:

Naprawa skutków korozji do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		

KONTROLA ANTYKOROZYJNA (5/5)

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

VIN:

Naprawa skutków korozji do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		
Naprawa do wykonania:		Stempel
Data naprawy:		



SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (1/8)

A

ABS	1.64 – 1.65, 2.30 → 2.37, 2.33
AdBlue	1.111 – 1.112
aerozole do naprawy przebitych opon	2.27
akcesoria	2.4, 5.33
aktywne hamowanie awaryjne	1.65, 2.33, 2.59 → 2.66
akumulator	
postępowanie w razie awarii	5.26 → 5.30
wymiana	4.11
akumulator	0.8, 1.63, 4.10 – 4.11, 5.26 → 5.30
alarm dźwiękowy sygnalizujący nadmierną prędkość	1.67, 1.69
amortyzatory	2.129
Autohold	2.17
AUTOMATYCZNA SKRZYNIA biegów	
postępowanie w razie awarii	5.36
sposób użycia	2.16
automatyczna skrzynia biegów (eksploatacja)	2.130 → 2.135
automatyczne blokowanie zamków drzwi podczas jazdy	1.14

B

bagażnik	1.2 → 1.4, 1.11, 1.13, 3.39 → 3.45, 3.47 – 3.48
bagażnik dachowy	
relingi dachowe	3.52
baterie	
bateria karty	5.31 – 5.32
baterie	5.31 – 5.32
bezpieczeństwo dzieci	0.3, 1.3, 1.5, 1.13, 1.33, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.59, 3.18, 3.20
bezpieczeństwo pasażerów	
poduszki powietrzne	0.6
bezpieczne odległości	2.55 → 2.58
bezpieczniki	0.9, 5.24 – 5.25
bieg wsteczny	
włączanie	2.130 → 2.135
blokowanie zamków drzwi	1.2 → 1.14, 1.83
blokowanie/odblokowanie elementów otwieranych	1.2 → 1.4, 1.9 → 1.13

C

cechy szczególne pojazdów z silnikiem benzynowym	2.10 – 2.11
cechy szczególne pojazdów z silnikiem diesel	2.12
ciśnienie w oponach ...0.7, 1.73 – 1.74, 1.77, 2.22, 2.25 → 2.29, 2.27, 4.12 – 4.13, 5.7 – 5.8, 5.15	
części zamienne	6.10
czujnik cofania	2.112 → 2.117, 2.120 → 2.123
czujniki	
system kontroli ciśnienia w ogumieniu	2.28
czyszczenie:	
samochodu wewnątrz	4.17 – 4.18
samochodu z zewnątrz	4.14 → 4.16

D

dane techniczne	6.5 → 6.10
dane techniczne silników	6.4, 6.6 → 6.8
deska rozdzielcza	0.4, 1.60 – 1.61
dezodoryzacja	3.15
docieranie	2.2
dodatkowa klimatyzacja	3.11 – 3.12
dodatkowe zabezpieczenia pasów bezpieczeństwa	1.28 → 1.36
dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego	6.9
dostęp	
pojazd	0.2, 1.2 → 1.8, 1.12 – 1.13
drogą jaką można pokonać na paliwie pozostałym w zbiorniku	1.65, 1.67
drzwi	1.12 → 1.14, 1.83
drzwi - pokrywa bagażnika	1.2 → 1.11, 1.14
drzwi i pokryw	1.5 → 1.8
dzieci	0.3, 1.37 – 1.38, 1.43 → 1.59
dzieci (bezpieczeństwo)	1.13, 3.18, 3.20
dźwięków ostrzegawczych	
sygnał dźwiękowy ostrzegający o niezamknięciu jednego z otwieranych elementów nadwozia	1.13
sygnał dźwiękowy przypominający o włączeniu świateł	1.13, 1.96
dźwignia zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów	2.130 → 2.135

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (2/8)

E

ekran	
ekran systemu nawigacji	3.16 – 3.17
ekrany systemu nawigacji	3.16 – 3.17
ekrany	
ekran multimedialny	1.94, 2.19, 2.45 → 2.47, 2.49, 2.56, 2.62, 2.70, 2.114, 2.118 – 2.119, 2.121, 2.125, 3.2
elektroniczna kontrola stabilności	2.30
elementy sterujące	
drzwi/elementy otwierane nadwozia	1.5 → 1.8
elementy sterujące	0.4, 1.60 – 1.61, 2.73, 2.77, 2.83
energia	
tryb „ECO”	1.65
ESC: kontrola stabilizacji toru jazdy	1.64 – 1.65, 2.30 → 2.37

F

filtr	
cząstek stałych	1.64, 2.11
kabiny	4.9
oleju	4.5 – 4.6, 4.9
oleju napędowego	1.81, 4.9
powietrza	4.9
fotel kierowcy	
regulacje	0.3, 1.23 → 1.26, 1.87 – 1.88
fotel przedni	
kierowcy z pamięcią ustawień	1.22
fotel tylny	1.27, 1.42
fotel z funkcją masażu	1.20
fotele	
ogrzewane fotele	1.17, 1.19
przedni fotel z masażem	1.20
przedni fotel ze sterowaniem elektrycznym	1.18 → 1.22
TYŁ	3.33
ustawienia przedniego fotela	1.21 – 1.22
fotele	0.3
fotele przednie	
ze sterowaniem ręcznym	1.16
fotele z wentylacją	1.19
foteliki dla dzieci	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
funkcja jakości powietrza na zewnątrz	3.15

funkcja Stop and Start	2.6 → 2.9, 2.13, 2.17 – 2.18
funkcja trybu „ECO”	1.65
funkcje	1.96 – 1.97

G

gniazdko akcesoriów	3.17, 3.32
godzina	
regulacja	1.73 – 1.74, 1.77
godzina	1.73, 1.89

H

hak holowniczy	
montaż	3.49
hamulec	2.17
hamulec parkingowy	1.64, 2.13 → 2.17
hamulec ręczny	2.13
holowanie	
hak holowniczy	3.49
jazda	2.35
postępowanie w razie awarii	5.36 – 5.37
holowanie	0.9
holowanie przyczepy	3.48 – 3.49, 6.9

I

identyfikacja pojazdu	0.7
informacje i rady ogólne	
witamy w gronie użytkowników samochodów naszej marki	0.1
Isofix	1.40 → 1.42, 1.44, 1.51 → 1.56

J

jakość odczynnika	1.111 → 1.114
jakość oleju silnikowego	4.6
jakość paliwa	1.108
jakość powietrza na zewnątrz	3.15
jazda ECO	1.65, 2.18 → 2.22
jazda z przyczepą: wspomaganie	2.35
jazda zimą	5.16

K

kamera cofania	2.118 – 2.119
----------------------	---------------

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (3/8)

Karta	1.5 → 1.13
karta typu «wolne ręce»: bateria	5.31 – 5.32
karta z nadajnikiem zdalnego sterowania: bateria.....	5.31 – 5.32
katalizator	2.10 → 2.12
kierownica	
regulacja.....	1.87
kierunkowskazy	
na tablicy wskaźników	1.73 → 1.75
styl jazdy	1.67, 1.69
kierunkowskazy	1.90, 5.17
kierunkowskazy boczne	
wymiana żarówki.....	5.20
kierunkowskazy boczne.....	5.20
klakson	1.90
klapka	
klapka wlewu paliwa.....	0.2
klimatyzacja	
informacje i rady związane z użytkowaniem	3.13 – 3.14
klimatyzacja	3.3 → 3.14, 3.13 – 3.14
klucz do kół	5.10
klucz do kołpaków	5.10 – 5.11, 5.11
kluczyk zapasowy	1.2 → 1.4
kod QR	6.3
koła (zasady bezpiecznej eksploatacji)	5.14 → 5.16
koło zapasowe	2.27, 5.2 → 5.5
komputer pokładowy.....	1.62 → 1.67, 1.70, 1.73 → 1.82
komunikaty na tablicy wskaźników	1.73 → 1.82, 1.113 – 1.114, 2.6 → 2.9, 2.11 → 2.16
konserwacja	
ogumienie.....	5.14 → 5.16
przebieg pozostały do wymiany oleju.....	1.74, 1.78 – 1.79
konserwacja.....	0.8, 1.113, 2.23, 3.13
konserwacja:	
nadwozia	4.14 → 4.16
podzespołów mechanicznych	4.2 → 4.4, 4.10 – 4.11, 6.11 → 6.16
wykładzin wewnętrznych.....	4.17 – 4.18
kontrola antykorozyjna	6.17 → 6.21
kontrola przyczepności	2.34
kontrola stabilizacji toru jazdy: ESC	2.30 → 2.37
korek zbiornika odczytnika	1.111 → 1.114

korek zbiornika paliwa	1.107 → 1.110
------------------------------	---------------

L

lakier	
konserwacja	4.14 → 4.16
lampa sufitowa	3.23 → 3.25, 5.21 → 5.23
lampki kontrolne	1.62 → 1.82
lampki oświetlenia wnętrza.....	3.23 → 3.25, 5.21
lusterka wewnętrzne.....	3.26, 5.22
lusterka wsteczne	0.2, 1.84 → 1.86, 1.88

Ł

łopatka zmiany biegów	2.130, 2.132
-----------------------------	--------------

M

mapa	
akumulator	5.31 – 5.32
karta klucza awaryjnego.....	1.9 → 1.11
nie można uruchomić silnika w trybie «wolne ręce»	1.9 → 1.11
nieprawidłowości w działaniu	1.9 → 1.11
sposób użycia	1.2 → 1.8
tryb «wolne ręce»	1.5 → 1.13, 2.3
uruchamianie-wyłączanie silnika	2.4
martwy punkt: urządzenie ostrzegawcze	2.48 → 2.54
masaż: masaż przez fotel.....	1.20
masy	6.9
masy holowanej przyczepy.....	6.9
menu konfiguracja	1.83
menu ustawień osobistych pojazdu.....	1.73, 1.83
miejsce kierowcy	0.4, 1.60 → 1.66
mocowanie fotelika dla dziecka => dzieci.....	1.45 → 1.50
multimedia (wyposażenie).....	3.16 – 3.17
multimedialne elementy wyposażenia	1.83, 1.89, 3.16 – 3.17
Multi-Sense.....	1.88, 2.37, 3.2
mycie	4.14 → 4.16

N

nadajnik zdalnego sterowania	
Karta.....	1.2 → 1.4
mapa	1.2 → 1.4

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (4/8)

nadajnik zdalnego sterowania	1.5 → 1.8
nadmierzna prędkość: ostrzeżenie o przekraczaniu prędkości	2.86
naklejki	
paliwo	6.6 → 6.8
napętnianie zbiornika => zbiornik	1.109
napinacze pasów bezpieczeństwa	1.28 → 1.33
naprawa opony	2.27
nawiewy powietrza	3.3 → 3.5
nawigacja	3.16 – 3.17
nieprawidłowości w działaniu	
bateria karty	5.31 – 5.32
system kontroli ciśnienia w ogumieniu	2.28
nieprawidłowości w działaniu	1.14, 1.17, 1.30, 1.59, 1.62 → 1.66, 1.72 → 1.75, 1.81, 1.93, 1.96, 1.101, 1.113 – 1.114, 2.4, 2.9 → 2.12, 2.16, 2.31 → 2.37, 2.40, 2.45, 2.52, 2.63, 2.72, 2.89, 2.115, 2.122, 2.135, 2.138, 3.13, 5.24 – 5.25, 5.38 → 5.43
numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)	0.7

O

ochrona środowiska	2.24
odblokowanie zamków drzwi	1.2 → 1.11, 1.14
odczynnik (zbiornik)	1.81, 1.111 → 1.114
ogranicznik napięcia pasa	1.34
ogranicznik prędkości	1.65, 2.73 → 2.76
ogrzewane fotele	3.34
ogrzewanie	3.6 → 3.10
olej silnikowy	4.4 → 4.6
opony	0.2, 2.22, 2.25 → 2.29, 2.34, 4.12 – 4.13, 5.14 → 5.16
osłona przeciwsłoneczna	3.26
osłony przeciwsłoneczne	3.26
ostrzeżenia	
ostrzeżenie akustyczne i wizualne	1.90
parkowanie ze wspomaganiem	2.120 → 2.123
ostrzeżenie o bezpiecznych odległościach	2.55 → 2.58
ostrzeżenie o nadmiernej prędkości	1.65, 1.67, 2.69 → 2.73
ostrzeżenie przed opuszczeniem pasa	1.65, 2.38 → 2.47
ostrzeżenie systemu wykrywającego zmęczenie kierowcy	2.67 – 2.68
oświetlenie bagażnika	
wymiana żarówek	5.23

oświetlenie wnętrza:	
wymiana żarówek	5.21 → 5.23
oświetlenie,	
schowek	5.22
zdalne włączanie świateł	1.2 → 1.4
zewnątrzne	0.2
oświetlenie:	
tablicy wskaźników	1.91
wnętrza	3.23 → 3.25, 5.21 → 5.23
zewnątrzne	1.90 → 1.98
zewnątrzne oświetlenie towarzyszące	1.83
oszczędne zużycie paliwa	2.18 → 2.22
otwieranie drzwi	1.9 → 1.14
otwieranie/zamykanie	
drzwi	1.9 → 1.13
otwieranie/zamykanie	
drzwi i pokryw	1.9 → 1.13
otwierany dach	3.20 → 3.22
ozdobne kołpaki kół	5.11

P

paliwo	
jakość	1.108 → 1.110
napętnianie	1.107 → 1.110
pojemność	1.107
rada dotycząca paliwa	2.18 → 2.22
zużycie	2.18 → 2.22
pasy bezpieczeństwa	
regulacja wysokości pasów bezpieczeństwa	1.26
pasy bezpieczeństwa	0.6, 1.23 → 1.33, 1.36, 1.40 → 1.42, 1.45 → 1.56, 1.66
pióra wycieraczek 0.9, 1.99 – 1.100, 1.102, 1.105 – 1.106, 5.34 – 5.35	
pióra wycieraczki	
sposób użycia	1.101
płyn hamulcowy	4.8
płyn w układzie chłodzenia	1.69, 4.7
płyn w układzie chłodzenia silnika	1.64 – 1.65, 1.68
płyny	
spryskiwacz przedniej szyby	4.9
podgrzewana kierownica	1.87

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (5/8)

podłokietnik	
przód	3.29
podnośnik	5.10 – 5.11
podnośnik szyby	3.18 – 3.19
podnoszenie pojazdu	
zmiana koła	5.12 – 5.13
poduszka powietrzna	
poduszka powietrzna	1.28 → 1.33, 1.35 – 1.36
włączenie poduszek powietrznych po stronie pasażera z przodu..	1.45, 1.57 → 1.59
wyłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera..	1.57 → 1.59
poduszka powietrzna	0.6, 1.28 → 1.36, 1.43, 1.45 → 1.50, 1.57 → 1.59, 1.62, 1.66, 1.81
poduszki powietrzne	
zabezpieczenia boczne	1.35
poduszki powietrzne	2.5
pojemność	
olej silnikowy	4.5 – 4.6
pojemność dodatkowego zbiornika paliwa	1.73 – 1.74, 1.79
pojemność skokowa	6.6 → 6.8
pojemność zbiornika odczynnika	1.73, 1.111 → 1.114
pojemność zbiornika oleju silnikowego	4.6
pojemność zbiornika paliwa	1.107 → 1.110
pokrywa bagażnika	1.2 → 1.4, 1.11, 1.13, 3.39 → 3.45
pokrywa bagażnika sterowana elektrycznie	3.40 → 3.45
pokrywa komory silnika	4.2 – 4.3
pokrywa przestrzeni bagażowej	3.46
połączenie z numerami alarmowymi	2.136 → 2.138
pomoc przy parkowaniu	2.112 → 2.117, 2.115, 2.118 – 2.119
pomoc przy parkowaniu: wspomagane parkowanie	2.112 → 2.119, 2.124 → 2.128
pomoce przy prowadzeniu pojazdu	0.5, 1.65, 2.30 → 2.128, 2.136 → 2.138, 3.2
pompowanie opon	2.25 → 2.29, 4.12 – 4.13, 5.6 → 5.9, 5.15
popielniczka	3.32
postępowanie w razie awarii	
nieprawidłowości w działaniu	1.81, 1.113 – 1.114, 2.10 → 2.12, 2.16, 2.31 → 2.37, 2.40, 2.45, 2.52, 2.63, 2.72, 2.115, 2.135, 2.138, 3.13, 5.24 – 5.25, 5.38 → 5.43
postępowanie w razie awarii	0.9

postój: system pomocy przy parkowaniu	2.126
potwierdzenie dokonania przeglądu	6.11 → 6.16
poziom olejów i płynów	0.8, 4.7 → 4.9
poziom olejów i płynów:	
olej silnikowy	4.4
poziom oleju silnikowego	1.63, 1.72, 4.5 – 4.6
poziom paliwa	1.65, 1.67 – 1.68, 1.70, 1.107
poziom:	
płyn hamulcowy	4.8
płyn w układzie chłodzenia	4.7
zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb	4.9
prędkość	
funkcja ogranicznika	2.75
regulator prędkości	2.80
prędkość	2.75
przewodzenie pojazdu 0.5, 1.83, 2.2 → 2.5, 2.10 → 2.22, 2.25 → 2.66, 2.73 → 2.76, 2.74, 2.77 → 2.81, 2.78, 2.82 → 2.95, 2.112 → 2.119, 2.124 → 2.128, 2.130 → 2.138, 3.2	
przebiec opony	0.9, 2.28, 5.2 → 5.13
przebiec pozostały do wymiany oleju	1.73 – 1.74, 1.78 – 1.79
przebiec samochodu	1.70, 1.113
przechowywanie/organizacja	
bagażnik	3.47
przechowywanie/organizacja	0.3
przednie fotele	
regulacja	1.15 → 1.19, 1.23
przewożenie dzieci	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
przewożenie ładunku	
siatka oddzielająca	3.50 – 3.51
w bagażniku	3.48
przycisk uruchamiania-wyłączania silnika	2.3 → 2.5
przyczepa: wspomaganie prowadzenia	2.35
przrzędy kontrolne	1.62 → 1.75, 1.89

R

radioodtwarzacz	3.16 – 3.17
radę dotyczące prowadzenia	2.18 → 2.22
radę związane z ochroną środowiska	1.81, 2.23
reflektory	
przednie	5.17

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (6/8)

wymiana żarówek.....	5.17
regulacja	
miejsce kierowcy	1.15 → 1.19
regulacja	
pasów bezpieczeństwa	1.23
regulacja	1.83
regulacja przednich foteli	
sterowanie elektryczne.....	1.18
regulacja przednich foteli.....	1.16 → 1.19, 1.21 → 1.22
regulacja temperatury.....	3.6 → 3.10
regulacja ustawienia fotela kierowcy	1.23 → 1.26, 1.92
regulacje	
menu konfiguracja.....	1.83
regulator prędkości	1.65, 2.73 → 2.95
regulator-ogranicznik prędkości.....	1.65, 2.73 → 2.81
relingi dachowe.....	3.52
rozmieszczenie elementów	3.27 → 3.31
ruchome światła kierunkowe	1.94 → 1.95

S

schowek.....	3.27 → 3.31
schowki.....	3.27 → 3.31, 3.47
SCR: selektywna redukcja katalityczna.....	1.111 → 1.114
siatka oddzielająca	3.50 → 3.51
silnik	
dane techniczne	6.6 → 6.8
spryskiwacze reflektorów.....	1.104
spryskiwacze szyby.....	1.103, 1.105 → 1.106, 4.9
stacyjka.....	2.13 → 2.16
stały dach szklany	3.22
stan czuwania silnika.....	1.65, 2.6 → 2.9
Stop and start	
funkcje.....	2.9
Stop and Start.....	1.88, 1.109, 1.111, 2.6 → 2.9, 2.17 → 2.18
sygnał	
światlny	1.90
sygnał ostrzegawczy o utracie ciśnienia w oponach	5.7
sygnalizacja oświetlenia	1.90 → 1.98
system adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy.....	2.82 → 2.95
system antypoślizgowy: ASR.....	2.30, 2.32

system kontroli ciśnienia w oponach	1.64, 2.25 → 2.29
system napięcia pasów dzieci	1.37 → 1.38, 1.40 → 1.56
system nawigacji	3.16 → 3.17
system sygnalizujący zjeżdżanie z zajmowanego pasa ruchu	2.42 → 2.47
system sygnalizujący zjeżdżanie z zajmowanego pasa ruchu: pomoc	2.42 → 2.47
system ustawiający pojazd na środku pasa ruchu	2.102 → 2.111
system wspomagający jazdę po autostradzie i w ruchu miejskim.....	2.96 → 2.111
system wykrywający zmęczenie kierowcy.....	2.67 → 2.68
system zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania: ABS.....	2.30 → 2.37
szyby	0.2

Ś

środki ostrożności.....	1.99 → 1.104
światła awaryjne	1.90 → 1.91
światła dzienne.....	1.2 → 1.4, 1.91
światła:	
awaryjne	1.90
cofania.....	5.18
drogowe	1.62, 1.91 → 1.93, 5.17
kierunkowskazy.....	1.62, 1.90, 5.17 → 5.18
mijania	1.62, 1.91 → 1.92, 1.97, 5.17
pozycyjne	1.91, 1.97, 5.17 → 5.18
przeciwmgielne	1.62, 1.91 → 1.98, 5.18 → 5.19
stop	5.18
tablicy rejestracyjnej.....	5.20
światła: funkcje	
światła przeciwmgielne	1.98

T

tablica wskaźników	0.4, 1.62 → 1.82, 1.91, 2.6 → 2.9, 2.13 → 2.23
tabliczki identyfikacyjne	6.2, 6.4
tabliczki znamionowe pojazdu	0.7
tankowanie odczynnika	1.111 → 1.114
telefon.....	3.16 → 3.17
temperatura zewnętrzna.....	1.89

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (7/8)

transport	
przedmioty na dachu	6.9
tryb „wolne ręce”	2.3
tryb AUTO	1.91 → 1.93, 1.95, 1.97
tryb ECO	1.95, 2.18, 2.20, 2.22, 3.13
tryb komfortowy (ustawienia osobiste pojazdu)	1.95
tryb sportowy	1.95
tylna kłapa z siłownikiem	3.40 → 3.45
tylna półka	3.46
tylne fotele	1.44, 3.34 → 3.38
tylne siedzenia	
funkcje	3.34 → 3.38
tylne siedzenia	2.30 → 2.37, 2.37
tylne światła	1.98
tylne, elektryczne osłony przeciwsłoneczne	3.26
typ paliwa	6.6 → 6.8
typ silnika	6.6 → 6.8

U

uchwyt przytrzymujący	3.29
układ antypoślizgowy	1.65, 2.30 → 2.37, 2.34
układ antypoślizgowy: ASR	2.34
układ kierowniczy ze zmiennym wspomaganiem	1.63, 1.88
układ kontroli ruszania pod górę	2.30 → 2.37, 2.35 – 2.36
układ oczyszczania spalin	
rady	2.23
uruchamianie	
Silnik	2.3
uruchamianie silnika	2.3 → 2.9, 2.130, 2.132
urządzenie ostrzegające o martwym punkcie	2.48 → 2.54
urządzenie zapewniające bezpieczeństwo dzieci	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
ustawienia osobiste pojazdu	1.83
usterki => nieprawidłowości w działaniu	1.110
usuwanie szronu z przedniej szyby	3.6 → 3.10
usuwanie szronu-zaparowania z przedniej szyby	3.10
usuwanie szronu-zaparowania z tylnej szyby	3.10
usuwanie zaparowania	
przedniej szyby	3.6 → 3.10
tylnej szyby	3.6 → 3.10

usuwanie zaparowania/szronu z szyby	
przednia szyba	3.6 → 3.10

W

w celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom	1.13
wentylacja	
nawiew	3.3 → 3.5
wentylacja	3.3 → 3.12, 3.12
wersje z silnikiem benzynowym	
typ paliwa	1.108
zbiornik paliwa	1.108
wersje z silnikiem benzynowym	1.108 – 1.109
wewnętrzne	0.3
witamy w gronie użytkowników samochodów naszej marki	0.1
włączanie świateł	2.33
włączenie zapłonu pojazdu	2.4
wskaźnik poziomu oleju silnikowego	4.4 – 4.5
wskaźniki	2.50
wskaźniki:	
kierunkowskazów	1.90, 5.18
tablicy wskaźników	1.62 → 1.75, 1.113 – 1.114, 2.6 → 2.9, 2.11 → 2.23
temperatury zewnętrznej	1.89
wspomagane parkowanie	1.65, 2.112 → 2.119, 2.124 → 2.128
wspomaganie nagłego hamowania	1.65, 2.30 → 2.37, 2.33, 2.59 → 2.66
wspomaganie prowadzenia pojazdu ... 0.5, 2.30 → 2.66, 2.69 → 2.95, 2.112 → 2.128, 2.136 → 2.138, 3.2	2.35
wspomaganie prowadzenia z przyczepą	1.88
wspomaganie układu kierowniczego	
wycieraczki	
pióra	1.99, 1.102, 1.105 – 1.106, 5.34 – 5.35
wycieraczki	1.105 – 1.106
wycieraczki-spryskiwacze szyb	
wymiana piór	5.34 – 5.35
wycieraczki-spryskiwacze szyb	1.83, 1.99 → 1.106, 5.34 – 5.35
wykładziny wewnętrzne	
konserwacja	4.17 – 4.18
wykrzywanie pieszych	2.59 → 2.66
wykrzywanie pojazdów	2.59 → 2.66

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (8/8)

wykrywanie znaków: ostrzeżenie o nadmiernej prędkości	2.69 → 2.72
wyłączenie silnika	2.5, 2.13 → 2.16
wymiana	
bieg	2.18
ogumienie	2.27, 5.16
wymiana oleju	
Silnik	4.5 – 4.6
wymiana oleju silnikowego	4.4, 4.6
wymiana żarówek	5.17 → 5.20
wymiary	6.5
wyświetlacz	
na ekranie wielofunkcyjnym	2.28
na tablicy wskaźników	2.28
wyświetlacz	1.62 → 1.72, 1.81, 3.16
wyświetlacz	2.28, 2.84
wyświetlacz przezierny	1.71

Z

zabezpieczenia boczne	1.35
zabezpieczenia uzupełniające	
boczne	1.35
przednie pasy bezpieczeństwa	1.28 → 1.33
tylne pasy bezpieczeństwa	1.28 → 1.34
zabezpieczenie boczne	1.35
zabezpieczenia uzupełniające	1.28 → 1.33, 1.36
zabezpieczenie antykorozyjne	4.14
zabezpieczenie dzieci	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
zaczepy holownicze	5.10 – 5.11, 5.36 – 5.37
zaczepy mocujące	3.48, 3.51
zaglówek	
TYŁ	3.33
zaglówki	1.15, 3.33
zapalniczka	3.32
zawieszenie	2.129
zawieszenie ze sterowaną amortyzacją	2.129
zbiornik	
płyn hamulcowy	4.8
płyn w układzie chłodzenia	4.7
spryskiwacze szyb	4.9
zbiornik odczynnika	1.81, 1.111 → 1.114

zbiornik paliwa	
pojemność	1.107 → 1.110
zegar	1.89
zestaw do pompowania opon	2.27, 5.6 → 5.9
zestaw narzędzi	5.10 – 5.11
zintegrowany element sterujący telefonem z zestawem głośnomówiącym	3.16 – 3.17
zmiana biegów	1.64, 2.130 → 2.135
zmiana koła	5.12 – 5.13
zużycie paliwa	1.73 – 1.74, 2.18 → 2.22, 3.13
zwalnianie hamulca parkingowego	2.14

Ż

żarówki	
wymiana	0.9, 5.17 → 5.23







RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1258-7 – 99 91 079 56S – 08/2022 – Edition polonaise



RB